

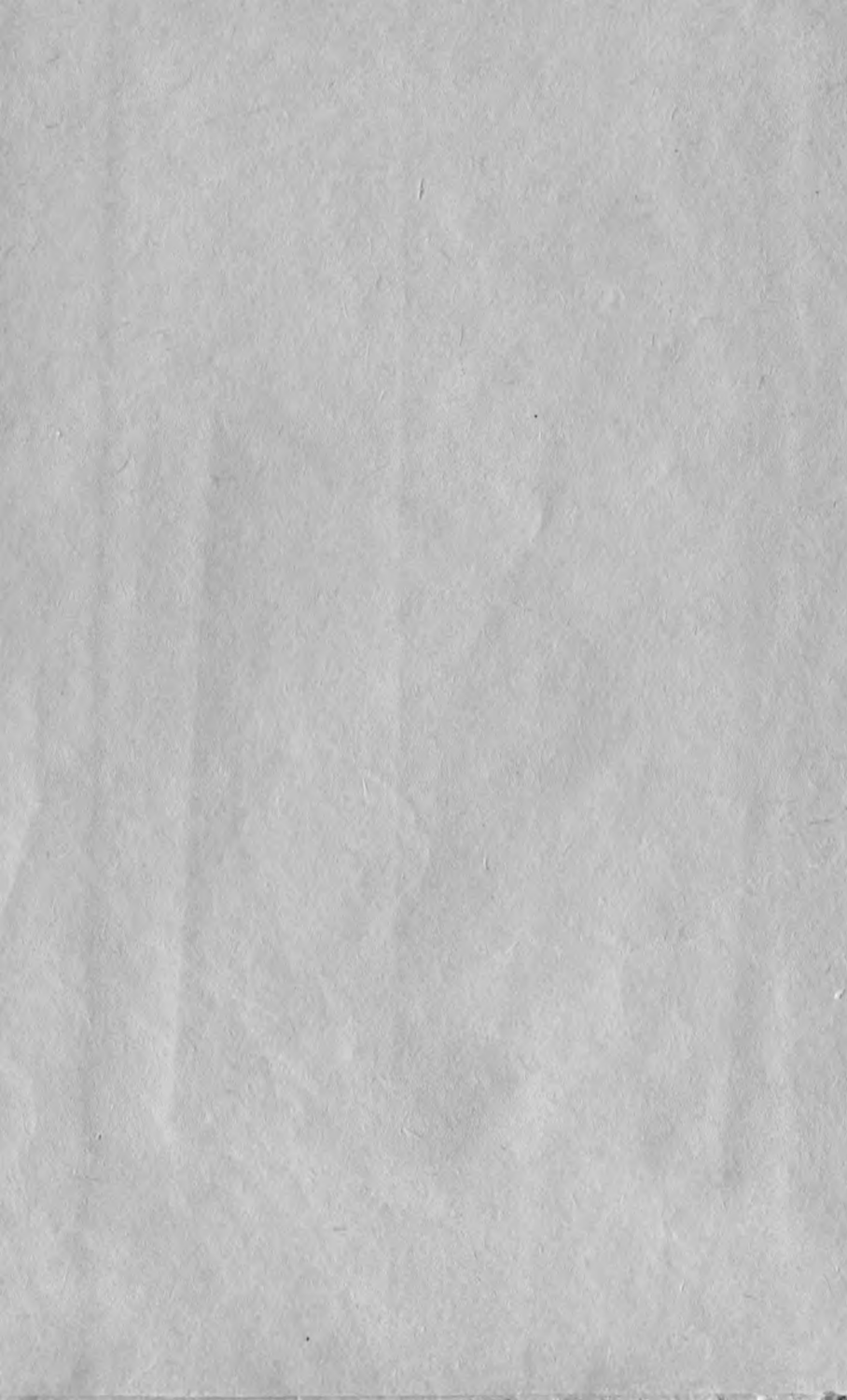
Л-33  
1631

М.Н.  
ЛЕБЕДЕВ

БӨРЙӨМ  
ГИЖӨДЬЯС

КОМИГОСИЗДАТ

1950



Л-33

Проверено 1953 г.

1631

М.Н.

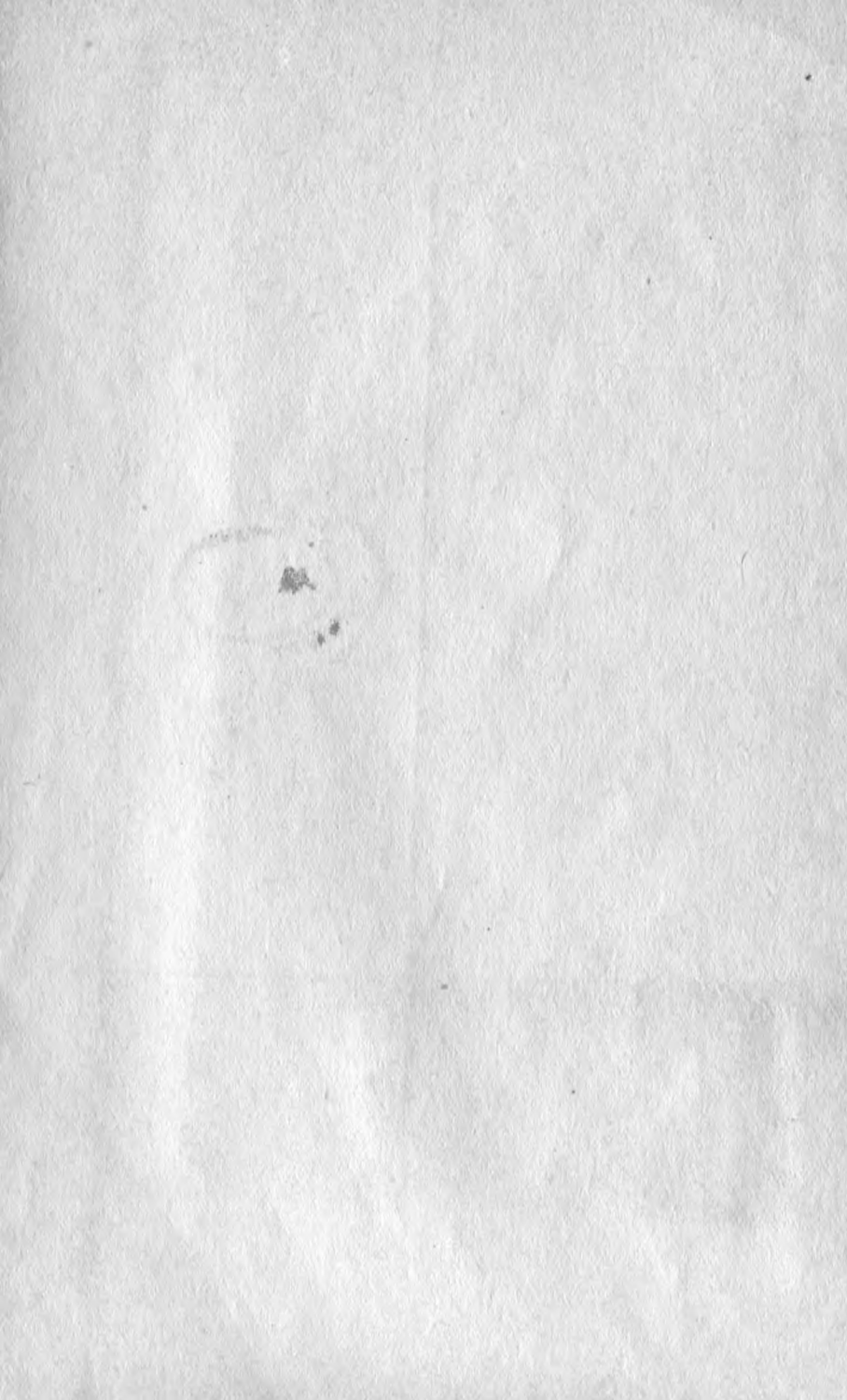
ЛЕБЕДЕВ

БОРЬБОМ  
ТЯГОДЪЯС



КОМИТОСИЗДАТ  
СЫКПЫВКАР

• 1950 •





М. Н. Лебедев.



М. Н. ЛЕБЕДЕВЛОН БӨРЙӨМ КОМИ ГИЖӨДЬЯС  
(ВОДЗКЫВ)

I

Коми сөветскöй писатель - орденоносец Михаил Николаевич Лебедевлон литературнöй стажыс 1900-öд восьяньнин. Октябрьскöй социалистическöй революцияöдз, коми письменность абутöмла, сийö гижö рочöн (некымын коми стихотворениеысь кындзи) висетьяс да повестьяс историческöй, бытовöй да комилон важ олöмысь темаяс вылö. На пöвсын: „В тумане смуты“, „В горящей Москве“ — роч народлон интервентьяскöд (французьяскöд) тыш йылысь тема вылö; „Витязь Руальд“ — Киевскöй Русь кадысь тема вылö; „Грозный хан“ — татарскöй нашествиекöд тышкасян кадысь тема вылö; „Перед войной“ — русско-японскöй война кадысь тема вылö; „Последние дни Перми Великой“ — Коми-Пермяцкöй крайöс московскöй князьöн пöкöритöм йылысь тема вылö; „Бур-Ань“, „Нечаянный талант“, „Зырянин Фома“, „Тая Осинина“ да мукöд висетьяс да повестьяс. Ставсö найöс вöли печатайтöма революцияöдзся роч журналъясын („Всходы“, „Досуг и дело“, „Ратоборец“, „Известия архангельского общества изучения русского севера“ да мукöд). Эмöсь и печатайтöм гижöдьяс, кыдзи в „Немецкой слободе“ — Петр I эпохаысь тема вылö; „В сельском омуте“ — сельскöй писарлон запискаяс (джывийыс кымын печатайтöма) да мукöдьяс.

Октябрьскöй революция бöрын, кор сөветскöй власть коми йöзлы, кыдзи и мукöд национальностьса йöзлы, сетис тыр право лöсьöдны аслыс письменность, коми художественнöй литература, лöсьöдны национальнöй формаа, социалистическöй содержаниеа культура, сэк Михаил Николаевич Лебедев ассыс произведениеяссö мöдис гижны коми кыв вылын, да коми сөветскöй художественнöй литератураын первойя кадсянь жö сийö босьтö тöдчана места. Тайö литературалон быдмöмыс да сöвмöмыс топыда йитчöма Лебедев творчествокöд. Сылысь произведениеяссö коми

уджалысь йѳз встретитіс кыпыда да сьѳлѳмсянь первая кад-  
сяньыс. Лебедевѳн гижѳм сыланкывъяс юргисны коми му  
пасъта, стихотворениеясыс декламируйтчисны быд школаын,  
опереткаясыс ворссисны клубъясын. Коми народлы М. Н.  
Лебедев лоис радейтана поэтѳн. Сысянь найѳ виччысисны  
водзѳ и водзѳ гижѳм. Лебедев тайѳ кыліс и сьѳлѳмсяньыс  
мѳдіс могмѳдны налысь корѳмсѳ. Но сылысь тайѳ зільѳмсѳ  
мѳдісны падмѳдны и эз кодкѳ, литератураын бокѳвѳйяс, а  
коми писательясѳн сѳкся веськѳдлысыяс. Литература бердѳ  
матѳджык сибѳдѳм пыдди, идейно-политически сійѳс быдтѳм  
пыдди, найѳ мѳдісны вѳйтны Лебедевѳс, зырны коми лите-  
ратурауаысь. Сы йылысь гижавлѳм статьясын, литература  
кузя школьной программасын протаскивайтисны сѳтшѳм  
тезисъяс, мѳй революцияѳдзся творчествоыс Лебедевлѳн  
дзоньнас реакционнѳй, мѳй сійѳ и Октябрьскѳй революциясѳ  
эз гѳгѳрво да сѳтшѳм ногѳн и оліс социализмлѳн оконча-  
тельнѳй победа кадѳдз. Татшѳм нога утверждениеясыс  
печатайтсыывлісны весиг центральной печатын да сбор-  
никъясын. Кыдзи ѳні тѳдса, тайѳ вѳлі Лебедев вылѳ кле-  
вета народлы врагъяслѳн да наѳн ылѳдлѳмъяслѳн.

Гѳлиник семьяысь петѳм морт, тѳрытъя сельскѳй писарь-  
самоучка, кѳтъ и важся грузѳн, векни кругозорѳн на, Лебе-  
дев кыліс и аддзис, кутшѳм классъяслы вайис пѳльза Ок-  
тябрьскѳй Социалистическѳй революция. Сѳветскѳй власть  
первойя воясянь аслас произведениеясын сійѳ смела чук-  
салѳ озыръяслы, эксплуататоръяслы паныда тышѳ, медым  
помѳдз да пыр кежлѳ бырѳдны уджалысыяс вылын налысь  
ыджыдлан правосѳ. Тайѳс ми аддзам сійѳ произведение-  
ясысь первойсяньыс да ѳніѳдз „Смелджыка, вокъясѳй, вет-  
лѳй“ нима стихотворениеын, например, кодѳс гижѳма 1918-ѳд  
вѳй (босьтѳма важся редакцияѳн), Лебедев гижѳ:

„Смелджыка, вокъясѳй, ветлѳй.  
Кось вылын ѳнмѳдчам ми.  
Вѳлясѳ аддзас и босьтас  
Уджалысь войтырлѳн ки.

Уджалысь йѳз пиысь петім,  
Мывкыдным абу нин нор,  
Ѳтувъя олѳм да вѳля—  
Миянлы меддонатор...

Орйѳдлам ми чорыд киѳн  
Царлысь да озырлысь гез.  
Вѳлясѳ аддзас и босьтас  
Век кежлѳ уджалысь йѳз“.

Коммунистическѳй партия да сѳлѳн вождъяс—Владимир  
Ильич Ленин да Сталин ѳрт веськѳдлѳм улын уджалысь

йѳз век кешлѳ босѳтис власть ас киас. Гражданской война помалѳм бѳрын лои вуджѳма мирной строительство вылѳ. Новой экономической политика лѳсьѳдѳмкѳд йитѳдын неустойчивой элементъяс, советской властью, Ленин—Сталин партиялы враждебной йѳз мѳдисны нуѳдны гнусной удж. Налѳн враждебностьюс тѳдчымѳнъя петкѳдчис и художественной литератураын не сѳмын роч да мукѳд кывъяс вылын, но и сѳмын на чужысь коми литератураын. Откымынъяс НЭП-ѳс нимтисны уджалысь йѳзлы нопѳн. Отяяс гижисны, а мѳдъяс печатайтисны. Коми буржуазной националистъяс, народлы быд сикаса врагъяс и бѳрыннас нуѳдисны ассыныс пеж уджсѳ. Тайѳ йѳзыслѳн идеологияыс чуждой вѳли М. Н. Лебедевлы. Аслас вын серти да кужѳмлун серти гижѳдъясас сийѳ петкѳдлѳ Советской властьюсь водзѳ быдмѳмсѳ, сѳвмѳмсѳ. Такѳд тшѳтш быдмѳ и ачыс Лебедев. Советской действительностьсѳ сийѳ заводитѳ гѳгѳрвоны пыдиджык, непосредственнодджык. Нѳшта и вѳшта сийѳ казътыштлѳ важ лѳк олѳмсѳ, мед сравнитны советской кадѳ олѳмкѳд. Босѳтам, пример вылѳ, сылысь поэма „Царь дырся олѳм“, кодѳс сийѳ гижѳ восстановительной период помасян кадѳ, кор вѳли дасътысьсѳ нин став фронт пасъта социалистической наступление. Гѳля олысь крестьянин кывъясѳн Лебедев проклинайтѳ важся революцияѳдзса олѳмсѳ да радлѳ выль, свободной, коллективной олѳмлы. Поэма заводитчѳ:

„Царь дырйи, вокъяс, ме омѳля олѳ,  
Съѳкыда перйывлѳ ме кынѳмпѳт,  
Быд югыдкизяысь, биысь моз, полѳ,  
Мый лѳѳ вѳляыс, сѳки эг тѳд“.

Гѳль крестьянин водзѳ висѳталѳ, кыдзи сийѳс нартитлисны земскойяс, станѳвойяс, урядникъяс, объездчикъяс, кулакъяс лесопромышленникъяс, попъяс, кыдзи сѳсся сийѳс вѳтлисны окопъясѳ, медым видзны царѳс да сылысь стройсѳ да кыдзи найѳ, салдатъясыс, терпитлисны нырвомѳ кучкалѳмъяс да мукѳд унапѳлѳс лѳкторъяс. Но бырис терпенье уджалысь йѳзлѳн:

„Дѳзмисны салдатъяс вирнысѳ кисътны;  
Гѳльяслы войнанад дзик лои мат.  
Быдлаѳ юбръяс кутисны письтыны:  
Локтѳ пѳ матысьмѳ гагаджык кад.“

Аддзисны войтыръяс: вѳляыс дѳнас!  
Садъмѳдчис ѳтпырйѳ уджалысь йѳз,  
Сувтис да орѳлис гагдьялѳм кинас  
Асланыс горш гѳгѳр гартыштѳм гез“.

Февральской революция бѳрын воис Октябрьской социалистической революция „шондысь мичаджык“. Бедняклѳн

радломыс не сомын сын, мый сійос ёні некод оз дзескёд,  
но и сын, и тайо главнойс, мый сійо овмодчис коллек-  
тивной тырбур оломён.

„Ёні ме колхозын лосыда ола,  
Отувъя овмослысь ёнмода вын.  
Гольлундс вундї, няня и сола.  
Адзи ме семьякд бур оланів“.

Большевицской партия, сылён вождь да учитель Сталин ёрт веськёдлом улын советской народ первой пятилетка оломё портис нель воён. Советской народлён вермомьясыс ярмодёны мирёвой буржуазияос. Найо кеслёны пиньяссё Советской Союз выло. Римской папа котыртало рабочей-яслы да крестьяналы паныд, социализм страналы паныд крестовой походьяс. Тайо гнусной провокациясылы вочакыв пыдди 1933-од воын Лебедев гижё стихотворение „Римской папа шуис тшапа“ да мукёдс, коні сійо петкёдло ассыс да советской народлысь отношениесё, мый ми ёні ёнёсь нин, радейтам ассыным рёдинавымёс и некор огё сетё мырддыны би да порок тшын пиын шедёдом вёлян-нымёс. 1931—1934-од воясын жё сійо гижё вель уна поэмаяс, стихотворениеяс, басняяс. На пытшкын: „Кык кулак“, „Коді оз уджав сійо оз сёй“, „Колхозник Митропан“, „Педьо да Родьо“, „Кык понлён пурсьом“ да мукёдьяс, кодьясын Лебедев петкёдло Советской действительностьысь характерной моментьяссё, капитализмлысь природасё да йёз пёв-сын сылысь колясыяссё.

1934—37-од воясё Лебедев печатайтчис этша. Коми художественной литература бердын вёвлём веськёдлысыяс дзи-кёдз сійос ётдортлісны коми советской художественной литература быдтом да совмодём делёысь. Сомын наыс мездысьом бёрын Лебедев бара босьтчис активнойа участ-вуйтны коми художественной литература водзё быдтомын.

1938-од воын сійо гижё висьтъяс „Ен улын да царь улын“ общёй ним улын. Ёні гижё стихотворениеяс, басня-яс, уджалё переводьяс вылын, отсало быдмыны гижны за водитчысыяслы.

## II

Тайо сборникас М. Н. Лебедевлён печатайтсьёны коми кыв вылын бёрийём гижёдьяс. Квайт стихотворениеысь кындзи ставсё найос гижёма Октябрьской Социалистической революция бёрын.

Ёні, тайо сборниксё лосьёдігён, кутшёмсюрё гижёдьяс авторён лосьёдышталёма, вельдышталёма. Прозаической произведениеяс сылысь татчё абу сюёма. Но и натог синмад шыбытчё жанрьяслён разнообразиыс: опереткаяс,

поэмаяс, мойдкывъяс, басняяс, кывбуръяс, сыланкывъяс,  
частушкаяс.

Тематика боксянь тайб сборникыс сідз жб озыр. Мед-  
войдбр тани ми аддзам Лебедевбс сэтшбм позтбн, баснопи-  
себн, фольклористбн, кодї ненавидитб да проклинайтб  
царизмбс, капиталистическбй стройбс, сылысь законъяссб  
да найб законъяслысь колясъяссб. И сы вбсна, мый произ-  
ведениеяссб лои гижбма сбветскбй власть кадб нин, цариз-  
мбс путкыльтбм ббрын, сбветскбй союзын капитализмлбн  
колясъясскбд „Кодї кодбс“ тышкасян кадын, а сесся социа-  
лизмлбн тыр победа кадын, важсб петкбдлбмкбд тшбтш  
сїбб воспевайтб сбветскбй стройлысь преимущесствбсб, сы  
вбсна агитируйтб. Тайб тбдчб уна гижбдъясын. „Царь дыр-  
ся олбм“ поэмаысь кындзи сїбб гижб вель уна татшбм  
сяма гижбдъяс: „Пбчблбн олбм“ поэмаын висътавсбб, ку-  
тшбм бесправнбй, сббкыд да пемыд вблї олбмыс нывбабалбн  
царизм дырйи. Олїг чбжыс ань мыйкб вылб надейтчис,  
кбсйис овмбдчыны бурджыка, но век гбльмис, праватбммис.  
35 арбсабн сїбб колис дбвабн. Ыджыд надеябн быдтїс писб,  
но сїббс сылысь нуисны война вылб да квайт во чбжбн  
удитїсны пбрысытыны, жугыльтны. Пиыс кбть и гбтрасис,  
лоисны кыкбн уджалысьяс, но нуждаысь эз петны. Пбчб  
лоис лишнбй. И сбмын сбветскбй власть мездїс найбс тайб  
гбльлунсыс, и пбчблы лоис овны лбсьыдджык.

„Кык кулак“ поэмаын Лебедев разбблачайтб кулакъясбс,  
кыдзи найб мудеритїсны сельсбветысь нянь коригбн. Тбдб-  
мысь, сельсбвет налы норма эз сет, но автор кужбмбн нбй-  
тб кулакъясбс асланыс жб кывъясбн. Кулак шуб мбд ку-  
лаклы:

„Мый керан, зонмб,  
Тадзнад лои  
Ас пызысь  
Пуны самбкур“.

Мбдыслы нормасб абу жб сетбмабсь, пинясьб жб,  
вочавидзб:

„Да ог на, майбырбй,  
Ме йбрмы...  
Зэв бдйб лэптї  
Гбббч гуысь  
Вит пудья мешбк“.

Сбветскбй власть вылб найб лбгбсь, сбрнитчбны пакбс-  
титны сбветскбй власьтлы.

„Ми вермам  
Кодыны на сылы,

Көн слўйыс сюрас,  
Джуджыд гу“.

Лебедев петкўдлў водзў, кызди звермўм кулакъяс дзугўны тыртны вўрлэдзан план да кызди найўс разоблачитўны.

Капитализмлўн законъясыс пўдулавсўўны сўм вылын, зарни вылын. Озырмўм ради ўтияс виалўны мўдъясўс, сы ради жў ўтияс эксплуатируйтўны мўдъясўс. Лебедев тайў петкўдлў „Зарни чукўр“ мойдкывйын. Зарни чукўр ўтко-дьявсў змейкўд. Сийў виис кык вокўс, кодъяс водзынсў вўлїны дружнўйўсь.

„Ўти сиктын, ўти грездын  
Бура олїсны кык вок.  
Налўн некор зык эз вўвлы,  
Некоднаныс эз вўв лўк“.

Найў мунўны вўрў да аддзўны ыджыд зарни чукўр. Тайў чукўрсў ковмас юкны, и первой думўн налы воас думас:

„Этша лоас чукўр джын...  
Мыйла тайў озырлуныс  
Меным ўтнамлы оз сюр“.

Найў пўръясўўны. Ўти-мўдыслы дасьтўны смерть да кык-наныс кулўны.

„Кык понлўн ўтутчўм“ нима басняын Лебедев кўжўмўн сетў капиталистической мирлысь природасў. Понъяс—Буско да Катшыс, —кодъяс символизируйтўны кык буржуйўс, кўсйўны ўтутчўны да овны мирўн. Леститчў Буско.

„Оз слўймы Катшыс радысла мый вўчны  
Дай долыдысла синва кутїс лэдзны:  
„Ак, Буско, муса вок,  
Пыр менам лапа костў, окасыйштам лок!“

Но татшўм мелїасўўмыс налўн вўлї регыд: „Керкасянь шыбытїсны лы“.

„Пыр налўн вежсис гўлўс шы.  
„Эррр!—Катшыс эргў,—меным колў тайў!“  
Оз лэдзчысь Буско: „Тэныд ме ог сет!  
Ме талун абуджык на пўт!“

Лебедев помалў:

„Тадз мукўддырйи буржуй котыр керў:  
Зэв зїля мирўн олўм йылысь сўрў,

А син водзас кӧ лоас юкатор,  
Ён косьтӧг юксьӧмыс оз ор.“—

Понъяслӧн-капиталистъяслӧн законъясыс миян странаын  
бырдӧмабсь век кежлӧ. Миянын олӧны виль законъяс,  
социализмӧн законъяс, кодъясӧс гижӧма Сталинскӧй Кон-  
ституцияын. Сталинскӧй Конституция серти Москваӧ чу-  
кӧртчӧ Верховнӧй Сӧветлӧн первой сессия: „Январь 12-ӧд  
лун“ нима стихотворениеын Лебедев гижӧ мам да пи ко-  
сын сӧрни.

„Мыйла тадз вӧччӧмыд талун,  
Мамукӧй, висьтав тэ мем?  
Мыйла мем ной пальто сетӧн,  
Кӧмавны тшӧктӧн виль кӧм?“

Мамыс вочавидзӧ:

„Талун ӧд Москваын воссис  
Миян Верховнӧй Сӧвет...  
...Миянлы талунъя луныд—  
Сьӧлӧмӧс кыпӧдан лун“.

„Мед дзирдалас шондӧ“ нима стихотворениеын став удж-  
алысь йӧзкӧд ӧтув Лебедев радлӧ сы вылӧ, мый:

„Виль олӧм ми тэчам,  
Кыз велӧдӧ Сталин,  
Кыз вӧчас ас кадӧ  
Став мувывса йӧз“.

Сийӧ эскӧ уджалысь йӧзлӧн тыр победаӧ, коммунизм  
лобмлы Сӧветскӧй Союзын да став му вылын.

Тематика боксянь аслас творчествоын Лебедев сетӧ  
ыджыд места колхознӧй олӧмлы да вӧр вӧсна тышлы.  
„Настук“ нима опереткаын, кодӧс гижӧма коллективизация  
массовӧя нубдан кадӧдз на, кор сиктъясын кулакъяслӧн  
выныс вӧлӧ ыджыд на, Лебедев кужӧмӧн петкӧдлӧ кулакъя-  
яслысь звернога чужӧмбансӧ.

Опоньлӧн, Дзодзув Семӧлӧн, Сюзь Микитлӧн да Кӧин  
Титлӧн гӧль йӧзӧс нартитӧм йылысь ӧти мӧдыслы ош-  
йысьӧмыс тырвийӧ эрдӧдӧ найӧс, кызди вир нӧнялысьясӧс.  
Найӧ бура гӧгӧрвоӧны, мый колхозъяс лобмӧн налӧн по-  
масьӧ сиктъясын ыджыдалӧмыс. Колхозъясысь повзӧма  
и поп:

„Коллективыд ёнмас кӧ,  
Олӧм лоас дзуг...  
Няньыд пӧтмӧн лоас кӧ,

Гöльыд лэптас ныр.  
Тянлы оз уджав ни,  
Вичкоё оз пыр\*.

Тайö опереткаын Лебедев водзвыв öлдö колхозникъясöс, мый кулак чукöрыд вермас вредитны колхозлы не сöмын черöи да биöи, но и кисьтны колхозсö пытшкöссияныс подкулачникъяс пыр, лодырьяс да пьяникъяс пыр. Öд пьяникъяс, лодырьяс да став нечестной йöзыс збыль вылассö отсалöны сöмын налы, кодъяс нуöдöны сöветской властылы враждебной удж. Сы вöсна аслас уна гижöдъясын Лебедев эрдöдалö найöс немжалиттöг. „Коді оз уджав, сійö оз сей“ поэмаын Микулай Öльö—колхозник-лодырь—сүтöдсö öти радö важöи вöвлöм губернаторкöд, купечкöд, попкöд, кулаккöд, „кöть эз вöв сылöи кулаккöд йитöд“. Найö ставныс индысьöны сейны уджавтöм нявь, оз кöсйыны трудитчыны, кызди трудитчöны честной йöз. Пролетарийкöд сёрниын тыдовтчö, мый Öльö абу уджалöма колхозын. Сылы быть лоис висьтавыны:

„Удж вылад петавны кадöй эз судзсы,  
Гожöмнас ю вылын вуграси пыр.  
Кысанöи ветлігөн шедліс и сир,  
Тулыссиян арпомöдз чери ме сейи.  
Му вылад, видз вылад петавтöм лои.  
Дерт эськö öни ме уджавны рад,  
Сöмын тай кольöма уджалан кад“.

Татшöмсяма лодырöс жö Лебедев петкöдлö и „Колхозник Митрöпан“ нима басняын. Колхозник Митрöпан—джеколхозник, колхозъясын сёянторсö юкöмын уравниловка лöсьöдысь, колхоз кисьтысь.

„Колхозö пырис Митрöпан  
Дай омöль сёрнияс эз пан.  
Пыр долис: „Ладсö оз ков дзугны  
Да сёянторсö бура колö юкны,  
Мед быдөн лоас пöt  
Дай тшыгъялöм оз тöд“.

Сійö зэв мудер: клянъчитö корö ударной нормаяс, кöсйысьö ордысьыны уджин. Но сылöи тайö став мича кывъясыс—пöръясöм, „страда чöж эз вермыв гортысь петны“:

„Кор висьö мыш,  
Кор висьö юр,  
Кор сылы пыж оз некысь сюр“.

Но татшöм лжеколхозникыдлы, лодырыдлы дыр пöръясны эз сетны, шуисны: „Тэ эн кö уджав, он и сей“. Та-

тшѳм принципс Социализмлѳн. Колхозникъяс вѳсна,  
колхозъяс ѳнмѳдѳм вѳсна дугдывтѳг тѳждысьѳ Сталин ѳрт.  
Сійѳ велѳдѳ, мый сѳмын колхозъяссын трудовѳй крестьян-  
ство вермас овны бурджыка, зажиточнѳя. Колхозникъяс-  
сянь требуйтсьѳ сѳмын честнѳй удж.

Сталинлысь тайѳ велѳдѳмсѳ колхозникъяс пѳртѳны  
олѳмѳ лунысь лунѳ. Тайѳ тема вылѳ Лебедев гижѳ сти-  
хотворение „Праздник уджалысь мортлѳн“. Сійѳ нимкодьясьѳ  
сы вѳсна, мый колхозниклѳн быдтор эм.

„Коді уджаліс  
Бура, лѳсьыда,  
Сылы пай вылѳ  
Быдтор воѳма.  
Сандрѳ Петырлѳн,  
Бур колхозниклѳн,  
Няныс лоѳма  
Дзонь кык во кежлѳ.  
Сьѳлѳм гажмѳма  
Сандрѳ Петырлѳн:  
ѳні позьѳ пѳ  
Праздник вѳчыштны!“

Сандрѳ Петыр ордѳ чукѳртчѳны гѳстьяс—колхозникъ-  
яс, сѳйѳны-юѳны, лада сѳрнитѳны ѳти мѳдыскѳд „унатор  
йылысь“.

„Кыдз колхозыслѳн  
Уджтъяс мунѳны,  
Кыдзи тракторыс  
Уджсѳ кокнѳдѳ,  
Кыдз машинаѳн  
Видзсѳ ышткѳны,  
Кыдзи чукѳрмѳ  
Няныс, туруныс.  
Найѳ ошкѳны  
Мудрѳй Сталинѳс,  
Коді югыдлань  
Найѳс нуѳдѳ...  
... Найѳ видѳны  
Лѳк буржуйясѳс,  
Кодъяс кѳсйѳны  
Война ѳзтыны“.

Вѳр вѳсна тема вылѳ Лебедев гижѳ уналаын жѳ.  
Босьтам кѳть басня „Педѳ да Рѳдѳ“, поэма „Кык кулак“  
да мукѳд, кѳні Лебедев восхваляйтѳ вѳр вѳсна тыш, эрдѳ-  
далѳ антисѳветскѳй элементъясѳс, кодъяс нуѳны тайѳ фронт  
вылын подрывнѳй удж.

Лебедевлон тематикаыс оз помась вылынджык индёмъясон. Сійö гижö и оборонной тема выlö, кыдзи, например, кывбурьяс: „Водзö пыр, водзö“, „Лизук“. Гижö и интернациональной тема выlö. „Ме кö эськö верми“ нима стихотворениеын поэт кöсийö лэбзыывлыны капиталистической странаясö, кöни тырöсь тюрмаяс уджалысь йöзöн, мед висътавны налы гажöдана кывъяс, мед найöс эскöдны победаö.

„Вокъяс, энö полö.  
Войшöр бöрад пыр на  
Гажа асыв волö.

Кыпöдчас кö тулыс,  
Кöдзыд тöлыс бырö.  
Öтутчас кö гöлыс,  
Озыръясöс нырö.

Тыдалö нин матын  
Кырнышъяслөн помыс.  
Миян муын налөн  
Тупкöма нин вомыс“.

Лебедев творчествоысь ми аддзам сідзжö и антирелигиозной мотивьяс, природа да быт йылысь тема выlö гижöм стихотворениеяс, шуам кöть „Вогöгöрся олöм“, „Лёк кымöрьяс“, „Ловья юрөн мынтöмтор“ да мукöд. Коді оз тöд, например, стихотворение „Гажа тулыс воис“? Сійö сэтшöм объективной, кокныд да кыпыд, сэгшöма сочетайтчö мортлөн тувсовья настроениекöд, мый ладмö пöрысьлы и томлы, образованнойлы и малограмотнойлы. Сійö быттьö збылысь жургö-шуавсьö ачыс, выныштчытöг, сы йылысь думайтöг:

„Гажа тулыс воис.  
Гöгöр шургö шор.  
Шондi лымсö сёйис,  
Ловзис пулөн кор.

Ю кузя йи кывтö—  
Тувсов ва оз узь.  
Югыз енэж вывтi  
Лэбзьö дзодзöг, юсь“ да с. в.

Михаил Николаевич тшöтш и детской писатель. Сылөн поэма—„Вöрын гуляйтöм“; стихотворениеяс—„Зыбка дорын сыланкыв“, „Школаын“, „Велöдчöй, челядь“, „Сёртни“, „Медся ичöт зверь“ да мукöд—радейтана лыддянторьяс начальной школаясын, детской садьясын.

Лебедев—фольклорист. Сійō босьтō народнōй творчествойсь преданиеяс, мойдъяс, сьылōм-бōрдōмъяс да найōс ас ногыс лōсьдалō либō используйтō аслас гижōдъясын. Тайō зєв колантор. Фольклор чукōртōмлы партия да правительствo сетōны ыджыд внимание. В. И. Ленин сєрнитлис фольклор йылысь, кызди материал йылысь, код подув вылын позьō гижны ярьюгыд исследованиеяс народнōй чаяниеяс йылысь, мōвпъяс йылысь. Древней мифъяс, легендаяс, преданиеяс да фольклорлōн мукōд видъяс йылысь сєрнитōмōн, М. Горький писателъяслōн Первойя Ставсоюзса съезд вылын аслас докладын висъталис: „Ог сомневайтчы сын, мый древней мойдъяс, мифъяс, легендаяс тōдсабсь тиянлы, но зєв эськō вōли окота, медым налōя основнōй смыслыс вōли гōгбрвома єнджыка пыдия... Сийō смыслыс вайōдсьō важся уджалысь йōзлōн асьыныс уджсō кокньōдны, содтыны сылысь продуктивность, вооружитчыны нєль кока да кык кока врагъяслы паныд, а сідз жō кыв вынōн, „заговоръяс“, „заклинаниеяс“ приємōн влияйтны природалōн стихийнōй, йōзлы враждебнōй явлениеяс вылō“.

Народъяс важысявь нин велавлисны пасьявны гырысь событияс асланыс народнōй творчествоын. Лебедевōн гижōм „Кōрт-Айка“ мойдын, например, зєв бура тōдчō коми йōз олōмын сийō историческōй кадыс, кор коми йōз первойсь тōдмасис кōртōн, первойсь паныдасис сэтшōм врагкōд, кодї имеютō кōрта кōлуй. Йōз сознаниеын кōртыс петкōдчис кызди магическōй силаōн обладайтан предмет, а сийō мортыс, код кийн вōли кōртыс,—медся вына тунōн. „Кōрт-Айка“ преданиеын висътавьсō, кызди:

„Воис коми муō  
 Ош кодъ лєк да мисътōм тōдысь,  
 Паськыд тоша, югыд синма,  
 Гашкō саридз сайысь петысь.  
 Локтис сийō тувсов лунō  
 Шыа, пурта, лэчыд чера...  
 ...Сєсся равōстис зєв скōра:  
 „Меным, кōртысь дорōм тунлы,  
 Ловъя мортысь оз ков повны!  
 Ме, Кōрт-Айка, танї кута  
 Джуджыд керōс вылас овны“.

Кōрт-Айка топыда овмōдчис Эжва дорса керōс вылын да мōдис ыджыдавны коми йōз вылын. Сийō потшис Эжвасō кōртысь вōчōм гезийи да, сылы дона зверкуōн мынтысьтōг, некодōс эз лэдз ветлыны сэтї. Но оз ставыс повны сыысь. Еджыд Пама сувтō паныд Кōрт-Айкалы. Пансис вен. Туналōмōн Пама сувтōдис Кōрт-Айкалысь чужва лэдзōмсō, а Кōрт-Айка сувтōдис пыжсō Памалысь. Налōн

кыкнаныслон выныс откодь, а ббрыннас миритчоны. Кбрт-Айма нбшта енджыка босьтчб пакбститны йбзлы. Сэк сюрбны повтбм кык том морт—Изьюр да Эббс. Найб вибны Кбрт-Айкабс.

Интереснойбсь и мукбд мойдьясыс-преданиеясыс.

Некымын кыв нбшта опереткаяс йылысь. Тайб сборника печатайтчб нель оперетка—негырьсь драматической произведенийеяс, кодьясбс гижбма стихотворной формабн. Коми художественной литературыын тайб зев интересной факт. Куимсб: „Мича ныв“, „Тун“ да „Бурань“ Лебедевбн вблб гижбма 1919—1921-бд воясб нин. Гижбм мыстыис найбс ворсисны сцена вылын, а сэсся мыйлакб дугдिसны дай бни оз ворсны и дзик прбста вайбс кольбны бокб. Босьтам пример вылб, „Мича ныв“ нима опереткабс, кодбс поэб лыддыны нельнан оперетка пиысь медся удачнейбн, медся шылыдбн да художественнойбн. Основной идеяс танб нывбабабс мездбм, капиталистической озырлунбс отрицайтбм, мустбмтбм. Оз ков сэтшбм озырлун, сэтшбм озыр жбник, кодьяс порабошайтбны мортбс. Колб ас кодь уджалысь морт, равноправной, радейтана морт. Тырмас сэсся важся традицияясыс—озырлун вбсна нывбабабс вузалбмыс,—локтис виль кад, сбветской кад, кбни и нывбаба вермб лбсьбдны ассыс личной олбмсб, кызэм кбсийб. Опереткаын тышкасьбны кык вын: важ да виль. Мича нывлбн—Машуклбн—бать-мамыс, кодьяс нэм чбжыс думайтисны озырлун йылысь, чайтбны, мый нылыслы воис шуд: сийбс коралб озыр морт, кбть эськб тайб мортыс зев нин пбрысь. Бать-мам шубны:

„Нинбм тэныд, муса нылбй,  
Ббрдны лунысь лунб.  
Кбть и пиньтбм жбник лоас,  
Эмбур сылбн уна..  
...Озырлуныс, муса нылбй,  
Быттб югыд шондб“.

Но мича нывлбн эм мбд жбник—удал зон Ваньб. Сылы колб мортбс, а оз озырлун.

„Озырлуныд кбть и лоас,  
Шудлуныс нб кбни?  
...Оз ков меным озыр вербс,  
Колб удал Ваньбс“.

Нывла дорын ставыс, сылбн бать-мамысь кындзи. Нывьяслбн хор, кодб органической йитчбма тайб прбстой да доходчивой сюжетас, отсалб мича нывлы. Нывьяс первой шогсьбны невеста шогбн, сэсся босьтчбны мисьтбмтны жбниксб, кбть и налы жбникыс кбсийсис сетны кампет:

„Свадьба мян пансьома...  
 Чунькытшасьом лобма...  
 Озыр жбник локтома...  
 Юрыс сылбн кушмома...  
 Паськыд тошыс дзормома...  
 Пиньяс сылбн киссьома...  
 Пбрысь жбник кырныш кодь...  
 Том невеста гулю кодь...  
 Оз ков сетны кырнышлы...  
 Оз ков сетны гулюбс...

Озыр жбник таысь, тбдбмысь, скбормб, но нинбм оз вермы вбчны: став йбзыс сылы паныл. Сэссия локтб Ваньб, Машблбн жбникыс, вбтлб пбрысь жбникбс, ставыс гаж-мбны:

„Невестаыс вблі ббрдб,  
 Оні сербктбма“.

Нинбм и шуны, прбстбй да доходчивбй кывйбн, шыльд стихотворнбй формабн гижбм тайб опереткаыс сцена вылын ворссияс зэв интереснбй, живбй, кыззи бти сыланкыс.

Интереснбйбсь и мукбд опереткаысыс, кодьяс сідз жб лбсялбны сбветскбй театрьяс, клубьяс сценаыс.

Вылынджык инбм жанрьясбн, темаясбн творчествоыс Лебедевбн оз помась. Сылбн вель уна эмбсь сыланкыс, кодьяс паськалбмабсь народ пбвсб бид районб. Эмбсь частушкаыс.

И медббрын, басняыс йылысь. Коми художественнбй литератураын тайб жанриас медводз да пбшти бтвасна гижб М. Н. Лебедев. Лыд сертиыс басняысыс абуна уна, но содержание сертиыс да коланлун сертиыс сйбб творчествоын найб босьтбны тбдчана места и таын Лебедевбн ыджыд заслуга. Тайб басняысас Лебедев бара жб босьтб сэтшбм общественно политическбй вопросьяс кузя темаяс, кодьяс волнуйтбны авторбс да сбветскбй читательбс. Художествоа кыв средствобн, басеннбй ёсь ирония формабн Лебедев сбблбмсяныс отсасьб партиялы да правительстволы нубдны общественно-политическбй да экономическбй вопросьяс кузя бидлувьяс уджсб, отсалб стрбитны коммунизм. Сйбб тышкасьб колхозьяс вбсна, найбс ёнмбдбм вбсна, нечестнбй йбзбс, лодырьясбс, разгильдиясыс сералбмбн, эрдбдалбмбн („Колхозник Митрбпан“); сйбб тышкасьб вбр вбчбм вбсна („Педьб да Рбдьб“); чуксалб стахановскбй метода уджб („Сюсь кодзувкот“); сералб сэтшбм йбзбс, кодьяс поручайтбны ответствнбй уджьяс делбсб тбдтбм мортлы („Чань да Петыр Вань“); велбдб лоны бдительнбйбн, сералб прбстбй большысысбс, „честнбй болгуньясбс“, кодьяслбн „сылбмыс“ кивыв сбмын классбвбй врагьяслы („Гриша

дядь да кѳин“, „Сылысь меж“); Лебедев эрдѳдалѳ капита-  
лизмлысь волчѳой законъяссѳ („Кѳин да мегѳ“, „Кык пон-  
лѳн ѳтувтѳѳм“); ѳся сералѳ головотяпъясѳс, кодъяс оз кѳс-  
ыны лыддысьны конкретнѳй обстановкѳн, асламыс уджъ-  
ясын оз кужны пѳртны олѳмѳ сѳйѳ вына оружиесѳ, плансѳ,  
вунѳдѳны сталинскѳй установка сы йылысь, мый програм-  
маяс, планъяс—найѳ сѳмын сетѳны направление, мый найѳс  
колѳ кужны пѳртны олѳмѳ („Миш Васълѳн план“); сѳйѳ  
ѳся сералѳ сѳтшѳм руководительясѳс, кодъяс асьныс слаб-  
мѳдѳны трудовѳй дисциплина, пѳрѳны политическѳй обыва-  
тельясѳ, паськѳдѳны ротозейство, беспечность, панибрат-  
ство, сетѳны позаялун вѳчавны прогулъяс, личѳдѳны тыш  
лодырьскѳд („Иван Иваныч“). Ыджыд политическѳй тѳд-  
чанлуныс тайѳ басняслѳн, ыджыд тѳдчанлуныс дзоньнас  
Лебедев творчестволѳн.

М. Н. Лебедев—скромнѳй да трудолюбивѳй морт. Сѳйѳ  
оз кѳсѳы кольччыны ѳдѳй мунысь да многокрасочнѳй со-  
ветскѳй действительностысь. Та йылысь висъталѳны сылѳн  
гижѳдъясыс, общественно-политическѳй олѳмын аслас ги-  
жѳдъясѳн активнѳя участвуйтѳмыс.

Сѳветскѳй народ таысь сылы мынтѳ вниманиѳн да  
уважениѳн. Коммунистическѳй партия да сѳветскѳй пра-  
вительство Лебедевѳс наградитѳ „Знак почета“ орденѳн.  
Аслас автобиографияын Михаил Николаевич та йылысь  
гижѳ: „Таво январь 31 ѳд луно партия и правительство  
наградитѳсны менѳ литературнѳй уджысь „Знак почета“  
орденѳн. Ог куж висътавын, кызди взволнуйтѳ да обра-  
дуйтѳ менѳ тайѳ ыджыд наградаыс. Сѳмын миян социали-  
стическѳй странаын тадз высокѳя донъялѳны писательскѳй  
трудсѳ. Ме лыддя тайѳ наградасѳ не сѳмын менсьым скром-  
нѳй литературнѳй уджѳс отметитѳмѳн, но и став коми  
национальнѳй сѳветскѳй литературалы внимание да доверие  
петкѳдлѳмѳн“.

М. Н. Лебедев арлыд сертныс олѳма морт ниѳ, но сѳйѳ  
том аслас духѳн. Сѳветскѳй читатель виччысьѳ сысянь  
водзѳ гижѳм.

*В. Юхнин.*



## АВТОБИОГРАФИЯ

Чужи ме 1877 воын, октябрь 10-од лунѳ. Менам аймам вѳліны рѳчѳсь—Нювчим заводьсь, бывшѳй крепостнѳй крестьяна. Налысь дедъясѳ кутшѳмкѳ помещик ворсьсьома картѳн ѳти купечлы, а тайѳ купечыс стрѳитѳма съѳд вѳр шѳрын Нювчим заводсѳ да вайѳма сѳтчѳ картѳн воѳм крестьянасѳ. Збыль-ѳ тадзи вѳлі—ме ог тѳд. Тайѳ висѳта-лѳмсѳ ме кывлі заводса пѳрысь йѳзлысь.

Сѳкся кадѳ Нювчим заводьс зѳв омѳля уджалѳс, мукѳд-дырѳн дзикѳдз сувтывліс. Та вѳсна уна заводса олысьяс разѳдчисны ѳтарѳ-мѳдарѳ кынѳмпѳт корсьны. Менам бать-лѳн ыджыд вокыс кызкѳ веськаліс Кѳрткерѳс сиктѳ дай овмѳдчис сѳтчѳ („душѳн петѳс“, кызди важ йѳз шулісны). Вокыслысь (менама бательысь) „душѳ“ сийѳ Кѳрткерѳсѳ жѳ вуджѳдіс. Тадзи ми и пондѳм лыддысьны Кѳрткерѳс вѳлѳстювса крестьянаѳн, но збыль вылѳсѳ ми дыр на эгѳ локтѳй Кѳрткерѳсад олѳм вылѳ.

Менам чужан воѳ батьѳс бѳсьтѳмаѳсь салдатѳ, кѳні сийѳ ветлѳма во вит кымын. Батьлѳн эз вѳв керка ни карта, вѳв ни мѳс, эз вѳв нинѳм. Ичѳт дырѳн сылы кызкѳ удайт-чѳма велѳдчышты карса приходскѳй школаын да лоны шѳркодѳ грамотнѳй мортѳн. Салдатѳ бѳсьтѳгѳн сийѳ служитѳма волостнѳй писарын Межадор сиктын, кѳні ме и чужлі. Сѳкся писарь жалованиеыд вѳлі ичѳт, муртса вѳлі судзсьѳ кынѳмпѳт вылѳ. Кор батьѳс нуѳмаѳсь салдатѳ, менама мамѳ кольѳма дзоля кагаѳн (мекѳд) дзик грѳштѳг. Эз кѳ зськѳ вѳв мамѳлѳн нывдырся гортыс Нювчим заводьн, кѳть коз улын ов да тшыглы кув. Ми овмѳдчим мамлѳн бать ордын (менама дед ордын), кодѳ жалъаддза бѳсьтѳс мянѳс ас ордас. Менама мамѳ кужліс кыны быдсяма пѳлѳс прошви (став заводса нывбабаяс вѳліны прошви кысысьяс—кружевничаяс). Тайѳ удж помысь сийѳ перйыліс ичѳтик нажетка (тѳлысь-нас шайт мѳд) да сы вылѳ, аслас бать-мам отсалѳмѳн, быдтѳс менѳ вит арѳсѳдз, кытчѳдз менама бать эз лок салдатысь.

Салдатысь воѳм бѳрын батьѳ кык во, буракѳ, служитѳс заводьн руда приѳмщикѳн. Жалованье вѳлі 8 шайт тѳлысь. Ньѳблѳс пывсян кодѳ ичѳтѳк керка, но сийѳ регыдѳн сотчы-

ліс (оз тай прѣста шуны: кыті вѣсни, сѣті и орѣ!) Овлім зѣв гѣлиника не куш ми, а став заводса йѣзыс. Уджѣдлісны ѣна, а мывтывлісны ѣтшасьыс-ѣтша. Сѣтшѣм нин вѣлі сѣкся кадыс—уджалысь йѣзлысь вир да пѣсь пычкан кад.

Ме вѣлі вит-квѣйт арѣса на, кор меным, кыдзи муртса помнитчѣ, зѣв окота лон лыддысьны. Пыр вѣлі видлала кутшѣм-сюрѣ книгаяс да мѣвпала: мый сѣні гижѣма да кыдзи ѣськѣ гѣгѣрвоны книгаяс чукульмукуल्याсѣ (шыпасьясѣ). Заводас сѣки некутшѣм школа на ѣз вѣв. Заводса юралысь сідзи и шуліс: „Уджалысь йѣзлы грамотаыс нинѣмла“. Сѣмын ѣткымын челядѣс велѣдліс лыддысьны-гижны пѣрысь фельдшер Варлам. Рабочѣйяс пѣшти ставныс вѣліны неграмотнѣйѣс.

Сизимѣд ар вылѣ петігѣн менѣ пуксьѣдісны азбука сайѣ. Первойсѣ ме вѣлі зѣв рад, муртса ог чеччав нимкодясьѣмла. Но регыд ме аддзи, кутшѣм курыд вѣлі грамоталѣн вужыс. Велѣдысьнас лѣис менам бать. Сылѣн „методыс“ вѣлі салдатскѣй сяма. Асылын, служба вылѣ мунтѣдз, индас вѣлі меным куим буква да висьталас налысь нимьясѣ (важногѣн на: „аз“, „буки“, „веди“, „глаголь“ да с. в.). Рытын локтас гортѣ, босьтас азбука да кутас менсьым юасьны: „Тайѣ кутшѣм буква? Тайѣ кутшѣм?“ Дзугся кѣ букваяснас, зѣв чорыда юрѣ зутшкас, мукѣд дырйи весиг бикийн сымсь петавлас. Кор пондѣ лыддысьны „по складам“, батьлѣн велѣдан методыс да дисциплинаыс ѣщѣ на чорзис. Оз кѣ тырмы тѣданувѣд, бара юрѣ зутш да зутш! Сѣсся кутѣ дѣжнаны азбука серти: „ангел, ангельскый, архангел, архангельскый“ да мукѣд кывьяс. Сѣні балябѣжѣй ѣз жѣ колыы дзоньѣн. Уна и синва ме кисьтлѣ грамота перйигѣн. Батьѣ ачыс ошйысьліс, мый приходскѣй школаын бур велѣдысьяс сйѣс розгабн вѣйтгтыр велѣдлісны. Сѣтшѣм жѣ ногѣн сйѣд зіліс и менѣ югдѣдны.

Во мысты кымын ме кутѣ кужны лыддысьны да гижны. Сѣки вѣссисны ме водзын книгаясы! Лыддя-лыддя да мѣдысь на ѣтиторсѣ лыддя, аслым зѣв долыд, мый грамотнѣйѣн лѣи.

Сы бѣрын регыд батьѣс пуктисны волостнѣй писарѣ Паджгаб. Сѣтчѣдз ме ѣг тѣдлы коми кывсѣ. Паджгаас ме пондѣ котравны-ворсны коми челядкѣд да ѣдйѣ велалѣ сѣрнятны коминас.

Танѣ оз позь колыны казтышттѣг Паджга сиктса пѣрысь мортѣс—Пороз Иванѣс, кодѣ волостнѣй правленнеас вѣлі стѣрѣжѣн. Тайѣ Пороз Иван зѣв лѣсыда кужліс висьтавлыны коми мойданкывьяс. Ме уна рыт ветлывлѣ сы орѣд стѣрѣжкаас да кывзѣ сылысь мойдѣмсѣ. Дерт, ѣні ме ог нин помнит сылысь висьталѣмторьясѣ, но верма шуны, мый Паджгаса Иван дядь медвойдѣр петкѣдліс меным коми кывлысь мичлунсѣ да озырлунсѣ.

Паджгаын олігѣн батьѣ сетіс менѣ Сыктывкарса (Усть-

сысольско́й) городско́й училище́ велѣдчыны. Сэки меным вѣлі, буракѣ, ар кѣкъямьс-ѣкъмыс. Училищеын ме пукалі второй отделениеын ѣтик во. Экзамен бѣрын менѣ переведитісны коймѣд отделениеѣ. Но тайѣн и помасис менам „образованіеѣ“. Батьѣс чѣвтисны писарьсыс, видзны менѣ карын лѣи нинѣм вылѣ, стипендія йылысь сэки эз на и сѣрнитлыны. Бать босьтис менѣ училищеысь да шуис: „Ов гортын, писарѣ кѣ бара веськала, ме дінын бурджыка на сюсьмѣдчан грамота вылад“. Сы бѣрын ме школьной скамьясѣ эг нин аддзыв.

Менам челядь дырся олѣмыс эз вѣв ѣна гажа. Батьѣс унаысь на пуктылісны писарѣ, но унаысь и чѣвтлісны юѣмла да начальствокѣд зычитѣмла. Кутшѣм нин сэки „таж“, кор мукѣддырйи грѣш ни кѣпейка семья помѣ эз кольлы. Медбѣрѣя чѣвтѣм бѣрын ми вуджим овны Кѣрткерѣсѣ, кѣні овмѣдчим бать вок ордѣ, кодлѣн вѣлі аслас керка да крестьянско́й овмѣс. Кѣрткерѣсад ме кути отсасыны волостной писарлы, коді меным мынтис куим шайтѣн тѣлысь. Сэсся менам мам лун-лун кыис прошви (кружева) купеч нывъяслы да сійѣн нажѣвитліс тѣлысьнас шайт куимѣдз кымын жѣ. Та помысь и олѣм семьяѣн.

1894 воын ми став семьяѣн и став кѣлуйѣн мѣдѣдчим Коммуѣ, Кама ю вылѣ, кѣні батьѣ кѣйсис пырны Вижаиха заводѣ служба вылѣ (сѣні сійѣ служитлѣма нин). Муниѣм гожѣм шѣрын Эжва ю катчѣс, сійѣ жѣ туйѣд, кыті коми уджалысьяс ветлісны сэки уральско́й заводьясѣ пес керавны. Керчомья сайын Эжва вывсьяс кежим ичѣтик Кѣтйѣм юѣ, коді рѣчѣн шусьѣ Северная Кельтма. Кѣтйѣмѣд кыссим Северо-Екатери́нско́й каналѣдз („Канаваѣдз“), кодѣс заводитісны кодйыны Катерина царица дырйи, а помалисны Николай первой дырйи. Каналсѣ („Канавасѣ“) прѣйдитіѣм да петіѣм Дзуридз ю вылѣ, коді визывтѣ Камалань нин. Дзуридз ю усьѣ Южно́й Кельтмаѣ, Южно́й Кельтма усьѣ Тимшор юѣ, а Тимшор ю усьѣ Камаѣ. Тадзи и воим ми Коммуѣ.

Чердынын тыдовтчис, мый некутшѣм служащѣй Вижаиха заводѣ ѣз ков. Ми лоим дзик быттьѣкѣ ді вылын кѣчьяс—ѣтарѣ-ни мѣдарѣ. Карыс и йѣзыс тѣдтѣмѣсь, места некысь ѣз сюр, деньга абу, бѣр муниѣм вылѣ нянь ѣз тырмы. Лѣи вузавны сѣйѣм вылѣ мый-сюрѣ кѣлуй пиысь. Коркѣ сэсся батьѣлы удайтчис пырны иконостасной мастерско́йѣ (вичко кѣлуй вѣчаніѣн) Покча сиктѣ, коді вѣлі нѣль верст сайын Чердынсьяныс. Менѣ покчася писарь босьтис аслыс отсасысьѣ (помощникѣ). Батьлы пуктисны жалованье 16 шайт тѣлысь, меным—15 шайт. Та вылѣ поэѣ нин вѣлі вердны кынѣмтѣ.

Покча сикт важдырся кадѣ вѣвлі коми карѣн, кодѣс, Чердынкѣд тшѣтш, пѣкѣрвитліс московско́й велико́й князь Иван Третий. Сы йылысь ме чукѣртышті ичѣтѣк материал,

код кузя, коркѳ бѳр вылас нин, гижя исторической висѳт (повесть) „Медбѳрѳя лунѳяс Ыджыд Перымлѳн“ („Последние дни Перми Великой“).

Коммуын ми олѳм квайт во. Сѳни ме гѳтраси. Сѳтысь локтѳм бѳр Кѳрткерѳсѳ 1900 воын и некытѳѳ нин сѳсся Коми муысь эгѳ ветлѳй.

Менсьым кѳ юаласны: „Кодѳ тѳнѳ медвойдѳр ыштѳдѳс литературной удж вылас?“—ме сы вылѳ шуа: „Книгаяс ыштѳдѳсны, сѳсся некодѳ“

Збыль вылѳ сѳ сѳдзи и вѳлі. Быдми ме цардырся пемыд кадѳ, пемыд йѳз пѳвсын. Некод эз югдѳд менсьым юрѳс, некод эз петкѳдыв меным, мый лоас культураыс, культурной олѳмыс. Ме сѳмын аддзывлѳ волостной правлениеяс-ын, кызди земской начальникяс, станѳвой приставѳяс да урядникѳяс ыджыдавлисны мужикѳяс вылын да на вылѳ ошѳяс моз равзѳсны. Сѳсся нинѳм. Менам ѳтик велѳдысь и вѳлі—книга!

Унджыксѳ ме лыдди беллетристика: романѳяс, висѳтыяс, очеркѳяс. Кызвыныс вѳлі бульварной литература (ѳния ногѳн—халтура), но сюрлисны лыддыны и ыджыд писательяс: Толстой, Тургенев, Достоевский. Литературалысь качествѳ сѳки ме, дерт, эг на гѳгѳрво, лыдди мый ки улѳ сюрѳ нинѳм эг бѳрынт. Тадз помся лыддысигад меным кызкѳ аслым окота лок гижны, сочиняйтны, печатайтчыны жур-нальясын.

Сѳсся ме бура тѳдмалѳ книгаяс серти Ломоносовлысь олѳмсѳ: кызди сѳйѳ пемыд мужикысь воис ыджыд ученѳйѳ да писательѳ. Дерт, мѳд Ломоносовѳн ме эг кѳсйы лоны, но гижнысѳ, мися, гашкѳ, и меным поэяс заводитлыны.

Дас кувм арѳса детинаѳн ме кутѳ пробуйтны ассьым „вынѳс“ литератураын—петѳ сѳтшѳм туй вылѳ, кытѳѳ тойыштѳсны менѳ книгаясыс.

Менам „пробаяс“ дыр вѳліны некытѳѳ шогмытѳм кабала марайтѳмѳн. Грамматика ни орфография ме эг тѳд, эг весиг куж кытѳѳ колѳ сувтѳдлыны запятааяс да точкаяс, эг гѳгѳрво литературной слоглысь правилѳяссѳ, гармоничностьсѳ. Кѳсйи лоны писательѳн, а вѳлі омѳля на грамотной мортѳн.

Дыр мырсьѳмѳн да книгаяс вылын велѳдѳѳмѳн ме коркѳ кужыштны нин кутѳ запятааяссѳ да точкаяссѳ коланавнѳяссѳ сувтѳдлыны, гѳгѳрвоыштны пондѳ литературной слоглысь „мудростьсѳ“. Смелмѳдчи да ыстѳ „Родина“ нима журналѳ ыѳѳтик висѳт (рассказ), но сѳтысь мевым вочавидзисны почтовой ящикын: „Не пойдет“. Мѳдѳс гижѳ да мѳдѳдѳ, но результатис лок сѳтшѳм жѳ.

Коркѳ сѳки жѳ, челѳяд мывкыд помсыс, „нярыштитѳ“ лзонь роман „Разбойничье гнездо“, но тайѳ романсѳ некутшѳм редакция эз босѳт дай рукописыс сѳсся кытѳѳкѳ гудыртчис.

Заводитлі гижны и поэмаяс Пушкианлы да Лермонтовлы подражайтѳмѳн, но печатайтѳмѳдз найѳ эз волены.

Медводдза гижѳд, кодѳс менсьым печатайтѳсны, вѳлі неыджыд висьт „Иван Голой“ (войвывса вѳралысь олѳмысь). Тайѳ висьтѳ лѳдзисны „Досуг и Дело“ журналын 1900 воын.

Ог куж висьтавны ассьым долыдлунѳс, кор ме аддзи книгаын аслам киѳн гижѳмторѳсѳ. Со, мяся, авторѳдз вои! Онѳ, мяся, воссияс меным туйыд! Колѳ, мяся, зѳльджыка босьтсьыны тайѳ уджѳ! (Эг нин эськѳ вѳв челядь, а челядь ногѳн на радысла мѳвпалѳ).

Мыйкѳ дыра мысти ме казялѳ, мый менам „Иван Голой“ нима висьтыд ээв на жебиниктор, но сѳки ме вывтѳ ѳна нимкодяси сы кузя.

Татшѳм „победа“ бѳрын ме зѳля кутѳ гижны водзѳ. Вочасѳн бырѳдѳ медбѳрѳя нелѳчкияс техника боксянь, верми нин ортсысяньыс бура шыльѳдны-мольѳдны гижѳдъясѳ, но темаясѳс босьтлѳ кутшѳмсюрѳѳс—мый дум вылѳ усьѳ. Ёна увлекайтчывлѳ исторіяѳн (важдырся олѳмѳн). Интересуйтчи войнаясѳв. Тайѳ под вылын гижѳ историческѳй повестьяс: „Сон великого хана“, „Ордынский выходец“, „Витязь Руальд“ да уна посьыдик висьтъяс. Русско-японскѳй войналысь эпохасѳ петкѳдлѳ „Перед войной“ нима повестьын да кымынкѳ висьтъясын (рассказъясын). Гижлѳ сѳдз шусяна „Смутное время“ йылысь да отечественнѳй война йылысь. Кутчысьлѳ и бытовѳй темаясѳ (висьтъяс „Таня Осинина“, „Нечаянный талант“ да мукѳд). Коми важ олѳм йылысь гижѳ кык ыджыд повесть „Бур-Ань“ да „Последние дни Пермь Великой“. Печатайтчис, буракѳ, вѳт кымын журналын. Кывбуръяс гижлѳ этша сы вѳсна, мый сѳкса редакцияяс эз лыддыны поэзиясѳ колана материалѳн. Гижѳ, дерт, ставсѳ рѳчѳн. Комиѳн гижѳм йылысь сѳки некод эз на мѳвпыштлы. Октябрѳса революция бѳрын ми кутѳм тѳдны, мый вѳлѳ важ коми поэт Иван Алексеевич Куратов, кодѳ олѳс и гижис коми кывбуръяс менам чужтѳдз на, но революцияѳдз сы йылысь ме эг кывлы. Сылѳн нимыс и уджыс меным эз вѳв тѳдана.

Отчыд кызкѳ (русско-японскѳй войнаѳдз на) меным ыстылѳсны Лондоньысь (Англияысь) революционнѳй журнал „Листки свободного слова“ (куим номер). Адрессѳ, буракѳ, босьтѳмабѳ редакцияысысь. Гижѳма вѳлѳ унатор сы йылысь, мый колѳ путкыльтны самодержавнесѳ да вуштыштны му вылысь „царь-вамписѳ“. Журналсѳ мѳдѳдлѳсны тупкѳса (закрытѳй) письмѳяс пытшкын, но царскѳй охранникъяс вѳлѳм, видлалѳмабѳ нин пошта вылас тайѳ письмѳясѳсѳ. Менѳ лѳчѳдѳсны Сыктывкарѳ (Устьысольскѳ) жандармскѳй управленѳеѳ, кѳнѳ допроситѳсны да шуисны: „Если за вами еще будет что-нибудь замечено, то вы будете сосланы туда, куда Макар телят не гонял!“ Та бѳрын ме олѳ гуся (тайнѳй) надзор улын, кодѳ ог тѳд кор помасис.

1905 воын, ариас, гымыштліс медводдза революция. Сэки пахсынліс уна революционнѳй газет, кытчѳ ме мѳдѳдлі кымынкѳ кывбур. Ѳтик кывбур вѳлі печатайтѳма „Обнов-  
ленная Россия“ газетын. Тайѳ кывбурлысь ме помнита сѳмын  
медводдза нѳль строчкасѳ:

Долго мы жили, как узники в крепости.  
Выхода не было нам.  
Много мы видели всякой свирепости.  
Сладко жилось господам.

1905-ѳд вося революция петкѳдліс меным самодержавие-  
лысь шогмытѳмлунсѳ, но мый лоас збыльывса революцион-  
ностысь, ме ог на гѳгѳрво. Ме чайтѳ, мый царыд кѳ сетас  
конституция Англияын моз, ставысь лоас шань. Артмас кѳ  
республика Францияын моз, сысь бурыйс оз нин тѳр. Коми  
муын тайѳ революция ѳнасѳ эз тѳдчыв. Сѳмын кывлая вѳлі  
ссыланкыс:

Царь испугался и дал манифест:  
Мертвым свободу, живых—под арест.  
Россия, Россия жаль мне тебя,  
Бедная, горькая участь твоя!

1913 воын ме гижы кѳкъямыс коми кывбур: „Ыджыд  
чери да ичѳт чери“, „Гажаджык, вокъясьѳй, олдѳй“, Ытшкан-  
дыр“ да мукѳд. Заводитѳгас ме думайтѳ, мый менам ѳдвакѳ  
артмас лѳсьыд лыддянтѳр, но гижы да аддзи, мый позьѳ  
и комиѳн гижны, мый коми кывйыс абу гѳль да мисьтѳм,  
абу „собачий язык“, кызди сѳйѳс шулісны ѳткымын рѳч  
чиновникъяс.

1914 воын пансис империалистическѳй война. Ме тшѳтш  
веськавлѳ, мобилизация кузя, царскѳй армияѳ, но окопъясь-  
ѳдз эг волю, сѳмын видлѳ кѳрсѳ запаснѳй полккысь, кѳнѳ  
олдмысь вѳлі каторга кодь.

Октябрса революция бѳрын служитѳ „Комитет Беднѳты“-  
ын секретарѳн, сѳсся пыри нарсудѳ секретарѳ жѳ, кѳнѳ  
уджалѳ 1939 воѳдз.

Унатор гижлѳ рѳчѳн „Зырянская жизнь“ да „Югыд туй“  
газетъясьѳ (висьтъяс: „Наши молитвенники“, „Боголюбивый  
Никон“, „Бедный Иван“, „Обоженный Кузьма“, „Перевоз-  
ный владыка“, „В нарсуд на разбирательство“ да мукѳд).  
Серпасавлѳ Коми муын вѳлѳмторъясьѳ, пазѳдѳм буржуй  
котырлысь колясьяссьѳ, сиктса нелючкиясьѳ. Кызвынсѳ  
кырымавлѳ псевдонимѳн „Сидор Безземельный“, но кытчѳ  
сюрѳ сувтѳдлѳ и мукѳдпѳлѳс псевдонимъяс. Основнѳй псев-  
донимыс менам сэки и ѳнѳ—„Юсь“.

1918 воын „Коми комиссия“ чукѳстѳс менѳ коми лите-  
ратура лѳсьѳдан уджѳ (сѳтчѳдз 1913 вояснас коминас ме

вийом эг гижлы сы вѳсна, мый печатайтвысѳ вѳлі некѳн). Ме тайѳ чукѳстѳѳмѳдз на босѳтчи гижны комиѳе. Кѳрт-керѳсын сэки оліс учительница Агвия Андреевна Суханова—коми школаяс вѳсна тѳждысьсысь морт. Сійѳ корѳм кузя, ме гяжи кымынкѳ кывбур—сыланкыв школьникъяслы сылѳм вылѳ. Сэсся гяжи да мѳдѳді коми комиссиялы мойданкыв „Зарни чукѳр“, кывбуръяс „Коми му“, „Волѳгѳрся олѳм“ да мукѳд. Сы бѳрын босѳтчи гижны сцена вылын сылѳмѳн ворсанторъяс-опереткаяс: 1919 воын гяжи „Мича ныв“, 1920 воын—„Тун“, 1921 воын—„Бурань“. Качественысѳ налысь ме, дерт, донъявны ог вермы, но тайѳ опереткаяс зѳв ѳна воисны сылѳм вылѳ видзѳдысьяслы, кодъяс некѳр на эз адзвывны ас рѳднѳй кыв вылын татшѳм ворсанторъяссѳ.

1920—1921 воясѳ ме зѳля уджалѳ школьной хрестоматия вылын, но джын кымын гижѳдсѳ мыйлакѳ эз сѳйны книгаас.

1918 восянь ме шоча нин энѳвтлі коми литература уджсѳ, но вѳліны и сѳтшѳм костъяс, кор ме нинѳм эг гиж. Лоис тайѳ сы вѳсна, мый 1926 воѳдз эз вѳв коми литературной журналыс и печатайтчыны вѳлі некѳн, а Коми Издательство зѳв гежѳда лѳдзліс литературной сборникъяссѳ, да и сѳтѳ гижѳдъяссѳ босѳтліс ѳна бѳрйѳмѳн.

„Ордым“ журнал восьтѳм бѳрын менам медвойдѳр петіс сѳні „Алимент-частушкаяс“. Сэсся куті мѳдѳдавны сѳтѳ мукѳдпѳлѳс кывбуръяс, но, лыдѳн кѳ артавны, менам продуктивностьс вѳлі ичѳт. Верми, гашкѳ, и уджык сетны, но эг сет сы вѳсна, мый пыр пукалі канцелярияын, кодѳ падмѳдіс менсьым литературной уджѳс.

1921 восянь (кор ме гижлі коймѳд оперетка „Бурань“) 1928 воѳдз менам перѳ улысь эз петавлыны гырысьджык торъяс. Кызвынсѳ гижлі посныдик кывбуръяс да сыланкывъяс.

1936 воын Коми Издательство лѳдзис сборник „100 коми сыланкыв“, кодъясѳс „чукѳртіс“ Ньѳбдінса Виттор. Тайѳ сборникѳ сѳйѳма менсьым сѳмын ѳтик сыланкыв („Дзор пѳрысь гозъялѳн“). Мукѳдъяссыс, Ньѳбдінса Виттор донъялѳм серти, лоины „шогмытѳмѳн“. Аслас Ньѳбдінса Витторлѳн тайѳ сборникын печатайтѳма вѳлі 17 сыланкыв.

1928 воын ме гяжи поѳма „Кызди поп ворссис кык мѳс“ да мойданкывъяс „Кѳрт-Айка“, „Бурань“, „Яг морт“, „Юрка“ да „Куим йѳй“. Тайѳ восянь куті нин перестраивайтны ассъым лирикаѳс, куті „ѳсьтыны“ перѳѳс, медым не кольчыны бѳрѳ пролетарскѳй литератураын социализм стрѳитан кадѳ. Арнас ме заводитѳ гижны, а 1929 воын, гѳжѳмнас, помалѳ оперетка „Настук“.

1930 воын ме заводитлі гижны поѳма „Важѳн и ѳні“. Планаыс тайѳ поѳмалѳн вѳлі зѳв паськыд. Ме кѳсйи петкѳдлыны гѳль сиктса мортлысь олѳмсѳ чужѳмсяньыс социализм

стрөйтан эпохабдз. Көсий серпасавны цардырся кадсө, войнасө, революциясө, совет власть вöсна тышкасьбмсö, виль олбмсö, колхоз стрөйтбмсö и мукöдтор. Медводдза главаыс („Кызди чужис Гриша Вань“) печатайтöма „Ордым“ журналын 1930-бд воын. Сы бöрын, 1931 воын, гижи мöд кык глава: „Гриша Ваньлөн челядьдырся олбм“ и „Гриша Вань велöдчö школаын“. Мöдöдлi тайö главаяссö Коми Издательствоö видлалöм вылö да вöзийвлi вöчны договор, но Издательствоса юралысь Оботуров мем вочавидзис при- близительно сiдзи: „Гиж водзö, лоас кө шогмана—печатай- там, а договор вöчны да аванс сетны ми огö вермö“. Сы бöрын ыстi рукописьсö „Ударник“ журналö, но сэни „Гриша Ваньбс“ эз печатайтны и некутшöм юбр сы йылысь меным эз мöдöдлыны. Сэки меным быть лон дугдыны тайö поэма вылын уджалбмысь.

1934 воын Коми Издательство лэдзис торъя книгаин менсьым „Бöрйöм гижöдьяс“, но книгаыс петiс латинизи- рованнöй шрифт вылын, мый вöсна этша морт вермис сiйбс лыддыны.

1936 воын петiс роч кыв вылын сборник „Парма“, кытчö нырысны вöвлöм коми писательяслөн произведенияяс (Ньоб- дiнса Витторлөн, Тима Веньлөн, Виль Пашлөн да мукöдья- слөн). Менсьым сэтчö сюйисны сöмын öти басня „Педьö да Рбдьö“. Вступительнöй статьяын Öльöк Öндрей (А. А. Попов) зэв ёна ошкö Ньобдiнса Витторöс, Тима Веньöс, Виль Пашöс, Из'юр Иванöс да мукöдьясöс, а меным сетö сэтшöм характеристика (цитируйта медбöръя фразаяссö): „После Октября Лебедев без колебаний пошел на совет- скую службу, но идейно еще долго оставался чужд нам. Лишь окончательная победа социализма и переход деревни на путь коллективизации расширили кругозор и политиче- ское сознание Лебедева, и он с несколько большим пониманием и более сочувственно начинает отражать нашу действительность (см. его басню „Педея и Родя“, стр. 168)“. Тадзи Öльöк Öндрей пöртiс менö советскöй властылы да уджалысь йбзлы „чуждöй мортö“. Но мыйын заключайтчö „менам чуждостьыс“ сiйö эз висьтав. Шунс „чуждöй“ и пом! Дерт, быдöвлөн аслас мнение, но Öльöк Öндрейлысь тайö „мнениесö“ ме лыддя ичöтик клеветабн, кодöс сiйö лэдзис, буракö, асьыс „сверхбдительность“ петкöдлöм вöсна. Тайö жö „сверхбдительность“ ыштöдiс сiйбс вредительясбс ошкöм вылö.

Октябрса революция мездiс рабствоысь став уджалысь йбзöс, кодi олiс сэкся Россияын. Октябрса революция сетiс уджалысь йбзлы (и меным тшöтш) вöльнöй, югыд олбм. Октябрса революция ловзьöдiс я быдтiс коми национальнöй литература, код йылысь сэтчöдз некод эз куж и мöвпыштны. Öнi великöй сталинскöй эпохаб, торъя нин долыд уджавны литератураын, петкöдлыны художественнöй гижöдьяс пыр

сѡветса вѡльнѡй йѡзлысь шуда олѡмсѡ, социализм стрѡйтѡмсѡ, коммунизмань мунѡмсѡ. Ме шулі нин, мый Октябрса революцияѡдз омѡля разбирайтчи политикаын, кѡтъ и радейтѡ свободасѡ. Октябрса революция вѡсьтѡ меным синмѡс сы вылѡ, мый лѡб збыльвывса свободаыс, збыльвывса революционностьыс. Ме некѡр эг вѡв, дай эг вермы и лѡны, сѡветскѡй властѡлы, уджалысь йѡзлы „чуждѡйѡн“, кызди менѡ нямтѡс Олѡк Ондрей.

Менсыым, гашкѡ, юаласны: кызди ме уджала? Кызди гѡжа? Та вылѡ ме висьтала со мый. Быд гѡжысь медвойдѡр бѡрйѡ тема, код вылѡ кѡсийѡ гѡжны. Бѡрйѡ аслас вын серти, аслас кужѡм серти дай, дерг, бѡрйѡ сѡтшѡмсѡ, кодѡ сылы аслыс тѡдсаджык да кодѡ коланаджык, актуальнѡйджык. Ме вѡча сѡдзи жѡ. Тайѡ общѡй правилѡ. Но быд гѡжысьлѡн уджыс (процесс работы) аслыс сяма. Ме гѡжа нѡбжйѡн сы вѡсна, мый пыр зѡля (старайтча) бурмѡдны стильсѡ, мичлунсѡ гѡжѡдторйыслысь. Ме некѡр ог вунѡд, мый темаыс кѡ бур, а кывбурлѡн качествоыс кѡ омѡль, сылѡн вошѡ нин дѡныс. Мем пыр кажитчѡ, мый менам абуджык артмѡма, мый позѡ вѡлі мичаджыка гѡжны. Кывбур форманас ме подражайта Пушкинлы да Лермонтовлы, кодѡяс вѡліны и нѡм кежлѡ кольѡны недревзойденнѡй мастерѡясѡн поэзияын.

Таво январь 31-ѡд луѡ партиа и правительство награди-тѡсны менѡ литературнѡй уджысь „Знак почета“ орденѡн. Ог куж висьтавыны, кызди взволнуйтѡс да обрадуйтѡс менѡ тайѡ ыджыд наградаыс. Сѡмын миян социалистическѡй странаын тадзи высокѡя дѡнѡялѡны писательскѡй трудсѡ. Ме лыддя тайѡ наградасѡ не сѡмын менсыым скромнѡй литературнѡй уджѡс отметитѡмѡн, но и став коми национальнѡй сѡветскѡй литературалы внимание да доверие петкѡдлѡмѡн. Мыйда судзяс вын да кужѡм, ме кута продолжайтны ассыым литературнѡй уджѡс, медым оправдайтны тайѡ ыджыд наградасѡ, кодѡс сетѡсны меным партиа и правительство.

Июнь 1939 во

*М. Лебедев.*



**I**

***Опереткаяс***



## НАСТУК

### СЫЛӨМӨН ВОРСАНТОР КОЛЛЕКТИВИЗАЦИЯ ЗАВОДИТЧАН КАДЫСЬ

Озыра олысь крестьянинлөн керка. Джодж пасыталаыс вольсадөма уна полбс рёма джодждбра. Стенъяс шпалернтөма. Пельбөсас вит кымын образ. На водзын бшалб лампада. Образъяс улын пызан. Паньд стенас кунм бшинь. Отныс восьтөма. Восьса бшинь дорын пукалб Настук, көзяинлөн слуга-батрачка, омблик ситеч платьеа, ачыс жугылькодь.

## НАСТУК

Праздник лунб керкаын  
Пукавны зэв шог.

Коркб бара гуляйтныд  
Петны верма ог?

Вичко кындзи некытчб  
Көзяин оз лэдз,  
Бытьбкб ме кутшбмкб  
Пяньтбм пбрысь пбч.

Талун асыв шуис мем:  
„Кбть батрачка тэ,  
Бек жб тэнад лов вбсна  
Тбждыся пб ме.

Зйля котбрт вичкоб,  
Енмыд мед оз вун.  
Сэсся пукав керкаын,  
Некытчб эн мун“.

Мыйла меным вичкоыд?  
Мыйла меным ен?  
Мыр моз сбмын сулалан  
Образ водзас сэн.

Аминьяссб кывзан да,  
Кутшбм сэтысь бур?  
Эз кб эськб ыстыны,  
Сэтчб он нин тюр.

Менам озыр көзяин,  
Опояь дядь, зэв стрбг:

Енмѳ сѳмын радейтѳ,  
Мекѳд вывтѳ лѳк.

Равѳстлас да, чуймылаа...

Пессян лун и вой!  
Мукѳддырѳи повзѳѳмла  
Пѳттѳдз он и сѳй.

Вогѳгѳрся мырсьѳмысь  
Эз на мынтыв сѳѳм.  
Талун, грекысь полѳмла,  
Шойччѳг сетѳс мем.

Сѳмын тайѳ шойччѳмыс  
Оз и сулав грѳш:  
Сыысь аски уджѳдас  
Помся сутки чѳж.

Кѳзѳяйка мем висьталѳс:  
„Тѳ вылѳ пѳ пыр  
Дзодзув Семѳ видзѳдѳ,  
Парсѳ нюлѳгтыр,

Гашкѳ пѳ и гѳтрасяс,  
Бурджыка пѳ ов“.  
Мем, кѳть и батрачка ме,  
Татшѳм пон оз ков!

Шондѳбанѳй праздникѳй,  
Эн тѳ меным лок!  
Шога пырысь лолавны—  
Отѳ менам мог.

(Видзѳдѳ ѳшимьѳд)

Со тай, майбыр, туй кузя  
Мунѳ кымын ныв.  
Ставныс гора сьылѳны  
Гажа сьыланкыв.

Ывласянь, ылысянькодѳ, кылѳ сьылѳм. Надрѳѳик-  
кѳн матысьмѳ, лѳѳ гораджык. Бѳрѳя кывѳтѳсыс  
Сьывсьѳны дзик ѳшинѳ улас.

С ь ы л а н к ы в  
Мыйла клубѳ ветла ме  
Мамѳ видчѳ:  
„Кытчѳ, коньѳр, мунан тѳ,  
Кытчѳ, кытчѳ?  
Клубъяд овмѳдчѳма бес  
Ыджыд сюра.  
Сѳнѳ жѳдзѳ омѳль йѳз  
Шырѳм юра.  
Весиг ѳбраз абу сѳн,  
Эз и вѳвлы.  
Влас, нылѳй, тѳнѳ еи,  
Чѳвлы, чѳвлы!“

Шуя мамблы ме сэк:  
„Мый тэ лябан?  
Мыйла енкѳд ноксян век?  
Енмыс абу!  
Нинѳмабуыс оз ви  
Ловъя мортѳс.  
Клубьяс тѳдны кутим ми  
Левин ѳртѳс.  
Мудрѳй Сталинлысь быд кыв  
Гѳгѳрвоим.  
Ми, том войтыр, зон и ныв,  
Сюсьѳсь лоим!  
Ог ме кывзы тѳнѳ, мам,  
Клубѳ муна.  
Важся олѳм, важся сям  
Менам вуні.  
Тѳ моз колльѳдлыны нѳм  
Ме ог понды.  
Клубьяс восьсис—петіс мем  
Югыд шонді!“

### Н а с т у к

Аттѳ, кыдзи кужѳны  
Съывны сыланкыв.  
Ме кѳ вѳлі ывлаас,  
Мѳдногѳн эг съыв.

Ѳ т и н ы в л ѳ н г ѳ л ѳ с (ѳшинь улын)

Мый тѳ, Настук, пукалан  
Ѳшинь дорас сѳн?  
Он ѳмѳй нѳ аддзы тѳ,  
Гажыс пуѳ кѳн?

### Н а с т у к

Бура эськѳ аддза да,  
Он тай, майбыр, пет.  
Тявлы моз вѳлясѳ  
Кѳзяин оз сет.

У н а н ы в л ѳ н г ѳ л ѳ с (збоя съылѳны)

Нинѳм кѳзяинысь повны,  
Абу ыджыд сылѳн чин.  
Он кѳ понды збоя овны,  
Няйтѳ талясяс том вын.

Вайо Настук ордō пырам,  
Сийбс гиледыштам,  
Жугыльлунсō сылысь йирам,  
Лысō вильōдыштам!

### Н а с т у к

Локтō пырō, нывъясōй,  
Некод абу тан.  
Збыль тай тиян пузьōма  
Гажыд, шондїбан.

Пырōны дас кымын ныв; ставныс мича празник  
платъеа.

### Н ы в ъ я с (йōктигтыр сьылōны)

Татчō пырим, татчō пырим,  
Татчō пырим ставным ми,  
Оз кō Настуклōн кōзяин  
Микодь йōктысьяссō ви!  
Оз кō ви, оз кō ви,  
Оз кō ви, оз кō ви,  
Оз кō Настуклōн кōзяин  
Микодь йōктысьяссō ви!

### Н а с т у к

Дыр на татшōм аньяслы  
Вяысь морт оз чуж.  
Кōзяинлы асьныд на  
Петкōдланьыд пуж.

### Н ы в ъ я с

Вермас лоны, вермас лоны,  
Вермас лоны тадзи збыль,—  
Пōрысь йōзлы огō сетчō,  
Они олōм мяян выль!  
Олōм выль, олōм выль,  
Олōм выль, олōм выль,  
Пōрысь йōзлы огō сетчō,  
Они олōм мяян выль!

### Н а с т у к

Менам, муса нывъясōй,  
Олōм пыр на важ.  
Сы вōсна ог аддэмь ме

Некутшом выль гаж.

### Н ы в ъ я с

Регыд аддзан, регыд аддзан,  
Регыд аддзан долыдлун,  
Он кѵ верѵссайѵ таво  
Дзодзув Семѵ сайѵ мун!  
Он кѵ мун, он кѵ мун,  
Он кѵ мун, он кѵ мун,  
Он кѵ верѵссайѵ таво  
Дзодзув Семѵ сайѵ мун!

### Н а с т у к

Зывѵк весиг видзѵдны  
Семѵ вылад мем.  
Семѵ дорсыд миладжык  
Мусук менам эм.

### Н ы в ъ я с

Тѵдам, Настук, тѵдам, Настук,  
Тѵдам, Настук, дона ѵрт,  
Тѵнад мусук—Якѵ Гриша,  
Коллективын олысь морт!  
Олысь морт, олысь морт,  
Олысь морт, олысь морт,  
Тѵнад мусук—Якѵ Гриша,  
Коллективын олысь морт!

### Н а с т у к

Тайѵ кѵ тѵ тѵданнѵд,  
Мѵд н лоас сѵдз,  
Дерт, ме озыр Семѵлы  
Ачымѵс ог видз.

### Ќ т и н ы в

Семѵ саяд, Настукѵй,  
Мунас ѵти бес.

### М ѵ д н ы в

Радейтѵны Семѵѵс  
Поп да пѵрысь ѵѵз.

## К о й м о д н ы в

Отувтчай кō Гришакōд,  
Воссяс тэнад туй.

## Н ё л ь б д н ы в

Тян костō Сембид  
Нырсо оз нин суй.

## Н а с т у к

Сидз эськō да, кōзянн  
Скбрмас кō, кōть бōрд.  
Коланторсō регыдōн  
Олōмō он пōрт.

## С т а в н ы л ы с (збоя сьылōны)

Муса Настук, донa ныв, донa ныв,  
Мыйла шуан сэтшōм кыв, сэтшōм кыв?  
Тэ кō ачид лоанзбōй, лоан збōй,  
Кōзяинид оз на сēй, оз на сēй.  
Небзяс сьлōн чорыд ки, чорыд ки,  
Водзвыв тōдам тайō ми, тайō ми.  
Сьлōн скбрмōм—нинōмтор, нинōмтор.  
Сōвет властьид миян дор, миян дор.  
Кывзы Настук, роч акань, роч акань,  
Рама овны абу шань, абу шань.  
Колō вежны оланног, оланног.  
Татшōм о̀нi миян мог, миян мог.

## Н а с т у к

Вежны ассьым олōмōс  
Рад эськō ме пыр.  
Менам том ныв сьлōмын  
Пузьбкодъ нин вир.

## Н ы в ь я с (збоя сьылōны)

Айдай Настук, айдай Настук,  
Айдай Настук, муса чой!  
Коркō пондас миян Настук  
Збоя овны лун и вой!  
Лун и вой, лун и вой,

Лун и вой, лун и вой,  
Коркѣ пондас мяян Настук  
Збоя овны лун и вой!

### О т и н ы в

Жугылькодъ на Настуклѣн  
Мича чужѣмбан.

### М ѳ д н ы в

Вай жѣ сылысь шогсѣ ми  
✓ Пальѣдыштам тая.

### К о й м ѳ д н ы в

Керка шѣрас вѣчлам ми  
Гажа ворсанѣн.

### Н ѣ л ь ѳ д н ы в

Кѣзяиныс пырас кѣ,  
Сувтас сълѣн сян.

С т а в н ы л ы с (*уськѣдчѣны Настук  
дѣнд*)

Настук лок, Настук лок,  
Эз кѣ сибды джоджад кок!  
Тѣнад кокыд эз кѣ сибды,  
Чеччы, гажѣдчыштам лок!

Чеччѣдѣны Настукѣс лабич вывсыс и петкѣдѣны  
джодж шѣрѣ. Сѣсся сунтѣны кытшѣ (Настуккѣд  
тшѣтш) и ветлѣгтыр сълѣны.

### С ь ы л а н к ы в

Дзор черикнѣйсълѣн томиник ныв  
Пыр вѣлі дѣмлѣ важ кулѣм да тыв,  
Быдторсѣ вѣчѣ, мый тшѣктылас мам.  
Ошкѣны пѣрысыяс нывлысь бур сям:  
„Ѳдюкыд мяян зѣв кывзысь, зѣв шань!  
Ѳдюкыд мяян зѣв раминик аны!“  
Бать-мамыс радысла чеччавны дась,  
Кор воис корасьны Мельнича Вась.  
Мельнича Вась вѣлі озыр да лѣк,  
Изѣгѣн изысьсѣ чирклѣс быдног.  
Видзѣдлѣс сы вылѣ раминик ныв,  
Сувтѣс да крапкѣбтѣс со кутшѣм кыв:

„Мельнича Вась сайё ог на ме мун.  
Оз меным ков сылён лёк озырлун!“  
Бать сылён скёрмис да нылыслы—швач:  
„Регыдик тэвё ме велёда тадз!  
Мёдысь кё косьышта, гырдо́ссяс ныр.  
Бать-мамкёд некор тэ венё эн пыр!“  
Одюк эз повзы да висьталіс сідз:  
„Кулактё, колёкё, ас вылад видз!  
Мёдысь кё вёрзыёдан, суд тэныд эм.  
Нывбаба праваыд тёдса нин мем!“  
Чуймис да скёрлунсё вунёдіс бать.  
Мельнича Васька эз ло сылы зять.  
Бать водзын нывлён оз тірзы нин лов.  
Сетчыны пёрысьлы некор оз ков!

Бөрзя кывъяс сьылігён пырё керкаё На-  
стуклён кёзяин—Опонь дядь, паськыд тоша  
морт, гажа юра, ичотика шатлалё. Сувтё ёдзёс  
дорас. Чуймёма, видзёдё нывъяс вылё. Нывъяс  
дугдёны сыввы. Настук вешё на дінысь боко.

### О п о н ь д я д ь (скёра)

Мый ті тані, вижляяс,  
Паськёдланьныд вом!  
Оз на вермы волзсасьны  
Пёрысьыдкёд том!  
Бать-мам водзад ставныд ті  
Ичёт кутю пи.  
Аддзад, кутшём зумыдёсь  
Пёрысьяслён ки!  
(Петкёдлё нывъяслы кабыртём кулакъяс)  
Нырвомад кё косьышта,  
Казяланьныд сэк.  
Менам чорыд кабырыд  
Абу чёскыд нёк!

### Н ы в ь я с

Опонь дядё, дугды сёрны,  
Он тэ вермы нинём керны.  
Сэтшём ёні кад—  
Пёрысьяслы мат!  
О п о н ь д я д ь

Асьныд матё воаньныд  
Пёрысьястёг ті.  
Оз кё сэтчёдз тіянос  
Енмыс изйён ви.

Перна тїян абу нив,—  
Кутшѡм нѡ ті йѡз?  
Кыскас коркѡ ставнытѡ  
Адѡ сюра бес!

Н ы в ъ я с

Сюра бесысь огѡ полѡ.  
Ставным пырам комсомолѡ.  
Висьталѡны сэн:  
Эз пѡ вѡвлы ен!

О п о н ь д я д ь (*зымнитѡ кокнас*)

Ланьтѡй, лѣк пеж дзодзувъяс, V  
Евмыд абу теш!  
Отитор и кужавныд—  
Серавны лунчѡж.  
Со тай менам Настаыд  
Кутшѡм авъя нив,  
Тїян моз оз равѡстлы  
Омѡль сьыланкыв.

Н ы в ъ я с

Синсѡ Настуклы ми восьтам,  
Комсомолѡ сїѡс босьтам.  
Мый кѡть сїѡ рам,  
Вежсяс сьлѡн сям!

О п о н ь д я д ь

*(Уськѡдчѡ нывъяс вылѡ да тойлалѡ ѡдзѡслань)*

Мунѡй татысь, вежѡмъяс,  
Петѡй пырысь-пыр!  
Тїянлысь лѣк карзѡмтѡ  
Кывзі нин ме дыр.  
Пыринныд да увганныд,  
Лешак чукѡр, ті.  
Со на тай кыз уджалѡ  
Менам пѡрысь кив!

Тодмышкалѡ пывъясеѡ ѡдзѡс порог вомѡн

Н ы в ъ я с (*петігас*)

Гортад скѡравны тѡ верман,  
Сѡмын ачыд регыд йѡрман:  
Лѡптысьѡ, оз чин

Коллективлөн вын!

О понь дядь

*(чорыда пӧдлалӧ ӧдзӧс)*

Сідз эськӧ и орбді  
Ӧти нывлысь юр!  
Коллективлӧн кыптӧмыс  
Абу вывтӧ бур.

Но да нинӧм повзыны  
Коллективсьыс мем:  
Няньӧн йӧртӧд тырӧма,  
Быдтор менам эм.

*(Во:ьковтӧ Настуклань)*

Сэсся со мый юала,  
Наста, тэнсьыд ме:  
Мыйла татшӧм нывъяссӧ  
Лэдзич татчӧ тэ?

Н а с т у к *(смела)*

Ог жӧ понды тойлавны,  
Пырӧ кӧ бур йӧз.  
Юрӧн найӧс люкавны  
Абу на ме мӧс!

О понь дядь *(шензьӧмӧн видзӧдӧ)*

Мый тэ сәні больӧдчан,  
Гӧгӧрвоан он?  
Курччис ӧмӧй коньӧрӧс  
Кутшӧм кӧ дур пон?

Кыз тэ лысьтан сӧрнитны  
Кӧзяянкӧд сідз?  
Вензьӧм вылӧ, зык вылӧ  
Тәнӧ ме ог видз.

Тасмаӧн кӧ кулышта,  
Тӧдлан сәки гаж.  
Батрачкалӧн олӧмыс  
Пыр на кольӧ важ!

*(Ортсіын кылӧны мужик гӧлӧсъяс.  
Опонь дядь видзӧдӧ ӧшиньӧд, сэсся  
чепӧсийӧ бӧр)*

Аттӧ, со нин локтӧны  
Поп да Сюзь Микит,  
Дзодзув Семӧ — коймӧдыс,  
Нельӧд — Кӧин Тит.

Тщӧкты Мариа тьӧткалы  
Вайны вина-сур.  
Оз кӧ тырмы винаыс,

Эм на самѡкур.

Кыскѡй карса калбассѡ,

Куим черинянь.

Тайѡ корѡм гѡстьясыд

Мѡда мѡдысь шань.

Буракѡ, тѡ Семѡлы

Лоан гѡтыр пу...

Эн лысьт мекѡд вензыны,

✓ Паныд кыв эн шу! (*зымнитѡ кокнас*)

Настук петѡ. Пырѡны поп, Сюзь Микит, Дзѡ-  
зув Семѡ н Кѡин Тит, ставныс неуна гажабсь.  
Поп сувтѡ джодж шѡрѡ да лѡптѡ веськыд кисѡ.

### П о п (*многолетие моз*)

Керкаын олысьлы,

Господьысь полысьлы,

Вичкоѡ волысьлы

Зеп тырыс сьѡм,

Нянь да кузь нѡм!

### М у к ѡ д п ы р ы с ь я с (*сылѡны*)

Озыра,

Озыра,

Озыра овны, озыра

Овны,

Овны!

### О п о н ь д ь я д ь (*копрасьѡ*)

Лок жѡ, дона батюшко,

✓ Миян ыджыд ай,

Пызан саяд пуксьы да

Гажѡдчыштам вай.

Семушѡй да Титукѡй,

Микит, муса сват,

Пыриввыд да тїяны

Вывтї нив ме рад.

Сѡрвнїтїгыр юыштам

Батюшкокод тан.

Вина-сурыд тырмас на

Менам, шондїбан.

Пырѡны Настук да сылѡн кѡзаяка—Марпа  
тѡттка. Отыс вайѡ куим парта вина, мѡдыс—  
калбас да куим черинянь. Поп сувтѡ палы паныд  
да вылѡ лѡптѡ кыкван кисѡ.

П о п (многолетие моз жб)

Кабакса виналы,  
Вель ыджыд чиналы,  
Дявёл кодъ выналы,  
Югъявны дыр  
Клянитча пыр!

М у к ѓ д п ы р ы с ь я с (сбылѣны)

Югъявны,  
Югъявны,  
Югъявны, би моз югъявны  
Би моз,  
Би моз!

Марпа тѣтка да Настук пуктаѣны пызан вылѣ  
ваянторсѣ, сѣся петѣны.

О п о н ь д я д ь (индѣ вина вылѣ)

Тайѣ югыд винаыс  
Сийѣн медся бур:  
Мукѣддырйи гѣлясла  
Пемдѣдыштѣ юр!

П о п

Пемыд юра войтырыд  
Абу жѣ дзык шань:  
Шоча ѣнй вайлѣны  
Меным руга нянь.

С т а в н ы с (поп кындзи)

Батюшко, эн пов,  
Тшыгѣн он на ов.  
Чукѣртам ми пызь  
Тѣныд мешѣк кызь!

П о п

Тѣда, онѣ энвѣтѣй  
Менѣ ставныд тѣ.  
Ѡтувтѣѣмѣн бура на  
Гыбалыштам ми!

Тайѣ сьылѣг кост бара пырѣны Настук да Марпа  
тѣтка, вайѣны яндова сур, шаньга да поднос  
вылын румкаяс, ставсѣ сувтѣѣѣны пызан вылѣ.  
Настук сѣся пуксѣ вѣсьса ѣшинь дорѣ.

Марпа тьётка (копрасьо)

Дона гостьяс, пуксялбй,  
Видлбй вина-сур.  
Юбм ббрас сёйыштбй,  
Шогмана кб нур.

Дзодзув Семб

Быдтор тані шогмана,  
Ставыс чбскыдтор.

Сюзь Микит

Тіян ордын гбсьтитны  
Позьб на кбть кор

Кбин Тлит

Видзбдлан да, майбырбй,  
Пызаныд дзик тыр.

Поп (пернапасалб пызансб)

Мед жб сур да винаыс  
Некор тась оз быр!

Пуксялбны пызан гбгбр. Опонь дядь мыччб  
попы яндовабн сур, сэсы кисталб румкаясб  
вина. Та ббрын налбн сёрнитбм-сбьлбмыс мувб  
юиг-сёйгыр. Опонь дядь пыр содталб винасб  
румкаясб.

Опонь дядь

Юбй, юбй зільджыка,  
Юрныд гажмас мед,  
Жугыльтчбмбн ме ордыс  
Некод мед оз пет.

Нинбм ёна шогсыны,  
Шудным эз на вош.  
Ме тай пыр на гбль водзын  
Лэпта тадзи тош! (вылб лэптб тошсб)

Скбрмбдчам кб, асьным ми  
Вбчам налы рель.  
Таво на мем уджаліс  
Сизим кымын гбль.

Эз тай некод на пивьс  
Мукбдлаб мун.

Няньбн налы мынтыси—  
Куим пунтбн лун.

П о п

Кбть эськб и нинбмтор  
Гбльыдлы он сет,  
Вердыштан да, кынбмыс  
Лоас сылбн пбт.

Д з о д з у в С е м б

Дас лун меным видз вылын  
Ытшкис Прокб Вась.  
Сюйыштї ме ытшкысьлы  
Киссьбм ыжку пась.

П о п

Прокб Васьлы бурджыксб  
Сетны оз и ков.  
Шоча ветлб вичкоб,  
Господьысь оз пов.

С ю з ь М и к и т

Обти дбва вундїс мем  
Нель лун зїля зэв.  
Лои сылы мынтбма  
Ведрa шомa йбв.

П о п

Дбва мортлы унджыксб  
Босьтны сэсея кысь?  
Лбсялас на тшыг вылас  
Сылы тайб рысь.

К б и н Т и т

Кыис меным Педюкбй  
Посни синма тыв.  
Тблысь гашкб пукалїс,  
Вбчис комын сыв.  
Мбвпыштї ме бурджыка,  
Сылы сетны мый.  
Ыстї сэсея коньбрлы  
Кык пунт чирбм вый.

П о п

Чиром выйыд абу на  
Педюкыдлы зор:  
Вуштыштан кѳ чиромсѳ,  
Артмас чѳскыдтор.

О п о н ь д я д ь

Кужан жѳ нин, батюшко,  
Кывтѳ шуны тѳ.  
Кристосѳс моз кывзышти  
Онѳ тѳнѳ ме.

С т а в н ы с (п о п к ы н д з и)

Батюшко кѳть кор  
Олѳ мяян дор,  
Лѳкинѳ оз сюй,  
Ивдѳ веськыд туй!

П о п (л ѣ п т ѳ к и я с с ѳ)

Тѳян вылѳ ыджыд милѳсть  
Енлысь кора,  
Кора, кора, кора, кора,  
Енлысь кора.  
Выльног олысь сиктса йѳсѳ  
Ставсѳ ѳра,  
ѳра, ѳра, ѳра, ѳра,  
Ставсѳ ѳра.  
Кодлы енмыс муса, сѳйѳ  
Райѳ каяс,  
Каяс, каяс, каяс, каяс,  
Райѳ каяс.  
Кодѳ вичкоѳ оз ветлы,  
Кольѳ саяс,  
Саяс, саяс, саяс, саяс,  
Кольѳ саяс.  
Мед жѳ мяян дзескыд олѳм  
Регыд бырас,  
Бырас, бырас, бырас, бырас,  
Регыд бырас.  
Мед жѳ пернатѳм пеж войтыр  
Йирѳ пырас,  
Пырас, пырас, пырас, пырас,  
Йирѳ пырас!

## Ставныс (поп кындзи)

Виччысьо нин дыр  
Найос джуджыд йир!  
Кодлы мустом ен,  
Быдон лоас сэн!

### П о л

Миян сиктын вочисны  
Найо коллектив.  
Та йылысь ме тиянлы  
Шуа сэтшом кыв.  
Коллективыд ёнмас ко,  
Олом лоас дзуг.  
Тода нин ме лосыда  
Сылысь бан и гуг.  
Оз ко енмыд чардбион  
Йоссо сэтысь ви,  
Коллективлы кок улo  
Сюрам ставным ми.  
Няныд потмон лоас ко,  
Гольыд лэптас ныр,  
Тиянлы оз уджав ни,  
Вичкоо оз пыр.  
Сидз нин налон, ошлон моз,  
Бугжылясьо син.  
Кызд ко колo бырдны  
Коллективлысь вын.

### О п о н ь д я д ь

Позьо эсько со кызди  
Чегвы сылы борд.  
Эмось коллектив пытшкас  
Куим юысь морт.  
Налы ко ми петкодлам  
Татшом югыдтор, (*лэптышто вина  
суля*)  
Сувталасны вочасон  
Найо миян дор.  
Винасо ко юасны  
Литра куим-нель,  
Коллективса мовпясыс  
Налон оз и коль.  
Кодзасны да лэптасны  
Ёртыасыскод зык.  
Отувчомыд порас ко  
Желлон он нин пык!

С ю з ь М и к и т

Оз кӧ отсав винаыс,  
Эм на мяян чер.  
Потшӧсьяссӧ кералам:  
Восьтам налысь йӧр.  
Скӧтӧс сэтчӧ лӧдзам да,  
Вывтӧ лоас шань:  
Оз и ковмы вундыны  
Ӧтув кӧдзӧм нянь!

К ӧ и н Т и т

Кӧть эськӧ и вундасны,  
Вартӧмъяс оз ло!  
Сота налысь сӧрӧмсӧ  
Тайӧ киӧн—со! (*Лэптӧ веськыд кисӧ*)

Д з о д з у в С е м ӧ (*чабралӧ кулакъяссӧ*)

Кӧнӧ кутшӧм машина  
Антусъяслӧн эм,  
Ставсӧ жугла, чегъяла,  
Сюрасны кӧ мем!

П о п (*многолетие моз*)

Коллектив жугӧдны,  
Удж сылысь дугӧдны,  
Ур ку моз гугӧдны  
Отсав, бур ен,  
Лӧк йӧзсӧ вен!

С т а в н ы с (*поп кындзи*)

Отсалышт,  
Отсалышт,  
Отсалышт, енмӧй, отсалышт,  
Енмӧй,  
Енмӧй!

Д з о д з у в С е м ӧ (*шенасьӧ кинас*)

Му пыр, ва пыр мунас мед  
Тайӧ коллектив!  
Ӧнӧ менам дум вылын  
Ӧти мича ныв.  
Сытӧг ог нин вермы ме  
Кольӧдлыны нэм.

Шогла мукѡд кадъясѡ

Пемдывлѡ юрвем.

Мый кѡтъ и батрачкаын

Олѡ сійѡ тан,

Гѡтыр вылѡ шогмѡ мем

Радейтана авь.

Босьта сійѡс ас сайѡ.

Сета сылы шуд,

Бура верда, юктала,

Тшыгѡдны ог кут.

Оз кѡ понды кывзыны,

Велѡдышта сѡк,

Кызди воддза гѡтырѡс

Велѡдлі ме век.

Но да плетьѡн швучѡдлѡм,

Гашкѡ, оз и ло,

Гашкѡ, сытѡг олам мя

Уна-уна во.

*(Сувтѡ да матыстѡѡ Опонь дядь дѡнѡ)*

Опонасей Карпович,

Кѡзяиынѡд тѡ.

Настук тѡнад власть улын,

Тѡда тайѡс ме.

Мем кѡ сійѡс сетан тѡ,

Вывтѡ лоас шань.

Сы пыдди ме козьнала

Тѡныѡд медбур чань.

О п о н ь д я д ь

Семен Спиридонович,

Мѡдтор ме ог шу:

Чаньтѡ кѡ мем козьналаа,

Нывтѡ босьт да ву.

Кык во сійѡ уджалѡс

Меным лун и вой.

Мед жѡ ѡнѡ тѡ ордын

Песлѡдлышгас сой.

Колѡкѡ, кѡтъ талун жѡ

Петкѡд сійѡс тась.

Венчайгны ѡ тѡянѡс

Батюшкоыѡд дась.

П о п *(шенасьѡ вина сулемѡн)*

Исаия ликуй!

Исаия ликуй!

Вевчайттӧг оз туй!  
Исаия лкуй!

Сюзь Микит да Кӧни Тят *(раззӧны)*

Настуклы—ура!  
Семушлы—ура!  
Свадьбалы—ура!  
Уррра!!

Опӧнь дядь *(Настуклы)*

Ӧнӧ, Наста, шуа ме  
Тэныд сэтшӧм кыв:  
Ассыд муса жӧниктӧ  
Окав, дона ныв!

Дзодзув Семӧ *(уськӧдчӧ Настук динӧ)*

Меным воссис гажа рай,  
Настук, окасьыштам вай!  
Тэнад мича чӧскыд вом  
Менам шоглы вӧчас пом!

Кӧсйӧ кутны да окавны Настукӧс. Настук чеччыштӧ лабич вылысь да тойыштӧ Семӧс.

Н а с т у к

Вешӧны, мисьтӧм Дзодзулӧй,  
Кык кока лӧк ош!  
Тӧкӧд ме ог ӧтувтчы,  
Оз кӧ мывкыд вош.

Сямлуннад да чужбмнад  
Быттьӧкӧ тэ порсь.  
Невестаыд ковмяс кӧ,  
Мукӧдлаысь корсь!

Ставныс шемӧс. Дзодзув Семӧ сулалӧ джодж шӧрын кисӧ шевгӧдӧмӧн. Мукӧдъяс кӧсйӧны юны вина да сӧдзи и кольӧны румкаясӧ киавыс кутӧмӧн. Опӧнь дядь чеччыштӧ улӧс вылысь, ляскӧ ассыс вина тыра румкасӧ джоджб да зымнитӧ кокнас.

Опӧнь дядь *(Настуклы скӧра)*

Кыз тэ лысьтан сӧрнитны  
Жӧникыдкӧд сӧдз!

Кер, мый тэныд тшөктöма,  
Воча кыв эн видз!

Раминика, лөсьыда  
Жöник водзад сувт,  
Кутлы сийöс топыда,  
Кутю моз эн увт.

Семен Спиридонович  
Абу омоль морт.  
Батюшколы, миянлы  
Сийö дона ёрт.

Важысянь нин озыра  
Олö сийö пыр:  
Сизим жыръя керкаыс,  
Скöтыс карта тыр.

Няныс сылөн заптöма,  
Гашкö, витсё пуд.  
Батрачкалы сы сайö  
Петны—ыджыд шуд.

Нинöм тэныд вежнясьны,  
Кöзяиныд—ме!  
Кылан, окав жöниктö!  
Кылан менö тэ!

### Н а с т у к

Ог ме сийöс окав ни,  
Сы сайö ог мун.  
Мукöд нывлы сюрас мед  
Сылөн озырлун.

Оласногнас Семöйд  
Быттё пурсьысь пон.  
Гöльясöс пыр уджöдö,  
Мынтö ичöt дон.

Мырдөн сетны сы сайö  
Абу тэнад вын.  
Зэв нин öнi ичötтик  
Кöзяинлөн чин!

### О п о н ь д я д ь (зэв ёна скöрмö)

Петкöдла ме, аддзылан,  
Кöзяинлысь сям!  
Выныд менам туö на,  
Оз на, майбыр, ям.

Тан кö эськö батюшко  
Керкаын эз вöв,  
Гезйөн эськö кулышти  
Тэнö уна пöв.

Семуш кодь бур жбникыд  
Тэныд оз нин сюр.  
Петан, нылбй, сы сайб,  
Миянкбд он дур.  
Видзбд паськыд бугыльнад,  
Кутшбм сйб шавь.  
Меным весиг кбсйысьб  
Козьнавны бур чань.

### Н а с т у к

Чаньястб тэ мбдногбн  
Лбсьбдлы да чбж.  
Некор менб чань вылад  
Дзодзувкбд он веж!

### О п о н ь д я д ь (скбра)

Аттб, сюра лешакбй,  
Пузис менам вир...  
Окав ассьыд жбниктб,  
Окав пырысь-пыр!

### М а р п а т ь б т к а

Наста, мыйла лэптін тэ  
Кбзяинкбд зык?  
Воши бмбй полбмыд?  
Юрыд бмбй кык?

### П о п

Пбрысь йбзысь, Настукбй,  
Господьысь моз пов.  
Кбзяинкбд слугалы  
Пыксьыны оз ков.

### С ю з ь М и к и т да К б и н Т и т

Кбзяинлысь кыв  
Кывзы, батрак ныв!  
Тшбктбмторсб вбч,  
Улб юртб лэдз!

### Н а с т у к

(Сюзь Микитлы да Кбин Титлы)  
Ті кбть энб велбдбй,

Лёк Микит да Тит.  
Тіян сьёлём пытшкбсыд  
Быттьо вьйтось гид!

(поплы)

Рака моз эн шенась тэ  
Паськыд соснад, поп.  
Ачыл сёмын тшөгөдчан,  
Гольлы пуктан поп!

(Марпа тьоткалы)

Марпа тьотка, тіянысь  
Полі ме зэв дыр.  
Оні мукөд мөвпъясон  
Юрөй менам тыр.

(Опонь дядьлы)

Опонь дядь, көть лёкыдла  
Куад тэ он тёр,  
Важ моз тэнад слуганд  
Тэ водзын оз дзёр.

Талун кызкө отпырйө  
Воссис менам син,  
Югдіс пемыд вежөрөй,  
Сьёлём эз ло кын.

Ме дырйи ті бызгинныд  
Уна омөльтор.

Тіян лөглы, грөзбалы  
Эз вөв помнидор.

Чайтинныд, мый тіянөс  
Ог ме гөгөрво...

Көть ті ош моз эралөй,  
Тіян ног оз ло.

Воссьёма нин гөлясла  
Гажа югыд лун...

Семө сайө, пон сайө  
Некор ме ог мун!

О понь дядь (лөкысь равзө)

Көрталөмөн венчайтны  
Тшөкта талун рыт!  
Венеч бөрад Семуштө  
Поннад он нин вид.

Бура сійө серөдас  
Тэныд чужөмбан...

Ачым на ме тасмаөн  
Куля тэнө тан!

(Разьө не высьыс тасма)

## С т а в г о с т ь я с

Лёсав нывлысь бок,  
Бырёд сылысь лёк!  
Асныра тай зэв.—  
Лёсав сизим пёв!

Опoнь дядь тасмаён воськовтё Настуклянё.  
Настук бёрынтчё ёдзёс дорё.

## Н а с т у к

Дзик жё тай тi вёлинныд  
Кык кока вит зверь!  
Тэ, кёзяин, скёрмёмнад  
Нинёмтор он кер  
Дугды ассыд тасматё  
Петкёдлыны мем.  
Нёйтысь вылё чорыдкодь  
Сёвет закон эм.

## О п о н ь д я д ь

Закон йывсыд вензыны  
Тэкёд ме ог кут,  
Вёча закон тёдысьлы  
Ас керкаын суд.

Чабыртё шуйга киёя Настукёс пельпомёдыс да  
кёсийё сийёс кучкавны тасмаён. Тайё здукё вос-  
сьё ёдзёс и керкаб пырё том морт, комсомолец  
Якё Гриша, коллективын уджалысь.

## Я к ё Г р и ш а

Мый тэ кёсьян нылыдкёд  
Керны, Опoнь дядь?  
Мый тэ горзан, чеччалан  
Танi сынисадь?

## О п о н ь д я д ь

*(Лэдзё Настукёс да бергёдчё  
Гришалань)*

Слугаёс тан велёдё  
Кёзяинлён ки!  
Мыйла татчё пырёмыд,  
Коньёр дёва пи?

Як ъ Гриша

Настук ордѣ локті ме.  
Меным тэ он ков.  
Бурѣн тэно ѳлода:  
Рамивика ов!

Опонь дядь

Кутшѣм нѣ тэ ѳлодысь?  
Аттѣ, зырым бедь!  
Зэв тай мыйкѣ чорыда  
Сувтис тэнад щѣть.  
Верма ме ас керкаын  
Буавны быдног.  
Слугаѣс кѣ велѣда,  
Кутшѣм тэныд мог?

Як ъ Гриша

Буретш менам та кузя  
Могыс тѣдз эм.  
Эз вѣв тэнад слугалѣн  
Бурджык пась ни кѣм.  
Сы вылын тэ ыдждалѣн,  
Пѣттѣдзыс эн верд.  
Сылысь вирсѣ юѣмла  
Чужѣмьд, со, гѣрд!

(Настуклы)

Тэно, Настук, юала  
Збыль-ѣ вѣлѣ сідз?  
Чайта, тэно Опоньыд  
Мѣдногѣн эз видз.

Н а с т у к

Асывсянь да войшѣрѣдз  
Мырси ме быд лун.  
Эг ме некор тѣдлывлы  
Танѣ чѣскыд ун.  
Талун менѣ коралѣ  
Тайѣ мисьтѣм пон. (Индѣ Семѣ вьлѣ)  
Менѣ эз и юасьлы:  
Муван али он?

Сѣмын шуис Опоньлы:  
„Сет мем тайѣ ань.  
Сы лыдда пѣ козьнала  
Тэныд медбур чань“.

Кӧзяинлы чорыда  
Висьталі ме: „Ог“!  
Сы вӧсна и тасмаџи  
Кӧсйис кульны бок.

### Я к ӧ Г р и ш а

Со кыз тӧнӧ видзӧны  
Тани, коньӧр ныв.  
Та йылысь нин кывлӧма  
Миян коллектив.

Коллективыд тшӧктіс мем  
Нуны тӧнӧ тась,  
Тӧ кӧ ӧтув олӧмӧ  
Пырны лоан дась.

### Н а с т у к

Коді нӧ бур олӧмӧ  
Лӧкинысь оз вудж!  
Рад ме вӧльнӧй войтыркӧд  
Уджавны быд удж.

### Я к ӧ Г р и ш а

Оз на сиктса озыръяс  
Овны шынитӧв.  
Дзодзув Семӧ тӧ вылӧ  
Кӧсйӧ вежны вӧв.

Тӧнӧ вежны, вузавны  
Кӧзяиныд рад.  
Ог ме шензъы та вылӧ:  
Сэтшӧм налӧн лад.

*(Опонь дядьлы)*

Тӧныд, Опонь, шуа ме:  
Тупкы паськыд вом.  
Миян сӧвет му вылын  
Кулакъяслы пом!

Опонь дядь раммыштӧ, гыжъялӧ юрсӧ. Сылӧн  
гӧстъяс букашӧн видзӧдӧны Якӧ Гриша вылӧ.

### О п о н ь д я д ь

Ме ӧд чайті, позьӧ на  
Кӧзяитны мем.  
Пыр на ме батракъяскӧд  
Колльӧдлывлі нэм.

П о п (Якӧ Гришаль)

Восьтан кӧ тэ библия,  
Аддзас тэнад сив:  
Му вылад эз бырлыны  
Раб да господин.

Я к ӧ Г р и ш а (поплы)

Библияса мойдьяссӧ  
Тӧдышган тэ, дерт,  
Сӧмын ӧнӧ миянлы  
Сивнымӧс он пӧрт.

Важӧн миян абу нин  
Господин ни раб.  
Кодӧ войдӧр тшапитчис,  
Ӧнӧ эз ло тшап.

(Опӧнь дядьлы)

Тэ, кӧзяин, нартитӧн  
Слугаястӧ пыр.  
Сӧвет судыд лэдзыштас  
Тэньсыд чатыр ныр!

(Стивнымлы)

Тӧянлысь лӧк кӧсйӧмсӧ  
Гӧгӧрвоам ми.  
Лыддысям ми тӧянкӧд,  
Оя кӧ раммӧй тӧ!

(Настуклы)

Мунам, Настук, на дӧнысь,  
Мунам, коньӧр ныв.  
Корӧ тэӧ виччысьӧ  
Миян коллектив.

Сэни он ло коньӧрӧн,  
Лоан шуда морт.  
Сэни лоан миянлы  
Стивнымлы бур ёрт.

Мед тан юас, кодалас  
Кулакъяслӧн поз.  
Регыд вайӧс, ёгӧс моз,  
Чышкас чорыд рос!

Босьтӧ Настукӧс кӧдыс да петкӧдӧ керкасьыс.  
Опӧнь дядь да гӧстьяс повзьӧм синмӧн видзӧдӧ-  
ны на бӧрся. Сэсья поп чатӧртӧ юрсӧ образлани-  
да пернапасасьӧ.

П о п (ицѳт гѳлѳсѳн

Гашкѳ, кыдзкѳ мынам на,  
Отсалас кѳ ев.  
Гашкѳ, чорыд росъясыс  
Абуѳсь на сѳн.

Вайѳ гусьѳн сѳрнитам,  
Уджсѳ вѳчны кыдз.  
Пуксьѳ ставныд ме гѳгѳр  
Топыдджыка сідз!

Оповь дядь пѳдлалѳ ѳшивсьѳ да каличалѳ ѳдзѳсѳ.  
Сѳсѳя ставныс пуксьѳны поп гѳгѳр да заводитѳны  
вашкѳдчыны.

П о м.

1929 во.

# МИЧА НЫВ

СЫЛӨМӨН ВОРСАНТОР ВАЖ

ОЛӨМЫСЬ

Крестьянскöй керка. Пельбсас бшалöны öбразьяс.  
Öбразьяс улас—пызан, еджыд салфеткабн вевт-  
тьöм. Пызан дорас шога сулалö лöз сатин сара-  
панö вöччöм том мича ныв. Чышкö носöвöй  
чышгьянөн синвасö. Сьылысьяс (хор) сьылöны  
сцена сайын.

С Ы Л Ы С Ъ Я С

Гажтöм лои мича нывлы,  
Синва кутис петны:  
Вербссайö пöрысь сайö  
Бать-мам кöсийö сетны.

Аддзö, тöдö мича нылыс:  
Олöм сьлөн дзугсьö.  
Бöрдö сийö, синва кисьтö,  
Пызан сайö пуксьö.

Долыд олöм, гажа олöм  
Мича нывлөн бырö...  
Öдзöс ньöжйөнникөн вощьö,  
Бать-мам сьлөн пырö.

*(Пырöны бать-мам, сувтöны ныв  
водзас)*

Б а т ь м а м

Нинöм тэныд, муса нылöй,  
Бöрдны лунысь лунö.  
Кöть и пиньтöм жöник лоас,  
Эмбур сьлөн уна.

М и ч а н ы в

Ог мун, ог мун пѳрысь сайѳ.  
Пѳрысь кѳдзыд вира.  
Пѳрысь сайѳ петѳм дорысь  
Джуджыд йирѳ пыра.

Б а т ь - м а м

Муса нылѳй, пиньтѳм вомысь  
Нинѳм тѳныд повны.  
Сѳтшѳм озыр пѳрысь морткѳд  
Зѳв на позьѳ овны.

М и ч а ы в

✓ Кодлы позьѳ, мед и ѳлас, —  
Оз ков меным сійѳ.  
Пѳрысь сайѳ сетѳм дорысь  
Черѳн менѳ виѳй.

Б а т ь - м а м

Озырлуныд, муса нылѳй,  
Бытьѳ югыд шондѳ.  
Тшѳтш ми татшѳм озыр зятъкѳд  
Нимкодясъвы пондам.

М и ч а н ы в

Мый кѳть тѳянлы и нимкодъ,  
Абу нимкодъ меным.  
Озырлуныс кѳть и лоас,  
Шудлуныс нѳ кѳнѳ?

Бать-мам дѳзмѳм пырысь шеныштѳны кинас да  
петѳны.

С ь ы л ы с ь я с

✓ Шог оз бырлы мича нывлѳн,  
Бѳрдѳгтырѳи олѳ,  
Оз и сѳйлы. оз и юлы,  
Пиньтѳм вомысь полѳ.

Мича нывлѳн донаторѳйс  
Мунѳс ылѳ-ылѳ,  
Сѳзим тѳлысь ѳз нин аддзѳв  
Ассьѳс муса нывлѳс.

## М и ч а н ы в

Мыйла, мыйла, муса зонмой,  
Эновтін тэ мено?  
Гашкѳ, локтан, бѳрѳя лунѳдз  
Виччыся ме тѳно.

## С ь ы л ы с ь я с

Муса зонсянь юѳр абу,  
Письмѳыс оз волы..  
Мича нывлы пѳрысь морткѳд  
Чунькытшасьны колѳ.

## М и ч а н ы в

Ог мун, ог мун пѳрысь сайѳ,—  
Пѳрысь паськыд тоша.  
Паськыд тош пиас ме, коньѳр,  
Яг пиын моз воша.

Пыроны уна ныв, ставныс мичаа вѳччѳмабсь.

## С ь ы л ы с ь я с

Чунькытшасьны пѳра воис.  
Чукѳртчисны нывъяс.  
Налы гажѳдчыны колѳ,  
Сьывны сьыланкывъяс.

## Н ы в ь я с

*(Сувтѳны кругѳн, гѳгралѳны, гажаа  
сьылѳны)*

Кѳні свадьба, сѳвнѳ гаж,  
Сѳвнѳ шогсьыны шабаш.  
Мыйла бѳрдан, мича Маш?  
Босьтѳ тѳно озыр Паш!  
Озыр Пашыд тѳлка морт,  
Сылѳн баситѳма горт.  
Быдмас тѳнад зарни борд,  
Олѳм лоас первой сорт!  
Сѳтшѳм олѳм вывтѳ бур:  
Быд лун булки, быд лун сур,  
Уна уджавны оз сюр,  
Мича платтьѳ сѳмын вур!

## М и ч а н ы в

Дугдѣ, пѣдругаяс, сывны  
Га жа сьланкывсѣ.  
Сьылѣй, кызди пѣрысь сайѣ  
Сетѣны том нывсѣ.

## Н ы в ъ я с

*(сьылѣны шога пырысь, нѣжѣйѣник  
гѣгралѣны)*

Мича нывъясѣй да бурлак-зонъясѣй,  
Ой люли-люли, да бурлак-зонъясѣй,  
Татчѣ чукѣртчѣй да татчѣ видзѣдлѣй,  
Ой люли-люли, да татчѣ видзѣдлѣй,  
Кызди коньѣрѣс да мича Машукѣс,  
Ой люли-люли, да мича Машукѣс,  
Пѣрысь морт сайѣ да пиньтѣм вом сайѣ,  
Ой люли-люли, да пиньтѣм вом сайѣ,  
Озырлун вѣсна, да мырдѣн сетѣны,  
Ой люли-люли, да мырдѣн сетѣны.  
Кызди коньѣрѣс да мича Машукѣс  
Ой люли-люли, да мича Машукѣс  
Мустѣм жѣникыс да пиньтѣм старикыс,  
Ой люли-люли, да пиньтѣм старикыс  
Югыд шондѣ моз да талун виччысьѣ,  
Ой люли-люли, да талун виччысьѣ.  
Кызди коньѣрлѣн да мича Машуклѣн,  
Ой люли-люли, да мича Машуклѣн  
Еджыд чужѣмыс да талун вежсьѣма,  
Ой люли-люли, да талун вежсьѣма.  
Кызди синваыс да сьлѣн визывтѣ,  
Ой люли люли, да сьлѣн визывтѣ.  
Кызди киясыс да сьлѣн тѣралѣ,  
Ой люли-люли, да сьлѣн тѣралѣ.  
Кызди жѣникѣс да сѣйѣ виччысьѣ,  
Ой люли-люли, да сѣйѣ виччысьѣ,  
Пѣрысь жѣникѣс да мисьтѣм чужѣмѣс,  
Ой люли-люли, да мисьтѣм чужѣмѣс...

Ошинь сайын кылѣ кѣлкѣл шы. Пѣрѣны бать-мам.

## Б а т ь м а м

Ланьтѣй, нывъяс, бшинь улын  
Кѣлкѣл шы кылѣ.  
Тайѣ озыр жѣник локтѣс  
Омѣльтор эн сьылѣ.

Нывъяс лантõны, пуксьõны лабиц вылõ.  
Воссьõ õдзõс. Пырõ пõрысь жõник паськыд  
еджыд тоша, рушкусõ водзõ чургõдõмõн. Сы  
бõрся вежай да вежань. Невеста усьõ чужõмнас  
пызан вылõ.

### С ы л ы с ь я с

Керка õдзõс ньõжйõн вõссис,  
Пõрысь жõник пырис.  
Сыкõд вежай, сыкõд вежань.  
Нывлõн садьыс бырис.  
Бать-мам уськõдчисны паньд,  
Копыртчисны улõ:  
Налы озыр зятыс муса,  
Нылыс мед кõть кулõ.

### Б а т ь-м а м к о п р а с и г т ы р )

Локтõй, локтõй, лона гõстьяс,  
Пуксьõй пызан сайõ.  
Ставыс лõсьõдõма миян.  
Гажõдчыны вайõ.

### Ж õ н и к т ш а н а )

Мекодь жõникыдкõд позьõ  
Гажõдчыны бура.  
Зэв кыз зепта, зэв бур верõс  
Тиян нывлы сюрõ.

Пуксьõ невестакõд орчõн. Сэтчõ жõ пуксьõны  
вежай да вежань Бать-мам заводитõны ваявны  
пызан вылõ сур, вина, чериньяяс да мукõдтор.

### С ы л ы с ь я с

Мича нывлõн, коньõр мортлõн  
Делõясыс дзугсис:  
Югид плеша пõрысь жõник  
Орчõн сыкõд пуксис.

### М и ч а н ы в

Ог мун, ог мун пõрысь сайõ,  
Ставныд тайõс тõдõ.  
Муса батьõй, муса мамõй,  
Сы сайõ зн сетõ.

## С Ы Л Ы С Ъ Я С

Бать оз кывзы, мам оз кывзы.  
Нывлѡн синва киссьѡ,  
Нѡра сыркъялѡмѡн бѡрдѡ,  
Синваѡн и мыссьѡ.

Чѡскыд сѣян вайѡ мамыс,  
Сурсѡ кыскѡ батыс.  
Пызан сайын паськыд тошсѡ  
Чургѡдѡма зятыс.

Вежай вежаньыскѡд ѣна  
Тшапитчѡны сѣнѡ.  
Кѡнкѡ, мѡвпалѡны асьныс:  
Ыджыдѡсь ми ѡнѡ.

Пѡрысь жѡник пирѡг сѣйѡ,  
Юѡ курыд сурсѡ,  
Важся озыр купеч морт моз  
Вылѡ лѣптѡ юрсѡ.

Суръяс юѡм бѡрын сьѡлѡм  
Пѡрысь мортлѡн ѡзйѡ.  
Невестаѡс пиньтѡм вомнас  
Окалыштны кѡсйѡ.

## Ж ѡ н и к

Вывтѡ радейта ме тѣнѡ  
Мичатѡ да томтѡ.  
Вай жѡ, Машук, бергѡд мелань  
Ассьыд чѡскыд вомтѡ.

Бергѡдѡ асланыс невесталысь чужѡмсѡ. Невеста  
оз сетчы, мездысь сьысь.

## С Ы Л Ы С Ъ Я С

Невестаыс пиньтѡм вомлы  
Омѡлика сетчѡ,  
Гѡгрѡс чужѡм кузя сьлѡн  
Шорѡн синва лѣччѡ.

## М и ч а н ы в

Вешйы, пѡрысь, менам шогѡй  
Тѣ вѡсна пыр содѡ.  
Рад ме муѡ ловйѡн пырны,  
Сьѡлѡм менам потѡ.

## С ы л ы с ь я с

Бать-мам лыдö оз и босьтны  
Коньöр нывлысь бöрдöм.  
Пиньтöм зятьлөн озырлуныс  
Синсö налы пöртö.

Югыд плешыс эз и лöгась,  
Нылыс кöть эз окась:  
Кор пö гöтырöн мем лоас,  
Сэки оз нин кокась.  
Уна дозйысь сёян-юан  
Пöрысь жöник ректис.  
Сэсся сывны сыланкывьяс  
Нывьясыслы тшöктис

### Ж ö н и к (нывьяслы)

Сылöй, сылöй, роч аканьяс,  
Сылöй, энö узьöй.  
Кампет тияны ме сета  
Тиян сылöм кузя.

## Н ы в ь я с

*(Шпыньялiгтыр чеччöны, сувтöны кругөн, гöгралöны да  
сылöны)*

Свадьба мяян пансьöма, пансьöма,  
Збылысь-збылысь пансьöма, пансьöма.  
Чуныкытшасьöм лöма, лöма,  
Збылысь-збылысь лöма, лöма.  
Озыр жöник локтöма, лöктöма,  
Збылысь-збылысь локтöма, локтöма.  
Невестакöд пуксьöма, пуксьöма,  
Збылысь-збылысь пуксьöма, пуксьöма,  
Озыр жöник абу том, абу том,  
Збылысь-збылысь абу том, абу том.  
Юрыс сылөн кушмöма, кушмöма,  
Збылысь-збылысь кушмöма, кушмöма,  
Паськыд тошыс дзормöма, дзормöма,  
Збылысь-збылысь дзормöма, дзормöма,  
Пиньяс сылөн киссьöма, киссьöма,  
Збылысь-збылысь киссьöма, киссьöма,  
Пöрысь жöник кырныш кодь, кырныш кодь,  
Збылысь-збылысь кырныш кодь, кырныш кодь.  
Том невеста гулю кодь, гулю кодь,  
Збылысь-збылысь гулю кодь, гулю кодь.  
Оз ков сетны кырнышлы, кырнышлы,  
Збылысь-збылысь кырнышлы, кырнышлы.

Оз ков сетны гулюбс, гулюбс,  
Збыльысь-збыльысь гулюбс, гулюбс.

Жбник дбзмбма, скбра пырысь зымнитб кбкнас.  
Нывъяс дугдбны сывны да пуксялбны лабичъ-  
яс вылб

### С ы л ы с ь я с

Жбник скбрмис, кбкнас зымгис.  
Пуксялісны нывъяс.  
Оз позь пбрысь йылысь сывны  
Сэтшбм сьыланкывъяс.

### Ж б н и к

Аттб дивб, кутшбм анъяс  
Чукбртчинныд татчб.  
Татшбм сьылбм ббрыи мясянь  
Кампет онб аддзб.

### Н ы в ь я с (пуксьббмбн сьылбны)

Чбскыд кампет аслыд,  
Пбрысь мортбй, видз.  
Кыззи тэныд сьылім,  
Мед и лбас сідз.

### Ж б н и к

Дугдбй тешитчыныд, нывъяс,  
Лбгасьны ме верма.  
Асьныд повзянныд ті меысь,  
Кор ме бна скбрма.

### Н ы в ь я с

Кодлбн тошыс паськыд,  
Кодлбн югыд плеш,  
Сэтшбм пбрысь мортыс  
Нывъясыдлы теш.

Жбник скбра бвтыштб кинас. Нывъяс сералбны.  
Бать-мам бурбдбны зятьбс.

### Б а т ь-м а м (кбпрасигтыр)

Эн тэ нывъяс вылб лбгась,  
Шмонитбны найб.

Асьныс найб радбсь петны  
Тэкодь жбник сайб.

Жбник бурмб, шпыньялб, малалб тошб.

### С ы л ы с ь я с

Бать-мам небыд мелі кывйбн  
Бурбдбсны зятбс.

Бара сылы яндовабн  
Сурсб мыччис батыс.

Юб вежай, юб вежань  
Винасб да сурсб.

Бна гажмбмысла вежай  
Копрбдлб нин юрсб.

Машук вылб видзбдбгбн  
Жугыльмбны нывъяс.

Оз нин найб вомысь петны  
Гажа сьыланкывъяс.

Жбник медббръя сур дозбс  
Пыдбсбдзыс косьтбс,

Сэссия коньбр мяча нылбс  
Веськыд кинас босьтбс.

### Ж б н и к

Мунам венчайтчыны, Машук,  
Дона гбтырпубй.

Вежай, вежань. бдйб татысь  
Миянбс тб нубй.

Невеста пыксб, оз кбсы мунны. Вежай да  
вежань мырдбн петкбдбны сйбс пызан сайыс.

### С ы л ы с ь я с

Кырныш гыжйб сюри гулю,  
Некод абу видзысь,

Бать-мам шогбн тырбм нывлы  
Шуалбны сідзи.

### Б а т ь м а м

Бура овны тэныд снам,  
Миян муса нылбй.

*✓ цу...*

*✓ гу...*

Кыдзи шонді вылө видзөд  
Аслад верөс вылө.

Мөдөс татшөмөс он аддзы:  
Быдтор сылөн уна.  
Лэбзы чыкыш моз выль позйө,  
Гортса поз мед вунө.

### М и ч а н ы в

Ог мун, ог мун пөрысь сайө!  
Оз ков меным нинөм.  
Лучшө гөля пырысь ола,  
Пөтас менам кынөм.

Кытчө шудөй менам воши?  
Коньөрөй ме аньөй.  
Мыйла энөвтін тэ менө,  
Менам муса Ваньө?

Невеста пыр на пыксьө, нетшыштө ассыс  
кисө пөрысь жөник кысь. Вежай, вежань да  
бать-мам отсалөны жөниклы нуны невестасө.  
Нывъяс тшөтш бөрдөны

### С ы л ы с ь я с

Невестасө жөник кыскө.  
Кашкөм сылөн кылө.  
Вежай, вежань да бать-мамыс  
Отсалөны сылы.

Эз на удит пиньтөм вомыс  
Невестакөд петны,  
Эз на удит мича нывкөд  
Венчайтчыны мөдны.

Бара көлөкөлөн кодкө  
Воис кильчө дорб,  
Кодкө гольөдчыны кутіс  
Тэрыба да гора.

Ошинь сайын триньөдчө көлөкөл. Кылө чорыда  
гольөдчөм. Пөрысь жөник шайпаймунө да лө-  
дзө невестасө. Ставыс видзөдөны бдзөслань.

### Ж ө н и к

Код нө тайө? Мыйла локтө?  
Кутшөм сылөн могыс?  
Мыйла скөркодь быттө сылөн  
Татчө пыранногыс?

С в ы л ы с ь я с

Керка бдзбс бдйб воссис.  
Том морт шуршар пырис. ✓  
Вблі тыдалб, мый сылбн  
Пузыштбма вирыс. ✓  
Ставыс шембс. Пбрысь жбник  
Видбдліс да повзис.  
Бытбб шондї улын дзоридз,  
Невестаыс ловзис.

М и ч а н ы в *(тойыштб пбрысь  
жбникбс)*

Вешы, пбрысь! Тэкбд бнї  
Ноксынысб шанбб. ✓  
Воис менам донаторйбї,  
Воис менам Ванбб.

Том морт бти кинас вештб пбрысь жбникбс,  
мбднас—вежайбс да вежанбс, матыстчб мича  
ны в днб.

Т о м м о р т *(кутлб да окалб нывсб)*

Вои, вои, муса Машук,  
Доддысь татчб пыри.  
Ог куж шуны, кызди тэысь  
Гажбї менам быри.

М и ч а н ы в

Тайб луно менам сива  
Эз и дугдыв петны.  
Мырдбн пондылісны менб  
Пбрысь сайб сетны.  
*(Индб пбрысь жбник вылб)*

Б а т ь - м а м

Муса нылбї, со мый колб  
Тэныд гбгбрвоны:  
Озыр вербскбд тэ верман  
Баруныбн лоны.

М и ч а н ы в

Пыр ме олї да и водбб  
Ола мырсысь анбн.

Оз ков меным озыр верѡс,  
Колѡ удал Ваньѡ.  
(Окалѡ том мортѡс)

Т о м м о р т (батьлы-мамлы)

Асьныд кылад, пѡрысь гозья,  
Машукодлысь кывсѡ.  
Батьлы-мамлы вѡля абу  
Мырдѡн сетны нывсѡ.  
Менѡ бѡрйис муса Машук,  
Ме и сийѡс босьта,  
Долыд олѡм сылы сета,  
Сянва сылысь косьта.

(Пѡрысь жѡниклы)

Пиньтѡм рака, висьтав меным,  
Мый тѡ тани корсян?  
Он кѡ дырдзык татысь весась,  
Юртѡ асьыд ворсян.

Ж ѡ н и к (бѡрыньтѡ ѡдзѡсламь)

Кывзы, зонмѡ... мый нѡ керам?  
Ичмонь меным колѡ.  
Верма гѡтырѡс ме видзны,  
Озыра ме ола.  
Часлы, энлы... мыйла дѡзман?  
Эн пыр мекѡд косьѡ.  
Мелі кывйѡн тэныд мекѡд  
Сѡрнитыштны позьѡ.

Т о м м о р т

Тѡкѡд, озырыдкѡд, менам  
Сѡрни лоас дженьыд:  
Кытысь локтѡн, сѡтчѡ ѡдйѡ  
Веськыд туйѡд гѡнит.

С ы л ы с ь я с

Удал Ваньѡ паськыд тошѡс  
Шошадыс босьтис,  
Порог дорѡдз сидзи нуис,  
Ѡдзѡс сылы восьтис.

Т о м м о р т (т о й ы ш т ъ п ѳ р ы с ь ѳ с)

Лѣбзы гортад, пиньтѳм рака,  
Паччѳр вылад куйлы,  
Сѣсся некор нывъяс костѳ  
Ныртѳ эн нин суйлы.

Пѳрысь жѳник пышйѳ. Сы бѳрся котѳртѳны  
вежай да вежань.

Н ы в ь я с (к е к ѳ н а ч а с ь ѳ н ы)

Лѣбзис пѳрысь морт.  
Оз ков сылы борд.  
Пемдѳс югыд плеш.  
Аттѳ кутшѳм теш!

Б а т ь м а м (к и я с н ы с ѳ ш е в г ѳ д ѳ м ѳ н)

Мый нѳ ѳни кутам керны?  
Чунькытшасьѳм торксис.  
Юрным бергѳдчѳ нин миян  
Татшѳм лѳѳмторсьыс.

Т о м м о р т

Эвѳ шогсьѳй, кѳть и торксис  
Чунькытшасьѳм тѳян.  
Бурджык чунькытшасьѳм воссяс  
Машукыдкѳд миян.

М и ч а н ы в

Шогѳй абу, ворсѳ сьѳлѳм,  
Вывтѳ жѳ ме шуда:  
Аслам муса донаторкѳд  
Чунькытшасьны кута!

Том морт да мича ныв пуксьѳны пызан сайѳ

С ь ы л ы с ь я с

Мича нывлѳн-невесталѳн  
Делѳыс эз дзугсьы.  
Муса жѳник, муса Ваньѳ  
Орччѳн ськѳд пуксис.

Пондѳс сѳйны, пондѳс юны,  
Некодъс эз повзъы.  
Батьлы-мамлы вьль жѳниккѳд

Миритчыны ковзяс.

Налы съёлѡм вылѡ вонс

Том да тэрыб зятъяс.

Сылы ыджыд яндоваѡн

Сурсѡ мыччис батыс.

Свадьба шыыс, гажа зыкыс

Ылѡ кутіс кывны.

Нывъяс чукѡртчисны кругѡ,

Горѡдісны сывны.

### Н ы в ъ я с

*(ветлѡны кругѡн да йѡктыштѡгтыр  
гажаа сьылѡны)*

Гажтѡм чунькытшасьѡм вѡлі,

Ѧні лѡя гажа зэв.

Невестаыс вѡлі бѡрдѡ,

Ѧні серѡктѡма,

Ассьыс шогсѡ, мыйда вѡлі,

Ставсѡ вунѡдѡма.

Недыр-недыр пѡрысь жѡник

Тані пукалѡма,

Недыр-недыр югыд плешыс

Тані радуйтчѡма.

Мича зонмыс пѡрысь мортѡс

Татысь тойлалѡма.

Ѧдйѡ-ѡдйѡ пѡрысь мортыс

Гортас котѡртѡма.

Мича нылыс мича зонкѡд

Ѧні пукалѡны,

Мича нылыс мича зонкѡд

Ѧні радуйтчѡны,

Мича нылыс мича зонкѡд

Дасысь окасьѡны!..

*(Жѡник невестакѡд окасьѡны)*

### П о м

1919 во.

# ТУН

## СЫЛӨМӨН ВОРСАНТОР

### МЕДВОДДАЮКӨН

Оланиыс Тунлөн. Гажа, лөсыд. Пызан-улөсыяс мичабысь, эжмабысь уна пөлөс материен. Паныд стенис бдзөс. Отар-мөдар бокас гырысь модной бшиньяс. Став вежөсыс (комнатаыс) мойдкывсяма: югьялб, дэирдалб, синиб шыбытчө озырлуниас да баситөмнас. Паськөмыс Тунлөн да сийб слугаяслөн сэтшөм жө мича да фантастическөй. Хор (сылысыяс) — сцена сайын. Занавес восьтигөн сцена вылын некод абу.

### Хор

Оліс-выліс мича Сашук,

Батьлөн-мамлөн өтка ныв.

Печкигтырйи туис-быдмис,

Быд лун сыліс сыланкыв.

Өтка нывлөн жөник вөлі:

Павел нима удал зон.

Сийб нивөмысь эз повлы,

Багатыр кодь вөлі ён.

Воис чунькытшасыны Павел.

Пансис сиктын гажа пир.

Ворсө Сашуклөн том сьблөм,

Пуб жөникислөн вир.

Өтка нывлы-невесталы

Шудтөм лон тайб лун.

Кыськө локтіс, сийбс аддзис

Еджыд тоша пөрысь Тун.

Мисьтөм пөльлөн Сашук вылө

Вежыс петіс пырысь-пыр.

Мыйкө сәні сийб вөчис...

Вөчны Тунлы абу дыр.

Пызан сайысь Сашук воши,

Быттьө некор эз и вөв.

Сийбс качөдіс да нуис

Саридз дорө жургысь төв.

Коркò садьмис коньòр Сашук.  
Мыйнò тайò? Гашкò, рай?  
Сашук гòгòр зарни пуяс,  
Пуяс вылын—зарни кай.

Муас сэтшòм мича дзоридз—  
Весиг висьтавны ои куж.  
Дзоридз выльсь масò òктò  
Зарни борда малямущ.

Сашук водзын зарни керка—  
Дзирдòн тырòм оланìn.  
Керка дивò Сашук мувò.  
Сюся дзоргò сылòн син.

Зарни òдзòс ачыс вòссьò.  
Некòн ловья морт оз кыв.  
Гажа горничаò пырò  
Полìгтырйи òтка ныв.

Пырò мича платьеа ныв, шензьòмòн видòбò  
òгарò-мòдарò, сувтò вежòс шòрò

### С а ш у к

Кытчò, ковьòрòй, ме сюрк?  
Кодкò синмòс оз-ò пòрт?  
Таысь озыр оланìnсò  
Он нин адзыв сèсся, дерт.  
Тòда, тòда, менò вайис  
Татчò мисьтòм пòрысь Тун.  
Ог ме Тунлы бурòн сетчы.  
Менам Павелòй оз вун.

### Х о р

Небыд улòс вылò пуксис  
Мича Сашук, òтка ныв.  
Сèсся ньòжйòникòн пондìс  
Нора сывны сывланкыв.

### С а ш у к

Дас квайт арòсòдз ме  
Шог ни бòрдòм эг тòл.  
Òнì кажитчò мем  
Сэкса олòмыд—вòт.  
Быдми ме, òтка ныв,  
Аймам борд улын пыр.  
Òти том купеч морт  
Менò коралис дыр.

Вөзйис баруня ним,  
Вөзйис мем озырлун.

✓ Менам вежой эз пет,  
Эг ме сы сайб мун.

Сиктса зон, удал зон  
Вөлі муса нин мем.

✓ Сыкөд ме, сиктса ныв,  
Көсйи колльөдны нэм.

Воис кикутан рыт.  
Жөник пукалб том.

Эг нин чайтлывлы ме  
Гажлысь аддзыны пом.

Эз тай дыр менам ки  
Кисө жөниклысь кут,

Сыкөд торйөдчим ми.  
Менө эльтыштис шуд.

Көн тэ, Павелой, көн?  
Тэкөд аддзысьла ог?

Кусі шондыс мем.

✓ Пөдтө сьөлөмөс шог!

Тупкө кияснас чужөмсө да бөрдө

### Х о р

Синва кисьтө мича Сашук,  
Гажтөм сылы гажайн.

Көть и вежөс дзирдөн тырб,  
Сылөн курыд шог оз чин.

Чайтө сийб: пөрысь Туныд,  
Гашкө, мутияс кодь ён.

Чайтө сийб: оз куж корсьны  
Сийбс Павел, удал зон.

Бялысянь кылө кутшөмкө ковгөм, быттьөкө  
воссёны да пөдласёны бдзёсьяс

Повзис, повзис, мича Сашук:

Көнкө кылө—кув да ков!

✓ Олйб улбс вылысь чеччис,

Пыдө пырис сылөн лов.

Сашук сулалб джодж шөрын да видзөдө бдзёс  
выдө.

### С а ш у к

Овсис, овсис менам олөм:

Локтө татчө пөрысь Туи.

Тайб горичао пырас,  
Дерт нин, модлаб оз мун.

Сцена сайын кылб сьылбм, кодй вочасб ма-  
тысмб. Тайб локто Тун<sup>9</sup> аслас слугаяснас,  
кодъяс ыджбдлбны сьлясь ёнлуисб да озыр-  
луисб.

Тун слугаяслбн сьылбм

Став йбзыс миян Туныс полб.

Став мусб кутб миян Тун.

Кор миян Туныс ёна скбрмб,

Сэк весиг пемдб югыд лун.

Кузь нэм! кузь нэм!

Кузь нэм, бур олбм Тунлы!

| кыкысь

Мед оз и кувлы миян Тун!

Эм миян Тунлбн зарни керка,

Эм сьлбн рай кодъ зарни сад.

Пыр ломзьб сёни зарни шондй,

Пыр овлб сёни луншбркад.

Кузь нэм! Кузь нэм!

Кузь нэм, бур олбм Тунлы!

| кыкысь

Мед оз и кувлы миян Тун!

Тайб медббръя кывъяс ббрын вощббб бдзбс,  
бдйб пырбны кык детина мича паськбмабб да  
сувтбны бтар-мбдар бдзбс бокб. Сэсса пырб  
Тун крукыла ныра, зэв кузь дзор тошка, кбл-  
дун паськбма (мантия) да сувтб зэв тшапа  
джодж шбрас. Тун ббрса сьылгтыр пырбны  
нёлъ кымын слуга (свита), сувтбны Тун сайб,  
асъныс пыр сьылбны водзб.

Оз ошйысь Туныс озырлуннас,

Дзик веськодъ сылы озырлун.

Дзор тошкыс Тунлы медся дона,

Дзор тошнас вына миян Тун.

Кузь нэм! Кузь нэм!

Кузь нэм, бур олбм Тунлы!

Мед оз и кувлы миян Тун!

| кыкысь

Зэв абу пбрысь миян Туныс:

Сё комын арбс эджык тыр.

Зэв сйбб мича, мича, мича,

Пыр пуб, пуб сьлбн вир.

Кузь нэм! Кузь нэм!

Кузь нэм, бур олбм Тунлы!

Мед оз и кувлы миян Тун!

| кыкысь

Оз радейт Туныс бтиас овны.

Том нывтбг пемыд сылы лун,

Кор нывъяс окалдны Туибс

Оз скөрмы сэки мяян Тун.

Кузь нэм! Кузь нэм!

Кузь нэм, бур олём Тунлы!

Мед оз и кувлы мяян Тун!

кыкысь

Т у н (нюждёб кияссё нывлань)

Олан-вылан, дова гёстя,

Югид шонди, роч акань!

Татшём гёстякөд ме лоа

Бурьсь бур да шаньысь шань.

С а ш у к

Лёкөн пышйөдін тэ менё.

Абу гёстя тані ме.

Оз позь шуны тэнё шаньён.

Мувыв омоль лоан тэ.

Т у н

Мекодь авья мортёс видны,

Зарни Сашукöй, оз ков.

Радейт менё, окав менё,

Мекөд ичмонь пыдди ов!

С а ш у к

Ог ме вермы тэкөд овны.

Менам жöник гортын эм.

Коли менам муса Павел,

Медся дона сійё мем.

Т у н

Ылын, ылын тэнад Павел,

Батълён-мамлён ылын горт.

Радейт менё, окав менё,

Зэв ме мича жöник морт!

С а ш у к

Жöник вылб тэ он шогмы:

Тэнад морёс пасьта тош.

Сэтшём, сэтшём жб тэ мича,

Кутшём вёрысь петём ош.

Т у н с л у г а я с

Тунлы, мича ныв,

Эн шу омоль кыв.

Скөрмылас кӧ Туи,  
Пемдас югыд лун!

Т у н (скӧра)

Дугды тешитчыны, нылӧй,  
Ичӧт челядь моз эн дур,  
Радейт менӧ, окав менӧ,  
Зэв ме верӧс лоа бур!

С а ш у к

Ог ме, Тунӧй, тэнӧ окав,  
Тэнад нырыд вывтӧ кузь,  
Дугды корасьны, йӧй выжив,  
Мун да паччӧр вылад узь.

Т у н слугаяс

Паччӧр вылад Тун  
Оз на, майбыр, мун.  
Том на сылӧн вир,  
Ключӧн пуӧ пыр!

Т у н (скӧра)

Бур кӧ тэныд мясянь колӧ,  
Менӧ выживӧн эн шу.  
Радейт менӧ, окав менӧ,  
Эн ло ыръян гӧтыр пу!

С а ш у к

Муса Павеллы ме лоа  
Гӧтыр пунад, тэныд ог.  
Тэзысь мынны, гортӧ мунны—  
Оти менам ӧнӧ мог.

Т у н слугаяс

Гортад тэ он мун.  
Оз лэдз тэнӧ Тун.  
Важыд он нив ло.  
Со мый гӧгӧрво!

Т у н (лӧкысь зымнитӧ кокнас)

Аттӧ дивӧ, кутшӧм чорыд,  
Кутшӧм сямтӧм тайӧ ань!

Мелі кывсö он кö кывзы,  
Бурöн корасьвысö шань.  
Он кö овмöдчы тэ мекöд,  
Вунда тэнсьыд ки и кок.  
Тайö мөвпавнысö сета  
Тэныд куим лунъя срок.

Тшапа пырысь бергöдчö да надзöникöн петö  
вжөсысь. Сы бöрся муноны слугаясыс (свитаыс)  
да бара гора сылöны: „Став йöзыс мян Тунысь  
полö“. Кор налөн сылöмыс ылысмö, заводитö  
сьывны хор.

## Х о р

Туныс слугаяснас мунис.  
Гөгөр лоя шынитöv.  
Пызан дорö пуксис Сашук  
Сидзя надзöникöн зэв.  
Шогөн тыри сылөн сьöлөм,  
Улö копыртчöма юр.  
Тöдiс сийö, иган сайын  
Танi олөм оз ло бур.  
Тöдiс сийö, морт оз кывлы,  
Кöть тэ кызди танi бöрд.  
Тöдiс сийö, аслад вынөн  
Он ния мынлы татысь, дерт.  
Сöмын надея и вöли:  
Мездас сийöс удал зон,  
Кодi нинöмысь эз повлы,  
Багатыр кодь вöли ён.  
Бара öдзöс ньöжйö воссис.  
Кыкөн пырисны том ныв.  
Зарни блюдыяс налөн киас,  
Ветлөм шыыс оз и кыв.

Пыроны кык ныв, русалкаяс, вж рöма джеңы-  
дик платьеадь, юрсияенысö пельпом вылас  
лэдзöмабсь, вайоны ыджыд блюдыяс чöскыд  
сёянöи.

## Кык русалка (копрасьöны)

Аслас невесталы ыстiс  
Чöскыд сёян ыджыд Тун.  
Радейт, радейт мян Тунöс,  
Бурöн сы сайö тэ муи!

С а ш у к (йӱткыштӱ блюдыяссӱ)

Ог ме радейт мисьтӱм Тунӱс,  
Сылысь сӱянсӱ ог сӱй.  
Эз на лӱсявлыны некор  
Югыд лун да пемыд вой.

Х о р

Бара пырисны том нывъяс.  
Эз и дзуртышт ӱдзӱс дзир.  
Мукӱд пӱлӱс чӱскыд торнас  
Кыкнан кыс налӱн тыр.

Пырӱны мӱд кык русалка подносъясӱн. Ӑти  
поднос вылас мича сулеяяс гӱрд винабн да гы-  
рысь румкаяс. Мӱдас—кампет, преник, яблук  
да мукӱдтор.

М ӱ д к ы к р у с а л к а (копрасъӱны)

Тавӱ яблук, кампет, преник,  
Маколь вина сизим доз.  
Радейт, радейт миян Тунӱс  
Лӱссыд сыкӱд ӱтув поз!

С а ш у к (йӱткыштӱ подносъяссӱ)

Тунлысь вина ме ог видлы,  
Кампет, преник мем оз ков,  
Кӱть ме мупыр татчӱ муна,  
Мисьтӱм тӱдыськӱд ог ов.

Х о р

Эз на помась Тунлӱн бурыс,  
Сӱйӱ закучӱн эз вӱв:  
Синӱ шыбытчана козин  
Нывлы ыстӱс уна зӱв.

Пырӱны коймӱд кык русалка, вайӱны дзонь  
чукӱр уна пӱлӱс рӱма вӱччан платъяс пась-  
кыд поднос вылын.

К о й м ӱ д к ы к р у с а л к а  
(копрасъӱны)

Тунсянь тӱныд дас вит платъе,  
Ставыс шӱвк да кашимер.  
Радейт, радейт миян Тунӱс,  
Сӱйӱ тшӱктӱм кузя кер!

С а ш у к (йѳткышитѳ платьеяссѳ)

Тунлысь платье ме ог новлы.

Менам аслам платье эм.

Зѳв на чужѳм серти меным

Гортса паськѳм, гортса кѳм.

Квайтнан русалкаяс пуктѳны вайѳмторъясмысѳ  
пызан вылѳ да улѳбъяс вылѳ, сѳсся сувтѳны дор-  
выв Сашук водзѳ, копрасьѳны сылы да сы-  
лѳны.

К в а и т р у с а л к а

Эн тѳ, мича нылѳй, ыждав,		2-ысь.
Эн тѳ, мича нылѳй, ыждав,		
бурѳн сѳрнит.		

Миян Тун вылѳ эн лѳгась,		2-ысь.
Миян Тун вылѳ эн лѳгась,		
сѳйѳс окав.		

Шондѳ банѳй миян Тунѳй,		2-ысь.
Шондѳ банѳй миян Тунѳй		
ачыс мича.		

Позьѳ тѳныд ськѳд овны,		2-ысь.
Позьѳ тѳныд ськѳд овны		
ичмонь пыдди.		

Пондан нимкодясъны ськѳд,		2-ысь.
Пондан нимкодясъны ськѳд		
зарни садйын.		

Пондан ськѳд сѳйны-юны,		2-ысь.
Пондан ськѳд сѳйны-юны		
зарни дозйысь.		

Пондан кутчысьлыны ськѳд,		2-ысь.
Пондан кутчысьлыны ськѳд		
зарни вылын.		

Радейт, окав миян Тунѳс,		2-ысь.
Радейт, окав миян Тунѳс		
мича нылѳй!		

С а ш у к

Ош кодъ мисътѳм мути вылѳ

Менам вежѳй оз на пет.

Кодлы зарни чукѳр колѳ,

Сѳйѳ Тункѳд олас мед.

Тѳ нѳ асьныд кодъяс лѳад?

Татчѳ веськалѳнныд кыдз?

Мыйла мувыв омѳль торсѳ

Меным ошканныд тѳ сѳдз?

Русалкаяс сувтõны кытшõ княснас, кутчысьõмõн,  
ветлõдлõны да сьыданкывõн вочакыв видзõны.

## К в а и т р у с а л к а

Уна во нин миян  
Абу вир ни яй.  
Еджыд тоша Туныс  
Миян ыджыд ай.  
Му вылын ми чужлим,  
Кыдзи чужõ морт.  
Бать-мам миян вõли,  
Вõли шоныд горт.  
Лõсьыда ми быдмим,  
Гажõдчим быд лун.  
Челядьдырся олõм  
Õнiõдз оз вун.  
Ыджыдõсь ми лоим,  
Пузис миян вир.  
Муса зонмõс корсьны  
Нывлы абу дыр.  
Муса зонмõс аддзан,  
Аддзывлан и шог.  
Бурõн оз тай овлы  
Зонлõн оланцог.  
Кутчысьлигад сылõн  
Киссьõ мелi кыв.  
Бõрвылас оз шогмы  
Сылы коньõр ныв.  
Пõръялисны зонъяс.  
Вошõмтор оз сюр.  
Уськõдчим ми ваõ,  
Сюйим сэтчõ юр.  
Пыдõс вылын садьмим,  
Ловзьõдчим выль пõв.  
Õнi ваын олам,  
Гажа сәни зәв.  
Сэтчõ курыд шогсõ  
Некод оз нин вай.  
Служитам ми Тунлы.  
Сiйõ миян ай.

## С а ш у к

Коньõр нывъяс, муса чойяс,  
Мекодъ шудтõмõсь тай тi.  
Весиг кулõм бõрад ворсõ  
Тян ловнад Тунлõн ки.

К в а й т   р у с а л к а   ( в е т л ö д л и г т ы р  
г а ж а а с ы л ö н ы )

Нинöм мянöс, Сашук, жалитны,  
Нинöм йöз вöсна тэныд тöждысьны.  
Миян муыввса олöм овсьöма,  
Олöм мöдногса мян пансьöма.  
Югыд юн ми ворсам, суналам,  
Эзысь тöлыськöд войнас сёрнитам.  
Муса зонъясным мян вунöма,  
Синва кисьтöмъяс ылö кольöма.  
Ыджыд Тунлы ми öнi служитам,  
Сийö борд улын кадсö колльöдам.  
Невестасö ми сылысь гажöдам,  
Невеста водзын бура йöктыштам!

Сцена сайын заводитö ворсны музыка. Русал-  
каяс йöктöны. Йöктöм бöрас копыртöны Сашук-  
лы да мунöны.

П о м м е д в о д д з а   ю к ö н л ö н

М ö д   ю к ö н

Сийö жö вежöс. Джодж кузяыс ветлöдлö Сашук,  
сувтыштаö öшинь   доръясö, чышкö синвасö.

Х о р

Озыр жырйын, зарни пытшкын  
Олис Сашук куйм лун.  
Аддзö сийö: срокыс тырö,  
Регыд локтас пöрысь Тун.

Шогсьö Сашук, синва кисьтö,  
Чöскыд сёянсö оз сёй,  
Шылыд джодж кузяыс ветлö,  
Абу важкодъыс нин збой.

Гажа горничаын сийö—  
Садöкын кыз колипкай.  
Гажа горничаыс сылы  
Долыдлунсö оз тай вай.

Оз ков сылы мича платье,  
Зарни, эзысьыс оз ков.  
Зарни вылö, эзысь вылö  
Оз на вузав сийö лов.

Куйм лунвой эз нин куньлы  
Коньöр Сашук ассъыс син.  
Кылö сийö: öдзöс ковгö...

Повзём сёлём лон кын. ✓  
Ылысянь кылё унаысь ковгём шы.

С а ш у к (*повзём пырысь*)

Локтё, локтё... татчё локтё...  
Сылён тапиктё нин кок...  
Кытчё воштыся ме татысь?  
Мисьтём тōдысь ёні лёк!

Сувтё джодж шōрас да кывзё. Ылысянь  
кылё сьылём: „Став йōзыс миян Тунысь полō“.  
Сьылысяс вочасён матыстчōны. Воссё ѓдзёс,  
сэсса пырё Тун аслас слугаяснас. Сылён пет-  
кōдчōмыс воддза вога жō. Сьыланкыв сьывсё  
помѓдз. Сьылгас Тун тшапитчигтыр малалō  
ассьыс уссё да тошсё.

Т у н (*сьывсём бōрын, меліа*)

Видза олан, невестай,  
Эн тэ жōник мортысь пов.  
Мелі кывйён тэныд шуа:  
Мекѓд ичмонь пыдди ов!

С а ш у к

Кытчѓдз пельпом вылын юрѓй, ✓  
Некор тэног ме ог вѓч.  
Кодлы сё да комын арѓс,  
Сылы колѓ пōрысь пѓч.

Т у н

Дугды ыдждавын, йѓй нылѓй,  
Ноко окасыштам лок. (*Кѓсйѓ*  
*кутлыны Сашукѓс*)  
Ќні пыксыны он вермы:  
Куим лунъя коли срок.

Т у н слугаяс

Срокыд абу теш.  
Сйѓс он нин веж.  
Шуѓма кѓ кыв,  
Окась, мича ныв!

С а ш у к

Ог ме окась, сѓмын шуа  
Тэныд, Тунѓй, ѓтитор:

Збыль тай выживён тэ лоин,  
Збыль тай дурмин куландор.

Т у н

Абу выжив, абу пёрысь,  
Зэв на, Сашукёй, ме том.  
Менё окыштан кё, аддзан,  
Кутшём чёскыд менам вом!

Т у н с л у г а я с

Чёскыд вома Тун  
Сетас долыдлун.  
Тэрыбджыка вёр,  
Окась да эн сёр!

С а ш у к

Тэнад вомыд абу чёскыд,  
Абу мича чужёмбан.  
Ог ме кёсйы, ог ме вермы  
Тэкёд кутчысьлыны тан.

Т у н

Тайё ставыс тэнад лоас:  
Зарни керка, зарни сад!  
Зарни шонді улын пондан  
Мекёд колльёдлыны кад.

Т у н с л у г а я с

Кодзулёдз кётъ кай,  
Оз сюр татшём рай  
Олан тані сідз,  
Цар ныв олё кыз!

С а ш у к

Зэв кё колё, еджыд тошбй,  
Озырлунтё аслыд чёж.  
Муса Павелёс ме некор  
Мисьтём пёль вылё ог веж.

Т у н *(скёра зымнитё кокнас)*

Ме кё тшёкта вежны—вежан!  
Ме кё скёрма, оз ло бур!  
Абу тэ водзын ме мисьтём,  
Меысь мичаыс оз сюр.

Тэнб ог на дзыкпыр джагбд,  
Сроксб содта бти лун.  
Сэсса йирб тэнб сюа,  
Он кб ме сайб тэ мун!

Тун аслас йбзкбд петб. Петигас бара  
сьылбны: „Став йбзыс мяян Тунысь полб“. Кор  
сьылдысьяслбн гблбсныс ёна ылымб, бара  
заводитб сьывны хор.

### Х о р

Мисьтбм Тунлбн, пбрысь Туылбн  
Вывтб чорыд вблб кыв.  
Юрсб бшбдбма Сашук,  
Батьлбн-мамлбн бтка ныв.

Джуджыд йирын пбдны, вбйны —  
Абу долыд сэтшбм пом.  
Зэв на этша олс Сашук,  
Зэв на вблб сйб том.

Дерт нин бви, срок кб тырас,  
Бурбс виччысьны оз позь.  
Тунсянь векытчб он дзэбсьы.  
Некбн абу дзэбсян розь.

Пуксис бшинь дорб Сашук,  
Иган сайб шедбм морт.  
Лэбзис, лэбзис эськб гортас,  
Сбмын абу сылбн борд.

Абу мездбм вылб лача,  
Муса жбник оз кб лок.  
Пондс Сашук сыланкывйбн  
Ассьыс висьтавлыны шог.

### С а ш у к ( н о р а а с ь ы л б )

Бур батькбд-мамкбд олбм  
„Оз некор менам вун.  
Ме сэки, чыкышкой моз,  
Эг аддзыв гажтбм лун.“

Эз видчыв, скбрмыв батьбй,  
Зэв вблб сйб шань.  
Пыр ошкис менб мамбй:

„Тэ мяян роч аканы!“  
Кор гуляйтны ме ветлб,]

Кор сьылб сыланкыв,  
Став йбзыс вблб шуб:  
„Зэв шуда тайб ныв!“

Ме збыльысь шуда вблб.  
Но кбнвб тайб шуд?

Пышкой моз, кыбсь лэбзис.  
А лэбачтё он кут.

Мый вёлі—оз нин лолыв,  
Мый вошöма—оз сюр.  
Оз чеччав пуысь пуö

Лёк понлы шедöм ур.  
Ме кула, кызди кулö  
Кöрт позйын колипкай  
Бать-мамöй, муса зонмöй,  
Прöщай, прöщай, прöщай!

Медбöрря кыв сьылгөн Сашук тупкö чужöмсö  
кыснас да зэв ёна сыркъялöмөн бöрдö.

### Х о р

Бöрдö, бöрдö мича Сашук,  
Ловйөн кольны оз нин чайт.  
Зывöк сылы зарни керка,  
Бытьö пемыд гидын няйт.

Арся зэр моз синва киссьö, ✓  
Из моз личкö сийöс шог.  
Шогтö сьёлöмысь он чышкы,  
Кызди чышкывлöны ёг!

Дыркодь бöрдис сідзи Сашук,  
Дыр эз косьмы сьлөн син.  
Сöмын коньöрлөн том нывлөн  
Шогыс бöрдöмнас эз чин.

Ывласяньыс керка стенö кодкö заводитö  
чорыда йиркöдны-зымöдны. Сашук шензьöмөн  
кывзö.

### С а ш у к

Мый нö тайö кöни кылö?  
Со тай бара—зым да зым!  
Оз-ö кодкö мыйкö горöд?  
Оз-ö казтьыв менсьым ним?

Чеччыштö места вывсьыс да котöртö öшинь  
дорö. Ывласянь кылö Павеллөн гёлöс.

### П а в е л

Тэ, гашкö, татчö сюрин, муса Сашук?  
Тэ, гашкö, менсьым воёмсö он тöд?  
Ог узылы ме, пыр ветла, тэнö корся.  
Тэ збыль кö тани, гёлöс меным сет!

## С а ш у к

Ме тани, тани, тани муса Павел,  
Ме игав сайын ола нельод лун.  
Ог вермы татысь некытчö ме петны.  
Тан видзö менö мисьтöм. пöрысь Тун!

## П а в е л

Ме кыла тэнсьыд гөлöс, муса Сашук,  
Ме кыла, кыла тэнö, сьöлöмшöр.  
Эн, пов, эн бöрд, ме мезда тэнö татысь.  
Ме тэтöг тась ог бергöдчы нин бöр!

## С а ш у к

Лёк мисьтöм Тунсьыс виччысь, муса Павел.  
Зэв сийö тöдысь, мудер, вывті ён.  
Дзик пурсьысь пон кодь омöль тайö Туныс.  
Мед оз жö курччы тэнö тайö пон!

## П а в е л

Ме понъясысь эг повлы, муса Сашук.  
Ме кытчöдз ловъя, некодысь ог пов.  
Ме ачым ён, ме ловсö сылысь перья,  
Мед татшöм мути му вылын эз ов!

## С а ш у к

Тэ кызди татчö пыран, муса Павел?  
Став öшинь тани вылын, стеныс кыз.  
Кöть зарни дзирда Тунлöн оланіныс,  
А зарни улас кöрт да чорыд из!

## П а в е л

Кыз стеныс меным нинöм, муса Сашук.  
Ме стен пыр письта, нетшка чорыд кöрт.  
Мем оз ков ключ, ме ключтöг öдзöс восьта.  
Лёк мисьтöм тöдысь синмöс мем оз пöрт!

## С а ш у к

Зэв скöрмис талун Туныс, муса Павел,  
Ме мыйла бурöн сы сайö ог муи.  
Тэ он кö рытöдз менö татысь мезды,  
Ме ола талун медбöрья нин лун!

## Павел

Тэ уна лун на олан, муса Сашук.  
Ми шудаць на лоам—тэ да ме.  
Ме локта, локта, тэ дінѳ ме локта.  
Кѳрт томан улысь регыд петан тэ.

Тайѳ шуѳм бѳрын бара заводитчѳ йиркѳдѳм, зымгѳм, кѳрт ѳм  
гримгѳм. Сашук видзѳдѳ ѳшиньѳд, виччысьѳ мездысьѳ.

## Хор

Стенсѳ кисьтѳ, кѳртсѳ нетшкѳ,  
Пыран туйсѳ вѳчѳ зон.  
Мича нывлѳн жѳник Павел  
Багатыр кодь вѳлі ѳн.  
Мисьтѳм тѳдысь вылѳ скѳрмѳм  
Вынсѳ содтѳ сылы сэн.  
Ставсѳ пѳрѳдѳ да жуглѳ,  
Весиг вѳрѳ керка стен.  
Ѳдзѳс воссьѳ, Павел пырѳ.  
Бѳр нин Сашуктѳг оз мун.  
Сѳки быттьѳ муысь быдмис  
Гажа горничаян Тун.

Зѳв ѳдйѳ пырѳ Павел да сувтѳ ныв водзѳ. Киас  
сылѳн сабля. Дзик сѳки жѳ быттьѳкѳ кысь-  
кѳ усьѳ Тун, мича баситѳм бедь (посох) киас  
кутѳмѳн.

## Тун (ырыштчѳ бедьнас)

Мыйла мырдѳн татчѳ пыриан?  
Виа тѳнѳ, он кѳ пет.  
Ловья юрѳн тѳвѳ сѳя,  
Тѳнад яйѳн лоа пѳт!

## Павел (лѳптѳ саблясѳ)

Татчѳ Сашукла ме локтѳ,  
Кылан менѳ, мисьтѳм порсь!  
Сйѳс босьта да и муна.  
Сѳсся нинѳм ме ог корсь.

## Тун

Менсьым мича нывтѳ босьтны.  
Зѳв на дженьыд тѳнад ки.  
Весась татысь... ѳдйѳ, ѳдйѳ,  
Кытчѳдз тѳнѳ ме эг ви.

## П а в е л

Менѵ, Тунѵй, тэ он повзѵѵд,  
Абу тэ водзын ме кѵч. ✓  
Татысь Сашукѵс ме нуа,  
Кѵть тэ лэдзан, кѵть он лэдз.

## Т у н

Кылан, чукѵртчѵны татчѵ  
Мевѵ видзысь шыа йѵз.  
Синмыс налѵн—биа ѵгыр,  
Виртѵм чужѵмъясныс—лѵз.

ѵтарсянь-мѵдарсянь котѵрѵн пырѵны Туилѵн  
слугаяс. Быдѵнлѵн кнас кѵрт шы. Лѵпталѵны  
шыяснысѵ, ырыштчѵны Павел вылѵ.

## Т у н с л у г а я с

Бур кѵ колѵ, пет.  
Нывсѵ Тун оз сет.  
Он кѵ татысь, тюр,  
Воштан ассыд юр!

## П а в е л

Асьныд пышйѵй, мути чукѵр. ✓  
Полысь мортѵн ме эг чуж.  
Шырны тѵанѵс кѵ босѵтся,  
Тѵдлад гѵжѵм шѵрын пуж!

## Т у н д а с ы л ѵ н с л у г а я с (лѵкысь)

Тайѵ ыръян морт  
Оз нин адззыв горт!  
Морѵсас кѵрт шы  
Сылы сутшкам ми!

Туилѵн слугаяс уськѵдчѵны Павел вылѵ.  
Павел ѵвтѵ аслас сабянас да мездысьѵ наысь.  
Тун сулалѵ бокын да визьйѵдлѵ сьнѵблас посох-  
нас—тунъялѵ. Косясигѵн хор сьылѵ.

## Х о р

Скѵрмис-лѵкмис мути чукѵр.  
Чорыд заводитчис кось.

Татшом нырсьом вылын зонлы  
Узыны-вугравны оз позь.

Сабля сылөн би моз ветлө,  
Оз и мудзлы сылөн сой.

Павел ичотысяяь вөлі

Медся удал, медся збой.

Мути чукөрлысь көрт шысө

Сабля кералө, оз лэдз.

Тунлөн тунъялөмыс зонлы

Нинөм омөльсө оз вөч.

Вермис мутияссө Павел.

Тышкыс эз и кыссы дыр.

Одйө пышъялісны найө,

Кызди пышйө повзьом шыр.

Тун слугаяс шыблалөны шыяссө да пыш-  
йбны. Тун видзөдө на бөрся да повзьомысла  
оз төд мый керны.

### Т у н (нор гөлөсөн)

Зонмыс эз на пөр.

Локтөй татчө бөр!

Ок-ок ок-ок-ок,

Некод бөр оз лок!

Павел кучкө сабянас Тун посохө. Посох  
усь. Сәеся чабыртө Тунөс тошкөдыс.

### П а в е л

Өні, мувыя омөль Тунөй,

Менам кабырысь он мын!

Коркө кывлі ме бур йөзлысь:

Тәнад тош пиад став вын.

Муса Сашук, вайлы ножич,

Еджид тошсө Тунлысь шыр.

Оя кө тошсө сылысь вунды,

Сылөн тшыкөдчөм оз быр.

### С а ш у к (котөрөн вайө ножич)

Вундам, вундам, муса Павел,

Пуктам тшыкөдчөмлы пом.

Гашкө, тоштөгыд, лөк Тунөй.

Лоан збыль вылө тэ том. (Вундө тошсө)

Тун усьө пилзөс вылө Павел водзө кияссө  
ләптөмөн.

## Т у н

Прѳстит менѳ, вына Павел,  
Мевым омѳльсѳ эн вѳч.  
Юрѳс сабяѳн эн керав,  
Ловъя юрѳн татысь лѳдз.

## П а в е л

Коді водзсасьны оз вермы,  
Ме ог керав сылысь юр.  
Коді воштис ассьыс вынсѳ,  
Сійѳ водзѳ оз нин дур.  
Весась татысь, морт вир юысь,  
Мед оз аддзы тѳнѳ сн.  
Сѳмын мѳдысь кѳ мем сюран,  
Сэки ловъяѳн он мын!

Босьтѳ Тунѳс шошаѳдыс да тойыштѳ ѳдзѳс  
сайѳ. Топсѳ сылысь сѳйѳ аслыс вѳнь  
саяс.

## Х о р

Вѳтліс Павел пѳрысь Тунѳс.  
Ловзис Сашук, ѳтка ныв,  
Гажмис, вунѳдис став шогсѳ,  
Оз нин бѳрдигтырйи сьыв.  
Кутліс, окаліс том нылѳс  
Шуда Павел уна пѳв.  
Бара йитчисны кык сьѳлѳм,  
Шогыс бытгѳ ѳз и вѳв.

П а в е л (*босьтѳ Сашукѳс коскѳдыс*)

Мунам гортѳ, муса Сашук,  
Вѳчам бара ыджыд пир,  
Бара чунькытшасьны кутам,  
Шудным миян ѳз на быр.  
ѳні пышйѳдны оз вермы  
Тѳнѳ мисьтѳм пѳрысь Тун.  
ѳні кувтѳдз миян лоас  
Долыд олѳм, гажа лун!

## П о м.

1920.

# БУРАНЬ

СЫЛӨМӨН ВОРСАНТОР ВАЖ КОМИ ЙӨЗ ОЛӨМЫСЬ

М Е Д В О Д Д З А Ю К О Н

Пыдас и кыкнанла бокас сук вөр. Вөрдорас неыджыд керка (чом) вოსса өдзөса, кык өшина, лыскөн веттьём. Керка стен бердас сулалёны комияслөн важ оружиеясы: шыяс, ньөвъяс да мукөдтор. Ошалёны-кось-мёны звер куяс. Керка водзсыс вёрсө кералёма, мусө шыльбёма, сёмы тыдалёны көнсюрө мыръяс. Занавес востыгөн сцена вылын некод абу, но кор хорыс сьлб: Сьбд парма пышти ветлблліс звер кыйысь коми морт, сэки вёрысь петө коми кыйсысь (шыа, чера, мыжку саяс пестер), мунб сцена вомёя да пырө вөрө мөдарла бокас.

Х о р

Пыр зумыштчёмөм видзөдіс  
Важ коми пемыд вөр,  
Пыр шувгис вора, жугыля,  
Эз вежльв ассыс сер.

Ёсь туганъяснас копрасис,  
Кор зырөдліс войтөв;  
Скөр саридз сямөн гызывліс,  
Эз кужлы овны чөв.

Сук пуяс костө югёрыс  
Пёсь шонділөн эз письт.  
Сэн некод збоя шаркъявны,  
Лёк ош кындзи эз лысьт.

Сэн лыдтөм вөлі туланис,  
Руд кбін, көч да руч.  
Эз бырлы көр да йёраыс,  
Ур чеччавны эз мудз.

Сьбд парма пышти ветлөдліс  
Звер кыйысь коми морт.  
Сэсь кынөмпөтсө корсьывліс,  
Сэн вөлі сьлөн горт.

Со, видзөдлөй: дзор коз улын  
Кыз керйысь вөчөм чом.

Кальквидзё сылён ёдзёсыс,  
Кыз пёрысь пёчлён вом.

Му джоджа, пемыд стенъяса,  
Важ йёзлён оланін,  
Кык ичёт восьса ёшивя,  
Кыт петё пачысь тшын.

Чом ёдзёс водзын паськалё  
Нюдз пожёмъяслён кытш.  
Став посни понёль нетшкёма  
Дай талаялёма нитш.

Тась гожся рытё кывлывлё  
Том йёзлён сыланкыв.  
Со, бара татчё локтёны  
Вель уна зон да ныв.

Петёны сцена былё уна ныв-зон. Петігас  
сьылёны лывкйёдлёмён.

### Н ы в ъ я с д а з о н ъ я с

Рытыввывсянъ  
Югид шондіс оз пет.  
Долыдлунсё  
Некод пёрысьлы оз сет.  
Нинём повны,  
Абу пёры ёсь на ми.  
Яра ломзё  
Миян сьёлёмъясын би.

Сувталёны мёда-мёдлы воча, нывъясыс да зонъ-  
ясыс торйён.

### З о н ъ я с

Веськыда кё шуны,  
Мудзис миян кок.  
Нюръяс вомён вуджём  
Вывті вёлі лёк.

### Н ы в ъ я с

Тіянлы кё колё  
Ветлан туйыд кос.  
Нюр вомён ми вёчам  
Коньёръяслы пос.

### З о н ъ я с

Серавнытё, нывъяс,  
Дугдылђй на ті.

Ордйысьны кӧ пондам,  
Водзын лоам ми.

### Н ы в ъ я с

Асьнытӧ ми панъям,  
Содтыштам кӧ ӧд.  
Миян тэрыб кокным  
Мудзӧмсӧ оз тӧд.

### З о н ъ я с

Ошйысьӧмнад, нывъяс,  
Кымӧрӧдз он кай.  
Вензынысӧ дугдам,  
Гажӧдчыштам вай.

### Н ы в ъ я с

Вайӧ, зонъяс, вайӧ,  
Рытыс мед оз вош.  
Пуксьыштам да сылам,  
Кызди ветлӧ ош.

Ставныс пуксьӧны му вялӧ кытнӧ, сӧсся  
сьылӧны.

### Н ы в ъ я с д а з о н ъ я с

Оз ланьтлы миян пемыд вӧр.  
Пыр сьлӧн шувгӧм шыыс кылӧ.  
Кӧть усьӧ лым, кӧть киссьӧ зэр,  
Уркыйысь повтӧг мунӧ ылӧ.  
Уркыйысь пармаад эн вош...  
Зэв матын ветлӧ ыджыд ош!

Кӧн вӧрыс тшӧкыд, пуяс кузь,  
Песвӧчысь рытӧдз тільсьӧ сәні.  
Эн, зонмӧ, уджалігад узь,  
Эн вунӧд, петан туйыс кӧні,  
Вӧр туйлӧн овлӧ уна вож...  
Зэв матын ветлӧ ыджыд ош!

Дзор тоша ветлысь-мунысь морт  
Сьӧд вӧрын сёрмӧма да водӧ.  
Сән абу тэныд шоньд горт,  
Сән войнас повзӧдчысьыс содӧ.  
Мун водзӧ, восьлав, паськыд тош...  
Зэв матын ветлӧ ыджыд ош!

Рытгорув вӧрын мича ныв  
Дзик ӧтнас пожийӧ пувсӧ ӧктӧ,

Оз тэрмась, сьылӧ сьыланкыв,  
Кӧть пожйис омӧля на сьӧктӧ.  
Эя тырт, бур нылӧй, ассьыд пож...  
Зэв матын ветлӧ ыджыд ош!  
Вӧр туйӧд шондӧ лэччандор  
Збой челядь котӧртӧны уна.  
Бур пиян, гуляйтвытӧ сӧр,  
Бӧр гортад ӧдйӧ, ӧдйӧ муӧ,  
Кок тӧян пышйӧм вылӧ чожд...  
Зэв матын ветлӧ ыджыд ош!

Вӧрысь петӧны дзор тошка кык пӧрысь пӧль-  
бедадӧсь, нопъядӧсь, пӧрчӧны шапкаяснысӧ да  
копрасӧны том йӧзлы.

### Кык пӧль

Олад-вылад, туад-быдмад,  
Зонъяс да бур нывъяс.  
Зэв тай лӧссыда тӧ сьылад  
Гажа сьыланкывъяс.  
Тайӧ сьылӧм вылӧ татчӧ  
Юдорсян ми кайим.  
Ыджыд юӧр, сьӧлӧмшӧръяс,  
Тӧянлы ми вайим.  
Парма пытшкӧ том ныв воис,  
Чомйысь чомйӧ ветлӧ.  
Сэтшӧм нывсӧ, сэтшӧм мортсӧ  
Эвӧй на тӧ тӧдлӧй.  
Ветлӧ сийӧ, йӧзлы шуӧ:  
„Нивӧмысь эн полӧй.  
Кыдзи вокъяс, кыдзи чойяс  
Аскостаныд олӧй“.  
Сийӧ шуӧ: „Быд морт ӧтмоз  
Олӧм вылӧ чужӧ;  
Быд морт ӧтмоз сӧйны-юны,  
Гажӧдчыны кужӧ“.  
Сэсся шуӧ сийӧ сӧдзи:  
„Колӧ мортлы тӧдны,  
Кыдзи арся пемыд войысь  
Югыднӧ петны“.  
Кыйсян уджсӧ сийӧ тшӧктӧ  
Ӧтувтчӧмӧн керны.  
Весиг увалы пӧ позьӧ  
Ӧтик чомйӧ тӧрны.  
Кодӧ кывзӧ, быдӧн ошкӧ  
Велӧдӧмсӧ сылысь.  
Локтис сийӧ коми вӧрӧ,  
Буракӧ, зэв ылысь.

Ибзыс нимсѡ сылы сетіс:  
„Бурань, зарни нылѡй“.  
Сійѡс аддзывлан да шогыд  
Тувсов лым моз сылѡ.

Сѡмын Войпель енмѡс сійѡ  
Озджык пукты пыдди,  
Енлы служитысьѡс кызкѡ  
Ылѡдчысьѡн лыддѡ...

Но да тырмас, кѡтъ и эм на  
Висьталѡмтор уна.  
Видза коляд, муса ёртъяс,  
Водзланѡ ми мунам.

*(Копрасѡны, сѡсся мунѡны)*

### Зонъяс

Со тай, майбыр, кутшѡм  
Мукѡд нылыд шань.  
Гашкѡ, регыд локтас  
Миянѡ Бурань.

### Нывъяс

Нималѡ иим важѡн  
Тайѡ ветлысь ныв.  
Мый понда нѡ мустѡм  
Сылы енэжывъ?

### Зонъяс

Сы понда и мустѡм:  
Енмыд абу бур,  
Енэжыввсянь татчѡ  
Оз и мыччыв юр.

### Нывъяс

Вывтіджык тай, зонъяс,  
Кывйыд тїян ёсь.  
Войпель йывсьыд тадзи  
Сёрнитны оз позь.

### Зонъяс

Войпельыд кѡ скѡрмас,  
Юрбитыштам сѡк.  
Дона ку кѡ ваям,  
Оз ло сійѡ лѡг.

## Н ы в ъ я с

Дона кунад, зонъяс,  
Он на, гашкѳ, мын,  
Сьѳлѳмыд кѳ лоас  
„Орбитігад кын.

## З о н ъ я с

Сьѳлѳмтѳ ми сывдам,  
Пестыштам кѳ би.  
Вайѳ, нывъяс, кругѳн  
Ворсам тані ми.

## Н ы в ъ я с

Вайѳ ворсам, ворсам,  
Вѳрыс аддзас мед,  
Кыдзи нывзон котыр  
Шогсьѳмсѳ оз тѳд.

Ставныс сувтѳны кытшѳн, мѳда-мѳднысла кыяс-  
нас кутчысьѳмѳн, сѳсся ветлѳны сьылг-  
тырѳи.

## Н ы в ъ я с   д а   з о н ъ я с

Гажа ягын еджыд кѳръяс  
Котралѳны уна.  
Найѳс сѳйны мисьтѳм кѳин  
Кыйѳдчигтыр мунѳ.  
Еджыд кѳръяс сылы паныд  
Видзѳдѳны сюся.  
Сылѳн кыйѳдчѳмыс сѳні  
Эз ло налы гуся.  
Мисьтѳм кѳин ловъя яйсѳ  
Сюрѳмѳн нин чайтѳ.  
„Кодѳс колѳ, сійѳс босьта!“ —  
Паськыд горшнас кайтѳ.  
Еджыд кѳръяс гажа ягын  
Кѳинысь оз повны.  
Найѳ кужѳны нин асьныс  
Ѳтувтчѳмѳн овны.  
Мисьтѳм кѳин юрсѳ лѳптѳ,  
Бѳжнас кучкѳ муѳ.  
„Кѳръяс, бурѳн меным сетчѳй!“ —  
Эргигтырѳи шуѳ.

Еджыд кӧрӱяс вочакывсӧ  
Видзӧны лӧк зверлы:  
„Кӧин, нинӧм тэ он вермы  
Вӧчны сюра кӧрлы!“

Лӧкмис, скӧрмис мисьтӧм кӧин,  
Пиньыс тачкакылӧ.  
Сэсса зырӧдис тӧвныр моз  
Еджыд кӧрӱяс вылӧ.

Ворысыяс зэв тэрыба пондӧны ветлыны, йӧк-  
тыштӧмӧн, ӧтарӧ-мӧдарӧ бергалӧмӧн, мӧда-мӧдныс  
вылӧ зырӧдлӧмӧн

Кӧрӱяс сэки шызисны,  
Тувсов ва моз гызисны,  
Кӧин гӧгӧр жӧдзӧны,  
Бокас сылы тэчӧны  
Кокнас и сюрнас,  
Пыркӧдӧны юрнас,  
Таялӧны сӧйысьӧс,  
Кӧрӱяс вылӧ воысьӧс,  
Розьӧдлӧны кусӧ,  
Гырӧдӧдӧны мусӧ.  
Ӧтувтчӧмӧн олӧмыд  
Абу ӧткӧн полӧмыд.  
Кӧин вӧлі лӧк,  
Да нюжӧдис кок!

Вӧрысь котӧрӧн петӧны кык морт, ыджыд тошка-  
ӧсь, гӧна шапкааӧсь, повзьӧмӧн ӧвтчӧны кияс-  
нас. Нывъяс да зонъяс шензьӧмӧн видзӧдӧны на  
вылӧ.

#### Л о к т ы с ь я с

Ланьтӧй, нывъяс, зонъяс,  
Сувтӧй шынитӧв.  
Вашгьялысь да увгысь  
Некод мед эз вӧв.  
Регыд татчӧ воас,  
Войпель, ыджыд ен.  
Служитысьяс сылӧн  
Сьылӧны нин сэн.

*(Индӧны кияснас, кытысь локтисны)*

Ставыс повзьӧны да рамник чукӧрӧн  
сувтӧны сена бокас. Вӧр пытшкысь кылӧ сьы-  
лӧм, кодӧ вочасӧн матысьмӧ да лӧб гораджык.

#### В ӧ р ы н с ь ы л ӧ м

Пемыд вӧрыс талун югдӧ.  
Ошкыс лӧкавнысӧ дугдӧ.

Бид мортлы долыд,  
Тодо тай лолыд  
Ыджыд енлысь локтӧм.  
Сылӧн ветлӧм абу мортӧм.  
Аддзыны сылы колӧ,  
Кыззи йӧзыс олӧ,  
Коді найӧ пӧвсын омӧль да бур.  
Копыртӧй ен водзын юр!

Тайӧ сьылгытвр петӧвы сцена вылӧ  
жрецъяс (енлы служитысьяс,) куимӧн, съӧд тош-  
каӧсь, кузь паськӧмаӧсь, лентаясӧн мичмӧдчӧ-  
маӧсь. Рушкауясыс кызкодъсь. Найӧ вайӧны ки-  
аныс коми енмӧс Войпельӧс (пуысь вӧчӧм ста-  
туя), кодӧс сувтӧдӧны керка стен бердӧ. Бӧрся-  
ныс кысьӧ йӧз—унджыкыс пӧляс да пӧчъяс.  
Ставныс, жрецъяс кындзи, усьӧны пидзӧс вылӧ.

Ста в йӧзыс (нюжйӧдлӧмӧн)

Войпельӧй енмӧй,  
Лӧкӧн эн ло.  
Ставным ми тӧныд  
Копрасям, со!  
(Копрасьӧны муӧдз)

Жрецъяс сувтӧны Войпель водзӧ да сы  
вылӧ ведзӧдӧмӧн сьылӧны гора гӧлӧсьясӧн.

Ж р е ц ь я с

Югыд енӧж вылын олӧ  
Ыджыд Войпель!  
Лыдтӧм во нин сӧні олӧ  
Ыджыд Войпель!  
Веськыд кинас шонді кутӧ  
Ыджыд Войпель!  
Шуйга кинас тӧлысь кутӧ  
Ыджыд Войпель!  
Мусӧ видзӧ, оз и узлы  
Ыджыд Войпель!  
Зӧрсӧ кысьтӧ, лымсӧ лӧдзӧ  
Ыджыд Войпель!

Ста в йӧзыс

Войпельӧй енмӧй,  
Чардалан би.  
Тӧ улын олам.  
Му вылад ми!

## Жрецьяс

Коми йѳзлѳн ѳти енмыс—  
Ыджыд Войпель!  
Коми йѳзлы быдтор сетѳ  
Ыджыд Войпель!  
Шаньджык мортлы шудсѳ вайѳ  
Ыджыд Войпель!  
Наян мортсѳ няйтѳ пѳртѳ  
Ыджыд Войпель!  
Тэныд юрбитам ми зѳля,  
Ыджыд Войпель!  
Радейт, радейт коми йѳзсѳ,  
Ыджыд Войпель!

## Ста в йѳзыс

Войпельѳй енмѳй,  
Миянѳс видз.  
Кыдзи ми корам,  
Лоас мед сѳдз!

## Жрецьяс

Чечѳѳй, сувтѳй, вокъяс.  
Со ми шуам, мый:  
Зауч, йѳзлы некор  
Бурсѳ ен оз сий.  
Юрбитѳгѳн кодѳ  
Нинѳмтор оз вай,  
Кевмысьѳмыс сьлѳн  
Енмѳдзыс оз кай.  
Аски асыв вайѳ  
Мыйяс тѳян эм,  
Сы пыдди ен сетас  
Ставныдлы кузь нэм

## Ста в йѳзыс

Вайыштам мый сюрѳ,  
Енмыс бурмас мед.  
Он кѳ ентѳ бурѳд,  
Руч ни кѳр оз шед.

Ста в йѳзыс тѳрмасьѳмѳн петѳны, кольѳны  
сѳмын жрецьяс. На гѳгѳр некод абу.

## Первойя жрец

Разѳдчисны ставѳн,  
Эз и овны дыр.

Чомгъяс весиг некод  
Узьнысö эз пыр.

М ö д ж р е ц

Кутшöм, зонмö, пырöм,  
Чом дорас кö ен.  
Аски дона кунас  
Тырас сийö сэн.

К о й м ö д ж р е ц

Миян сьылöм-сөрöм  
Ваö оз на вöй.  
Лöсьыд жö нин овныд,  
Войтырыд кö йöй.

П е р в о й я ж р е ц

Сöмын, муса вокгъяс,  
Со мый абу шань:  
Талань, кылö, локтö  
Омöль ныв Бурань.

М ö д ж р е ц

Висьталöны йöзыс:  
Зэв пö сийö збой.  
Ме ногөн кö, сийö  
Вакульяслөн чой.

К о й м ö д ж р е ц

Вакуль дорсьыс сийö  
Сизим мында лёк.  
Гудрöдлыны йöзсö—  
Öти сьлөн мог.

К у и м н а н ы с (скöра)

Миянлы кö паныд  
Сувтас тайö ныв,  
Войпель нимөн сылысь  
Орöдам ми кыв!

П о м м е д в о д д з а ю к ö н л ö н .

М О Д Ю К О Н

Сжегъяс вѣжъяс. Асыв. Жрецьяс чечѣны  
узяжисьянь, мысьѣны да шыльѣѣны юрсиясны-  
сѣ. Нанысь кындзи некод абу.

Первойя жрец

Узыштѣм да бара

Вѣкс югыд лун.

Чѣскыд жѣ и вѣлі

Тавой менам ун.

М ъ д ж р е ц (вашъялѣ)

Вѣтѣн мича нылѣс

Кутлі ме войбыд.

Гашкѣ, збылысь сюрас

Нылыд талун рыт.

К о й м ъ д ж р е ц

Нывтѣг огѣ олѣй,

Пузыѣдчас кѣ вир.

Мыйнѣ сѣсся керап

Енкѣд ветлігыр.

Первойя жрец

Сѣмын, муса вѣкъяс,

Ортсѣ мед оз пет,

Узигъясад кутшѣм

Аддзывлам ми вѣт.

М ъ д ж р е ц

Тайѣ гусятѣрѣйд

Йѣз пытшкѣ оз вудж.

Быдѣи сѣмын аддѣ

Миянлысь бур удж.

К о й м ъ д ж р е ц

Уджным миян кокныд:

Сѣй да ю да сыв.

Гѣрдлам жѣ вайѣ

✓ Енлы ошканкыв.

К у и м н а н ы с (бергѣдѣѣны  
Войпельянь)

Ошкам ми енмѣс,

Ыджѣдлам бурѣс.

Миянлы енмыс

Куслытѣм би.

Ошкам ми тэжэ,  
Войпельёй-енмёй.  
Тэ водзын ставным  
Челядьяс ми.

Ошкам ми тэжэ,  
Шондысь югыд,  
Став мусё видзысь,  
Йбзыслёй ай.

Ошкам ми тэжэ,  
Войпельёй енмёй.  
Миянлы олбм  
Бурджыкёс вай!

Тайё сьылг кості пырёны кык кыйсьысь,  
кнаныс ур куяс кутёмён, да рамника сувтёны.  
Налань бергёдчэ первойя жрец да корё ма-  
тыстчыны Войпель днё.

### Первойя жрец

Матыстчылёй, вокъяс,  
Мый ті сувтід сэи.  
Тиянлысь бурлунсё  
Виччысьё нин ен.

Кыйсьысьяс полгтырйи матыстчёны Вой-  
пель днё да ёшодёны сы вылэ ур куяссё

### Урку вайысьяс

Ур куяс ми вайим—  
Дас квайт гоз да джын.  
Содтышт, муса енмёй,  
Кыйсьысьяслы вын!

*(Копрасьёмён вешёны боко)*

Пырёны мужик да баба, вайёны мыйёнкё  
толыда сёвтём мешёк да пуктёны Войпель водзё

### Мешёк вайысьяс

Тані, ыджыд Войпель,  
Кык сё косьтём гыч.  
Мияндё эн вунёд,  
Курыд шогысь видз

*(Копрасьёмён вешёны боко)*

Пырё паськыд тоша кыйсьысь да ёшодё  
Войпель вылэ тулам куяс.

Ту л а н к у в а й ы с ь

Тэныд, енмөй, пункта  
Куим тулаи ку.  
Вөралігәд менө  
Шуда туйөд ну!  
(Копыртчөмөн вешйө бокө)

Пырöны куим кыйсысь, вайöны ош ку  
да вольсалöны Войпель водзö.

О ш к у в а й ы с ь я с

Миянсянь, бур Войпель,  
Öтув кыйöм ош.  
Татшө м гырысьторйыд  
Тэ сайын оз вош.  
(Копыртчөмөн вешйöны бокө)

Пырöны кык кыйсысь да öшөдöны  
Войпель вылө руч куяс.

Р у ч к у в а й ы с ь я с

Руч куястө босьтышт,  
Енэжвывса ай.  
Сы пыдди кык воклы  
Сизим мында вай!  
(Копрасьöмөн вешйöны бокө)

Пырö пöрысь пöч да плавгö Войпель вылө  
ассыс пасьсö.

П ö р ы с ь п ö ч

Войпель-енмөй, тэныд  
Месянь көр ку пась.  
Чайта, öнi лоан  
Бур вылад тэ дась!  
(Копрасьöмөн вешйө бокө)

Иырö дзор тошка пöрысь пöль, сувтö Вой-  
пель водзö да босьтö юрысь ассыс пеля  
шапкасö.

П ö р ы с ь п ö л ь

Пöрысьми да нинöм  
Ог нин кыйлы ме.

Ассьым шапка сета.  
Новлы, енмӧй, тэ!  
(Шапкаӧдӧ енсӧ, копрасьӧ да вешӧ  
бокӧ)

Котӧрӧн пырӧны кык детица, кияснас  
ӧвтчӧны.

### Кык детина

Миян сиктӧ, вокъяс,  
Воѳма Бурань.  
Сэтшӧм том да мича,  
Быттӧ роч акань.

Жрецъяс букушӧн видзӧдлӧны детинаяс вы-  
лӧ, сэсса зэв тэрыба бергӧдчӧны Войпельлань  
да пондӧны сывны.

### Жрецъяс

Вайӧмторсӧ дзоньнас босьтӧ  
Ыджыд Войпель!  
Аттӧ вайысьяслы шуӧ  
Ыджыд Войпель!  
Корӧм кузя ставсӧ сетас  
Ыджыд Войпель!  
Шуднас кыйсьысьяссӧ вевттяс  
Ыджыд Войпель!  
Омӧль аньяссӧ оз радейт  
Ыджыд Войпель!  
Вины тшӧктӧ сэтшӧм аньтӧ  
Ыджыд Войпель!

Став йӧзыс, детинаяс кымдзи, усьӧны  
пидзӧс вылӧ.

### Став йӧзыс (нюжйӧдлӧмӧн)

Войпельӧй-енмӧй,  
Дзирдалан бан.  
Омӧль морт абу  
Тэ водзын тан.

(Копрасьӧны муӧдз)

Жрецъяс (бергӧдчӧны йӧзланьыс)

Тиян пӧвсын быдӧн  
Енлӧн муса пи.

Со кѡн омѡль мортыд—  
Асьныд аддзад тї!

Индѡны княснас сыланѡ, кысянѡ локтїсны  
кык детина. Сѣтысь, пуяс костысь, петѡ снѡна  
вылѡ Буранѡ. мича том ныв, еджыд платѣеа,  
вѡньясьѡма лентаѡн. Сы бѡрся локтѡны йѡз—  
увджыкыс томѡсь, но эмѡсь и пѡрысьяс. Вой-  
пельлы юрбитысьяс чечѡѡны мусыс, Жрецъяс  
лѣкысь видѡѡѡны Буранѡ вылѡ.

Буранѡ (*матыстѡ Войпель дїнѡ*)

Мыйнѡ тайѡ тїян  
Чукѡртѡма сѣн?  
Ош куяс да пасьяс  
Корѡ ѡмѡй ен?

Жрецъяс

Он кѡ енкѡд юксыс,  
Кыйѡмтор оз сюр.  
Юксыштан кѡ енкѡд,  
Лоас сїѡ бур.

Буранѡ

Босьтѡ ѡмѡй енмыс  
Йѡзлысь вайѡмтор?  
Босьтѡм вылѡ кисѡ  
Чургѡдлѡма кор?

Жрецъяс

Ыджыд Войпель ачыс  
Ѳктысьны оз пет.  
Служитысьяс сылѡн  
Ѳктысьѡны мед!

(*Кучкалѡны морѡсаңыс кулакъясѡн*)

Буранѡ

Ѳктѡмторйыс енлы,  
Чайта ме, оз сюр:  
Ыджыд Войпель аслыс  
Пась ни кѡм оз вур.

Жрецъяс

Нинѡм тѣныд сѡрны  
Вѡрысь петѡм ныв.

Миянкѡд эн вензы,  
Курчы ассыд кыв.

### Бурань

Ог ме кывйѡс курччы,  
Тянысь ог пов.  
Унаторсѡ йѡзлысь  
Пычкыны оз ков.

Жрецъяс эв ёна скѡрмѡны, бѡсѡтѡны кыз  
бедъяс да ырыштѡмѡн восъковтѡны Бурань-  
аньлань.

### Жрецъяс

Вешйы, мун, лѣк нылѡй.  
Тупкы паськыд вом,  
Он кѡ дугды сѡрны,  
Вѡчам тѣныд пом!

### Буравь

Асьныд дугдѡй кыны  
Йѡзлы черань вез.  
Оз на менѡ шыбыт  
Вежѡрадзык йѡз.

*(Петкѡдлѡ кинас йѡзлань)*

Томджык войтыр чукѡртѡны Бурань бер-  
дѡ. Пѡрысьяс вешйѡны жрецъяслань, но не-  
дыр мысьти кымынкѡ омѡльдзык паськѡма  
пѡрысь вуджѡны томъяс динѡ. Йѡз чукѡр юксѡ  
кык пельѡ: ѡгыс сулалѡ Бураньдор, мѡдыс—  
жрецъяс дор.

### Том йѡз *(Бураньлы)*

Повтѡг сѡрнит водзѡ,  
Кывзам ми, Бурань.  
Висьталѡмыд тѣнад  
Ставыс гѡгѡр шань.

### Жрецъяс *(том йѡзлы)*

Ланьтѡй, пеж том котыр!  
Йѡйминныд тай тѡ.  
Огѡ сетѡй талы *(индѡны Бурань вылѡ)*  
Пѡрысьяскѡд ми.

Ж р е ц ъ я с б е р д с а п ѳ р ы с ѣ я с

Миянлы зэв дона  
Войпель, ыджыд ен.  
Некыз тэ, лёк нылёй,  
Миянёс он вен.

Б у р а н ь б е р д с а п ѳ р ы с ѣ я с

Ми кӧть абу томӧсь,  
Шуам ӧтитор:  
Тайӧ авъя нылыд  
Олӧ миян дор.

Ж р е ц ъ я с (Бурань бердса пӧрысь-  
яслы)

Мый тӧ, пӧльяс, лонд?  
Асьныд зэв гӧль йӧз.  
Тянӧс тай кыйис  
Мудер нывлӧн вез.

Б у р а н ь б е р д с а п ѳ р ы с ѣ я с

Асьныд тӧ гӧль йӧзсӧ  
Кыяд лун и вой,  
Медбӧрьясӧ нетшкад,  
Гӧлыс кӧть эн сӧй.

Ж р е ц ъ я с (лӧкысь)

✓ Мупыр ставныд мунӧ!  
Сьӧдмис миян пель.  
Кодӧ гӧля элӧ,  
Мед и лоас гӧль!

Сэсся шыблалӧны бедьясӧ, бергӧдчӧны  
Войпельланы да сьлӧны:

Бурджык пӧрысь йӧзлы отсав,  
Ыджыд Войпель!  
Шуд да эмбур налы содтав,  
Ыджыд Войпель!  
Омӧль пӧрысь йӧзсӧ бырӧд,  
Ыджыд Войпель!  
Найӧс ёнджыка на гӧльмӧд,  
Ыджыд Войпель!

## Б у р а н ь

Тайё тиян кевмём,  
Некодлы оз чуш.  
Войпель-енмыд весиг  
Сёрнитны оз куж.

## Ж р е ц ь я с (шензигтыр)

Аттё дивё, кутшём  
Омоль тайё ныв!  
Кыдзи сійё лысьтё  
Шуны татшём кы!

## Б у р а н ь

Шуа ме, мый тёда,  
Висьтала, мый эм.  
Кыдзи верма, йёзлысь  
Югдёда юрвем.  
Енмыс кё оз сёрнит,  
Дизьвидзё, оз вёр,  
Тёдёмысь нин сійё  
Бур ни лёк оз кер.

Жрецъяс бара зэв тэрыба бергёдчоны Вой-  
пельлянь да киясныё чургёдомон сьылёны.

## Ж р е ц ь я с

Аддзан, кутшём тайё аныд,  
Ыджыд Войпель!  
Тэнё пыдди оз и пукты,  
Ыджыд Войпель!  
Чардышт, гымышт енежвивсянь,  
Ыджыд Войпель!  
Бня роскён сійёс чышкышт,  
Ыджыд Войпель!

## Б у р а н ь

Менё оз на чышкышт  
Пуысь вёчём ен.  
Ведзёдла ме, часлы,  
Сылён выныс кён.  
Оз кё сійё ёни  
Асьсё ачыс видз,  
Векысянь ті йёзсё  
Ылбдланныд сідз.

Тайо шуигмоз Бурань ойдё локтё Войнедь  
дінё да тойыштё сійёс кинас. Войпель шивы-  
сьё-усьё муас. Жрецъяс повзёмён лэйтёны  
княснысё да сідзи и сулалёны, Бурань бергёд-  
чё чужёмнас йёзлань.

Аддзанныд, бур вокъяс,  
Нинём мем эз ло.  
Кёсья на ме овны  
Уна-уна во!

Т о м й ё з

Аддзам ми, Бураньёй,  
Тэнё би эз сот,  
Гымён эз на чардышт,  
Кымёрыс эз пот.

Жрецъяс бердса пёрысьяс

Енмыдкёд мый керин,  
Дзодзув сяма морт?  
Эн на ёна шпыньяв,  
Чегам тэнсьюд борд.

Жрецъяс, пёрысьяскёд тшётш, зырёдён  
Бурань выдё. Огик жрецлён киас чер, мёдыс-  
лён—пурт, коймёдыслён—шы.

Ж р е ц ь я с (лёк гёлёсён)

Виам тайо нывсё,  
Лэдзам сылысь сюв!  
Гуалам да мышкас  
Сутшкам пипу тув.

Том йёз уськёдчёны палы паныд да ви-  
дённы Бураньёс, оз лэдзны сы дінё матыст-  
чыны.

Т о м й ё з

Огё на ми сетёй  
Тіянлы Бурань.  
Асьныд татысь мунёй,  
Ылёдчыныд шань!

Бурань бердса пёрысьяс

Тайо авъя нывтё  
Видзам ми кётъ кер.

Тайб авъя нылыд  
Олб миян дор!

Заводитчб тышкасьбм, вермасьбм. Томъ-  
яс мырдялбны бржисбб жрецъясльсь да  
тбйллбны найбс. Еймбс радейтысь пбрысьяс  
зльбны мездыны жрецъясбс. Бурань сулалб  
неуна бокын.

Ж р е ц ъ я с (*йбз пбвсын пессигтыр*)

Вешйб, кбин чукбр,  
Кшывд тиян пеж.  
Бур кб колб, быдбн  
Миян водзын кеж!

Ж р е ц ъ я с б е р д с а п б р ы с ь я с

Тайб миян айяс.  
Гбгбрвоад тб?  
Ставныд найбс кывзбй,  
Кыззи кывзам ми!

Т о м й б з

Колбкб тб кывзбй  
Пельясныд кб дась.  
Айяснытб со кызз  
Колльбдам ми тась!

Заводитбны шошабдыс кыскыны сцена  
сайб жрецъясбс. Найб пыксббны.

Ж р е ц ъ я с

Лямбд тайб йбзсб,  
Медся ыджыд коз.  
Ентб кбть нин сетбй,  
Сюра антус поз!

(*Зильбны матыстчыны усъбм Войпель  
дбнас*)

Т о м й б з

Огб<sup>т</sup>сйбс кутбй.  
Кодлы колб—ну.  
Пес вылад тай эм на  
Вбрад уна пу.

Лэдзёны жрецъясёс. Найё лэптёны му-  
сьяс Войпельёс да ёдйё сыкёд муноны гораа  
сыл гтыр. Пёрысьяс кысьёны на бёрся.

### Ж р е ц ь я с

Ёрё, ёрё став лёк йёзё  
Ыджыд Войпель!  
Шудё налы оз нин сетлы  
Ыджыд Войпель!  
Синъяс, пельяс налысь тупкас  
Ыджыд Войпель!  
Княс, кокъяс налысь косътас  
Ыджыд Войпель!  
Ошлы горшас найёс сюяс  
Ыджыд Войпель!  
Ёрё, ёрё став лёк йёзё  
Ыджыд Войпель

Медбёръя кывъясыс кывсьёны нин ылысь,  
вёр пытшкысь, кытчё вочасёи муноны енкёд  
ветлысьяс.

### Б у р а н ь (йёз пытшкын)

Ёрёй мыйда тёрас,  
Равзёй лун и вой.  
Пуысь вёчём енмыд  
Миянёс оз сёй.

### Т о м й ё з

Тшёктан кё, Бураньёй,  
Тупкам налы вом.  
Вётёдам да вёчам  
Равзёмыслы пом.

### К о л ь ч ч ё м п ё р ы с ь я с

Колё налы, колё  
Кёдзёдыштын вир.  
Миян вылын найё  
Ыдждалісны пыр.

### Б у р а н ь

Помё налы вёчны  
Абу миян мог

Мортъяссö кöть виан,  
Коляс налöн лёк.

### С т а в й ö з ы с

Тэ ногөн мед лоас.  
Кывзам тэнсьыд кыв.  
Пукалышт да велöд  
Иöзсö, зарни ныв.

Йöзыс бöрыньтöны Бурань дiнысь да  
лöсьöдчöны сiйöс кывзыны. Бурань пуксьö  
Войпель сулаланiнö.

### Б у р а н ь

Тiян сиктö ме сiйөн и кежи:  
Пемыд войтырлысь югдöдны юр,  
Уна мортлысь ме мöвпъяссö вежи,  
Индi уналы, мый лоас бур.

Танi сулалад тi кыпыд лолөн. ✓  
Тiян югыдлань воськовтöм эм.  
Сöмын эм на и ен водзын полöм,  
Пемыд руа на тiян юрвем.

Бара шуа ме тiянлы, вокъяс:  
Войпель абу дай некор эз вöв.  
Йöзлысь сiйö оз пальöдлы шогъяс,  
Сытöг лöдны гожöм и тöв.

Ловъя морт эз на адзывлы сiйöс.  
Тi нö абусö адзывлад кор?  
Сöмын тiянлысь пычиктö-кыйö  
Евлөн служитысь быдсяматор.

### С т а в й ö з ы с

Налы пыр на тай колö  
Дона ку да яй.  
Гöгöрвоам! тэнö.  
Водзö висътав вай.

### Б у р а н ь

Колö, вокъясöй, мöвпыштны бура,  
Кутшöм öнiя олöмыд лёк,  
Кутшöм няйт тыра пыдöстöм нюрö  
Кыскö тiянöс важ оланног.

Пемыд войтырыд дöжналö-шуб:  
Вердö-юкталö миянöс ен.

Сэтчө медборъя эмбурсө нуо,  
Вялби служитысь сьылыштас кби.

Асьныд асьнытö, вокъяс, тi вердад,  
Кыйсян удж помысь кынöмныд пöт,  
Кыйсян уджсö кö омöля бертад, ✓  
Войпель тiяны нинöм оз сет.

### С т а в й ö з ы с

Тöдам, чойöй, тöдам:  
Еи водзад кöть бöрд,  
Некор тайö енмыд  
Миянöс оз верд.

### Б у р а н ь

Вайö котыртчöй, вокъяс да чойяс.  
Кодi котыртчö, сийö и ён.  
Öтув кыйсягөн вынаджык сойяс,  
Öтув олысьлы ыджыдджык дон.  
Тiян котыртчöм быдöнлы сетас  
Кокни олöм да вöвлытöм шуд.  
Ентöг быдöнлөн кынöмыс пöтас,  
Важ моз тшыгъявны некод оз кут.

### С т а в й ö з ы с

Вöчам, тэног вöчам.  
Вöчам, муса чой.  
Öтувтчöмөн овны  
Пондам лун и вой.

### Б у р а н ь

Энö кывзöй тi выживмöм пöчöс,  
Кодлы Войпельыс—зэв мусатор.  
Кызди ме велöда, ме ногөн вöчöй,  
Сувтöй медор да выль олöм дор.  
Тi кö збыль выль шыбытад важсö,  
Кöсейöмторйыд кö тiян оз вув,  
Регыд аддзанныд шудсö и гажсö,  
Аддзад куслытöм шонди лун.

### С т а в й ö з ы с

Пöрысьяс и томъяс,  
Кодъяс танi эм,  
Тэног кутам зильны  
Колльöдлыны нэм. ✓

## Бурань (чеччѣ места вывсыс)

Онѣ, вокъяс, ме водзѣ на муна.  
Менам ветлѣмлы абу на пом.  
Водзын олѣны коми йѣз уна,  
Водзын сулалѣ зѣв уна чом.

Колѣ быдѣнлы восьтыны синсѣ  
Колѣ выльыслысь петкѣдны сер, ✓  
Колѣ лѣкыслысь вины кѣтъ джыисѣ.  
Сэтысь тѣявѣ локта ме бѣр.

Локта ме, оз кѣ висьмыны кокъяс,  
Оз кѣ кынмы том сѣлѣмын вир.  
✓ Вязза колянныд, чойяс да вокъяс.  
Тѣян шудныд мед некор оз быр!

Бурань копрасѣ йѣзлы да надзѣнникѣн муно вѣрлань. Став йѣзыс мѣдѣд-  
чѣны сы бѣрся—колябѣдѣны сѣйбе.

## Став йѣзыс

Эн мѣянѣс вунѣд, эн шыбыт, Бурань.  
Тѣ мѣдысь на мѣявѣ волю.

Мый висьталѣн тѣ, тѣнад шубмыд шань:  
Ми кывзѣм да зѣв лои долыд.

Тан чукѣртчѣм войтырлы индѣн тѣ туй  
Сѣд гу пытшкысь эрд вылѣ петны. ✓  
Бѣр гу пыткад юрсѣ нин некод оз суй  
Ми югыдлань кѣсѣысям мѣдны.

Бур олѣм, выль олѣм да шондѣ лун  
Став пармаса войтырлы колѣ.  
Лѣк Войпельылы юрбитны некод оз муя,  
Лѣк Войпельысь огѣ ми полѣ.

Зѣв мѣянлы долыд, ми гажѣдчам зѣв,  
Ми веськыда ловзыны пондѣм.  
Пѣсь сѣлѣмсянъ аттѣѣ ми шуам сѣ пѣв,  
Бурань, зарни ныв, югыд шондѣ!

Бѣрся кывъясыс сыывсѣдны сцена сайын нин. Кор йѣзыс саялѣны  
вѣрын, занавес пѣдласѣѣ.

## Пом.

1921.

В. М. Н. Лебедев.



**II**

***Поэмаяс***



## ЦАРЬ ДЫРСЯ ОЛОМ

(Пӧрысь колхозникӧн висьталӧм)

Царь дырйи, вокъяс, ме омӧля олі,  
Сьӧкыда перйывлі ме кынӧмпӧт,  
Быд югыджизяысь, биысь моз, полі,  
Мый лоӧ вӧляыс, сэки эг тӧд.

Сиктад кӧ кутшӧмкӧ чина морт воас,  
Кӧть сылӧн чир ыжда ичӧтик чин,  
Тӧпкӧ нин сьӧлӧмыд; „Мый бара лоас?  
Сюран кӧ татшӧмлы, бурӧн он мый!“

Кывлан кӧ земскӧйлысь \*) скод вылӧ локтӧм,  
Аддзан кӧ земскӧйлысь дзорник тош,  
Вунӧдан батытӧ и мамтӧ и воктӧ,  
Быттьӧкӧ тэ водзын сулалӧ ош.

Земскӧй кӧ горӧдлас—дзик весьӧпӧран,  
Видзӧдлас тэ вылӧ—кынмылас вир.  
Сибирӧ ыстас, да мый ськӧд керан?  
Мужикыд сы водзын—дзоляник шыр.

Отчыл ме сы дырйи смелитчи шуны:  
„Школаыд важысянь мусакодъ мем“.  
Штрапуйтис стервоыд. Регыд тай вуні  
Сы бӧрын, кутшӧм и школаыд эм...

Станӧвӧй сэтшӧм жӧ: кӧин моз шӧйтӧ,  
Исасьӧ, корсьысьӧ, ачыс зэв скӧр  
Мукӧдӧс повзӧдлӧ, мукӧдӧс нӧйтӧ,  
Лӧк кындзи нинӧмтор некор оз кер.

Коркӧ тай сотскӧйӧ бӧрйисны мевӧ.  
Петкӧдліс станӧвӧй сотскӧйлы пуж:  
„Юрнад и кокнад пӧ ньылышта тэӧ,  
Он кӧ пӧ царыдлы служитны куж!“

Лои мем, кутю моз, котравны сэні,  
Кывзысьны: оз-ӧ мый „шогмытӧм“ кыв.

---

\*) Земскӧй начальник, кодӧ ыджыдаліс крестьяннӧм  
лын и вермис быд мужикӧс судтӧг штрафуйтын дибӧ пук-  
сӧдны арестӧ.

Тшөктывліс станбөй (яндзим на өні!)  
Корсьльвны вой кежлө мичаджык ныв...

Праздникө ывлаө урадвик петас.  
Сабляыс югъялө, бугылыс ёсь.  
Мужиклы нинөмысь нырвомад сетас.

Паныд кыв та вылө шуны оз позь...  
Керка кө стрөитан, объездчик личкө:

„Вөрүд пө ме улын! Меысь пө пов!“  
Яйтө и выйтө и деньгатө пычкө,  
Вильдас сэтшөмөдз, пөтлытөм лов!

Объездчик гөтырыс лөк вөлі миян.  
Пырас да горөдас: „Коді пө ме?“  
Скөрма кө, сувтас пө стрөйбаыд, тиян!“  
Одйөнджык винала мөдөдан тэ.

Юкталан усътөдз, но этша на тайө,  
„Аски пө ытшкыны миянлы лок“.  
Төдөмысь, вөчан, мый тшөктөны найө.  
Регыд тай видз вылад котөртас кок...

Лесникысь ёна жө ме вөлі пола.  
Лесниклөн сэтшөм жө адгорша лов.  
Стрөитчөм зэв вөлі миянлы сола,  
Көть сэссия коз улын на вөсна ов...

Уна ме сортовка төвьясын лэдзлі,  
Лым пиын уялі, кынтывлі кок.  
Уна ме шпал сэки лөсавлі-вөчлі,  
Унаысь доймывлі, горөдлі: ок!

Рөсчөтла воан, а најөтка—нинөм.  
Пөдрадтшик висьталө: „Чинөма дон“.  
Видзөдлан сы вылө—польтчөма кынөм.  
Уджалысь вир вылын тшөгөма пон!

Мый сэссия та вылө мужикыд шуан?  
Ыджыдкөд вензыны, дерт, абу шань.  
Шогыдла медбөрря деньгатө юан,  
Көть эськө колө на заптыштны нянь...

Удждысян купечлысь, пикө кө воан.  
Топөдас коньбөрөс вузасысь морт.  
Кувтөдз нин вузасысь кок улын лоан,  
Оз нин и быдмывлы чегьясьөм борд.

Пукталан, пукталан купечлы зөптө  
Кысь тэныд сюрыштас најөткатор,  
Пыр сійө ыдждалө, нырьяссө лэптө:  
„Тиявлысь грөшьястө ог пө ме кор“.

Сьöлыштас вузасысь гөльыдлы синмас...  
Гөльыд оз мынты кө уджйөзсө динс.  
Дерт эськө, чорыда сьöлөмад инмас,  
Сөмын тай озыркөд зыкө он пыр...

Ёна ме шензывлі: мыйла но сідзи?  
Мыйла оз кокнявлы мырсьысьлөн воп?  
Кытчө ме томлунсө, майбырөй, видзи?

„Ен тадзи сѡма!“ — висѣталѡ поп.

Сѣрнитлан попкѡд да дивѡид бѡсѣтас.

„Енмыд пѡ омѡльсѡ гѡльлы оз вѡч.

Сылы пѡ паськыда рай ѡдзѡс вѡсѣтас,

Озыра олысѣсѡ сѣтчѡ оз лѣдз“.

Поп ногѡн, ми воклѡн петас кѡ лолыд,

Дзикпыр ми вунѡдам муывѡса шог.

Кувсям да миявлы зѣв лоас долыд,

Лѡвѣясным ворсасны бѡдсяманог.

Чайтлѡм ми, рай пытшкас уна нин олѡ  
Миян кодѣ мужик и баба и зон.

Бур эськѡ сѡдзи, но сѣтчѡ на колѡ

Водзынджык мынтыны вель ыджыд дон.

Мамѡй тай кулѡ да поп меным шуис:

„Кевма пѡ мамыдлы ме югыд рай“.

Кевмѡмсѣс мѡс менам картаѣс нуис,

Аслым эз вичмывлы сѣсѣ кусѡк яй...

Олѡ ме, уджалѡ, шойчѡг эг тѡдлы,

Бурсѡ эг адзывлы, тшыг нисѡ пѡт.

Зѡла ме вичкѡб юрбитны ветлѡ,

Некыдз тай енмыд мем шудсѡ эз сет.

Войнаѡд пансис, да конѡбрлы лѡн

Окопын пукавны кык во да джын.

Омѡля сѣнѡ ме юи да сѣн,

Няйт пын тупляси, кокѣсѡй кын.

Куимысѣ ранитчи. Гортѡ оз лѣдзны.

„Царѣ вѡсна колѡ пѡ пуктыны лов!“

Мортвиан удж меным тшѡктѡсны вѡчны:

„Немечѡс ловѡн пѡ кольны оз ков“!

Косясян, виалан... Садѣясыд бырѡ.

Мудзысла усѣласян, бытѣбкѡ код.

Кѡтѣ эськѡ пыран ниѣ сѣд пемыд йирѡ...

Шойчѡны локтан, но он на тай вод.

Смотр вылѡ взвѡднѡйыд велѡдны пондас,

Равѡстас: „Сволѡчѣяс, мый узяд тѡ“!

Нырѡмад сѣталас, бокнымѡс шонтас.

Сы водзын, понѣяс моз, котралам ми...

Сѣбктѡдѡс войнаѣс миянлысѣ олѡм,

Сѡйѡ жѡ война и югдѡдѡс юр:

Уналѡн вѡшѡма царѣ водзын полѡм,

Уналѡн мѡвпалѡм лѡдма бур.

Дѡзмисны салдатѣяс вирнысѡ кѡсѣтны;

Гѡльяслы войнаѡд дзик лѡи мат.

Быдлаѡ юѡрѣяс кутѡсны писѣтны:

Локтѡ пѡ, матысѣмѡ гажаджык кад.

Адзисны войтырѣяс: вѡляныс дѡнас!

Садѣмѡдчис ѡтпырѡ уджалысѣ йѡз,

Сувтѡс да орѡдѡс гадѣялѡм кинас

Аславыс горш гѡгѡр гартыштѡм гѣз.

Ыджыдтор февральса лунӧ ми вӧчим:  
Став гырысь кырнышлы тупкалім вом  
Налысь лёк керӧмсӧ арталім-тӧчим,  
Водзӧссӧ босьтім ми, пӧрысь и том.

Февральса лун бӧрын недыр мысьт воис  
Шондысь мичаджык Октябрса лун.  
Гӧрд революция буржуйсӧ койис,  
Шӧвк вылын узысьлысь пальдӧс ун.

Эз лоны сиктьясын кык кока понъяс—  
Земскӧйяс, приставъяс—царь дырся ёг.  
Мужикъяс, бабаяс, нывъяс да зонъяс  
Выль вылӧ вежисны важ оласног.

Вичкояс вочасӧн кутісны бырны:  
Вежӧра войтырлы нинӧмла ен,  
Гӧльлунсӧ пондім ми вермыны, зырны,  
Гӧльлуныс миянӧс, важ моз, оз вен.

Ӧні ме колхозын лӧсьыда ола,  
Ӧтувъя овмӧслысь ёнмӧда вын.  
Гӧльлунӧс вунӧді, няяя и сола.  
Адзи ме семьякӧд бур оланін.

Кутан кӧ казътывны царь дырся кадсӧ—  
Дзик быттӧ вӧталав лёк шуштӧм вӧт.  
Тӧда ме царлысь да озырлысь ладсӧ.  
Коді нӧ сиктьясын сійӧс оз тӧд.

Ӧні ме, важ бӧрад, веськыда ловзи.  
Быдмис нин мужиклӧн вундалӧм борд.  
Некодысь, нинӧмысь ӧні ог повззы:  
Абу ме шогмытӧм, шыбытӧм морт.

1927.

## КОДІ ОЗ УДЖАВ, СІЙӦ ОЗ СЕЙ

(Сатира)

Пролетарий ыджыд удж вӧчӧ:  
Выль олӧм тӧчӧ,  
Стрӧитӧ социализм,  
Бырӧдӧ медбӧрря капитализм.  
Гуляйтны сійӧ оз эшты,  
Мӧд вылӧ уджсӧ оз вешты,  
Шойтчӧг оз тӧд лун и вой,  
Песлӧдлӧ сой.

Ӧтчыд сійӧ уджаланінӧ  
Воисны пролетарий дінӧ  
Абу эськӧ ӧтувтчӧм йӧз,  
Но дзик быттӧ вит пратя гез.

Медводдзаыс вӧлі чатыр юра,  
Тшапыника восьлалӧ-тюрӧ,  
Пельпом вылас паськӧмыс лёк.  
Дӧрӧмыс розьбсь дай нинкӧма кок.

Пролетарийлы висьталіс сійб:  
„Шога олбм дзик менб виб.  
Тэ, буракб, ме кодь жб шань.  
Вай меным сёйыштны нянь.  
Царь дырйи ме губернаторбн овлі,  
Дзирдалан паськбмъяс новлі,  
Шампанскбй юлі быд лун,  
Рушкубй пыр вблі дун.  
Эг весиг пасьтавлы ачым  
Дбрбмбс, гачбс.  
Сы вылб слугайд вблбма квайт.  
Тблысьнас босьтльвлі бкмьссё шайт:  
Оні ме нинбмб вон.  
Аддан, со, нинкбм нин кбмавны лонс.  
Веськыда шуны, кбть пуксьы да ббрд.  
Вай жб менб няньторнад верд“.

Пролетарий сербктіс сэтчб:  
„Нявьыд миян прбста оз сетчы.  
Ассьыд юала ме:  
Мый бні уджалан тэ“?

Губернатор юмыртіс вомсб,  
Гартыштіс усъяслысь помсб:  
„Мый нб тэ, пролетарий ёрт,  
Абу ме уджалысь морт.  
Ыстылісны менб куйбд сбвтны,  
Додь вылб шыблавны-чбвтны,  
Но ме лякбсь кибн эг чуж—  
Луасьны гидын ог куж“.

Пролетарий сербктіс бара:  
„Пыр на тэ сёрнитан яра.  
Оні, зонмб, мбдногса кад.  
Вежсьбма олбмлбн лад.  
Коркб тэ восьлавлін вель паськыд туйбд.  
Оні кб тшыгъялан, сбвтан и куйбд.  
Дась няньсб дышъяслы некод оз кой.  
Коді оз уджав, сійб оз сёй“!

Губернатор нинкбма кока  
Вешйыштіс бокб.  
Сы ббрын матыстчис мбд—  
Майбг кодь вбсньыдик, косіник дед.  
Дзор тошкыс пбрысьлбн морбсбдз лэччб,  
Бугыляс мудерлун тбдчб,  
Шапкаыс быттьбкб ракалбн поз,  
Кок вылас лёк кбті гоз.  
Копыртчис сійб да гыжйыштіс кывбм:  
„Талун эг сёйлы ме нинбм.  
Вай жб мем нянь, пролетарий, бур пи.  
Тшыгйбн эн ви.  
Ме губернатор моз некор эг овлы,

Пасьтасьны пөрччысьны слуга эз ковлы.  
Ачым ме унабс пөрччөдлі сідз,  
Купечлы сибма кызд.  
Төргуйтөм вылө ме пукті став вынбс,  
Комын во пукалі вузасянінас,  
Витсө сюрс чукөртлі сьбм.  
Лөсьыда овсяс сэк мем.  
Рушкуй паськавлі—видзөдндыд полан.  
Быдөнлы муса тэ, код ордө волан.  
Оні ме вөснялі, омөльтчи дзик.  
Няньтө мем вай кусөк кык“.

Пролетарий шыясис воча:

„Аддза ме, сөйлан тэ шоча.  
Йбй көчтө, буракө, важ моз он кый.  
Оні тэ уджалан мый“?

Дзор тошсө малыштіс дедө:

„Сбмын ме төргуйтөм төда.  
Менө тэ йбйөн эн чайт:  
Вит пудйысь кужлі ме артмөдны квайт.  
Төрыт Госторгө ме ачымбс вөзйи,  
Тиянлы төргуйтны көсийи.  
Сэви мем индісны уджалөм мөд.  
Код помысь лоас пө кынөмыд пөт.  
Тшөктісны (яндзим и шуныд)  
Закодысь страмъяссө ббчкаөн нуны.  
Копыртчи налы да петі ме сэсь.  
Абу сьбд мужик ме кисьтны сэн пбсь“.

Пролетарий та вылө кайтіс:

„Дерт, тэнад сьблөмыд чайтіс  
Пырны Госторгө да шонтыштны зеп.  
Нинбмла миянлы цардырся лөп.  
Тиянбс бура ми төдам.  
Сідз жб и уджсб ми морт серти сетам.  
Ме ногөн, бти и эм тэнад сям—  
Весавны закодысь страм.  
Тэ кө, важ купечбй, удж вылад скбрман—  
Видазавны верман.

Дась няньсө дышъясла некод оз кой.  
Коді оз уджав, сійб оз сөй!“

Купечлөн зыр пасьта тошыс  
Кытчөкө сайбдчис, вошис.  
Сы ббрын пырысьтөм-пыр  
Коймбдлөн мыччысис ныр.  
Морт вөлі том нисьб пөрысь,  
Буракб, енвогбн олысьяс шбрысь:  
Морбсас перна дай юрсиыс кузь.  
Букбстис сійб дзик быттьбкб сюзь:  
„Важ дырйи ме Крестос нимбн  
Веськбдлі чардбибн, гымбн,

Кулысьлысь рай пытшкѳ вайѳдлі лов,  
Грекъясысь ачым эг пов.

Кызь во ме попалізіля,

Пыр вѳлі эмбурсѳ чукѳрта, тіля.

Мыйыс менам эз вѳв.

Ен менѳ радейтліс зэв.

Зарниѳн, эзысьѳн керкаѳй тырлі,

Булкыд, винаыд менам эз бырлы,

Ѳні, со, довъяла тшыг нисѳ пѳт.

Вай, пиѳй, няньтѳ мем сѳйыштны сет“.

Пролетарий вочакув видзис:

„Мыйнѳ тэ норасян сідзи?

Оз ѳмѳй верд тэнѳ ен?

Сылѳн пѳ милѳстыс кѳн?“

Поплѳн синваыс петіс.

„Енмыд тай мѳдарѳ восьлавны мѳдіс,

Миянѳс, попъясѳс, вунѳдіс дзик,

Вичкосѳ весиг оз пык.

Енногса олѳмсѳ выль олѳм венѳ.

Прикодсьыс вѳтлісны менѳ,

Шуисны: мун татысь, поп,

Номырѳсь гоб“!

Пролетарий ошкыштіс йѳзсѳ:

„Тадзи кѳ кужисны орѳдны везсѳ,

Югдѳдчис, буракѳ, войтырлѳн юр.

Бур, зонмѳ, бур.

Тырмаз нин тіяны вичкоад сѳрны.

Кутшѳмкѳ удж колѳ керны.

Синмыд тай ѳсь.

Пѳтлунтѳ аддзыны оз ѳмѳй позь“?

Поплѳн пыркнитчис юрси,

Быттьѳкѳ кѳбыла бурси:

„Пѳтлунтѳ корсьны ме пыр вѳлі сюсь,

Удж вылад некор эг узь.

Мукѳд крам праздникѳ (эн ѳмѳй кывлы?)

Куимсѳ молебен помся ме сьывлі,

Куамсѳ семьялы кевми кузь нэм.

Лои сэк мырсьыштны мем.

Ен водзад копрасьныд кужѳмѳн колѳ.

Тівокыд кевмысьлѳй, нолѳ,—

Нинѳм оз артмы, кѳть поткѳдад плеш.

Пернатѳм войтырыд ен водзад—пеш.

Житейскѳй мореыд, пиѳй, зэв гыа

Тѳрыт мем вѳйисны шыблавны лыа

Туй вылѳ, кѳвїджык сулалѳ няйт.

Пѳттѳдз пѳ вердам дай мынтам кык шайт.

Удж эськѳ кокныыд, но удждоныс ичѳт.

Няйт вьлад веськыда синмѳй оз видзѳд,

Кнѳ оз пыр мевым зыр.

Радейта овны ме юрбитігтыр.  
Шуа тай, ен водзад шоча ме йорма.  
Тшбтш тэныд молебей сылыштны верма,  
Кристоскбд пуксьбда орччбн, бур пия,  
Сьблбмад бзтышта бй“.

Пролетарий шеныштіс кинас,  
Скбр пырысь видзбдліс синнас:  
„Молебей меным оз ков.  
Сытбг зэв долыда чеччалб лов.  
Тэныд кб мустбм кбрт зырйыд,  
Нурьясьтбг олыштан юрбитігтырйыд.  
Дась няньсб дышьяслы некод оз кой.  
Коді оз уджав, сійб оз сей!“

Поп сэссия нинбм эз бовгы,  
Пернапас чбвтіс да туй кузя довгис.  
Сы ббрын зырбдіс, код нисьб садь,  
Букушбн видзбдысь кыз зобья дядь.  
Сувтіс да пинь пырыс шуис:  
„Менсьым став эмбурсб нуис  
Лёк сиктсбвет.

Мый сійб вбчб—огтбд.  
Кутшбмкб кулакб пуктісны менб,  
Быттьбкб вежсьбма гбнбй,  
Быттьбкб ме лоя пон.  
Со кутшбм миянлы дон.  
Мыйбн нб ме лой мыжа?  
Некор эг уджав ме дыша,  
Сиктад ме медуна чукбртлі нянь,  
Гбльяскбд вблі зэв мелі, зэв шань.  
Ассьым кык батракбс сідзи жб видэи,  
Челядьбс видзлбны кыззи:  
Чорыда найбс эг вид,  
Сейисны найб быд лун азя шыд.  
Тайбн нин, майбырбй, пбтав.  
Ыджыллун воигбн пыр вблі сега  
Налы важ пивжак да гач.  
Код сэссия на вбсна тбждысяс тадз?  
Бурсб тай вежбрттбм йбзыд оз лыдды.  
Эз тайбс пуктыны пыдди:  
Босьтісны скбтбс да сю квайтсб пуд.  
Куш менам лой нянькуд.  
Та ббрын пондісны тшбктыны регыд,  
Мевым кбть кокныыд, кбть сьбкыд,  
Кбдзны нель му вылб шабді да пыш.  
Эз весиг юавны, мбрччас-б гыж.  
Адззи ме: вельмисны найб,  
Скбрми да пблатьб кайи,  
Воді да нюжбді кок,  
Тулысбыд тупляси, веськбдлі бок.

Чайті ме, косьо нин мекод оз пырны,  
Чайті, мый дугдасны коньдорс йырны.  
Сідзи нин гыж улын пукаліс жель,  
Сідзи нин вѳлі ме гѳль.

Налѳн тай, вѳлѳм,  
Ѳнджыка чорзьѳдчис сьѳлѳм.

Суд вылын шуисны мем:  
Зѳв ыджыд мыж тѳнад ѳм.  
Мыйла тѳ тулыснас дудін,  
Кѳдза план орѳдны кутін?  
Сѳтысь тѳ, Шыранов Вась,  
Ссылкаѳ мѳдѳдчан тась...

Ѳні ме ссылкаын ола.  
Олѳмыд тайѳ зѳв сола.  
Корысьѳ вои ме, зон.

Тшыг вылѳ менѳ тѳ вердыштан он?"

Пролетарий сы вылѳ видзѳдліс сюся:

„Тѳ, гашкѳ, тшыгъялан дышѳдчѳм кузя,  
Сутуга гез кодъ на ѳн тѳнад сѳн.  
Ѳні тѳ уджалан кѳн?"

Кулаклѳн бугыльыс ѳзйис:

„Меным кѳть мый ѳні вѳзйы,  
Некор ме нинѳм ог кер,  
Гортѳ кѳ меѳѳ оз бергѳдны бѳр.  
Менам кѳ овмѳс  
Сѳветлы ковмис,  
Куралас мед.

Некутшѳм удж вылѳ сѳсся ог пет.  
Тѳныд тай шуи:

Квайтсѳ пуд сю менсьым сѳветыд нуис,  
Мырддис кык вѳв, сизим мѳс.

Ог жѳ кут та бѳрын керавны дес.

Дѳзмѳй кѳть ѳнѳй,  
Ѳдѳвджык вердыштѳй менѳ

Кора ме нянь ассьым пай.

Дзыкпыр мем сѳйыштвы вай.“

Пролетарий кулаккѳд дыр ѳз и вензъы,

Сы вылѳ ѳна ѳз шензъы,  
Висьталіс сѳмын: „те пыр на тай лѳк,  
Некодлы абу бур вок.

Квайтсѳ пуд сю вылад индыныд дугды,

Сы вылѳ тѳ ассьыд вынтѳ ѳн пукты.

Му вылад батракъяс мырсисны, дерт.

Тайѳн тѳ мияялы синтѳ он пѳрт.

Уджыд кѳ мустѳммис тѳныд,

Вѳсвятѳм рушкуѳн олыштан ѳні.

Дась няньсѳ дышъясла некод оз кой.

Коді оз уджав, сійѳ оз сѳй“!

Та вылѳ мый сѳсся шуан?

Важ мозыд этша тай сѣян да юан.  
Он гудрав геженътѣ, абу кѣ тэсь.  
Ёртчыштѣ кулак да идрасис сэсь.

Сы бѣрын петкѣдчис витѣд,  
Кѣтъ и эз вѣв сълѣн кулаккѣд йитѣд.  
Вѣлѣма тайѣ мѣдсикаса морт—  
Отѣ колхозник, том ёрт.

Матысьтчис сійѣ да висьталѣс нора:  
„Кытѣ тай вѣсниджык, сэтѣ и орѣ,  
Кодлѣн сѣд кыркѣтшѣ вѣйѣма шуд,  
Сійѣ оз аддзывлы нянь тыра куд,  
Ним менам Микулай Олѣѣ.

Колхозѣ пыргѣдз ме олѣ зэв гѣля.  
Пыри колхозѣ да бурѣ эг во,  
Нянь весиг сѣйны эз ло.

Тѣрыт колхозтѣ ме веськыда ёри.

Тѣдан, ме мый сэтысь кори?

Тавося выль шобдѣ пызь,

Яйтор да улыѣв да рысь.

Коригад баба моз бѣрдзи.

Налы тай мивоклѣн синва оз мѣрчы.

Шуисны: тэныд оз ло татысь пай—

Шобдѣ ни улыѣв ни яй.

Оз сетны бурѣн ни лѣкѣн.

Тэ орѣ локтѣ ме зэв ыджыд могѣн:

Гижышт колхозлы кыв мѣд.

Во вуджмѣн няньсѣ мем лѣдзасны мед“.

Пролетарий юалѣс сылысь

Колхозын уджалѣм йылысь:

„Ачыд тэ му вылад, видз вылад сэн  
Сѣлѣмсыд муркѣдчин эн?“

Олѣѣлѣн баяѣбѣж луддзис:

„Удж вылад петавны кадѣй эз судзчы.

Гожѣмнас ю вылын вуграси пыр.

Кыснанѣн ветлѣгѣн шедлѣс и сир.

Тулыссянь арпомѣдз чери ме сѣйи.

Му вылад, видз вылад петавѣм лои.

Дерт, эськѣ, ѣнѣ ме уджавныд рад,

Сѣмын тай кольѣма уджалан кад.“

Пролетарий чуймискодѣ сэнѣ:

„Кутшѣм нѣ нянь тэныд ѣнѣ,

Эн кѣ тэ кѣдзлыв, эн вундыв, эн варт,

Гуляйтѣн тулыс и гожѣм и ар.

Кулаклы кивыв тэ керан,

Шлонъялысь мортѣ кѣ пѣран.

Тадз, другѣ, овны оз позь.

Дышъяскѣд мяян нин лѣптѣма кось.

Удж вылад эн кѣ тэ слѣймывлы петны,

Дерт, тэныд нинѣм оз сетны.

Дась няньсѝ дышгъяслы некод оз кой.  
Коді оз уджав, сійѝ оз сѣй!"

Яналіс Ольѝ да ѝдйѝнджык муніс,  
Быттьѝкѝ ва пытшкѝ суніс.  
Тѣрыба котѝртіс сьлѝн том кок.  
Сы бѝрын некод эз лок.

Пролетарій уджалѝ бара.  
Тшѝтш ськѝд сиктын и карын  
Вѝльнѝй йѝз стрѝитѝ социализм,  
Бырѝдѝ медбѝрѣя капитализм.  
1931.

## ПѝЧѝЛѝН ОЛѝМ

Сизимдас арѝса пѝчѝ  
Пыр мыйкѝ вѝчѝ,  
Уджтѝг оз ов,  
Кѝтъ эськѝ аслас нин тырѝма лов.  
Ружтїгтыр керкаѝ пыртыштас пессѝ,  
Сѝѝдас вѝвсѝ и мѝссѝ,  
Ваялас васѝ и мыськалас джодж,  
Пныслы отсалас кыскавны потш.  
„Ок эськѝ,—лолыштас:—кувны мем колѝ!  
Шойтчѝгъд шоча мем долѝ.  
Мырсьѝмѝн, буракѝ, помала нѣм.  
Мѝдтор оз вичмывлы мем“!..  
Пѝчѝлѝн збыль вѝлі омѝлик ѝлѝм.  
Ез сійѝ аддзывлы долыдлун волѝм,  
Мый лоас шудыс—эз тѝд,  
Пыр вѝлі тшыг нисьѝ пѝт.  
Том дырїи озырлы уджаліс-пессіс,  
Поліс да яндысис судзсяна йѝзсыс,  
Ситеча платьеяс некор эз вур,  
Лѣк дѝра шушуныд эм кѝ нин—бур.  
Гѝльлуныс, тѝдѝмысь, ѝтарѝ тюрис.  
Гѝльыдлы сѣтшѝм жѝ жѝникыд сюрис:  
Вежыньтчѝм керка да кань,  
Жытныкын пуд кымын нянь.  
Ов эськѝ вежсис, а олѝм эз вежсьы:  
Ичмоньлѝн эмбур оз чѝжсьы,  
Верѝсыс юб да косясьѝ пыр.  
Гѝтырлѝн лѝзыс оз быр.  
ѝтитор, ковтѝмтор мужиксянь петѝ.  
ѝтитор мужикыс бабалы сетѝ:  
Кагаыс чужѝ да кулѝ быд во.  
Бурджыктор сысянь оз ло.  
Комын вит арѝсѝдз верѝскѝд мырсис,  
Горт гѝгѝр, вурдысь моз, гудйисис-нырсис,  
Кѝдзліс да чукѝртліс нянь  
Синваѝн мысигтыр гѝлиник ань.  
Комын вит арѝсѝн дѝваѝн коліс,

Сы бõрын шуалис-долис:  
 „Эм менам ичõтик пи.  
 Быдта да коркõ на овмõдчам ми“.  
 Пи вылõ лачаõн бара  
 Му вылын, видзь вылын муркõдчõ яра,  
 Пõттõдз оз узьлывлы вой,  
 Чõскыдтор ачыс оз сёй.  
 Кõлач кõ нõббыштас, Петюклы вердас;  
 Петюк кõ бõрддзõма, тшõтш сыкõд бõрдас;  
 Петюк кõ серõктас—сералõ мам.  
 Сэтшõми вõлõма быдтысян сям.  
 Вочасõн лэптысис пиыс.  
 Вывсьõдчис Петюклõн кыис.  
 Лобма тэрыб да ён  
 Томиник зон.  
 Мамыслы нимкодъ да долыд:  
 „Онi оз бырлы пõ няньыд ни солыд!  
 Онi пõ позьõ нин лолыштны мем,  
 Вердысьыд, майбырõй, эм!..  
 Бара эз артмы на нинõм.  
 Гõльлунлõн—сõдõм нн чинõм.  
 Керкаыс важ моз на куш.  
 Шогыслõн ёнджыка йывмõдчис вуж.  
 Царьяслы царьяскõд косясьны ковмис,  
 Озырлы—озырлысь мырддявны овмõс.  
 Му пасьта кыпõдчис тыш.  
 Йõз кидн воюйтвыд, дерт, абу дыш,  
 „Ог сетчõй немечлы!“—озыр йõз равзõ..  
 Уджалысь войтырõс нуисны ставсõ  
 Окопын пукавны косясигтыр,  
 Пуляыд морõсад кытчõдз оз пыр.  
 Довалõн пиыс тай тшõтш сёки мунис,  
 Быттьõкõ шуштõм адгуранõ сунис,  
 Ветлõдлис квайт во да джын.  
 Воис, да абу нин томдырся вын.  
 Мый вõлi мамыслõн шогсьõм,  
 Гõльлункõд водзсасьõм, ноксьõм!  
 Ачыс нин, коньõр, оз тõд,  
 Шог пиас кыззи эз пõд.  
 Петюкõс аддзис, да сьõлõмыс бõйис,  
 Петюккõд долыда олыштны кõсийс.  
 Гõтралис писõ, во лёк сюрис монь:  
 Энькалõн лысьõмыс пыр абу дзонь,  
 Петюкысь артмõма зумыштчõм Петыр..  
 Пыр сийõ кывзõ, мый висьталõ гõтыр'  
 Асвогõн нинõм оз вõч.  
 Важ дорсьыс чорыда жугыльмис пõч.  
 Тадзиянад сизимдас арõсõдз олис.  
 Кашкигтыр шлонъялõ, тырõма лолыс,

Пуксыны мовь водзас весиг оз лысьт.  
 Оломыс пѣчѣлѣн—бѣрдана висьт.  
 „Ок эськѣ,—лолалѣ:—смертыд кѣ воас,  
 Нимкодъ жѣ лолыдлы лѣас!  
 Гѣлыдлы енсяныс сѣма рай.  
 Дыр-ѣ ме сѣтчѣ ог кай?“  
 Сѣмын тай колѣгад смертыд оз тѣрмась,  
 Воас кѣ, ськѣд он вермась,  
 Коран кѣ, сѣйѣ оз лок.  
 Эз могмы пѣчѣлѣн мог.  
 Пыр сѣйѣ ловъя, кѣтъ смертыд и колѣ.  
 Сы кості вежсис став йѣзыслѣн олоь.  
 Сувтис да енмѣдчис выль сѣвет власть.  
 Пѣчѣлы дивѣ да страсть.  
 Озырыс лѣома—нивѣм.  
 Вѣснялис купечлѣн кынѣм.  
 Вичкоѣ важ моз оз воливлы йѣз.  
 „Батюшко“ ачыс нин кералѣ пес.  
 Бырины земскѣй да пристав.  
 Гѣльяссѣ Сибирѣ некод оз ыстав,  
 Урадник абу ни. Чуймѣома пѣч,  
 Быттьѣкѣ дѣ вылын кѣч.  
 Шензьѣ да гыжъялѣ юрсѣ,  
 Жалитѣ важдырся „бурсѣ“,  
 Шуалѣ: „Кѣн нѣ тѣ, кѣн,  
 Гым шыѣн сѣрнитысь ен?“  
 Тупкысис вичкоыс регыд.  
 Пѣчѣлы овнысѣ сѣѣкыд.  
 Оти и вѣлѣома коньѣрлѣн мог:  
 Вичкоын пальѣдны шог.  
 Кыдз эськѣ та бѣрын рай ѣдзѣс восьтан?  
 Кѣн эськѣ сивватѣ косьтан,  
 Абу кѣ юрбитанѣн?  
 Дерт, сѣсся грексьыд он мын.  
 Видзѣдѣ жугыля, нора,  
 Некор оз шыасьлы гора,  
 Лун-лун оз восьтливлы вом,  
 Тѣрзигтыр виччысѣ „даритѣм пом“.  
 Кусѣома пѣрыслѣн сѣѣлѣмас биыс.  
 Мам вылѣ лѣгалѣ пиыс:  
 „Мыйла пѣ ковмытѣм ань  
 Сѣйѣ да бырѣдѣ абутѣм нянь.  
 Ичмоньыс энъкасѣ видѣ:  
 „Кѣтъ эськѣ йѣрт тѣнѣ гидѣ,  
 Кѣтъ эськѣ ловйѣн нин му пытшкѣ суй.  
 Лѣк пиньтѣм ракалы сѣтчѣ и туй!..  
 Гѣлылуныс гозьяѣс личкѣ,  
 Кыкнанлысь вирнысѣ пычкѣ.  
 Челядыс содѣ, а эмбур оз сод.

Көмкөтөс пьдөстөм, паськөмьс—рот.  
 Квайт душа семьятө кьдз эськө вердан?  
 Кьдз эськө асьтө бур олысьö яортан,  
 Кьнөмьд муртса кө пөт,  
 Тэньд кө отсөгтө некод оз сет?...  
 Көсйис нян кьтчөкө воштысьны пөчө:  
 „Метөг пө мед сэсся овмөссө тэчө  
 Букьшөн видзөдысь пи.  
 Ачым нян кувмөдча, ен оз кө ви“...  
 Сы шөрө сиктьясын ьджьд удж вөссис:  
 Совет власть гөльясөс отувтны бөсьтсис,  
 Чегъявны кулаккысь борд,  
 Кьдз индис-велөдис бур Сталин ёрт.  
 Мукөдыс повзёма: „Аттө пө дивө!  
 Ог на ме пыр коллективө“.  
 Унджыкыс рад:  
 „Вөб пө мянлы кокньыдджык кад“.  
 Куим лун мөвпалис зумыштчөм Петыр,  
 Тшөтш ськөд юрвемнас уджалис гөтыр:  
 Мый тайө—омөль-ө, бур,  
 Сэтчө кө „сиралан“ юр?  
 Бөрвылас шуисны: „Колө пө пырны.  
 Кьд сора качтө пө тырмас нян йирны.  
 Шыбытам важвогса сям..  
 Тэ ногөн кьдз, пөрысь мам?“  
 Лолыштис пөчө да шеныштис кинас:  
 „Ентөгьд этша нян гөльлуныд чьнас.  
 Дофыда пырысь он ов,  
 Ен вылө оз кө кут ыштыны лов“.  
 Пөрысьсөс Петырыд пьдди эз пукты:  
 „Ениад пө шомөсад няньтө он сукты.  
 Гьжся ме, мый лоан ло.  
 Бурино сытөг он во“.  
 Надзөник, вочасөн коллектив чужис,  
 Ызйөдны уджалысь войтырөс кужис,  
 Югыдлань писькөдис туй,  
 Ас пытшкө некодөс мырдөн эз сюй.  
 Отлаб йитисны став торья мусө,  
 Отувйөн кодзисны идсө и сюсө,  
 Чукөрөн петисны ытшкыны видз.  
 Ворсег моз страднаыс помасис сідз.  
 Кор сэсся му вылас нянь шептыс сьөктис,  
 Идьяссө, сюяссө вундис да өктис  
 Шензяна машина—виль вайөмтор.  
 Выныс тай, майбырөй, сьлөн эз ор.  
 Му вывсьыс локтисны сьылөмөн, гажөн,  
 Эз вөвлы татшөмьд важөн.  
 Вартисны чукөртөм нянь.  
 Адзисны, отувья олөмыс шань.

Бидонлы долыд да лосьыд.  
Горысьлон весьшорё оз киссы посьыд.  
Челядылы воссис детсад.  
Порысьлы шойччыны воома кад.  
Гольлунсё вунодис, вашъялё Петыр,  
Сералё Петырлон готыр,  
Энькасё важ моз оз вид.  
Оз нин ков мутшкыны кач сора кыд.  
Почёлон югдодчис съёлём:  
„Збыль пё тай, вёлём,  
Вильногса олёмыд бур.  
Татшёмыд мёдлаысь некор оз сюр.  
Мый вёлём шуоны, сидз тай и лонс.  
Ентёг да вичкотёг рай меным воис,  
Даритёг ловзьёдчис лов.  
Смертьыд мем ёни оз ков!“

## КЫК КУЛАК

### I

Сьод Якё шуис  
Чертыш Ваньлы:  
„Виль олём  
Му пыр мунас мед!  
Ме тёрыт ветлі  
Норма няньла,  
Да сельсоветыд  
Мем эз сет.  
Ме сэсса дзикёдз  
Гикё вой,  
Кор меным нормаыд  
Эз сюр.  
Мый керан, зонмё,  
Тадзнад лои  
Ас пызысь  
Гуны самёкур!“  
Ышловзис Вань  
Да воча шуис:  
„Эн висьтав, тёда,  
Муса сват.  
Мивоклысь шудсё  
Лешак нуис  
Да вайис кыськё  
Шуштём кад.  
Ме ачым ветлі  
Сельсоветё  
Нянь норма корны  
Войдёрлун.  
Сэн ёти сёрни:

Огõ сетдй!  
Кõть сэссия кувны  
Гортад мун.  
Кыдз татшõм лёк вылõ.  
Он скõрмы?  
Мем сёйныд  
Оз-õ мõй нõ ков?  
Да эг на, майбырõй,  
Ме йõрмы,  
Гõль морт моз  
Жугыля эг ов.  
Зэв õдйõ лэнтй  
Гõббõч гуысь  
Вит пудья мешõк  
Рудзõг пызь.  
Дерт, он кõ перйы  
Кыськõ муысь,  
Мем сэссия няньсõ  
Босьтны кысь?  
Вõв лоддõй пунктй,  
Пыдõ дзеби  
Да карõ лэччи  
Пырысь-пыр.  
Сэн пызьтõ вузали  
Да ньõби  
Роч югыд вина  
Кõрõб тыр.  
Вай, сватõ, юам  
Õти парта,  
Мед ловзяс, гажмас  
Миян лов.  
Гõль йõзсõ чунь гõгõр  
Ми гартам  
Да венам найõс,  
Эн на пов“!  
Пась зепсыс кыскис  
Веськыд кинас  
Гõрд юра гõснеч  
Чертыш Вань.  
Сьõд Якõ вõрõ  
Вина дйнас  
Да царсõ нюлõ,  
Бытьтõ кань.  
Дыр найõ пукалисны  
Сэни,  
Сõдз курыд васõ  
Юигтыр.  
Сьõд Якõ бызгис:  
„Некыдз менам

Оз лӧсяв  
Сӧветыдкӧд вир.  
Ме эськӧ синмӧн  
Эг нин видзӧд,  
Кыз лӧптӧ юрсӧ  
Сиктса гӧль.  
Код вӧлі ыджыд,  
Лои ичӧт.  
Мивоклы  
Лӧсьӧдӧны рель.  
Тадз миян олӧм  
Дзикӧдз дзугсяс,  
Дыр оз кӧ вежсьы  
Татшӧм кад.  
Быд лещак  
Сылі вылад пуксяс  
Мивоклы,  
Кылан, муса сват!“  
Шпыньмуні Вань:  
„Эн шогсьы, Якӧ,  
Лӧк сӧветыластьлы  
Регыд пом!  
Мед сійӧ озыръяссӧ  
Лякӧ,  
Да эз на тупкысь  
Миян вом.  
Ми вермам  
Кодйыны на сылы,  
Кӧн слӧйыс сюрас,  
Джуджыд гу.  
Кӧть вӧля абу  
Миян килы,  
Да кывйӧс  
Вакуль эз на ну.  
Со таво кӧсйӧ  
Комилесыд  
Вель уна лӧдзны  
Шпал да кер.  
Ар помсянь лӧсьӧдчӧ нин,  
Бесыд,  
Зэв зӧля  
Пӧрӧдлыны вӧр.  
Ме кывлі,  
Вывті налы колӧ,  
Мед бура пансяс  
Тайӧ удж,  
Да ытшкӧм  
Омӧлик на лолӧ,  
Кор коса улын

Из да вутш.  
Вай кызкѳ советыдлы,  
Сватѳ,  
Ми тѳкѳд вѳчлам  
Курыд лув:  
Мед сылы  
Вѳрѳ петан кадѳ  
Дзик некод  
Уджавны оз мун!“  
Сьѳд Якѳ плешас  
Асьсѳ кучкис:  
„Ме гѳгѳрвои,  
Муса Вань!  
Гѳль йѳзсѳ  
Павкѳдам кѳ лючки,  
Керлѳдзѳм  
Оз ло ѳна шань.  
Быд мортлы  
Колѳ сѳмын дольны:  
Оз сулав петны—  
Ичѳт дон!  
Став уджыс вермас  
Налѳн кольны...  
Но, сюсь, жѳ вѳлѳмыд  
Тѳ, зон“!  
Кузь тошнас Ваньѳ  
Пырк-пырк керис:  
„Ме, сватѳ,  
Мѳмѳтѳн эг чуж:  
Оз чинлы, чайта,  
Таво вѳрыс  
Дай косьмас  
Сѳветыдлѳн вуж.  
Мивоклы  
Пукталѳны найѳ  
Пеж, мисьтѳм, тешкодѳ  
Кулак ним,  
Но, гашкѳ, бырас  
Нимыд тайѳ,  
Кызд сылѳ  
Тувсов кадѳ лым.  
Оз, гашкѳ, понды  
Горзѳм кывны:  
Витвоя удж,  
Витвоя план!  
Дерт, мыйкѳ мѳдтор  
Ковмас сьывны,  
Кор найѳс  
Кѳнйыштам ми тан“.

Кык сватлөн  
Парта вина юсис.  
Сьод Якё вайис  
Самёкур.  
Кык кулак сьёлём  
Гажмис, пузис.  
Сю шеп моз  
Копрасьё кык юр.  
Быд омбь кывнас  
Видё, сакё  
Выль олан ногсё  
Чертыш Вань.  
Тшотш ськөд ош моз  
Ымзё Якё:  
„Дерт, сөвет властьыд  
Абу шань“!

## II

Вөрлэдзан страдна  
Воис регид.  
Оз узылы, тильсьё  
Комилес.  
Ён мортлы уджыс  
Абу сьёкыд.  
Зэв зіля гижсьё  
Сяма йёз.  
Том войтыр  
Висьтавтөг нин төдө,  
Кыз колё  
Вынсьөдчыны тан  
Да вөрё  
Ордйысьөмөн петё  
Витвося тыртны  
Ыджыд план.  
Оз кольчы бөрё,  
Томкөд мувё  
Дзор тоша  
Сиктса пёрысь морт.  
Пёсь гортса паччөр  
Сылён вунё.  
Вөр керка—  
Өні сылён горт.  
Важ коми парма  
Шыён тырө:  
Тан пила кылё,  
Сэви—чер.  
Бур лэчыд уклад  
Пыдө пырө.

Вель ѓдйѓ содѓ  
Шпал да кер.  
Эз инась  
Кулакъяслѓн вѓтыс—  
Эз торксы  
Вѓрѓ петан лад.  
Но кутшѓм ягѓ  
Йѓзыс мѓдѓ,  
Тшѓтш сѓтчѓ  
Довгисны кык сват.  
Вѓрлѓдзысь пѓвсын  
Черѓн клѓнгѓ  
Сьѓд Якѓ,  
Сыкѓд Чертыш Вань.  
Оз ланьтлы,  
Кывйыс налѓн тонгѓ:  
„Вай, зонъяс, корам  
Унджык нянь!  
Тась кутам чуктѓдны кѓ—  
Шедас.  
Тась он кѓ нетшышт,  
Босьтан кысь?  
Мед Комилесыд  
Дзыкпыр сетас  
Быд мортлы  
Комын пудйѓн пызы!“  
Кодсюрѓ шуѓ: “  
„Позьѓ корны,  
Да тадзнад  
Вывтѓ оз-ѓ ло?  
ѐд планыд  
Дзыкѓдз вермас орны  
Дай вошас бара  
ѐтик во“.  
Сьѓд Якѓ вашкѓдѓ:  
„Эн полѓй  
Дай вѓчѓй, зонъяс,  
Миян ног.  
Сѓ сюрсѓн  
Шпал да керйыд колѓ!  
Зѓв ыджыд тайѓ  
Налѓн мог!  
Ми ѓтув  
Пыксыны кѓ пондам  
Да корны нянь  
Да ыджыд дон,  
Ми ставным  
Зѓпъясынымѓс шонтам.  
Тадз лоас

Нажѳтканым ѳн!“  
Оз вуграв Вань  
Да содтѳ сѳтчѳ:  
„Пыр мырсяд,  
Уджаланнѳд тѳ,  
Пыр тѳян пѳсьыд  
Шорѳн лѳччѳ,  
Оз тѳдлы шойччѳг  
Тѳян ки.  
Дерт, татшѳм уджысь  
Корны позьѳ  
Во вуджмѳн нявь  
И мукѳдтор.  
Оз пырны найѳ  
Йѳзкѳд косьѳ,  
Кѳть сыысь уна  
Налысь кор.  
Мед Комилесыд  
Донсѳ пуктас  
Кыз гырысь керлы  
Дас кык шайт  
Да нявьсѳ  
Складас видзны дугдас—  
Быд мортлы сетас  
Мешѳк квайт.  
Тадз оз кѳ артмы  
Накѳд ладыс,  
Ми вермам гортѳ  
Мунны бѳр.  
Мый кѳть и коляс  
Тѳвся кадыс,  
Мѳд во на поэяс  
Лѳдзны вѳр“.  
Кык сватлѳн сѳрни  
Пыдѳ йиджѳ.  
Быд мортлы ковмис  
Сямтѳм дон.  
Вѳрлѳдзысь войтыр  
Сувтѳс кытшѳ.  
Сьѳд Якѳ тѳвзѳ,  
Быттьѳ пов:  
„Эн полѳй,  
Висьтала ме бара,  
Да корѳй содтѳд  
Пырысь-пыр!  
Ми ѳтув  
Горѳдлам кѳ яра,  
Оз ыждав  
Комилесыд дыр!“

Поп-бать моз  
Кисö вылö лэптис  
Да шуис-крапкис  
Чертыш Вань:  
„Вель джуджыд  
Комилеслөн зептыс!  
Эм сылөн лыдтöм  
Сьöм да нянь!  
Мый сэсса ызгынысö  
Татөн?  
Мый тани  
Пыркйöдлыны юр?  
Со налөн  
Кантораныс матын.  
Вай, муса войтыр,  
Сэтчö тюр!“  
Тадз везйис кулакъяслөн  
Кысис.  
Йöй гутöс кыйны  
Абу дыр.  
Вөрлэдзысь чукөр  
Отпыр шызис.  
Горшлунөн  
Сьöлөмъясныс тыр:  
Сё гөлöс  
Кантораын горзö;  
„Тадз некод  
Уджавны оз кут!  
Вай öдйö сетöй  
Коранторсö—  
Морт юрö  
Няньөн комын пуд!  
Да сэсса  
Дас кык шайтысь улын  
Быд керлөн доныс  
Мед эз вöв!  
Тэ ачыл, юралысь,  
Тав шулин,  
Мый бура  
Мынтысянныд зэв“.  
Мый сэтчö  
Канторалы вöчны?  
Мый керны—  
Юралысь оз тöд.  
Оз көсйи йöзыс  
Вöрсö лэдзны,  
Но сямтöм донтö,  
Дерт, он сет.  
Дыр вакöд

Сёрнитісны бурён,  
Дыр найёс  
Олөдісны сэн.  
Но коді олө  
Пемыд юрөн,  
Он татшөм морттө  
Регыд вен.  
Эз артмы конторалөн  
Нинөм.  
Бөр гортас шывгис  
Пыксысь йёз:  
„Оз вись пө ёна  
Миян кынөм,  
Көть вөртөг коляс  
Комилес“.  
Оз төд, мый долыдысла  
Керны,  
Кыз кокнас зымгө  
Чертыш Вань.  
Сьөд Якө збоя  
Пондіс вөрны:  
„Ме йөкта тшөтш,  
Ерөмакань!“

### III

Садь быртөдз  
Юясны сэк вина  
Вөрлэдзөм дзугисьяс  
Кык сват.  
„Ми көть пө өні  
Кулак чина,  
Да торким  
Комилеслысь лад!  
Ми эгө  
Кантораад ветлөй.  
Бур повтөг  
Миянөс он кый.  
Ми соссям:  
Эгө, мися, төдлөй,  
Йөй йөзыд  
Бызгис сэні мый“.  
Сьөд Якө вашъялігтыр  
Кайтө:  
„Кысь сэсся кывлан  
Татшөм зык!  
Быд керйись пукты  
Дас кык шайтөн!  
Но челядь мывкыд

Налон дзик\*!  
Вак-вакон серало  
Да кинас  
Кыз рушку куто  
Чертыш Вань:  
„Ой, теш жо вѳлі  
Увган инас!  
Вай налы  
Комын пудѳон нянь!“  
Эз чайтны сватьяс  
Таысь сюрны:  
„Ми сэн пѳ олім  
Шы ни тѳв.  
Йѳй войтыр  
Ачыс пондїс дурны.  
Сэн миян мыжыд  
Ээ пѳ вѳв“.  
Тадз эськѳ мѳвпалїсны  
Найѳ,  
Но ручлѳн  
Мыччысис на бѳж.  
Он дзѳбсьы  
Югыд стеклѳ сайѳ  
Дай ассьыд чужѳмтѳ  
Он веж.  
Код, кутшѳм ногѳн  
Дзугсѳ панїс  
Зѳв бура  
Туялїсны пыр.  
Лѳкторлѳн  
Петкѳдчис кѳ баныс,  
Он пѳртлы сїнтѳ  
Сѳсся дыр.  
Дерт, лѳсьыд вѳлі  
Сѳрныс вѳрас:  
„Кор дас кык шайт!  
Кор комын пуд!“  
Но вит лун мысти  
Сѳрѳм бѳрас  
Кык сватлы лон  
Сѳвет суд.  
Мый вѳлі гуся—  
Петїс эрдѳ.  
Код ваѳ пырлїс,  
Эз ло кос.  
Сьѳд Якѳ пукалѳ  
Да бѳрдѳ:  
„Ме абу мыжа,  
Сѳ-крїстос!“

Мод кулак  
Збоя асьсё дорйё:  
„Ме нинём омольсё  
Эг кер.  
Котъ дзыкпыр бшодчыны  
Сёрйё,  
Ме медся зіля  
Лэдзи вёр“.  
Суд ставсё видлаліс  
Зэв сюся  
Да аддзис налысь  
Гуг и бан:  
Збыль сэні  
Найё мырсьём кузя  
Вёрлэдзан уджлён  
Ори план.  
Суд кыкнан мыжданалы  
Сетіс  
Медбёрря кывсё  
Шуны сэк,  
Но найё вомысь  
Сбмын петіс:  
„Эз вёвлы миян  
Тайё грек“.  
Суд шуис:  
„Мед кулаклён чинё  
Лёк удж  
Дай водзё мед оз ло,  
Кык сватёс сюйны  
Дзескыдінё  
Да видзны сэні  
Куим во“.  
Сьод Яко кёш тыр  
Синва лэдзис.  
Тшотш сыкод бёрддзис  
Чертыш Вань:  
„Со судыд миянкёд  
Мый вёчис!  
Ок, ёнъя олём  
Абу шань!“

## ПОВТЁМ ЗОН

(Важся коми олёмысь)

Войдёр со мый шуа-кайта:  
Оз ло омольыд, ме чайта,  
Йёзлы петкёдла кё тан  
Важся кадлысь чужёмбан.  
Тайё кадыс мупыр муні,

Пӱрысь пӱльяслӱн нин вуні.  
Менам пӱръялӱм оз ло—  
Коли сӱсянь квайтсӱ во.

---

Оліс-выліс парма шӱрын,  
Эжва дорса пемыд вӱрын  
Повтӱм сӱлӱма да ён  
Ёкыш нима коми зон.  
Сиктса йӱзкӱд сійӱ вӱлі  
Рам да сӱрни вылас мелі,  
Давыйи ветлӱдлігӱн лӱк,  
Зверлы абу муса вок.  
Уна ошкӱс сійӱ кыйліс,  
Уна руч да тулан лыйліс;  
Шедліс сылы дона низь  
Оти вонас гашкӱ кызь.

Ёкыш эз вӱв пемыд юра,  
Быдтор мӱвлаліс зӱв бура,  
Тӱдіс, кытысӱджык да кор  
Вӱрын корсьны кыянтор.  
Сійӱ векӱн эз на йӱрмыв.  
Весиг мудер руч эз вермыв  
Удал зонлы пӱртны син—  
Некыдзь Ёкышысь эз мын.

Тӱвся заптӱм дона жуяс,  
Коді вузӱс вылӱ туяс,  
Ёкыш аслыс, дерт, эз чӱж.  
Паччӱр сӱрӱгыч эз пӱж.  
Сылӱн сӱтшӱм вӱлі ладыс:  
Муртса воас тувсов кадыс,  
Сійӱ лӱсьӱдӱ нин пыж,  
Улӱ копыртӱма мыш.  
А кор пыжсӱ сійӱ вӱчас,  
Бурджык кусӱ сӱтчӱ тӱчас,  
Лӱксӱ, тӱдӱмысь, оз сӱвт,  
Вылас шлапкас сямӱд вевт.  
Сӱявтор на сӱтчӱ лӱдас,  
Сӱсся Эжва кывтчӱс мӱдас.  
Туйлӱн помыс лоас сӱн,  
Купеч овмӱдчӱма кӱн.  
Купеч вывтӱ вӱлі наян:  
Пыж тыр кусӱ сылы ваян,  
Сетас сы вылӱ нӱль чер.  
„Мун лӱ, зонмӱ, сӱсся бӱр“.

Коді парма пытшкын олӱ,  
Черыд ёна сылы колӱ.  
Эз вӱв комияслӱн кӱрт,  
Кӱть тӱ сыркӱялӱмӱн бӱрд.

Он кѡ купечыдкд вежсьы,  
Кѡртакѡлуйыд оз чѡжсьы;  
Ошкѡс майѡгѡн он ви—  
Тѡдїс тайѡ парма пи.

Ёкыш увланыѡ быд тулыс  
Дона куяс тадзи нуліс,  
Гортас вайліс чер да шы,  
Бытьѡ понлы сетѡм лы.  
Гѡгѡрволїс эськѡ сїѡ,  
Кыдзи руч моз йѡзсѡ кыйѡ  
Купеч мортыд, да оз позь  
Сыкѡд панны зык да кось.

Оти воѡ, тулыс помын,  
Ёкыш аддзїс Сыктыв вомын  
Мича рѡма—гѡрд да виж—  
Увсянь локтысь сизим пыж.  
Найѡ ыджданас дзїк ѡткодь,  
Вѡчан ногнас мѡда мѡдкодь:  
Кузь давекни, нырыс ёсь,  
Шуны омѡльѡн оз позь.  
Сизим пыжын йѡзыс вѡрѡ,  
Ассьыс уджсѡ зїля керѡ—  
Сынѡ гурскѡ. Быдѡн том,  
Сьывны паськѡдѡма вом.  
Сьылѡм сынысьяслѡн гора,  
Збойлун сяма, абу нора.  
Некор коми морт эз сьыв  
Татшѡм гажа сьыланкыв.

„Аттѡ дивѡ, код нѡ тайѡ?  
Кытчѡ мѡдѡдчисны найѡ?  
Мыйкѡ вызывѡсь нин ээв.  
Оз тай, майбыр, овны чѡв.  
Но да мѡвпавнысѡ винѡм.  
Тѡдчѡ налѡя паськыд кынѡм.  
Тайѡ ставыс купеч морт“,—  
Шуїс аслыс Ёкыш ёрт.

Кыйсян кѡлуй сылы ковзїс  
Удал зонлѡн сьѡлѡм ловзїс:  
Бара сюрас сылы кѡрт,  
Кѡть и ичѡтика, дерт.  
Таво купеч эз на волы,  
Вежсьѡм-вузасьѡм эз лолы.  
Ёкыш увланы эз на ну  
Тѡлын чѡжѡм дона ку.

Луныс помасьны нин пондїс.  
Парма пытшкѡ сунїс шондї.  
Локтїс тувсов лунлѡн чой—  
Югыд бана шовыд вой.

Пыжа войтыр узыны сувтїс,

Ветлѡ-жуѡ вадор увтис,  
Зэвтѡ еджыд дѡра чом,  
Мед оз курччав найѡс ном.  
Чомкѡд орччѡн бипур ѡзйѡ.  
Ыджыд пѡртйын пуны кѡсйѡ  
Яй да чери тѡдтѡм йѡз.  
Тшынсѡ лэдзѡ конда пес.  
Лыа вылѡ, быттѡ сяръяс,  
Пыжъяс лэпталісны ныръяс.  
Катны водзѡ налы дыш.  
Морт моз шойччѡ сизим пыж.

Ёкыш сэнй дыр эз жуяв.  
Сямсѡ наялысь эз туяв.  
Аслас сиктѡ пырысь-пыр  
Муніс нимкодясигтыр.  
Сылѡн сиктыс эз вѡв ылын—  
Кык ю костын, нѡрыс вылын.  
Сиктас оліс комын морт.  
Воис сэтчѡ Ёкыш ёрт.  
Пондіс ветлѡдлыны ѡдйѡн  
Чомйысь чомйѡ кыз пу беддѡн,  
Стенѡ катшкас—тук да ток:  
„Кывзы менѡ, муса вок!  
Купеч котыр воис татчѡ,  
Увсянь мунѡ Эжва катчѡс.  
Сизим пыжас, чайтсьѡ мем,  
Уна кѡртакѡлуй эм“.

Эжва ю моз сиктыс гызис.

Ывла тырнас йѡзыс шызис.  
Жѡдзѡ нѡрысь, жѡлзѡ том,  
Быттѡ ваын тэрыб ком.  
Шогныс налѡн бѡрѡ кольѡ.  
Тѡданторсѡ ёкыш дольѡ:  
„Купеч эз кѡ эськѡ кат,  
Лои кыйсьысьяслы мат.  
Уна шыяс чеги миян,  
Уна эмѡсь коми пиян,  
Кодлѡн абу весиг чер—  
Пуыд керавтѡг оз пѡр.  
Сизим пыжѡн купеч кайѡ.  
Дерт жѡ кѡртакѡлуй вайѡ.  
Кѡрт-кѡ колѡ, быдѡн ну  
Накѡд вежны дона ку!“

Йѡзыс ызгѡ: „Нуам, нуам,  
Найѡс вадорас кѡ суам,  
Эз кѡ мунны найѡ тась.  
Вежанторйыд миян дась“!

Чомъяс дорын мырсьѡм воссис.  
Быдѡн бѡрйѡ куяс костсьыс

Нвэъ да руч да тулан ку,  
Мыйбн озыр коми му.  
Тайб уджыс абу сьбкыд—  
Ставыс эштис налбн регыд.  
Вадорвывсянь уна ноп  
Пыжб шыблалбны—шнѣп!  
Пипу пыжъяс налбн бурбсь—  
Оти пыжбн керка юрб.  
Пыжас пелыс да кузь зыб.  
Уна мортбн сэн он лыб.

Отпыр, быттьб повзьбм ыжъяс,  
Увлань бддзбдчисны пыжъяс.  
Горзб Ёкыш сэтшбм кыв:  
„Кежбй, вокъяс, шуйгавыв!“

Ваыс паськалб да пузьб—  
Эжва юб мбд ю усбд  
Воссьб синлы Сыктыв вом.  
Вадор вылас еджыд чом.  
Купеч пыжъяс пыр на сэнi.  
Купеч котырыд нб кбнi?  
Оз тай кывсы налбн зык.  
Ловъя мортыд сбмын кык. —  
Тайб кыкыс паськыд чера,  
Вылас дбрбм мяча сера,  
Юрас шапкаясныс гбрд,  
Дона нойысь кбнкб, дерт.

„Талун войыд вывтi номйбсь,  
Унджык йбзыс пырис чомйб,  
Пыжсб видзбны кык морт“,—  
Гбгбрвоис Ёкыш ёрт.

Коми войтыр збоя сынб,  
Воб купеч шойччанiнб.  
Оти видзысь, быттьб шыр,  
Чомъяс тувкнитiс дзыкпыр.  
Чомйыс воссияс, сэсса сэтысь  
Пыжъяс вывса йбзыс петiс  
Паськыд пельпома да ёв,  
Чужбм гбрдбдбма дон.  
Сэсса юалисны найб:

„Кодбс енмыс татчб вайб?  
Кывзбй, кутшбм тiян мог?  
Бур-б, омбль ветланног?“

Ёкыш сувтiс лыа дорб,  
Найбс матыстчыны корб:  
„Локтбй талань ставныд тi,  
Дона куяс вайим ми.  
Мыйда верним вонас чбжны  
Кбсьям тiянкбд ми вежны  
Кбртакблуй вылб тан.

Аддзад, кутшом налөн бан!  
Локтой, купечьяс, эя полбй,  
Коми йбзыд рама олб,  
Лёксё некодлы оз кер.  
Сёмын корб шы да чер“.

Купеч котыр шуб воча:

„Полбм мяян овлб шоча.  
Паныд сюрсыяслы ми  
Вермам чегны кок и ки.  
Ми кб босьтам дона кусб,  
Кортнад тыртам коми мусб.  
Мяян кбртыд вывти бур—  
Уна орбдывлис юр!“

Ёкыш шмонитомён чайтис  
Тайб кывъяссб да кайтис  
„Дерт нин абу омблтор,  
Зверлөн юрыс орлб кор.  
Татшом кбрттб кб ти сетад,  
Дона кунад, майбыр, пбтад.  
Оти сиктын руч да низь  
Таво кыйим сё да кызы!“

Синныс купечьяслбн ворсб,  
Кокныс лойб лыа дорсб,  
Некод чомлань ббр оз мун,  
Вуні налбн чбскыд ун.

Коми войтыр пыжысь петис,  
Нопъяс разялис да лбдис  
Вадор вылб вайбмтор.  
Куби тыри Сыктыв дор.

Ёкыш петкбдлб: „Со, видзбд,  
Талбн доныс абу ичбт.  
Кутшом сук да мича гбн.  
Таысь бурсб аддзан кбн?  
Вайб вежлалбмсб вбчам,  
Низьлысь, ручлысь донсб тэчам.  
Асьныд артыштаньнд, дерт,  
Мыйда позяс сетны кбрт“.

Кодкб купеч чукбр шбрысь  
Гора равбстис зэв скбрысь:  
„Ёна артавны оз ков—  
Кбртнад виньдас тиян лов!“

Коми войтыр ставныс шембс.  
Мыйбб тайб: вбт-б, вембс?  
Вежсис купечьяслбн сям,  
Сёрни налбн абу рам.  
Быдбн лёкысь мыйкб горзб,  
Быдбн кутб вианторсб:  
Коді шыпурт, коді чер,  
Кбть тэ-сэтчб весьбббр.

Пуртөн шенасьоны кияс,  
Водзё чургёдчоны шыяс,  
Лэдзны лосьёдчоны ньов.  
Некод куш киа эз вёв.

Ёкыш горёдіс: „Бур вокъяс,  
Одйё нуёй татысь кокъяс!  
Адзад налыс чужёмбан—  
Пыжа рёзбойяс тай тан!“

Эз на удит помёдз шуны,  
Кызйи коктё колё нуны,—  
Водзё петіс рёзбой йёз:  
„Вай пё вёрсаяссё пес!“

Парма пиян сэтчё йёрмис.  
Некод пышйыны эз вермы.  
Рёзбой чукёр—ук да ок!—  
Шонтіс кыйсьысьяслы бок.  
Пёттёдз сюри коми мышкё  
Шыпурт воропён да тышкён  
Зургём, вачкём унаног.  
Рёзбой чукёр вёлі лёк.  
Найё некодёс эз вины,  
Сёмын мукёдъяслён чині  
Ёна нёйтёмысла нэм,  
Весиг дзугсьыштіс юрвем.

„Сэсся накёд со мый вёчам:  
Увланьюрён юас лэдзам“,—  
Шуис ёти том рёзбой.  
Сэки помасис нин вой.  
Мича кыа кусны пондіс,  
Парма пытшкысь петіс шонді,  
Садьмис, ловзис пемыд вёр.  
Мулён, валён вежсис сер.

Омёльторсё вёчны дыр-ё?  
Нёйтём войтыръясёс йирё  
Лёк йёз шыблалісны пыр,  
Равзигтыр да чужйигтыр.  
Ёкыш коли кызкё бёрас  
Вадор вылас, рёзбой шёрас.  
Киа с чер ни пурт эз вёв,  
Сёмын скёрмис сійё зёв.  
Аслыс шуис сійё лючки:  
„Найёс воча оз кё кучкы,  
Ичёт лоас меным дон,  
Ог нин ло ме удал зон!“

Рёзбой чукёр жуё, ызгё,  
Кыркётш дорё сійёс кыскё,  
Балябёжас зур да зур,  
Тронякылё сылён юр.  
Ёкыш ёртлён сёлём ёзйис.

Оти рѳзбой сійѳс кѳсйѳс  
Ваѳ тойыштны, но сѳн  
Пансис налѳн чорыд вен.  
Ѣкыш чегис рѳзбой кисѳ,  
Мырддис босьтис сылысь шысѳ,  
Сѳсся шынас сійѳс—бытш!  
Ачыс тѳрыб, быттьѳ пытш.  
Чегѳм соя рѳзбой усис,  
Эз вин чеччыв сѳсся мусыс,  
Чужѳм сылѳн лои лѳз.  
Ош моз равѳстис лѳк йѳз:  
„Вийѳй, вийѳй тайѳ зонсѳ,  
Пемыд вѳрысь петѳм понсѳ!  
Мыйкѳ вывтї сійѳ ѳсь,  
Отнас лѳптис тани кось!“

Вадор тыри ыджыд зыкѳн.  
Рѳзбой пиян комын кыкѳн  
Зонсѳ гѳгѳртисны сѳн,  
Усьѳм мортыс куйлис кѳн.  
Повтѳм Ѣкыш лѳчыд шынас  
Оз сет матыстчыны дїнас,  
Оти мортлы бара—сутш,  
Быттьѳ кокыштѳма кутш.  
Мѳдлы зургас морѳс шѳбрас,  
Пелька бергѳдчыштас бѳбрас,  
Коймѳд мортлысь перъяс лов,  
Откѳн тышкасьны оз пов.

Ѣна лѳкмис рѳзбой пиян:  
„Нѳльѳд морт вин усис мяян!  
Ноко заводитлам вай  
Коми зонлысь шырны яй!“

Биѳн югнитисны синъяс,  
Яра йирыштчисны пиньяс,  
Лѳптис шыпурт уна ки.  
Кытшын лои парма пи.  
Отпыр вадорсянь и вѳрсянь,  
Кодї водзсянь, кодї бѳрсянь,  
Саридз гыс ветлѳ кызд,  
Найѳ зырѳдисны сїдз.

Сьѳлѳм Ѣкышлѳн эз повзыс:  
„Кѳть пѳ олѳм менам овсис,  
Тѳдны пондад ѳни тї,  
Кутшѳм войтыр тани ми!“

Рѳзбой чукѳр эргѳ-мургѳ,  
Черѳн, шыѳн кучкѳ-зургѳ.  
Паськыд шыпурт вач да вач—  
Ловъя яйсѳ шырѳ талз.  
Регыд эштис налѳн нырсьѳм,  
Отка тышкасьыськѳд мырсьѳм.

Кулі сәні Ёкыш ёрт,  
Эз нин аддзыв ассыс горт.

Рёзбой йёзлы эз ло лбсьыд:

„Тайё морт вёсна пё пёсьыд  
Миян киссис пельса тыр,  
Киссис унакодъ и вир.

Водзё ю кузя кё мунам,  
Такодъ зонмыс сюрас уна,  
Төгёр шуштём пемыд вёр.

Вайё, другъяс, кывтам бёр“.

„Кывтам, кывтам,—быдён шуё:—

Мунам татысь бурджык муё,  
Кёні олысьясыс шань,  
Кёні быдмё шобдi няны!“

Бара лыбис налён сьылём:

„Гажа миян олём-вылём,

Талун тани, аски—сэн,

Шогыд миянёс оз вен!“

Рёзбой котыр сынны босьтсис.

Уджыс пельсьяслы воссис.

Увлань лэбзис сизим пыж.

Катны налы лон дыш.

Татшём вёлі сэкся олём,

Коми муё рёзбой волём.

Татшём вёлі збой да ён

Ёкыш нима коми зон.

1929.

## КЫДЗИ ПОП ВОРССИС КЫК МӨС

(Мойд нисё збыль)

Вётасё поп:

Сюри сылы туй вылысь воп

Мыйён кё топыда сёвтём

Да тасмаён зэвтём.

Батюшлён сэтшём нин лад:

Быдторсё курыштны рад.

Нопсё сйё регыдак разис

Да зэв уна зарни сэсь аддзис.

Поп весиг йёктыштис сэн:

„Тайё меным мёддёдис ен!

Онi ме овмёдча бура,

Матушлы кызь платье вура,

Лёсьода вит руч ку пась.

Сёбмыд тай, майбырёй, дась.“

Кёсийс на шуны:

„Понда шампанскёйяс юны,

Нывъяскѡд пузьѡдла вир<sup>а</sup>,—  
Но радысла садьмис дзыкпыр.  
Вѡтыд кѡ долыд,  
Вемѡснад ворслывлѡ лолыд.  
Батюш оз бѡрд,  
Вашьялѡ, дерт.  
Чеччис да гѡтырлы горзѡ,  
Вясьталѡ вѡталанторсѡ:  
„Нинѡм тѡ, матуш, он тѡд,  
Кутшѡм ме аддзылі вѡт.  
Ме, вѡлѡм, Ош сиктѡ муна.  
Эм сѡні уна  
Евмѡс радейтысь йѡз.  
Кѡсйи налысь корыштны пес.  
Ѳдйѡ эськѡ сѡтчѡ ме тюри,  
Да туй вывсьыс зарни мем сюри,  
Дзонь ноп!—  
Лѡптис кияссѡ поп.—  
Ноп водзад, матуш, ме йѡйми,  
Зарнисѡ курыштны весиг ог слѡймы,  
Муртса садьѡй эз быр,  
Сулала быттьѡкѡ мыр.  
Думьяс сѡсся кутисны дурны:  
Кѡсйи тѡныд кызь платье вурны,  
Шампанскѡй ювы быд лун.  
Зарниыд ѡд поводнѡй тун!  
Сыкѡд позьѡ лѡсьыда овны,  
Евмысь ни грекысь не повны,  
Пируйтны помтѡг... да вѡтыд тай со.  
Садьми да нинѡм эз ло!  
Матушѡй, мый водзын тайѡ?  
Мый тайѡ вѡтыд мем вайѡ—  
Омѡль-ѡ, бур?  
Вай менсьым югдѡдышт юр<sup>а</sup>.  
Пспадыя гыжйыштис кынѡм:  
„Мѡвпавны тані дзык нинѡм.  
Зарниыд, батюш, кѡть кор  
Абу лѡк вѡталантор.  
Чайта ме, казьятывны кодѡскѡ лоас.  
Деньгаыд зептад и воас.  
Шаньджык кѡ веськалас йѡз,  
Сѡтыштан гашкѡ и мѡс<sup>а</sup>.  
Понлѡв вежѡрыс югдис,  
Морбѡс вылѡ ки сйѡ пунктис,  
Ѳобразлавь видзѡдліс мелія сідз:  
„Господьѡй, гѡльлунысь миянѡс видѡ,  
Ысты тѡ миянлы няньсѡ и совсѡ,  
Перйы кодлыськѡ ловсѡ,  
Мед эськѡ инас бур вѡт,

Мед эськӧ кулысьд лоас гоз-мӧд!<sup>а</sup>  
Попадья самӧвар шовтис,  
Личӧдчис батюш да чай юны пондис,  
Киаз ичӧтик пань,  
Нырулас небыдик нянь.  
Пӧсьысла батюшлӧн гӧрдӧдис нырыс.  
Сышӧрӧ керкаӧ нывбаба пырис—  
Висьысь Сюзь Петырлӧн пӧв,  
Полысь да раминик зэв.  
Батюшӧс тувкнитис матуш:  
„Аддзан пӧ, батюш,  
Весьшӧрӧ вӧтыд эз вош“.  
Нюммуні батюш да малыштис тош.  
Бӧрддзис Сюзь Петырлӧн гӧтыр:  
„Менам пӧ кувсьӧма Петыр,  
Куйлӧ нин кын,  
Куньӧма син“.  
Батюш кыз рушкусӧ тасмаӧн зэвтис,  
Сэсся зэв паськыда пернапас чӧвтис.  
„Господьӧй, босьт Петыр вокӧйлысь лов,  
Эз сійӧ лӧкногӧн ов!  
Синватӧ, Ӧдюкӧй, нинӧмла лэдзны.  
Тӧждысьны колӧ бур сьылӧдӧм вӧчны.  
Сэтысь ме босьта вит шайт.  
Донаӧн тайӧс эн чайт.  
Ме ӧд ог дышӧдчы, веськыда шуа,  
Петыртӧ гуӧдзыс соборӧн вуа,  
Вечная памятьсӧ лывкӧйӧллӧгтыр,  
Мед сійӧ жугыля муӧ оз пыр.  
Сы бӧрын Петыртӧ казътывны ковмас.  
Тэнад нӧ, Ӧдюкӧй, кутшӧмджык овмӧс?  
Мый тэнад бурджыкыд эм?  
Казътылан уджсьыс мый сетан тэ мем?<sup>а</sup>  
Батюшлӧн бугылысь ёсьмис.  
Ӧдялӧн синваыс косьмис,  
Улӧник копыртчис коньӧрлӧн мыш:  
„Верма ме сетыштны ыж“.  
Попадья батюшӧс тувкнитис бара.  
Пеляс вашнитис яра:  
„Эн ӧні узь, пӧрысь бес,  
Кор сылысь мӧс!“  
Батюшӧс велӧдны нинӧмла вӧлі.  
Кыв сылӧн лоя зэв мелі.  
„Ыжыдлӧн, Ӧдюкӧй, унаӧ яй?  
Ыж помсьыд райяд он кай.  
Донсӧ кӧ ыжыдлысь арталам-тэчам,  
Сы вылӧ ӧти ӧбедня ми вӧчам,  
Ӧтиысь казътылам Петыртӧ ми.  
Кыз сійӧн кусӧдан ад пытшса би?

Райо кѵ кѵсян тѵ мужиктѵ пыртны,  
Грекудлысь гурансѵ ковмыштас тыртны,  
Шыльѵдны лолыдлы туй.  
Кокниа некодѵс раяд он суй.  
Нелямын ѵбедня он кѵ тѵ сьылѵд,  
Сы вылысь гректѵ он гылѵд,  
Апыштас Петыртѵ адыслѵн вом—  
Пуктасны сы улѵ доналѵм шом.  
Тшѵктан кѵ, ен водзын сись моз ме домзя,  
Нелямын ѵбедня кырсьсышта помся.  
Абу кѵ сы вылѵ сьѵм—  
Мѵстѵ сетыштан мем“.  
Ышловзис Ѳдя: „Ми олам зѵв гѵля,  
Сѵтшѵм тай господьлѵн вѵля.  
Керкабѵ сѵсьмѵма, челядьбѵй—нѵль.  
Мѵстѵ кѵ сета, дзик нинѵм оз коль“.  
Коймѵдысь тувкнитѵ батюшѵс матуш:  
„Эн ылав, батюш,  
Абу тѵ дзоляник уж,  
Мый колѵ висьтавны куж!“  
Батюшлѵн вежѵрыс уджалѵс бура,  
Мѵсьяссѵ батюш эз ѵтша нин курав.  
Йѵйлунѵн сѵйѵ. эз ов,  
Индалѵм сылы эз ков.  
Тѵрмасигтыр сѵйѵ босьтѵс  
Кутшѵмкѵ книга да шѵрѵдыс восьтѵс:  
„Эн шогсьы, Ѳдюкбѵй, эн,  
Со мый тан шудма ен.  
Гѵльыд кѵть медбѵрѵя овмѵссѵ сетас,  
Пыр сылѵн кынѵмыс нѵтас,  
Эмбурыс сылѵн оз чин,  
Удж вылѵ содыштас вын.  
Меным кѵ мѵстѵ тѵ ваян,  
Петырыд красуйтчас райын,  
Аслад тшѵтш шудыд оз быр,  
Керкаыд быдторѵн дзик лѵас тыр!“  
„Оз кѵ ло, батюшбѵй, сѵдзи,—  
Челядьнас ола ме кыдзи?“—  
Юалѵс Ѳдя, но поп вѵлѵ сюсь,  
Чужѵмнас няйтѵ эз усь.  
„Ѳдюкбѵй, господьыд челядьтѵ вердас,  
Вылѵ куим мѵс тѵнад картаѵ йѵртас.  
Эн на тѵ та вѵсна пов—  
Йѵвтѵг он ов!“  
Батюшлысь кывѵяссѵ веськыдѵн чайтѵс  
Сюзь Петыр гѵтыр да кайтѵс:  
„Сѵтшѵм кѵ усяс мем шуд,  
Мѵстѵ ме, батюш, ог кут“.  
Мѵдтор эз куж сѵсся шуны,

Поп ордысь муни.

Пондіс йбктыны поп:

„Со тай мый вѣлѣма вѣталаа нои!“

Тшѣтш ськѣд попадья йбктѣ,

Петырѣс ѣдйѣнджык гуавны тшѣктѣ,

Мед пѣ оз ловзыы нин бѣр,

Зіля пѣ, батюшѣй, вѣр!..

„Гуалам, гуалам, матуш,—

Серѣктіс батюш.—

Кулысьтѣ некѣр оз ловзыѣдлы бес.

Вая ме тѣныд бур мѣс!

Пасьтасис батюш да вичкѣѣ петіс,

Босьтис мый колѣ да сикт помѣ мѣдіс.

Дяк ськѣд шавксьѣдѣ—дяктѣс оз лозь.

Гѣлѣсыс сьлѣн вель ыджыд да ѣсь.

Сьылісны „вечная память“ зѣв гора,

„Упокой душусѣ“ вывті нин нора.

Бѣрвылас став вынсьыс равѣстис дяк,

Асьѣ эз ляк.

Сѣйыштис, юыштис поп, сѣсся чеччис,

Картаѣ лѣччис,

Сюруклы голяас кѣрталіс гез.

Петкѣдіс дѣвалысь медбѣрря мѣс.

Нуигас висьталіс: „Ѡдюк, эн шогсьы,

Ѡна эн ноксьы,

Господьлѣн милѣсть оз быр,

Лѣсьыда олан тѣ пыр.

Шулі тай, ен тѣнсьыд челядѣтѣ вердас.

Куим виль мѣс тѣнад картаѣ йѣртас.

Сѣки тѣ некодлы мѣсджын эн сет,

Мед тѣнад йывмѣдчас скѣт!“

Попѣн мѣс нуѣм

Да татшѣм кыв шуѣм

Тѣдліс да помнитис вель уна йѣз,

Кѣдсьюрѣ шпыньяліс, коді я эз.

Мѣстѣгыс Ѡдя зѣв жугыля олѣ.

Йѣлывд, дерт, челядѣлы колѣ,

Но да ѣд Петырлы колѣ жѣ рай,

Мѣдногѣн сѣтчѣ он кай.

Кымынкѣ вежон мысть Ѡдялѣн нымыс

Ѡтчыд ас картаысь кыліс

Бытѣѣкѣ мѣс бакѣм гор.

Вѣлѣма сѣк рытладор.

Мамыслы висьталіс тайѣс.

Кыкнаныс чуймысны найѣ,

Ѡдя эз жуяв сѣк дыр,

Картаѣ уськѣдчис пыр.

Видѣѣдѣ: сулалѣ гыдын,

Ѡдѣзссянь неуна пыдын,

Аслас бур мѡс, дона юр,  
 Лэитѡма сюр.  
 Бергѡдчис мѡларѡ, шензѡны мѡдѡс:  
 „Збыль пѡ тай господьыд скѡттѡ мем сетѡс!“  
 Радьсла чеччалѡ, йѡймѡма дзик.  
 Сы водзын „тайтѡыд“, ещѡ на кык!  
 Кыкяныс ыджидѡсь, бытѡѡкѡ йѡра,  
 Кыкяналѡн ѡшалѡ йѡв тыра вѡра,  
 Бѡхѡясыс, майбырѡй, абу тай кос—  
 Пасѡтала гос.  
 Радлунѡн тырѡма Ѳдялѡн сѡлѡм:  
 „Батюшыд оз на тай ылѡдчы, вѡлѡм,  
 Енмыд тай эм,  
 Збыль вылѡ куим мѡс мѡдѡдѡс мем!“  
 Шужс тадз Ѳдя да пѡдѡнѡча бѡсьтѡс,  
 Куимяан тайтѡлысь вѡрасѡ косьтѡс,  
 Кѡкѡямыс кринчаѡ сѡдзѡдѡс йѡв—  
 Некор на сы мында йѡлыс эз вѡв.  
 Сы бѡрын матьса йѡз дѡнѡ петѡс,  
 Бьдѡнлы ошйысьѡ: „Енмыд мем сетѡс  
 Ѳтпырѡн дзонь куим мѡс!“  
 Кывзѡ да дивуйтѡѡ йѡз.  
 Мѡд луннас попадѡя котѡртѡ-тѡвзѡѡ,  
 Вьдѡѡ да сѡвзѡѡ:  
 „Гусьясны пондѡн тай, Ѳдюкѡй, тѡ,  
 Велькыда вельтала ме.  
 Куим мѡс вошисны миян.  
 На костын вѡлѡ и Сюрукыд тѡян.  
 Тѡда ме, став мѡскыс картаад тан.  
 Лѡдз найѡс, Ѳдюк, лѡк сѡрни эн пан“.  
 Матушѡс Ѳдяыс пылди эз пукты,  
 Горѡдѡс сы вылѡ: „Дзизгыныд дугды!  
 Мѡсьятѡ сетѡс мем ен.  
 Некыдз тѡ ентѡ он вен!“  
 Куш кѡн мунѡс сѡсь матуш.  
 Локтѡс да пѡсьвтѡдз сѡрнитѡс батюш.  
 „Ѳдюкѡй, горшасян гректѡ эн вѡч,  
 Мѡсьятѡ картасьыд лѡдз!“  
 Ѳдя пыр дѡльѡ: „тѡ шулѡн мем кыдзи,  
 Господьыд вѡчис дзик сѡдзи,  
 Ыстѡс мем карта тыр скѡт.  
 Ме весиг мѡсджынсѡ тѡныд ог сѡт!“  
 Лѡгасис батюш да Ѳдяѡс ѡрис,  
 Суд вылѡ корис,  
 Кевмысьѡ: „Ѳтсав мем, суд,  
 Мед менсьым мѡсьяссѡ Ѳдя оз кут“.  
 Суд ставсѡ вьдлалѡс сюся.  
 Нинѡм эз ло сылы гуся.  
 Тѡдмалѡс, делѡыс лѡбма кыдз.

Сәссә и решитіс сідз:  
 „Ачыс поп Одялы шуис,  
 Кор сылысь Сюруксё нуис:  
 Ея тәныд сетас пӧ выль куим мӧс.  
 Та йылысь кывлісны вель уна йӧз.  
 Оні дзик поп ногӧн лоис:  
 Енсяныс Одялы куим мӧс воис.  
 Мед найӧс видзӧны сән,  
 Господьыс овмӧдіс кӧн“.  
 Ёртчыштіс батюш да петіс,  
 Самӧкур бруньгыны мӧдіс,  
 Шогысла юис вит лун,  
 Кытчӧдз няйт гуранӧ нырнас эз сун.  
 Попадья нинӧм нин вӧчны эз вермы,  
 Ен вылӧ скӧрмис,  
 Кулакӧн образӧ—зур:  
 „Абу тә, господьӧй, бур!“  
 Тадзи поп најӧтка корсис,  
 Да асьыс мӧсьяссӧ ворссис.  
 Ылӧдіс батюшӧс вӧт—  
 Лӧк кындзи нинӧм эз сет.

1928.

## БАТРАК

(Важ олӧм казътылӧм)

Ме том дырйи эг аддзывлы  
 Бур олӧм, долыдлун,  
 Эг гуляйтлыв, эг гажӧдчыв,  
 Эг тӧдлыв чӧскыд ун.

Дас арӧсаӧн коли ме  
 Дзик ӧтнам—бать ни мам.  
 Рӧдвужлӧн, енма войтырлӧн,  
 Дерт, енногса и сям.

Мем коран чуман вӧчисны  
 Кык чож да пӧрысь дед  
 Да кристос нимӧн тшӧктісны  
 Мем корсьны кынӧмпӧт.

Нель во ме шӧйті-шлонъялі  
 Нянь кусӧк коригтыр,  
 Кӧнсюрӧ, пон моз, узьлывлі,  
 Пыр тірзи быттьӧ шыр.

Мем дас вит арӧс тыригӧн  
 Сідз шуис Конӧ дядь:  
 „Лок, пидй, овны ме ордӧ,  
 Ме лова тәныд бать“.  
 Выль бать ордӧ ме котӧрті  
 Да со мый аддзя сән:  
 Вит жыръя сылӧн керканс,

Быд жырайна уна ен.

Став керка пытшкѳс шпалера,  
Джодж красигѳма—виж.

Дас мѳс зэв ыджыд картаын,  
Кык вѳв да комын ыж.

Ме пыри сэтчѳ пи ныдди,  
А лон ме батрак.

Бур Конѳ дядьыд вѳлѳма  
Кыз рушкау кулак.

Мем паськѳм, кѳмкот сетисны  
Да шуисны: „Эн пов.

Тэ уджалан кѳ зильджыка,  
Тан пѳтас тэнад лов“.

Ме пондѳ сэни мырсыны.  
Бур дядьлѳн уна удж.

Лунтыр ог пырав керкаѳ,  
Ог пуксыыв ѳти сутш.

Пес новла, турун ваяла,  
Нянь варта, чирса ид,

Скѳт гѳгѳр нокся, бергала  
Быд асыв дай быд рыт.

Кык вѳлѳн куйѳд кыскала,  
Мед гѳриг кежлѳ дась.

Пыр ѳткодь кѳмкот-паськѳмѳй:  
Лѳк тюни да лѳк пась.

Оз вежсыыв ѳбед-пажинѳй:  
Пыр кыдъя няня рок.

Кѳть чѳскыдтѳм, да сѳян тай,  
Он лысьтлы шуны: ог!

Ме Конѳ ордын олѳмсѳ,  
Дерт, татшѳмѳн эг чайт.

Медводдза воысь мынтисны  
Мем донсѳ ѳтик шайт.

Мѳд воын менсыым зильлунѳс  
Выль батьѳй эз нин ляк:

Мем пондѳс сетны лышкыда  
Быд тѳлысь четвертак.

Во вит кымын ме муркѳлчи  
Кыз Конѳ ордын сѳдз.

Став мусѳ сылысь гѳрлывлѳ  
Дай ытшкывлѳ став видз.

Но озыръяс оз пѳтлыны,  
Кѳть мый тэ налы кер.

Пыр горѳдлѳсны ме вылѳ:  
„Вай тэрыбджыка вѳр!“

Ме сэки эг куж мѳвлыштны,  
Кысь корсьны вошѳм шуд.

Ме вѳлѳ пемыд мывкыда,  
Дзык быттѳ сѳнтѳм гут.

Кор пансис ыджыд войнаыд,  
Тшөтш сэтчө сюрж ме.

Мем шуисны: „Бур царь вöсна  
Тан довтö пукты тэ!“

Ме окопъясын пукалi,  
Ош гуын моз, вель дыр.  
Гөз мбдысь ёна ранятчи  
Дай йбзлысь кисьтi вир.

Ми гөгөрвоим вочасөн,  
Код вблi миян враг  
Дай штыкъяс бөрлань бергөдiм,  
Гөрд рöма лэптiм флаг.

Эз лоны царь да озыръяс,  
Ми чегим валы борд.  
Ми помбдз найбс бырөдiм,  
Кыз тшөктiс Ленин ёрт.

Оз ыждав бни ме вылын  
Кыз рушкау кулак.  
Ме важ моз ог нин яндысьлы,  
Мый вблi ме батрак.

Став пежсб, лёксб чышкыштiс  
Роч муысь биа рос.  
Быд сиктын миян уджалб  
Зөв кыпыда колхоз.

Ми воклы, сиктса войтырлы,  
Сэи воссис оландыр.  
Ме коймбд во нин лыддысья  
Ударник-бригадир.

1938.            ВАЖÖН И ÖНI

### В а ж ö н

Синмбн судзтöм, быттьб саридэ,  
Шувгис войвывса сьбд вбр,  
Нэмчбж вензис чорыд тбвкбд,  
Кодi вблi ёна скбр.

Шувгис сийб нора шыбн,  
Юрсб вылб лэптiгтыр,  
Быттьб сьылiс, быттьб шулiс:  
„Менам шоглунбй оз быр!“

Вбрас уна сиктын олiс  
Шудтöм войтыр—коми йбз,  
Көдбс личкисны лёк царьяс,  
Пөдтiс купечьяслбн вез.

Тайб шудтöм войтыр вблi  
Жугыль, польсь, абу збой,  
Гбльбн чужлiс, гбльбн кувлiс,  
Мырсис, пессис лун и вой.

Сійо долыдлун эз тōдлыв,  
Кытчō тувччас—гōгōр мат.  
Весиг гажа тувсов лунō  
Эз вōв шондйсылы рад.

Зіля кыйліс дона зверсō  
Парма пытшкын коми морт,  
Сōмын куштис сійōс купеч,  
Эз сет паськōдлыны борд.

Быд во керсō, шпалсō лэдзліс,  
Шорōн кисьтліс сәні пōсь,  
Сōмын најōткалысь джынсō  
Горш пōдрадтшик босьтліс сәсь.

Мусō гōрліс лēк пу гōрйōи,  
Пōльяс велōдлісны кыз.  
Попōс кывзис, евсянь корис:  
Няньтōг-совтōг мед оз видз.

Некор нинōмтор эз сетлы  
Сылы абутōм „бур ен“.  
Озыр озырōи и колис,  
Гōлыс гōльлунсō эз вен.

Царлōи тшап чиновник котыр,  
Сиктысь сиктō ветлігтыр,  
Горшсō паськōдліс да равзис  
Коми войтыр вылō пыр:

„Ланьтōй, коминад эн торгōй!  
Абу кабакинōсь ті!  
Кывзыны пон нога кывсō  
Огō вермō тәні ми!“

## Ö ni

Важ моз войвыв енэж улын  
Шувгō, увгō пемыд вōр.  
Тōлын лымйōн сійōс тыртō,  
Арын мыськō сійōс зэр.

Сōмын видзōдлан, да быттō  
Югдіс, гажмис парма выв.  
Қутан кывзыны, да быттō  
Нора шыыс оз нин кыв.

Мыйнō тайō вōркōд лон?  
Кытчō воши сьлōн шог?  
Тайō сы вōсна, мый вежсис  
Коми йōзлōн оласног.

Кодлōн сьōлōм шуднас тыри,  
Кодлы воис зарни кад,  
Сылы тулысын кōть арын  
Пемыд вōрыс—гажа сад.

Йōзыс ловзис, кызди ловзō  
Шондй улын пулōи кор.

Збыльмодіс велыкой Сталин  
Лейин ёртлысь шудмтор.

Важся сё пёв ёрём кадлён  
Пыдó гуалóма шой.

Коми муын ёні быдён  
Кыпыд сьёлóма да збой.

Нэмóвóйся гóльлун вуни,  
Вуни тешкодь лёк пу гёр.

Жургó муяс вылын трактор,  
Небзьодó колхозной ёбр.

Огув няныс бура артмó,  
Омóль вояссó оз тóд,

Став колхозникъяслы вайó  
Доыдлун да кынóмпóт.

Вóрын муркóдчó вóрлэдзсь,  
Вóльной удж вылын зэв зіль.

Завод-фабрик воысь воó  
Чужó, быдмó выльысь выль.

Сóвмó ёбз пёвсын культура —  
Гóрд Октябрёни сетóмтор.

Коми эм литература,  
Юргó сылён кыпыд гор.

Югъяв, сóветса гóрд кодзув,  
Ассъд дзирдтó сьаккы, рез!

Тайó кодзув улын олó  
Шуда войтыр, коми ёбз.

## 1926. ВÓРЫН ГУЛЯЙТÓМ

(Челядь оломысь)

Дзирдалó шондi,  
Нюмъялó ёбр.

Мелiа шувгó  
Сикт гóгёр вёр.

Коз пу да пожём,  
Ныв пу да кыз

Гож улас муртса  
Вёрёны сiдз.

Вашкóдчó накóд  
Небыдик тóв,

Бытьóкó некор  
Скóрён эз вóв.

Кымóрсó сiйó  
Талун оз вай.

Быдлаын кылó  
Збой колипкай.

Гожся лун гажа,  
Гожся лун бур.

Кыз татшóм лунó

Вөрө он тюр?

Эм сәні чотлач,

Эм сәні чөд.

Вотбелысь көрсө

Көдү оз төд?

Мөдисны вөрө

Гуляйтүг моз

Посныдик челядь

Даонь куим гоз:

Сашук да Машук,

Натук да Гриш,

Витөдыс Васюк,

Квайтөдыс Миш.

Быдөнлөн кияс

Кутшөмкө доз:

„Мыйкө тон сюрас,

Оз кө и оз!“

Пырисны вөрө.

Некод оз пов.

Төдөнү, ошкыс

Матын оз ов.

Көбиныс абу.

Түрзүныд мый.

Абутөм зверыд

Найөс оз кый.

Мунөны водзө

Больөдчигтыр.

Вотөссө корсьны

Эз ковмы дыр.

Тыдовтчис чотлач,

Тшөтш ськөд чөд.

Мый колө, дозъяд

Сийөс и лөд.

„Аддзим тай, майбыр, —

Горөдис Вась.—

Огө ми тыртөг

Бергөдчөй тась!“

Шыасис Машук:

„Вотчамөй вай.

Чөтлачыд бура

Кисьмөма тай“.

„Сөйышта войдөр,—

Висьталис Гриш.—

Бөртиджык вота,

Оз кө ло дыш“.

Серамыд, гажыд

Челядьлөн сән.

Ншөмөн тайө

Гажсө он вен.

Босътсисны, вотны,  
Зільмисны пыр,  
Сук чөтлач корйō  
Сатшкисны ныр.

Ошкōны гора:  
„Чōскыд тай зэв!“  
Тольгōны ставныс,  
Оз овны чōв.

Неылō бокō  
Кежыштіс Миш,  
Чōд вылō ыштіс,  
Копыртіс мыш.

Мый сукōд лоис,  
Ачыс оз тōд:  
Пу сайысь кодкō  
Мыччысьліс сьōд.

„Ош тани вōрō...  
Ой-ой-ой-ой!“  
Котравныд Миша  
Зэв вōлі збой.

Чеччыштіс чирк моз,  
Шыбытчис бōр,  
Бытьōкō сійōс  
Швачкōбтіс ньōр.

Сувтыштіс, шуис:  
„Сьōд сьлōн гōн“.  
Шызисны челядь:  
„Кōн, Миша, кōн?“

Тіралō Миша.  
Чужōмыс лōз.  
Сы шōрō петіс  
Коз сайысь мōс.

Бокъясыс сьōдōсь,  
Морōсыс дзор.  
Буракō, корсис  
Сэсь сēянтор.

Челядьōс аддзис,  
Бакōстіс: „Мму!“  
Люкыштіс юрнас  
Пōрōдōм пу.

Бергōдчис, муніс,  
Петкōдліс бōж.  
Челядьлы серам,  
Челядьлы теш.

„Со кутшōм ошкыд—  
Мōс кодъ тай дзик!  
Видзōд жō, сюрис  
Ошкыдлōн кык!“

Мишалы яндзим,

Муртса оз бõрд.  
Мõс водзын повзьõм  
Лõсьыдтõм, дерт.  
Дорйыштис Натук  
Мишаõс сэк:  
„Ылавны вõрад  
Абу и грек.  
Весьшõрõ эльтад  
Коньбõрс тi.  
Сы мозыд асьным  
Повзьывлам ми“.  
Челядьлõн дугдис  
Жервидзны пинь.  
Гусьõник сõмын  
Кодсюрõ—шпыны!  
Вотчõны бара.  
Вунõма ош.  
Гуляйтан кадыс  
Прõста оз вош.  
Сашуклõн дозьяс  
Вõчõма пас:  
„Татчõдз кõ тырта,  
Артмас и ляз“.  
Шуасьõ Машук:  
„Чõскыда зэв  
Панялам рыгнас  
Чõtлача йõв“.  
Натуклõн мõвпыс:  
„Ог ачым сёй.  
Вяччысьõ менõ  
Дзõляник чой“.  
Дõжналõ Васьõ:  
„Чõдйыд тан эм.  
Мамõлы колõ  
Нуыштны мем“.  
Õктысьõ Миша,  
Оз лэптив юр.  
Абутõм ошнас  
Оз сәсса дур.  
Гришалõн сõмын  
Дозьяс оз сод.  
Горзõны челядь:  
„Мыйла он вот?“  
Гриш вочавидзõ:  
„Вота кõть ог,  
Кутшõм нõ сэтчõдз  
Тiявлы мог?“  
Мый сәсса керав,  
Мортыд кõ дыш.

Он ськѡд лэпты  
Та вѡсна тыш.  
Дзирдалѡ шонді,  
Вашкѡдчѡ вѡр.  
Пѡртмасѡ сьлѡн  
Веж рѡма сер.  
Шондінад вѡрыс—  
Быттѡкѡ сад.  
Быдѡнлы муса  
Шондіа кад.

Дыр на эз мунны  
Вотчысьяс сѡсь.  
Унакодъ налѡн  
Киссьыштїс пѡсь.

Рытладор сѡмын  
Мѡдісны бѡр.  
Павыд сѡк сюри  
Челядылы зверь.  
Зверь тайѡ вѡлі  
Дзоляник кѡч.  
Гриш сійѡс кутїс,  
Кисьыс оз лѡдз.

„Бускѡлы нуа,—  
Шуѡ:—да мед  
Та помысь лоас  
Кывѡмыс пѡт“.

Повзьѡма кѡчук,  
Сувтѡма син,  
Дзѡрѡны пельяс,  
Сьѡлѡмыс кын.

Вѡлѡма сійѡ—  
Выль чужан лов:  
Тѡлысьысь дырджык,  
Дерт, эз на ов.

Тольгѡны челядь:  
„Ак, кутшѡм рам!  
Эм кѡнкѡ сьлѡн,  
Коньѡрлѡн, мам.

Вежѡрттѡм дзїк ма,  
Видѡдлы со:  
Пышїыныд весїт  
Эз гѡгѡрво.

Вывтї тай, Гриша,  
Лоин тѡ ёсь.  
Кѡчпїѡс сетны  
Понлы оз позь.

Весьшѡрѡ вїны  
Кагатѡ мый.  
Кор сїѡ быдмас,

Сэки и кый!“  
Ёртъяскөд Гриша

Венё эз пыр.  
Көчпийс лэдзис  
Шуалигтыр:

„Котөрт, кузь пелюк,  
Мам дїнад тюр,  
Сөмын кор быдман,  
Сэки эн сюр“.

Коз улё колис  
Ичөтик көч.  
Дзолюклы некод  
Лёксё эз вөч.

Сисны челядь  
Көчлы бур шул,  
Мед пё и ручыс  
Сійёс оз кут.

Воисны гортё  
Торгөмыд сэн:  
Коді кыз ветліс,  
Гуляйтис көн.

Кутшөма валөн  
Кыптывліс өд.  
Кызвыныс вайис  
Чөтлач да чөд.

Сюрыштіс сэтысь  
Гортсалы пай.  
Сөмын дыш Гриша  
Нинөм эз вай.

1926.

## ЯША ДА ДАША

Сиктын Яша йылысь төдісны,  
Кутшөм сійё збой да ён.  
Нывъяс нимсё сылы сетісны:  
„Медся удал миян зон“.

Яша өтнас ошкөс кыйлывліс,  
Вөрын некодысь эз пов,  
Уна урёс төлын лыйлывліс,  
Уна ручлысь босьтліс лов.

Колхоз муяс гөриг-көдзигөн  
Сійё мудзөмсё эз төд.  
Тайё уджсё зїля вөчигөн  
Эз и чинлы сылөн өд.

Страдна дырйи бура лөсьөдліс  
Ытшкан машиналысь лад.  
Видзъяс вылын ёна пөсьөдліс  
Сійёс турун пуктан кад.

Яша сьывліс сьыланкывъяссё,

Вольной олом ошкигтыр,  
Сомын кызкө сиктса нывъяскөд  
Эз на пузьев сылон вир.

Нывъяс ропкөдчисны жугыля:  
„Некод абу сылы шань.  
Гашкө, порсь кодь мисьтөм бугыля  
Колө сылы муса аны!“

Яша нывъяс вылын сералис,  
Найө скөрмөмысь эз пов,  
Зіля уджаліс да вөраліс:  
„Мем пө мусук оз на ков“.

Татшөм сёрни регыд помасис,  
Вежсис Яша, лои мөд.  
Ачыс, тар моз, лөчкө домасис,  
Кызди домасис—оз төд.

Өтчид ветліс, вөвъяс корсигөн,  
Ягдор сиктө удал зон.  
Сэні Даша, кругөн ворсигөн,  
Пурттөг вундис сылы борд.

Вөлі Даша гөгрөс чужөма,  
Еджыд, мича, ачыс шань.  
Дойдны сьөлөмсө тай кужөма  
Удал зонлысь тайө ань.

Сомын орчөн ськөд сулыштіс,  
Сылысь кисө кутігтыр,  
Кыв-мөд шмонитөмөн шулыштіс...  
Пузис Яшалөн том вир.

„Ог кут лөльө моз ме кыссыны,—  
Шуис аслыс удал зон.—  
Муна Дашакөд ме гижсыны,  
Сійө төдө менсьым дон“.

Даша шуис. „Мыйла тэрмасын?  
Мыйла вылө лэптан юр?  
Көть и ошъяскөд тэ вермасын,  
Гашкө, тэныд ме ог сюр!“

Чуймис Яша, садьтөг повзёма,  
Кытчө воштысьны—оз төд:  
„Со пө олом менам овсьөма—  
Дашук ме сайө оз пет!“

Дугдис нывъяс вылын серавны,  
Раммис Яша, бурлак морт,  
Пондис дышапырьсь вбравны,  
Мустөм лои сылы горт.

Водө, чеччө, петө удж вылө—  
Даша Яшалөн оз вун.  
Рытнас Ягдор сиктө вуджлывлө,  
Некор мөдлаб оз мун.

Локтас, Даша вылө видзөдлас,  
Со и ставыс сылон мог.

Муртса съблѣм вылын ляхѣдлас,  
Сэссия бара лоас шог.

„Аттѣ шогѣй, курыд олѣмѣй!  
Некор татшѣм ме эг вѣв.  
Аттѣ Дашук водзын полѣмѣй!“—  
Шулис Яша уна пѣв.

Сьблѣм куслѣ, сьблѣм ѳзыывлѣ,  
Бурлак мортлѣн висьѣ лов.  
Дона козин нывлы вѣзыывлѣ,—  
Козин Дашалы оз ков.

Быд лун локтѣ, быд лун корасьѣ,—  
Оз и кывзы мича ныв.  
Сьбкыд олѣм вылѣ норасьѣ,—  
Даша сералѣ, оз кыв.

Тадзи овны эз кут вермыны,  
Дѣзмис Яша, удал зон,  
Пондѣс Даша вылѣ скѣрмыны,  
Бара лоис збой да ѣн.

„Тырмас Ягдор туйсѣ талявны,  
Мед оз тувччыв сэтчѣ кок!  
Кута уджалѣмѣн палявны,  
Некор Ягдорѣ ог лок!“

Мича нывлы синмас горѣдѣс  
Бурлак Яша татцѣм кыв,  
Ассьыс шогсѣ шѣри орѣдѣс..  
Коли ѳтнас мича ныв.

Ланьтѣс Даша, жугыль лѣбма,  
Оз нин серав тупкис вом.  
Мыйнѣ тайѣ? Збыль тай воѣма  
Зонкѣд тѣдмасьѣмлы пом.

Збыль тай бурлак Яша скѣрмѣма,  
Збыль тай энѣвтѣс, оз лок..  
Шогсьѣ Даша, ачыс йѣрмѣма,  
Висьны кутѣс: ок да ок!

Быд вой бѣрдѣ, юрлѣс кѣтѣдѣ.  
Оз и узьлы мича ныв.  
Сэссия юѣр зонлы мѣдѣдѣ,  
Гижѣ сылы сэтшѣм кыв:

„Прѣстит, верман кѣ тѣ прѣститны,  
Важсѣ вунѣд, муса зон.  
Воы Ягдор сиктѣ гѣститны.  
Донаторѣйѣй, локтан он?“

Яша шуис: „Курыд шогъясис  
Менсьым кусѣдѣсны вир“.  
Сѣмын сылѣн тѣрыб кокъясис  
Сэтчѣ котѣртѣсны пыр.

Кысь нин муса вылѣ лѣкавны,  
Кысь нин сы дѣнѣ он лок!  
Нылѣс Яша кутѣс окавны,

Быри, воши сълѡн шог.  
Онѣ налѡн олѡм-вылѡмыс—  
Быттьѡ дзоридзалан сад.  
Кыпыд налѡн уджыс, сьылѡмыс.  
Татшѡм мяян шуда кад.

1938.

## КЫДЗИ ЧУЖИС ДА БЫДМИС ГРИША ВАНЬ

### 1

Коркѡ вѡвлѣ еджыд царлѡн  
Ыджыд вын да чорыд ки.  
Сійѡ тшапа пырысь шуліс:  
„Быдтор керны вермам ми“.  
Азым кѡбин моз эз кужлы  
Бурсѡ вѡчны еджыд царь.  
Сылысь лѣкалѡмсѡ тѡдліс  
Уна сикт да уна кар.

Сійѡ тшѡктѡм кузя киссис  
Лыдтѡм уджалысьлѡн вир.  
Штык да пуля еджыд царлѡн  
Некор та вылѡ эз быр.

Озыр мортлы, чина мортлы  
Сѣкся олѡм вѡлѣ—рай.  
Налы важысянь нин вѡлѣ  
Еджыд царыс муса ай.

Сѡмын тільсьысь-мырсьысь войтыр  
Гажа лунъяссѡ эз тѡд,  
Сѡдыд уджѡн муртса вермис  
Корсьны аслыс кынѡмпѡт.

Татшѡм кадѡ Шордор сиктын  
Якѡ Гришлѡн чужис пи.  
Кѡть и ковтѡм кага вѡлѣ,  
Сійѡс кутю моз он ви.

„Аттѡ дивѡ,—кайтис Гриша:—  
Бара содіс ѡти вом!  
Баба, баба, мый тѣ лоин?  
Кор нѡ воас талы пом?“

Но да, нинѡм тѣнѡ видны.  
Аслѡм мыжѡй эм жѡ тан.  
Пиыд, майбыр, абу йѡзлѡн—  
Мелань мунѡ чужѡмбан.

Кыдзкѡ, гашкѡ, верда, быдта.  
Ея кѡ отсалыштас мем.  
Онѣ сизимлы нин колѡ  
Вурны паськѡм, вурны кѡм.

Видзѡд, баба, сѣ шайт пилѡн  
Аслас батыслѡн кодъ ныр...

Муна поп ордō да тшōкта :

Пыртны кагасō дзыкпыр<sup>а</sup>.

Вичкодорō довгис Гриша.

Вина юō, вслōм, поп.

Плешыс гōрдōдōма, паськыд,

Быттьō ягын пōрысь гоб.

Аддзис Гришаōс да тошняс

Пырк-пырк керис: „тэныд мый?

Гашкō, гōсьнеч вылō вайян

Менам матушкалы вый?“

Тайō юалōмсьыс лудзис

Якō Гришлōн балябōж:

„Муса батюшко, эн лōгась,

Выйсō баба эз на чōж.

Коркō чōжыштас да ваяс,

Муса батюшко, эн пов.

Талун сийō меным содтис

Семья пытшкō бти лов.

Нельōд пи нин чужис менам,

Кōть тэ аминь сэссия сыв.

Сыысь бприч, эн кō вунōд,

Эм на куим дзоля ныв.

Сейысь уна, нявьōй этша...

Но да, сёрни тайō мōд.

Дыр-ō вичкоад тэ, батюш,

Пыртны кагасō он пет?“

Румка вина батюш юис,

Сэссиямōдōс—гульк да гольк.

Кыза солалис да вомас

Сюйис дзоньяс чипан кольк.

Закуситōм ббрыя шуис:

„Часлы регыд пета ме.

Вый кō абу, пыртчан уджсьыс

Мыйōн мынтав эськō тэ?“

Гриша копраситгыр мыччис

Поплы эзысь четвертак:

„Таысь кындзи, слōй кō сюрас,

Вота матушкалы тшак“.

Попадьялōн гōлōс лыбис:

„Но и мудер жō тэ, зон!

Четвертак вылад мый ньōбан?

Тшаклōн сыысь ичōт дов.

Тэныд батюш водзад, Гриша,

Оз ков топōдчыны сідз.

Аски мянлы лок ытшкы

Мōдлапōлын бти видз“.

Тōдис Гриша, поплōн виддзыс

Абу ичōт пуктантор.

Сэни мырсьыны кō пондан,

Аслыд ытшкан сэсса кор.

Попадьялы сійō видзис

Полігтырйи вочакыв:

„Оні, матушкабй, менō

Быттьō гартыштōма тыв.

Гортса уджōн дзикōдз тыри.

Быд лун мырся сынисады.

Весиг пуксьывны ог эштыв,

Кыкнан кибй—ставыс гадь.

Локны ытшкыны ог кōсйысь.

Коркō верма вайны пес.

Выйсō, матуш, ог жō вунōд,

Пондас лысьтыны кō мōс“.

Вōсни парйыс попадьялōн

Лоис скōрмōмысла кыз.

Батюш шуис: „Тэнад, Гриша,

Абу сьōлōм—чорыд из!

Дзик нин лēк вылō тэ меным

Видзсō ытшкыны он лок.

Ачуд неважōн на висин.

Ружтін-горзін: ок да ок!

Сэки тэныд Кростос-енсян

Кевми ме дзоньвидзалун.

Шаньджык мортлōн тайō бурыс

Кувтōдз, дерт, эськō эз вун.

Мыйнō керан, он кō отсась,

Дыш кō тэныд, ози ков

Питō пырттōг огō кольбй—

Абу мыжа сьлōн лов.

Нимсō сылы „Юда“ пуктам,

Юда лоас тэнад пи.

Со тай метрикаыс менам.

Сэтчō пасьям сійōс ми“.

Поплōн ныр улас нин книга,

Киас перō, сōмын гиж.

Серам петіс попадьялōн.

Садьтōг повзис Якō Гриш.

„Ой-ой, батюшко, эн ляскы

Менам пилы Юда ним.

Тайō нимыс вывтї мисьтōм.

Мед кōть лоас Серапим“.

Якō Гришлōн сьōлōм тēпкō.

Мудер батюшколы теш:

„Ме кō Юдабн нин шуи,

Серапим вылō ог веж“.

Гōгōрвоис сэки Гриша:

Некыдз „Юдаысь“ он мыв,

Поплы турун он кō пукты,

Он кō песышт сэнї вын.

Одйб-одйб сійб шунс:

„Кытчодз поводдяыс кос,  
Муса батышко, ме тэныд  
Видэтб ытшка, сё-Кристос.

Пасйы пидс Серапимбн.

Тайб нимыд абу лёк.

Эм тай матушкалдб карын  
Татшбм нима ичбн вок“.

Матуш юмыртыштис вомсб:

„Зэв тай, Гришукбй, тэ ёсы  
Менсьым вокбс тэнад пакбд  
Оз на ётлаавны позь.

Миян папа, карса дякбн,  
Гора сывлис „многа лет“.  
Тэнад батыд, лёк сьбд мужик,  
Сбмын равзис мать да сбт.

Менам вокыд аркирейлы  
Быд лун пузьбддывлб чай.

Коді тиян водзын сійб,

Ноко мбвпыштлы тэ вай!

Сылбн нимыд—Серапимыд—

Быттьб сбстбм еджыд лым.

Серапимбн оз ло пид,

Тырмас сылы Иван ним“.

Попадьялбн тшапа пырысь  
Водэб чургбдчыштис зоб.

„Серапимыд, дерт, оз лбсьяв“,—  
Лэдзис вомгорулас пон.

Гриша ёнджыка на раммис:

„Шань нб, матушкабй, шань.

Озкб вичмы Серапимыд,

Лоас пидй Гриша Вань.

Муса батышко, эн тбждысь,  
Менам кбсьйсьбм оз вун.

Аски видэсб тэнсьыд ытшка,  
Ог нин мукбдлаб мун“.

Чеччис вина сайысь батыш—

Рушку паськыд, плешыс гбрд:

„Ыджыд аттьб тэныд, Гриша,

Эн кб миянбс тэ йбрт.

Кутшбм бурыс татысь артмас  
Лючки висьтала ме, со:

Менам зорбд турун содас,

Тэнад Юда пи оз ло!

Иван нимыд вель жб мича,  
Абу кбнн, абу ош.

Тэ кб уджалыштан меным,

Тэнад тильсьбмыд оз вош.

Мбда-мбдлы, кывзы, Гриша,

Енмыд тшбктѳ вѳчны бур.  
Дзикпыр вичкоѳ ме пета,  
Кѳтъ я висьѳ менам юр\*.

Посни воськовъясѳн мѳдѳс  
Кага пыртчанѳнѳ пол.

Пырис вичкоѳ да усис  
Небыд рушку вылас—швѳн!

Кыдзкѳ бауасис, сувтѳс.  
Матын вѳлѳ пѳрысь дяк.

Батюш пиняс сылы зургис:

„Мый тѳ узян, дзор лешак!“

Ѳбраз водзын вичко стѳрѳж  
Ѳзтѳс сизим вѳсни сись.

Дяклѳн вомсьыс ѳрчѳѳм петѳс:

„Кыкыс тырмас, дявѳл пызы!“

Вежань вылѳ стѳрѳж скѳрмис:

„Коктѳ чышкы, рака син!

Джоджтѳ мыськавны он волы,

Быттѳѳ кыд тѳнад кын!“

Вежань ассьыс вежаписѳ

Лѳкысь чабыртѳс: „Эн бѳрд!“

Вежай тыртѳс кѳдзыд вадн

Куим кока ыргѳн пѳрт.

Вичко пытшкын абу этша

Зарни сюръя, зарни тас.

Ѳлтар забор вылын, шѳрас,

Паськыд плеша „ыджыд спас\*“.

Спаскѳд орчѳѳн, кыкнан бокас,

Уна мукѳд пѳлѳс ен—

Кодѳ тоша, кодѳ тоштѳѳм,

Кодлѳн петыштѳ на гѳн.

Найѳ кувлѳсны, но лодыс

Налѳн быттѳѳкѳ эз кув;

Налѳн быттѳѳкѳ эз сѳсьмыв

Муѳ суйѳѳм яй ни суй.

Талы кодкѳ эз кѳ верит,

Сѳтшѳѳм мортлы вѳлѳ мат:

Ловъядырѳн—попсянь ѳрдѳм,

Кулѳѳм бѳрын—шуштѳѳм ад.

Батюш окыштѳс кык ѳбраз,

Ассьыс малыштѳс гѳрд плеш,

Стрѳга видзѳдѳѳмѳн шуис:

„Колѳ юрбитны нѳмчѳѳж“.

Сѳсся ризѳасис коркѳ:

„Ноко заводита ме“.

✓ Вушиваши дяклѳн кылѳ:

„Вежай, юктышт менѳ тѳ“.

Поплѳн вѳссис тѳрыб лыддѳѳм

Барабан моз: тор-тор-тор!

Дякѡс бокас вежай тувкис:  
 „Парта вая рытладор“.  
 Ыргѡн пѡрт водзын эз тырмы  
 Поплы борѡдчыны дыр.  
 Кѡдзыд ваѡ пырліс кага,  
 Быттѡ гѡптѡ усьѡм шыр.  
 Ваѡ сунтѡдз пежкодъ вѡлі,  
 Васьыс петіс сѡстѡм дзик.  
 Пыртчан торлѡн лолыс югдіс,  
 Эз тай, майбыр, сѡні тшык.  
 Выйѡн мавтіс сійѡс батюш:  
 „Тѡ пѡ ангелъяслѡн ѡрт“.  
 Тадзи содіс Шордор сиктын  
 Иван нима дзоля морт.  
 Дыркодь нимкодясис Гриша:  
 „Со пѡ артмѡдчи ме кыз!“  
 Сѡсся кык лун зіля ытшкис  
 Мѡдлапѡлын поплысь видз.  
 Коймѡд лунсѡ куртіс, чѡвтис,  
 Эз и пукав ѡти сутш.  
 Зѡра кад вылѡ нин коли  
 Аслас турун пуктан удж.  
 Гриша мѡвпалѡмѡн вѡлі  
 Вель на батюшкоыд бур:  
 Мисьтѡм, тешкодъ Юда нимнас  
 Эз на янѡд сылысь юр.  
 Кѡть и сѡкыд вѡлі сылы,  
 Кѡть и висис сылѡн мыш,  
 Поплысь ылѡдчѡм эз казѡв  
 Пемыд юра Якѡ Гриш.

## II

Шордор сиктса войтыр шуліс:  
 „Гажтѡм мяян кывтыдпом.  
 Тѡлын кѡнн сѡті ветлѡ,  
 Гожся кадѡ—лыдтѡм ном!“  
 Тайѡ шуѡм эз вѡв тешѡн.  
 Матын шувгис пемыд вѡр.  
 Лымъя дырйи вѡрсьыс воліс  
 Кывтыдпомѡ наян зверь.  
 Мукѡд войѡ понйѡс нуас,  
 Ачыс мортлы оз кѡ сюр.  
 Мыйнѡ керан, паськыд горшлы  
 Кыськѡ колѡ корсьны нур.  
 Тулыс помсянь кѡдзыд арѡдз  
 Эз и бырлы ном да геб.  
 Татшѡм муыв мустѡмторсьыс  
 Ныртѡ некытчѡ он дзеб.

Кывтыдпомын, миртуй бокры  
Лыдён вѳлі керка кызь.  
Ставыс жугыль пемыд бана,  
Коді юртѳм, коді сісь.

Медся омѳль сѳні вѳлі  
Якѳ Гришлѳн оланѳн.

Муѳ ѳшивѳдзис пырис  
Шуйгавывса керкаджын.

Вевтыс уналаті розьѳсь—  
Зэр кѳ шлявгас, он ло кос.  
Посводз джоджыс усьны кѳсйѳ,  
Муртса ловья кильчѳ пос.

Керка пытшкын нинѳм абу,  
Быттьѳ чышкыштѳма—куш.  
Сѳмын посни челядь уна—  
Дзоля Ваньнас сизим душ.

Быдѳн горзѳ, быдѳн бѳрдѳ,  
Быдѳн корѳ сѳйны нянь.  
Ставѳн пажнайтны кѳ пуксян,  
Колѳ вайны ѳкмыс пань.

Кысь нин мича керка вѳчан,  
Эмбур нажѳвитан кысь,  
Мукѳд рытѳ оз кѳ кольлы  
ѳти чепель рудзѳг пызь?

Гѳля олѳс (вывті гѳля!)  
Кывтыдпомын Якѳ Гриш.  
Овмѳс кыпѳдны эз вермы,  
Кѳть и эз вѳв ачыс дыш.

Вынѳм муяс гѳрѳм-кѳдзѳм  
Нинѳм коньѳрлы эз вай.  
Косджык воѳ кѳдзанѳнас  
Весиг турувыс эз кай.

Бурджык воѳ зѳв нин уна,  
Нянь кѳ воас дас вит пуд.  
Сѳки недыр кежлѳ тырлас  
Шаньга-пирѳгьясѳн куд.

Рѳштво кежлѳ ас нянь абу,  
Бур кѳть омѳль вѳлі во.  
Гриша гѳтыр шогѳ усьѳ:  
„Око-ко да око-ко!“

Оз ков висьтавлыны сѳні  
Кодлы йиджліс тайѳ шог,  
Кодлѳн семья понда мырсьѳм  
Медся ыджыд вѳлі мог.

„Мый тѳ нярган?—кайтас Гриша.—  
Пыр на овлім тадзи ми.  
Тшыглы, гашкѳ, огѳ кулѳй,  
Оз кѳ косьмы менам ки“.

Колѳ пикысь кыдзкѳ петны,

Колѡ корсьнѡ кынѡмпѡт.  
Купеч ордѡ Гриша мунас:  
Няньсѡ сійѡ оз-ѡ сет?

Шордор сиктын царь моз оліс  
Кырныш Петыр, озыр морт.  
Коркѡ кыскавліс на ачыс  
Кыйсянінѡ събкыд норт.

Сэсся сиктсаяскѡд ѡтув  
Лэдзис фирмаяслы вѡр.  
Йѡзсѡ ылѡдіс да сдایتіс  
Аслас пыдди налысь кер.

Тайѡ вѡчѡм бѡрын сылѡн  
Съѡмыс лѡи мошня тыр.  
Эз нин Петыр сэсся уджав—  
Кабак восьтіс пырысь-пыр.

Шоч нин юысь мыйкѡ сылы  
Гортса кѡлуйысь эз ну.  
Парта вина ылѡ ньѡбліс  
Сійѡ руч да тулан ку.

Царлѡн кабагыс кор вѡссис,  
Кырныш Петыр эз и бѡрд.  
Сійѡ паськѡдліс нин аслыс  
Водзѡ лѡбѡм ылѡ эрд.

Съѡмнас карѡ сійѡ лѡччис.  
Тѡвар лэдзис сылы кар.  
Тадзи артмис ыджыд купеч,  
Сиктса гѡльяс ылын царь.

Порсь моз тшѡгис Кырныш Петыр,  
Гѡгѡр ѡшѡдчѡма гос.  
Петыр водзын Гриша вѡлі  
Быттьѡ ѡді водзын—ѡс.

Озыр ордѡ сійѡ пырас.  
Шѡри чегас сылѡн мыш.  
Зіля копрасяс да вѡлссь  
Вомсѡ восьтас Якѡ Гриш.

„Петыр Гурьевич, эн дѡзмы,  
Мыйкѡ корышта кѡ ме.  
Уджѡн няньтѡ меным вайышт,  
Кызди пыр на сетлін тѡ“.

Порѡг дорын сылы лѡб  
Милѡсть виччысьны дзонь лун.  
Купеч ыдждалыштас войдѡр—  
Аслас рушкуыс ѡд дун.

Коркѡ бурасяс да шуас:  
„Лэдза тѡныд кык пуд нянь.  
Сѡтысь пескѡн меным мынтай—  
Нѡль сыв кыскалан дай шань“.

Эбѡс быртѡдз тільсяс Гриша,  
Скѡрмас, лѡкмас: „Мать да мать!

- ✓ Дыр-о Кырныш вѳсна тадзи  
 Пѳсьѳ кисьтас мырсьысь дядь?  
 Пуд нянь доныс, дзик жѳ сѳтшѳм,  
 Мыйта сулалѳ сыв пес.  
 Оти пудйысь кык сыв корѳ.  
 Аттѳ, лешак! Аттѳ, бес!\*
- ✓ Сѳссия раммыштас да бара  
 Уджсѳ песас лун и вой,  
 Асьсѳ ачыс оз нин жалит,  
 Весиг пыктас сылѳн сой.  
 Сьѳкыд вѳлі Якѳ Гришлы  
 Посни челядьяснас, дерг.  
 Некод сылы оз на отсась,  
 Сѳмын няньѳн найѳс верд.  
 Керка тырнас челядь жуѳ,  
 Быттьѳ гожся кадѳ ном.  
 ✓ Мыйтор најѳвитас батыс,  
 Ставсѳ сѳяс сизим вом.  
 Паськѳм коньѳрьяслѳн омѳль—  
 Муртса вевттьыштѳма яй.  
 Кѳмкот куымыслы тырмѳ,  
 Нѳльлы абу сѳтысь пай.  
 Шоньд кадѳ эськѳ некод  
 Кокѳсюантор оз тѳд.  
 Лым кѳ усяс, сапѳг новлѳ  
 Талун ѳти, аски мѳд.  
 Батыс на вылѳ эз дѳзмыв:  
 „Менам челядь зѳв пѳ шань!“  
 Сѳмын кызкѳ сылы вѳлі  
 Медся муса дзоля Вань.  
 Мукѳддырйы гажа юрѳи  
 Сйѳс гычѳдыштас сйдз:  
 „Ѳвѳ, Ванюк, плеша поплы.  
 Ытшки тѳ вѳсна ме видз!  
 ✓ Коскѳ кочкавтѳдз ме мырси,  
 Ыджыд зорѳд вѳчи сѳн.  
 Ѳвѳ, ѳвѳ, дона пий,  
 Тадзи шуѳма тай ен!  
 Эг кѳ поплы эськѳ уджав,  
 Лоис тѳнад Юда ним.  
 Ѳвѳ, ѳвѳ, муса Ванюк,  
 Эн тай ло тѳ Серапим!  
 Мый нѳ керав, весиг нимыд  
 Гѳльлы мвчаджык оз сюр.  
 Ѳвѳ, ѳвѳ, гѳрысь мортлы  
 Иван нимыд вель на бур!“  
 Якѳ Гришлѳн дона пшыс  
 Вѳлі пасьтѳм эськѳ дзик,  
 Эз кѳ вичмѳд Ѳксинь вежань

Сылы ассыс дөрөм мыг.

Пондiс овны дзоля Ванюк  
Семья пытшкын лун да вой.  
Сыкөд зыбка дорын мырсис  
Ар дас кыка кымын чой.

Тайö чойыс, Маша нима,  
Вөли ворсөм вылө яр.  
Муртса сайөдчыштас мамыс,  
Гортысь пышьяс—шур да шар.

Рытөдз керкаö оз пырав,  
Йөлөн кагаöс оз верд,  
Ичөт вокöс оз и вадлы,  
Көть тэ кувтөдз öтнад бөрд.

Равзас, равзас коньөр Ванюк  
Гөлөс сибдытөдзыс сэн.  
Мамыс пемдандор нин локтас:  
Кагавидзысь сылөн көн?

Корсяс Машаöс да ньөрийөн  
Сылы швачкөдыштас бок:  
„Эн тэ водзö вылө дзизьяв,  
Тадзнад кулас тэнад вок!“

Мөд лун Маша оз нин котрав,  
Ворсны ывлаö оз пет,  
Зiля кага гөгөр мырсьö,  
Гутлы пуксьыны оз сет.

Сюрысь юкталыштас йөлөн,  
Ляксянинсö мыськас пыр,  
Сөмын мамлысь тшөктөмторсö  
Эз куж вöчны сийö дыр.

Бара видзөдлан-да, абу  
Зыбка дорын визыв ныв,  
Бара вунөдöма воксö,  
Сылысь бөрдөмсö оз кыв...

Тадзи олис ичөт Ванюк—  
Талун пөт да аски тшыг,  
Кос нянь нөнялiгтыр быдмис,  
Эз вөв сөйөм вылө чиг.

Коркө воджын сылы лои,  
Коркө тыри сөсся во.  
Ванюк зыбкаын оз куйлы,  
Ветлө лабич дорын—со.

Мамыс мукөддырийи ышмас:  
„Сьөлөмшөрöй, сө-шайт пи!  
Вай жö, Гриша, кызкө вурам  
Сатин дөрөм сылы ми“.

Сатин дөрөм йылысь сөрни  
Некыз олөмö эз пөр.  
Гриша купеч ордö ветлис,  
Кушөн локтiс сэтысь бөр.

Шуис сылы Кырныш Петыр:  
„Гӧльлы вӧччыны оз ков.  
Зэв нин лӧсьыд, эм кӧ сылӧн  
Талун кежлӧ нянь да сов“.

Батюш лавкаын жӧ вӧлі,  
Ньӧбис аслыс дона драп,  
Шӧвк да бархат попадьялы,  
Коді вӧлі ӧна тшап.

Сатин корысьӧс зэв бура  
Сійӧ велӧдыштіс сӧк:  
„Кодлӧн озырлуныс абу,  
Сылы баситчыны грек“.

Медся тӧлка индӧд сетіс  
Якӧ Гришлы пӧрысь дяк:  
„Сатин дӧрӧм оз кӧ лолы,  
Сійӧс пиыд оз нин ляк“,

Гриша тӧдӧмысь эз вензы,  
✓ Кывнас некодӧс эз дойд.  
Эз вӧв сылӧн пашкыр юрас  
Лэчыд мӧвпыс ӧти войт.

Гашкӧ, збыль пӧ енмыс снис  
Гӧльлы киссьӧм дӧрӧм-гач,  
Гашкӧ, збыль пӧ гӧльлы колӧ  
✓ Нэмсӧ колльӧдлыны тадз.

Писӧ сійӧ лап-лап керис:  
„Эн на шогсы Ванюк, тэ.  
Коркӧ бурасяс кӧ енмыс,  
Тэӧ вӧчӧда на ме!“

✓ Лача ен вылӧ оз бырлы,  
✓ Сӧмын овмӧсыс оз сод.  
Сатин пыддя дона пилы  
Мамыс чукӧртыштіс рот.

Мича дӧрӧмтӧг тай овсьӧ,  
Муртса тырмыштӧ кӧ нянь.  
Кадыс быгыльтӧ, оз сувтлы.  
Туд-быдмӧ дзоля Вань.

Кык вок кулӧмабсь сылӧн.  
Сэсся куліс ӧти чой,  
Ванюк кувны оз на кӧсай,  
Кӧть и чӧскыда оз сэй.

Со нин сылы куим арӧс,  
Со нин витӧд, со нин квайт.  
Ванюк шоглунсӧ оз тӧдлы,  
Нинӧм омӧльсӧ оз чайт.

Ывла вылын ветлӧ, ворсӧ,  
Гортӧ пемыдӧдз оз лок.  
Кызкӧ арын сійӧ кынтіс  
Шляча дырйи кӧмтӧм кок.

Дыркодь майшасис да кызіс.

Вайліс лечитысьёс мам.  
Мбдысь коригён скёр фельдшер  
Лёкысь горбдіс: „К чертям!“

Сэки фельдшер, дерт, эз эшты:  
Висьмис попадьёлён вок.  
Сійё вольпась дінын овны  
Медся ыджыд вёлі мог.

Фельдшер пыдди Гриша орд  
Локтіс пёрысь Наталь пёч:  
„Ме пё пывсьёдышта питё,  
Кувны Ванюктё ог лэдз.

Вёлі тайё Наталь тьётка  
Изысь мельнича кодъ дзык:  
Асьё ошкё, сёрё, бызгё,  
Сёмын вомсьыс петё быг.

Висьысь сы помысь кё кулас,  
Пёчлён абу сәні мыж:  
„Смертькёд он пё, зонмё, водзсась,  
Вель на лэчыд сылён гыж!“

Шуда висьысьёс кё сійё  
Аслас мырсьёмён оз ви,  
Тшапа шуас: „Унджык тёдам  
Мукёд доктор дорсьыд ми!“

Пемыд войтыр быдтор кывзё,  
Сылы висьталан кётъ мый.  
Поп моз ёктіс Наталь тьётка  
Пирёг, шаньга, яй да вый.

Одйё ломтіс курыд пывсян  
Дзоля детиналён мам,  
Ванькёд пёчё сэтчё пырис,  
Одзёс пёдлалёма—кам!

Часён джынйён помся швачкис  
Ваньлысь боксё Наталь тьёт.  
Одсё вочасёни пыр содтіс.  
Муртса дзоля Вань эз пёд.

Пывсьём бёрын пёчё тшёктіс  
Тыртны куйёдён пез вор.  
Куйёд пытшкас Ваньёс сюйис:  
„Тадзнад бурдлё пё быдтор“.

Нель час куйёд пытшкын куйліс  
Коньёр висьысь шыниру.  
Сәсся кутшёмкё сьёд номыр  
Кутіс сёйны сылысь ку.

„Ой-ой, мамё! Ой-ой, батьё!—  
Горзё Ванюк.—Ой-ой-ой!  
Кодкё шылаён моз чуткё,  
Кодкё йирё менсьым сой!“

Кёсийс Ванюк ворсьыс петны,—  
Наталь тьёткаыс оз лэдз.

Ванюк нырас сылы зургис:

„Мый тэ кутан, пивьтѳм пѳч!“

Сэсса чеччыштис да бедьѳн

Пѳрысь лечитысьѳс—швач:

„Татчѳ ачуд вод да куйлы!

Кытчѳ воштін менсьым гач?“

Мамыс гачѳ сылы вайис.

Батыс шемѳс: „Ай да пи!“

Наталь тьѳтка, рака борд моз,

Лэптис вылѳ кыкнан ки:

„Ак тэ, дзодзув, мисьтѳм чужѳм,

Пашкыр юрси, киссьѳм сьѳв!

Ог кут лечитны ме тэнтѳ,

Кѳть тэ дэикпыр тані кув!“

Шывгис гортѳ Наталь тьѳтка:

Ловйѳн коли дзоля Вань.

Сэсса лечитчытѳг бурдис,

Бара мутшкѳ кыдья нянь.

Кадыс тюрѳ водѳ, водѳ.

Тильсьѳ, мырсьѳ Якѳ Гриш.

Сьѳкыд уджьяс вылын сылѳн

Быд лун копырвидѳ мыш.

Сылы отсасьѳ нин зіля

Маша нима ьджыд ныв.

Мукѳд челядь помысь отсѳг,

Кыззи шусьѳ, оз на кыв.

Налы пыр на ворсѳм муса.

Мѳдтор дум вылѳ оз усь.

Чоя-вокьяс костын Ванюк

Кызкѳ вѳлі медся сюсь.

Сійѳ мѳвпаліс нин ѳна:

„Лоны грамотнѳйѳн кыз?“

Кор кѳкьямыс арѳс тыри,

Батьлы шуис сійѳ сідз:

„Сѳмын челядькѳд ме дура,

Бурсѳ нинѳмтор ог вѳч.

Батьѳ, школаѳ тэ менѳ

Таво велѳдчыны лэдз“.

Шайпаймуні Якѳ Гриша:

„Понтѳг нинѳм ме ог тѳд.

Часлы сѳрнитышта сьѳкѳд.

Туйсѳ индас сійѳ мед“.

Попкѳд Ванюк йылысь сѳрни

Якѳ Гришлѳн эз ло кузь.

Батюш шмонитыштис вѳйдѳр:

„Тэнад пиыд оз тай узы!

Сылы школа, шуан, ковмис?

Мыйнѳ, школаыд тай дась.

Тѳв чѳж, колѳкѳ, мед ветлас,

Эм кѵ сылѵн шоньд пась.  
Сійѵ велѵдчас кѵ бура,  
Оз лѵ тѵ кодь пемыд мыр:  
Закон божий кутас тѵдны,  
Сылас кырлѵс вылын пыр".  
Босътсис велѵдчыны Ванюк,  
Тыртны молитвабаи юр,  
Мукѵдѵблѵс бурджык тѵдѵм  
Сѵкся школаысь эз сюр.

### III

Шордор сиктса поплѵн керка  
Вѵлѵ купечлѵн кодь дзик:  
Кѵртѵн вевттьѵма да ыджыд,  
Весыг пыранѵныс кык.

Дас кѵкъямыс паськыд ѵшинь  
Быттьѵ сералѵны пыр.  
Пытшкас, майбыр, абу дзескыд—  
Ставыс вѵлѵ сизим жыр.

Кѵдзыд арсянь тувсов кадѵдз  
Батюш ломтѵс сизим пач.  
Тѵлын лѵсьыд вѵлѵ овны  
Сылы матушкакѵд тадз.

Попкѵд орчѵн, шуйга вылас,  
Вивыгырвидзѵс керка шой  
Рушмѵм, сѵсьмѵм, пемыд бока.  
Быттьѵ мыськывлытѵм дой.

Туйла дорѵ куим ѵшинь—  
Дорвыв посви стеклѵтор.  
Уналатѵ—сюмѵд дѵмас.  
ѵшинь куричьасыс нѵр.

ѵти пельѵс ортѵ петѵ—  
Пыкѵ сійѵс зумыд потш.  
Вежынь кильчѵ дзоньнас вѵрѵ,  
Люгѵ-леги посводз джодж.

Тани вѵлѵ сиктса школа.  
Мича керка сылы кысь?  
Югыдлун вѵснаыс сѵки  
Кынѵм некодлѵн эз вись.

Зѵр кѵ юр вылѵ оз киссьы,  
Зѵв нин челядыслы шань.  
Быд лун локтѵ кывтыдпомсянь  
Татѵб дзоля Гриша Вань.

Пельпом вылас мамлѵн ковта,  
Розьѵс тѵни пытшкын кок,  
Юрын батылѵн кѵч ку шапка,  
Дѵбра гачыс вывтѵ лѵк.

Кѵдзыд кадѵ ѵна кынмас

Ки и кок, и ичот ныр.  
Пырас школаб да сәни  
Оз на шонав бура дыр.

Пачыс ыджыд, но оз тырмы  
Быд лун ломтөм вылб пес.  
Уна велбдчысылбн чужбм  
Овлб гегдбмысла лбз.

Школа тырнас челядь жуб,  
Сбмын кылб грим да грам.  
Гырысь йбзтбг быдбн дурб.  
Татшбм школьникяслбн сям.

Обмыс час гбгбр учитель  
Сэтчб воас кашкигтыр.  
Сувтас джодж шбрб да тшапа  
Челядь водзын лэптас ныр:

„Ланьтбй! Смирно, зырым бедьяс!  
Стройся! Лбсьбд куим рад!  
Сылбй ен водзын молитва  
Да эн торкбй сылан лад!“

Комын сизим вбсни гблбс  
Мбдас лывкббдлыны сән,  
Мед быд школьниклы сюсьлунсб  
Сетас велбдчигбн ен.

Кодкб торксбьштас кб, сылы  
Шырбм юрас дзыкпыр—зутш,  
Кыззи коньбр чипанпибс  
Вывсань кокыштлывлб кутш.

Оби сылбм оз кб артмы,  
Ковмас равзыны мбдпбв.  
Сэссия пуксяласны челядь,  
Ставынс раминикбсь зэв.

Бурбн велбдысь оз сбрнит,  
Мелб кывбьяссб оз тбд.

„Ноко, Васька, паськыд рушку,  
Парта сайсьыд татчб пет.“

Петас парта сайысь Васька.  
Ворсб велбдысылбн син.

„Висьтав меным, кыззи шусьб  
Миян царлбн оланб?“

Васька сылы вочавждзб:

„Шусьб... шусьб югыд рай,  
Кбнб уджавтбг да шогтбг  
Царыд сбйб чбскыд яй“

(Тадзи коркб сылы мойдлбс  
Царьяс йылысь пбрысь пбч).  
Скбрмас велбдысь да вбдзб  
Сылы сбрнитны оз лэдз.

„Дугды, паськыд рушку, сбрныд,  
Тявкан кутю моз эн увт!“

Пельод нетшыштас да индас:

„На колени сэтчѳ сувт“.

Мѳдѳс парта сайысь корас:

„Волю талань, Опонь Миш.

Босьтлы мел да дѳска вылѳ

„Север“ гырысьджыка гиж“.

Гижас Миша „Север“ кывсѳ

Да оз сувтѳд шѳрас „ять“.

Пузяс велѳдысь да кызкѳ

Оз жѳ чарѳст чорыд мать.

Балябѳжас Мишлы зургас:

„Дыша велѳдчан, бѳлван!

Тѳныд кымынысь ме шулі,

Ятыс медся дѳна тав.

Ятытѳг грамота оз овлы.

Ятыд—грамоталѳн вуж.

Без обеда тѳнѳ коля,

Он кѳ велѳдчыны куж!“

Ятыѳс дѳжналѳм да гижѳм

Некор школаын эз быр.

Мукѳддырйи тайѳ ятыкѳд

Челядь ноксисны лунтыр.

Кызкѳ збойджык школьник шуис:

„Ятытѳг позьѳ, чайта ме.

Шыыс ѳткодя тай кылѳ,

Кывъяд сюян ять кѳтъ е“.

Лѳкысь чилѳстис учитель:

„Юрсьыд вылѳджык эн кай!

Кыз нѳ ятытѳг позьѳ овны,

Ноко висътав меным вай?

Тѳныд петкѳдла ме, кутшѳм

Тайѳ шыпасъяслѳн гор!“

Босьтис школьникѳс да юрнас

Парта дорѳ—тур да тор.

„Ятыѳс“ велѳдлісны зия,

Сѳмын вунѳдлісны бѳр.

Эз жѳ вѳвлы ѳна чѳскыд

Рѳч исторьялѳн кѳр.

Рюрик. Игорьь, мудер Ольга,

Да Олег, да Святослав,

Да Владимир дас кык пикѳд,

Ярополк да Ярослав,

Изяслав, Мстислав да Юрий,

Всеволод да Мономах,

Александр, Андрей да Дмитрий—

Быттьѳ вѳрын лыдтѳм тшак.

Быдѳн князьѳн коркѳ вѳвлі,

Быдѳн кысьтліс уна вир,

Быдѳн корсис озырлунсѳ,

Мода-модлысь мырдигтыр.

Ставсё тодны вёлі колё:

Коді бур да коді лёк,

Коді дядьлы юрсё вундіс,

Кодлы синсё перйис вок.

Коді мёс моз сурсё бруньгис,

Сёмын кок йылысь эз усь.

Кодлөн тошкыс паськыд вёлі,

Кодлөн ускыс вёлі кузь.

Мырсьысь войтыр йылысь нинём

Роч история эз шу,

Бытьё гёртёг-көдзтёг вайліс

Князьлы няньсё сэкся му.

Лэптас велёдысь ёсь чуньсё:

„Ноко, Микол, висьтав мем,

Кымын пыжён Олег Вещий

Нуис Грецияысь сём?“

„Квайтсё пыжён,—сөрө Микол.—

Пыжъяс вылас шпоргё флаг!“

Кокнас зымнитас учитель:

„На колени сувт, дурак!“

Мөлдс чукёстас: „Вай висьтав,

Пашкыр юра Митрей Вась,

Көв да кодёс тшөктіс вины

Окаяннөй нима князь?“

Митрей Васё пикё воё,

Окаяннөйёс оз тёд.

Пидзёсчанясьёма ётик,

Сыкөд орччөн сувтё мөд.

Кутшөм шапка Мономахлөн

Коймөд висьтавны оз куж.

Тайё шапка вёсна бара

Сылы петкөдлөны пуж.

Ковтөмторйыс вёлі уна,

Коланторйыс—ёти войт.

Арифметикаөн сёмын

Некодь чельядьёс эз дойд.

Кыкысь кыксё кө тэ тэчан,

Пыр нин тэнад артмас нёлы!

Гырысь цифра йылысь нинём

Налы велёдысь эз доль.

Гольлы мыйла гырысь цифра,

Зептас грёшыс оз кө ов.

Шайт мөд сюрыштас кө, сэтчө

Арифметика оз көв.

Кыкысь вежон пиас воліс

Урок вылө батюш поп.

Пырас, юрбитас да пуксяс,

Пызан дорё сатшкас зоб.

Сэсса заводитас мойдны;  
 Кор да кызди ыджыд ен  
 Вѳчис шондїсѳ да мусѳ,  
 Онї жыруйтам ми кѳн;  
 Кутшѳм ногѳн Адам, Ева  
 Яблок сѳйѳм вѳсна сѳк  
 Райсѳ воштїсны да кызди  
 Смертнѳй кыпѳдїсны грек;  
 Кызди святѳй духсянь чужис  
 Марья нывлѳн „божий сын“;  
 Кызди ставсѳ мупыр аддзѳ  
 Енѳжвывсянь енлѳн син;  
 Кызди вичкотѳг да поптѳг  
 Адѳ сюрас мортлѳн лов;  
 Кызди озыр вылѳ гѳльлы  
 Некор вежавны оз ков;  
 Кызди гѳльыд кулѳм бѳрас  
 Аддзас райыв долыдлун,  
 Пыр кѳ рамника олас,  
 Грека туйѳд оз кѳ мун.  
 „Кывзѳй, челядь,—шулїс батюш:—  
 Тїян олѳм лоас бур,  
 Закон божийѳн кѳ ставныд  
 Тавнї югдѳдыштад юр.  
 Ен да молитва да вичко—  
 Со мый вайѳ йѳзлы шуд.  
 Кодї вичкоѳ оз волы,  
 Сылы лоас страшнѳй суд.  
 Медся ѳна колѳ дольны  
 „Верую“ да „отче наш“.  
 Гѳльлы молитваыс сетѳ  
 Ыджыд отсѳг, ыджыд гаж!“  
 Жеба велѳдчѳмысь батюш  
 Гѳрбас некодлы эз лѳд,  
 Сѳмын вякыртыштас муѳдз,  
 Школьник зїльмѳдчыштас мед.  
 Попѳс збойджык челядь нимтїс:  
 „Лѳчыд гыжтѳя мелї кань“.  
 Быд лун грамотасѳ „йирис“  
 Сѳнї дзоля Гриша Вань.  
 Тѳвсѳ пукалїс да пондїс  
 Весиг тѳдны сѳтшѳмтор:  
 Святѳй мортѳн князь Владимир  
 Лоис мый вѳсна да кор;  
 Кызди виѳм бѳрас югдїс  
 Борис-Глеблѳн чужѳмбав;  
 Кызди манак кевмѳм кузи  
 Вынтѳм лон Мамай хан.  
 Отчыд юалїсны сылысь:

„Царыд сетыштас кѡ съѡм,  
Сэки мый эськѡ тэ ньббан—  
Мича пальто али кѡм?“

Ванюк велѡдысьлы крапкис:

„Шедтѡм торйид оз нин шед.  
Батьѡ шуѡ, еджид царыд  
Гѡльмы нинѡмтор оз сет“.

Скѡрмис велѡдысь да сійѡс  
Линейкаѡн—латш да латш!  
Коньѡр Ванюк повзьѡм помсьыс ✓  
Школа шѡрас усис гатш.

Мѡдысь сэтшѡм урок вѡлі:

„Корджык лонс бур да шань  
Игорь князьлѡн гѡтыр Ольга,  
Киев карса святѡй ань?“

Ванюк мѡвпыштис да кайтис:

„Святѡй Ольга вѡлі скѡр—  
Гуѡ суйлис ловья йѡзѡс,  
Бурсѡ некодлы эз кер“.

Бара колскѡдисны Вавьѡс:

„Мый тэ сѡран, йѡй балда!  
Пельтѡ вундам, он кѡ дугды  
Вомсьыд лэдзны гудыр ва!“

Роч историсясѡ лыддис

Дзоля Ванюк уна пѡв,  
Юрын кутис лыддьѡмторсѡ,  
Некор мѡмѡтѡн эз вѡв.

Князьяс йылысь кызсѡ тѡдис—

Коді лѡк да коді рам,  
Сѡмын бурѡ пѡртны лѡкѡс  
Эз на тырмы сылѡн сям.

Закон божий школьник мортлы

Вель жѡ съѡкыд вѡлі ноп.  
Кызкѡ дзугны сійѡс кѡсийс  
Аслас урок вылын поп:

„Нойлѡн вѡлі куим челядь—

Сим да Хам да Иафет.  
Коді вѡлі налѡн батыс,  
Гриша Вань, тэ он-ѡ тѡд?“

Ванюк збоя вочавидзис:

„Тѡдтѡг, батюшко, ог ов.  
Тэ кѡ вунѡдѡмыд ачуд,  
Тэныд индз ме, эн пов.“

Челядь вѡліны кѡ Нойлѡн,  
Дерт нин батыс налѡн—Ной.  
Тайѡ вермас гѡгорвоны  
Весиг серов либѡ той!“

Поплѡн гѡрдѡдыштис плешкыс:

„Ак тэ индысь, зырым бедь!“

Волы талань... бдйб-бдйб...

Ноко кбні тэнад щбть?"

Мубдз някыртіс да джоджас

Гриша пибс—клён да клён!

„Тайб зульбдбмыд тэныд

Збоя висьталбмсьыд дов!“

Шбйбвоши сэки Ванюк,

Мбвпбн тыри сылбн юр:

„Этша тбдан—омбль делб.

Уна тбдан—абу бур!“

Орчббн пукалісны ськбд

Кырныш Петырлбн кык пи.

Паськбм мича, чужбм еджыд,

Небыд булкияс кодь ки.

Накбд батюш да учитель

Бурбсь вбліны быд лун,

Мый кбть велбдчбмыс налбн

Водзб шыльыда эз мун.

Некоднаныс эз на кужны

Коланибб суюны „ять“.

Кыз нб сэтысь найбс видан:

Озыр купеч налбн баты!

Кампет-преникбн кык воклбн

Дульбсь вомыс вблі тыр.

Наысь кызди, сэні некод

Чбскыдторьяссб эз йир.

Медся дыш да наян вблі

Ыджыд вокыс, Кырныш Мить.

Книга вылын зумгырвидзны

Сылы, майбыр, эз вбв быть.

Мыйкб лыддыштас кб—ладно,

Оз кб лыдды—коляс сідз.

„Рюрик“ пыдди кызкб гижис

Дбска вылын „Калябич“—

„Отче наштб“ ббрбн лыддис,

Йблбн чайтис „Ева“ нам.

Поплы урок вылын сбрис:

„Зарни ббжа херувим“.

Батюш озырьяссб ошкис:

„Зэв жб шаньбсь ті, кык вок.

Ен кб тиябс оз вунбд,

Сюсьбсь лоад гбгбрбок!“

Кужис-сяммис мудер батюш

Кодлы колб шуны мый.

Озыр водзын сйбб вомысь

Быттьбб киссис сьвдбм вый.

Кырныш Петыр уна тбдбм

Аслас пиянлысь эз кор.

Найбс ыджбдблбмыс вблі

Сылы медся мусатор.

Поплы сюрліс купеч мортсянь  
Дона гѳснеч, вина, сур.  
Кыдзнѳ гѳльясѳс он чиршѳд,  
Насянь грѳшыд оз кѳ тюр!.

Кык во ветліс дзоля Ванюк  
Сиктса школаѳ да сэн  
Весьѳпѳртѳдз юрас лѳдіс  
Кутшѳм ѳнѳсь царь да ен;  
Кырлѳс вылын дяккѳд сьыліс  
Вѳсни гласѳн, быттѳ ном.  
Поплы кадилѳас сѳвтис  
Ладан сора биа шом.

Коймѳд тѳвнас, кынмѳм вѳсна,  
Висис тѳлысь дорысь дыр.  
Кельыд лои сьлѳн чужѳм,  
Ёсьмис омѳльтѳмла ныр.

„Тырмас велѳдчыны, пибѳй,—  
Шуис сылы Якѳ Гриш.—  
Вай жѳ ѳнмѳдчы да отсышт  
Мамлы нярѳялыштны пыш.

Ўні кырымасьны кужан.  
Кисьыд перѳыд оз усь.  
Кутшѳм морла сѳсся школа?  
Сідз нин лонн, зонмѳ, сюсь!“

Кывзис батсьѳ дзоля Ванюк,  
Школа понда эз нин бѳрд.  
Ори велѳдѳмыс сьлѳн,  
Кыдзи орѳ вѳсни шѳрт.

Югыдлунсѳ сійѳ корсис,  
Сѳмын аддзис „гудырлун“.  
Петис школаысь, но дыр на  
Сѳні пукалѳм эз вун.

Дыр на петкѳдчывліс вѳтын  
Сылы школа пытшса удж:  
Ковтѳмторсѳ сѳ пѳв дольѳм,  
Нюкыр-някыр, швач да зутш.

Мамыс шуис дона пилы:  
„Тадзнад вывті лоас шань.  
Поп ни велѳдысь оз кутны.  
Тѳнѳ вѳйтны, муса Вань!“



*III*

*Мойдкывъяс*



## ЗАРНИ ЧУКӨР

Өти сиктын, өти грездын  
Бура олісны кык вок.  
Налён некор зык эз вөвлы,  
Некоднаныс эз вөв лёк.

Өтчюд мөдөдчисны найө  
Өтув кыйны сьөла-ур.  
Асьныс думайтөны сідзи:  
„Ещө ручыс оз-ө сюр“.

Өдйө восьлалөны вокъяс.  
Ылө коли налөн горт.  
Ягын паныдасис накөд  
Еджыд тоша пөрысь морт.

— „Кывзөй, энө мунө водзө,—  
Шуис налы тоша дед.—  
Тайө туйөд, муса пиян,  
Нинөм тиянлы оз шед“.

— „Гашкө, шедас, мыйөн төдан,—  
Вочавидзис өти вок.—  
Миян видзөдөмөн ягыс  
Тані абу вывті лёк“.

Пөрысь дед кык воклы бара  
Шуис: „Кывзөй менө ті.  
Тані абу ур ни сьөла,  
Абу руч ни көин пи.

Бур кө колө, энө мунө.  
Матын куйлө ыджыд змей.  
Кывзөй менө, пөрысь мортөс.  
Пөрысь мортыд абу йөй.

Мунад водзө—змейыд сёяс.  
Кызди мөскөс сөйлө ош.  
Гортө бергөдчөй, бур пиян,  
Кытчөдз лов тиян эз вош“.

Старик пуяс сайө пырис.  
Вокъяс сулалісны дыр.  
Сэсся сёрни бөрын налөн  
Пузис сьөлөмъясын вир.

„Мунам водзѳ, нинѳм повны.  
Кывзы, Ваньѳ, мунам лок!“  
Сидзи ыджыдыслы шуис  
Онѳ нима ичѳт вок.

Ыджыд вокыс пищаль лѳптис:  
„Змейлы со мый миян эм!  
Тѳнад чер да менам пищаль  
Сылы дженѳдѳдасны нѳм!“

Водзѳ уськѳдчисны вокъяс.  
Онѳ кутѳ киас чер.  
Мѳдыс лѳсьѳдчѳма лыйны.  
Киныс некодлѳн оз дзѳр.

Недыр котѳртисны найѳ.  
Воссис пуяс костын луг.  
Мича дзоридз сѳни быдмѳ,  
Турун лѳптысьѳма сук.

Гѳгѳр видзѳдѳвы вокъяс,  
Оз-ѳ мыччысь змейлѳн юр,  
Оз-ѳ войдѳр сийѳ ачыс  
Налы лыйѳм улѳ сюр.

Змей оз мыччысь, змей оз тыдав.  
Кышакылѳ лугыв ӳрд.  
Онѳ аддзис ыджыд чукѳр  
Би кодъ югыд, би кодъ гѳрд.

„Мыйнѳ тайѳ синмѳс ѳрѳ?  
Кодкѳ пестис ѳмѳй би?—  
Шуис сийѳ.—Ветлам, Ваньѳ,  
Тайѳ дивѳ дѳнад ми“.

Би кодъ югыд чукѳр динѳ  
Вокъяс воисны дзыкпыр.  
Кьяс шевгѳдисны найѳ  
Шензигтыр да горзигтыр:

„Зарни деньга! Зарни чукѳр!  
Лыдтѳм, помтѳм озырлун!  
Деньга та мында он аддзы,  
Кѳть тѳ море сайѳ мун!“

Тайѳ озырлунѳн быдмас  
Миян пельпом сайын борд.  
Тайѳ деньгаѳн ми олам,  
Кыдзи олѳ купеч морт.

Вичко ыджда керка лѳнтам,  
Пондам сѳйны еджыд нянь.  
Ньѳбам эзысь самѳваръяс,  
Эзысь тасьтѳ, эзысь пань.

Базар вылѳ ковмас мунны:  
Кучер, доддяв тройка вѳв!  
Барскѳй олѳм сѳки лоас:  
Кѳкин, лѳсьыд, гажа сѳв!“

Тадзи сѳрнитисны вокъяс,

Татшом вѳлі валѳн кыв.  
Зарни чукѳрыслѳн ыджа  
Лоѳ тѳгѳр ѳти сыв.

„Со и кывзы пѳрысь дедѳс,—  
Кайтѳс Вавьѳ радлѳгтыр.—  
Татчѳ эгѳ кѳ ми локтѳй,  
Гѳля олѳм эськѳ дыр“.

„Тайѳ деньга,—мѳдыс шуис:—  
Пѳтгѳдз вердас уна вом.  
Миян челядьнымлѳн челядь  
Оз на аддзы сылы пом“.

Асьныс мѳвпалѳны гусьѳн:  
Дела сѳйѳн абу бур,  
Мыйла тайѳ озырлуныс  
Меным ѳтвамлы эз сюр“.

Дыркодъ сулалѳсны найѳ.  
Зарни ѳрис налысь сив.  
Юрын ѳти дум и вѳлі:  
„Этша лоас чукѳр джын!“

Ваньѳ ичѳт воклы шуис:  
„Нопѳй зарниыс оз тѳр.  
Ставсѳ ас вылад он кыскы,  
Вѳвтѳг нинѳмтор он кер.

Ветлы, Ѵньѳ, гортѳ вѳвла.  
Тѳнад томджык меысь кок:  
Тани зарнисѳ ме видза,  
Кытчѳдз вѳлѳн тѳ он лок“.

Ѵньѳ пыксыны эз понды:  
Мем пѳ мунны абу дыр.  
Черсѳ киняулас босьтѳс,  
Гортѳ мѳдѳс пырысь-пыр.

Регыд Ѵньѳ гортас воис,  
Асьсѳ радысла оз чайт.  
„Баба, баба, мый ми аддзим!  
Деньга уна-уна шайт!

Ягын куйлѳ зарни чукѳр,  
Лыдтѳм, помтѳм озырлун.  
Деньга та мында он аддзы,  
Кѳть тѳ море сайѳ мун!

Ыджыд вокѳй зарни видзѳ,  
Кытчѳдз вѳлѳс ме ог вай.  
Сѳйѳ кѳсѳйѳ сѳтысь босьтѳны  
Чукѳр джынсѳ, асьыс пай.

Кывзы, баба, огѳ сетѳ  
Воклы зарни чукѳр джын.  
Тайѳ чукѳрысь мед миян  
Ѵти квим ур оз чин.

Ѵдѳйѳ, ѳдѳйѳ, баба, пѳжав  
Кулан зелля вылын нянь.

Тайо няньон вокос верда.  
Ставыс лоас сэсса шань°.

Баба мужикыслы шуис:  
„Дзыкпыр пѳжала, эн пов.  
Зарни чукѳр мян лоас.  
Воккѳд юксыны оз ков°.

Корсис сійѳ кулан зелля,  
Пуктис няньѳ чепель кык.  
Сэтысь пѳжаліс дас кѳвдым  
Выйѳн мавтис ставсѳ дзык.

Ѳньѳ кѳвдымъяссѳ босьтис,  
Шуис: „Бур жѳ вѳчин тэ!  
Вок кѳ кулас, зарни чукѳр  
Дзоньнас аслым кыска ме!“

Вѳвсѳ доддяліс да мѳдіс  
Сійѳ тѳрмасигтыр бѳр.  
Вѳтлѳ Рыжкоѳс да горзѳ:  
„Ноко ѳддзѳд, сьѳлѳмшѳр!..“

Сійѳ ветлігкості Ваньѳ,  
Зарни видзысь ыджыд вок,  
Дзык жѳ сэтшѳм горшлун кузя  
Думсѳ думайтѳма лѳк:

„Регыд, регыд Ѳньѳ локтас,  
Сысь некыдзи он мын.  
Ковмас зарни чукѳр юкны,  
Ковмас сетны чукѳрджын.

Ог ме ськѳд бурѳн юксы,  
Ѳти куим ур ог сет!  
Сійѳс пищальысь ме лыя,  
Ставыс меным коляс мед°.

Водіс Ваньѳ чукѳр сайѳ,  
Тѳдѳ, керны колѳ мый:  
Пищаль пельпом дінѳ пуктис,  
Курѳк лѳптис, сѳмын лый.

Изкодъ лои сьлѳн сьѳлѳм,  
Мустѳм лои сылы вок.  
Сѳмын ѳти зарни муса,  
Сѳмын зарниысь и шог.

„Дыр-ѳ, недыр сійѳ куйліс,—  
Кылѳ: матын рѳдтѳ вѳв.  
Аддзѳ: телегаѳн локтѳ  
Ичѳт вокыс ѳдйѳ зѳв.

Кыс Ваньѳлѳн эз тѳрав,  
Лыйсысь вѳлі сійѳ бур.  
Плешас воклы пуля лѳдзис,  
Мед пѳ потас сьлѳн юр.

Пуля ассыс туйсѳ аддзис,  
Пуля мѳдлаѳ эз мун.  
Ѳньѳ усис, Ѳньѳ кулі

Эз ло сылы озырлун.

Ваньб ъдйб муысь чеччис.

Гѳгрѳс лон сылѳн син.

„Ѳнѳ,—шуб,—оз ков сетны

Ичѳт воклы чукѳрджын.

Ѳнѳ зарни менам лоас.

Арся нянь моз, йѳртѳд тыр.

Ѳнѳ менам барскѳй олѳм

Оз и помась, оз и быр.

Озыр купеч пѳвсѳ петны

Ѳнѳ воссис меным туй.

Ѳнѳ весиг старшинаыд

Менѳ арестѳ оз суй!“

Сэки доддысь сѳйѳ аддзис

Мича кѳвдым, небыд нянь.

„Часлы, сѳйышта пѳ войдѳр.

Тшыгѳн овны абу шань“.

Сѳйис сѳйѳ ѳти кѳвдым,

Сѳйис куим, сѳйис нѳль.

Сѳйис ставсѳ, мыйта вѳлі,

Ѳти кѳвдым джын эз коль.

Бердѳ, пемдѳс сылѳн синмыс.

Смертьыс босьтѳс сылысь лов.

Кулан зеля сѳйѳс виис

Зарни нуны эз и ков.

Олѳм помасис кык воклѳн.

Пѳрысь мортыс эз вѳв йѳй:

Сѳйѳ шум кузя сѳнѳ

Збылысь куйлѳс ыджыд змей.

1918.

## ЗАРНИ ЧЕРИ

(Пушкин серти)

Олісны-вылісны важѳн

Ю бердын дзор пѳрысь гозья.

Гозьялѳн вѳлѳма сѳнѳ

Пывсян кодь ичѳтик керка.

Ичѳтик керкаын найѳ

Комын во олісны бура.

Старикыс черияс кыйис,

Бабаыс кудельяс печкис.

Гожѳмын пѳрысь морт ѳтчыд

Кыйсыны ю вылѳ петѳс.

Ва шѳрѳ тыв сѳйѳ чѳвтѳс—

Нинѳм эз шед сылы тывѳй.

Мѳдысь на тыв сѳйѳ чѳвтѳс—

Тыв бара воѳма тыртѳм.

Коймѳдысь тыв сѳйѳ чѳвтѳс—

Кыянтор стариклы шеді,  
Шедома ичотык чери,  
Вовлытом чериыс—зарни.

Лэптыштіс юр зарни чери,  
Тыв пиысь стариклы шуис:  
Эн мено кут, пөрысь дедо,  
Одйонджык лэдз мено вао,  
Сы пыдди тэныд ме сета,  
Мый тэнад лолыдлы колдо“.

Ыркмуни стариклон сьолдом,  
Сми сьолон паськыда воссис.  
Некор на сийо эз кывлы  
Кыйсигөн черилысь гөлөс.

„Оз меным ков тэсянь нивом, —  
Сідз сийо черилы кайтіс. —  
Бур кузя тэно ме лэдза  
Ветлыны, гуляйтны ваып“.

Пөрысь морт черисо лэдзис,  
Вадорысь бергодчис горто,  
Висьтавыны готырлы кутіс  
Му вылын вовлытом диво:  
„Луншоркад шедліс мем тывио,  
Верит коть эн, зарни чери.  
Мияв моз сёрнитіс сийо,  
Кевмысис бөр сийос лэдзны.  
Сы пыдди көсйысис сетны  
Мый менам лолдйлы колдо.  
Вао ме пыр сийос лэдзи,  
Нивом эг лысыт сылысь корны“.

Стариклон бабаыс скормис,  
Мужикос лёкногон видіс:  
„Дзик жо тэ ййи, пөрысь выжып,  
Сизимдас арбса челядь!  
Мыйла тэ черисо лэдзин?  
Мыйла эн босыт сылысь донсо?  
Видзодлы бугыльнад татчо:  
Песласян вор мевам поті.  
Коть эсько вор сылысь корин,  
Ачыл кө вочны он слбймы“.

Вадоро пөрысь морт лэччис.  
Кырийвсянь городіс гора:  
„Ме дино лок, зарни чери,  
Тэкод ме сёрнитны көсья!“

Дыр зарни чери эз ыждав,  
Ва пиысь мыччыштіс юрсо:  
„Локті ме тэ дино, дедо,  
Мый тэныд, дедолы, колдо?“

Пөрысь морт копыртчис улө,  
Черилы висьтавыны пондіс:

„Ме выль бабай скөрмис,  
Чиршөдлө сы вöсна менö,  
Мыйла ме, кор тэнö лэдзи,  
Нинöм эг куж тэнсьыд корны.  
Песласян вор сылы колö,  
Важыслөн пыдöсыс поти“.

Шпыньмуні, серöктіс чери,  
Стариклы вочакыв видзис:  
„Мöдöдчы гортланьыд, дедö,  
Вор тэнад бабалөн лоас“.

Бергöдчис пöрысь морт гортö,  
Выль вöчöм вор сэнi куйлö.

Стариклөн баба эз бурась,  
Ещö на ёнджыка видчö:  
„Дзик жö тэ йöй, пöрысь выжив,  
Сизимдас арöса челядь!  
Унаö сулалö ворйыд?  
Ыджыд-ö ворйыллөн доныс?  
Чукöстлы черисö бара,  
Кор сылысь мичаджык керка.  
Важас ме ог вермы овны,  
Вывти нин омöлик сійö“.

Вадорö пöрысь морт лэччис,  
Кырйивсянь горöдiс гора:  
„Ме дiнö лок, зарни чери,  
Тэкöд ме сёрнитны кöсья!“

Дыр зарни чери эз ыждав,  
Ва пиысь мыччыштiс юрсö:  
„Локтi ме тэ дiнö, дедö,  
Мый тэныд, дедöлы, колö?“

Пöрысь морт копыртчис улö,  
Черилы висьтаванны пондiс:  
„Бабай менам эз бурась,  
Ещö на ёнджыка видчö.  
Выль вöчöм вор сылы этша.  
Ковмöма сылы выль керка:  
Важас пö ог вермы овны,  
Вывти пö омöлик сійö“.

Шпыньмуні, серöктіс чери,  
Стариклы вочакыв видзис:  
„Мöдöдчы гортланьыд, дедö,  
Мича выль керка тэ аддзан“.

Бергöдчис пöрыс морт гортö,  
Видзöдö гөгөр да шензö:  
Абу нин важ омöль керка,  
Быттьöкö некор эз вöвлы.  
Сы пыдди сулалö сэнi  
Мича вит öшиня керка.  
Пытшкöсыс югыд да гажа,

Ортсысянь вѳчѳма кильчѳ,  
Бокусянь тшупѳма посводз,  
Бѳрсяньыс сарай да гидня.

Ошиньѳд видзѳдѳ баба,  
Мужикѳс лѳкногѳн видѳ:  
„Дзик жѳ тѳ йѳй, пѳрысь выживь,  
Сизимдас арѳса челяды!  
Мыйла тѳ керкасѳ корин?  
Мый тѳнѳ кута ме керны?  
Слугаяс керкаын абу,  
Аслым мем уджавны ковмас,  
Идрасыны, ломтыны пачьяс,  
Пѳжасыны, ѳбедьяс корсьны.  
Мун зарни черилы висьтав,  
Мед ме ог ло прѳстѳй баба,  
Мед ме озыр да мича  
Гуляйтись баруня лоа“.

Сьѳкыда долыштѳс старик,  
Гѳтырлы кыв эз лысьт шуны,  
Коймѳдысь вадорѳ лѳччис,  
Кырйивсянь горѳдѳс гора:  
„Ме дѳнѳ лок, зарни чери,  
Тѳкѳд ме сѳрнитны кѳсья!“

Дыр зарни чери эз ыдждав,  
Ва пиись мыччыштѳс юрсѳ:  
„Локтѳ ме тѳ дѳнѳ, дедѳ,  
Мый тѳныд, дедѳлы, колѳ?“  
Пѳрысь морт копыртчис улѳ,  
Черилы висьтавны пондѳс:  
„Бабакѳд лѳгибѳ вои—  
Веськыда сѳйѳмѳн сѳйѳ.  
Оз сылы ков татшѳм керка.  
Мѳдтор вин ковмѳма сылы.  
Оз сѳйѳ талунсянь кѳсьы  
Уджалысь бабаѳн овны.  
Мед пѳ ме озыр да мича  
Гуляйтись баруня лоа“.

Жугылькодѳ вѳлѳма чери,  
Зарни вом сылѳн эз шпыньяв.  
Лайкнитчис гы вылын сѳйѳ,  
Сѳтшѳм кыв пѳрысьлы шуис:  
„Мѳдѳдчы гортланьыд, дедѳ,  
Бабаыд баруня лоас“.

Бергѳдчис пѳрысь морт гортѳ,  
Синьяссѳ паськѳдѳс, чуймис:  
Воши вит ѳшиня керка  
Сарайнас, гиднянас, ставнас.  
Сы пыдди лѳптысис сѳнѳ  
Зѳв ыджыд кык судта керка.

Вевт сылөн краситом кортысь,  
Стеньясыс кирпичьсь тэчом,  
Балконъяс кыкнанла боксянь,  
Туй выло комын вит ошинь.  
Кык судта керкакд орчбн  
Гажа сад дзордзалб-быдмб.  
Сад кузя стариклбн гбтыр  
Зонтика гуляйтб-ветлб.  
Дзирдалб сы вылын шбвкыс,  
Кок вылын колошыс югьд.  
Слугаяс баруня гбгбр  
Томъяс и пбрысьяс уна.  
Баруня на выло скбрмб,  
Зонтикнас кучкалб нбйтб.

Бабаысь пбрысь морт повзис,  
Шапкасб босьтис да шуис:  
„Кутшбма, баруня, овлан?  
Кутшбма гуляйтан садйын?  
Онi, ме думайта, тэнад  
Сьблбмыд тырвыйб бурмис“.

Зымнитис баруня кокнас:  
„Кытчб тэ, сьбд мужик, пыран?“  
Шызисны слугаяс сылбн,  
Старикбс вбтлисны садйысь,  
Удж выло ыстисны сйбс—  
Сббдны вбвъяс да мбсьяс.

Та ббрын кык вежон мысти  
Старикбс гбтырыс корб.  
Бара нин скбрмбма, видчб,  
Сы выло лбкногбн горзб:  
„Дзик жб тэ йбй, пбрысь выжыв,  
Сизимдас арбса челядь!  
Мыйла тэ черилысь сэки  
Баруня чин меным корин?  
Баруня чин меным этша,  
Ыджыдджык чин меным колб.  
Мун зарни черилы висьтав,  
Мед сйбб царство мем сетас,  
Мед ме царицабн лоа,  
Мед сэви царствуйта кувтбдз“.

Гыжйыштис пбрысь морт юреб.  
Вочакыв смелитчис шуны:  
„Кутшбм тэ царствуйтысь, баба,  
Вывти нин выло тэ каян!  
Менб йбй выжывбн видан.  
Ачьд тэ вблбмыд выжыв!“

Югнитис синъяснас баба,  
Старикбс пельбокас кучкис:  
„Эв мекбд вензы, сьбд мужик.

Воч кызди баруна тшбктб!“

Вунбдс пбрысь морт вензьбм,  
Аслыс туй регыдик аддзис,  
Котбрбн вадорб лэччис,  
Кырйывсянь горбдс гора:  
„Ме динб лок, зарни чери,  
Тэкбд ме сбрнитны кбсья!“

Дыр зарни чери эз ыдждав.  
Ва пиысь мыччыштс юрсб:  
„Локтс ме тэ динб, дедб,  
Мый тэныд, дедблы, колб?“

Пбрысь морт копыргчис улб.  
Черилы висьтавыны пондс:  
„Дурмбма бабабй менам,  
Бара нин видчб да ёртчб.  
Пельбокб косьыштс меным,  
Мыйла ме паныд кыв шуи.

Тэ динб мбдбдс бара  
Зэв ыджыдтор тэнсьыд корны.  
Барува чин сылы этша,  
Ковмбма сылы дзонь царство:  
„Мед пб ме лоя царица,  
Мед пб ме царствуйта кувтбдз.“

Суныштс ва пытшкб чери,  
Недыр мысьт ббр сэгысь петс,  
Обтыштс ичбтик ббжвас,  
Мбвпыштс мыйкб да шувс:  
„Мбдбдчы гортланьыд, дедб,,  
Бабаыд царствуйтны кутас.“

Бергбдчис пбрысь морт гортб,  
Видзбдб, синлы оз верит.  
Лэптысис вичкоысь ыджыд  
Царыслбн двбречыс сэнс.  
Вевт сылбн дзирдалб зарни,  
Обдзбсьяс, кильчбяс ззысь,  
Стеньясыс стеклб кодь югыд.  
Гбгбрыс сулалб войска.  
Пытшкбсас стариклбн гбтыр  
Пируйтб, винаяс юб.  
Сы вылын паськбмыс царскбй,  
Сы водзын слугаяс-князьяс.  
Бвлаас крестьяна котыр  
Милбсть царицалысь корб.  
Князьяслы тшбктб царица  
Син водзысь вбтлыны найбс.  
Бурбн кб оз кутны мунны,  
Велбдны пулябн, штыкбн.

Пернапас пбрысь морт чбвтс.  
Кбсйис двбреч пытшкб пырны,

Казяліс старіко́с стража,  
Мышкуас гымодіс, вотліс.  
Аддзисны салдатъяс сійо́с,  
Саблянас муртса эз вины.

Тольсьджыя царствуйтіс баба,  
Гажодчис, винаяс юис.  
Тольсьо́ тыртны эз вермы,  
Бара нин старікла ысто́.

Дворечо́ пoryсь морт пырис,  
Бабалы копыртчис муодз.  
Скормо́ма сы выло́ баба,  
Важ дорысь ёнджыка видчо́:  
„Дзик жо́ тэ йой, пoryсь выжив,  
Сизимдас арёса челядь!  
Мыйла тэ черилысь сэки  
Царствосё отикос корин?  
Корко́ ме кодлысько́ кывлі:  
Муыс зэв ыджыд да паськыд.  
Мун зарни черилы висьтав:  
Мем оти царствоын дзескыд.  
Мед сійо́ отнамлы меным  
Став мусо́ ки улё сетас.  
Мед зарни черныс ачыс  
Бура мем служитны пондас,  
Мед зіля котралас-ветлас,  
Кытчо́ ме кесйода сійо́с“.

Бабалы паныд кыв шуны  
Старіклон смеллун эз тырмы.  
Вермисвы царско́й палачьяс  
Пыксёмсьыс джагодны сійо́с.  
Сьокыда лолыштис сійо́.  
Окыштіс бабалысь кисо́,  
Витодысь вадорё лэччис,  
Кырийвсянь городіс гора:  
„Ме дінё лок, зарни чери,  
Тэкод ме сёрнитны ко́сья!“

Дыр зарни чери эз ыждав,  
Ва пиысь мыччыштіс юрсё:  
„Локті ме тэ дінё, дедо́,  
Мый тэныд, дедолы, колё?“  
Пoryсь морт копыртчис улё,  
Черилы висьтавны пондіс:  
„Бара нин бабадй менам  
Ёма моз видчо́ да ёртчо́.  
Тав, оти царствоын, сылы  
Царствуйтны лобма дзескыд.  
Оні став мусо́ нин коро́.  
Сідзи и висьтавны тшоктіс.  
Мед по́ и тэ, зарни чери,

Тшѳтш сылы служитвы пондан.  
Мед пѳ тѳ котралысь слуга,  
Кесйѳдантор сылы лоан“.

Сьѳм зарни черилѳн пемдѳс,  
Гудыртчис сы гѳгѳр ваыс.  
Дедлы эз шу сйѳ нинѳм,  
Кучкыштіс берегѳ бѳжнас,  
Бергѳдчис, суныштіс ваѳ,  
Ю шѳрѳ уйкнитѳс, мунѳс.

Дыр сѳні сулалѳс старик,  
Мыйкѳ на виччысѳс сйѳ.  
Виччысьны нинѳм эз вермы,  
Вадорсянь мѳдѳдчис гортѳ.

Локтіс да видзѳдѳ гѳгѳр:  
Некутшѳм двѳреч нин абу.  
Сы пыдди сулалѳ важ моз  
Пывсян кодь ичѳтик керка.  
Бабаыс пукалѳ, бѳрдѳ.  
Потѳм вор сы водзын куйлѳ.

1921.

## КѳРТ-АЙКА

Коркѳ важѳн коми муын  
Лыдтѳм, помтѳм вѳлі вѳрыс.  
Сйѳс некод эз на керав,  
Эз на водзсась ськѳд черыс.

Эжва юыс вѳлі джуджыд,  
Ваыс ямѳмсѳ эз тѳдлы.  
Гожся кадын коми мортлы  
Уна чери сѳтысь шедлі.

Лѳсьыд вѳлі пыжа туйѳд  
Мунны ылѳ, мунны матѳ.  
Сьылігтырйи вѳлі йѳзыс  
Эжва кузя кьвтѳ-катѳ.

„Ми кѳть шога пырысь олам,  
Кужам шогсѳ гажѳ пѳртны!“  
Тадзи шулісны, но регыд  
Лои войтырѳяслы бѳрдны.

Кыськѳ воис Коми муѳ  
Ош кодь лѳк да мисьтѳм тѳдысь,  
Паськыд тоша, югыд синма,  
Гашкѳ саридз сайысь петысь.

Локтіс сйѳ тувсов лунѳ  
Шыа, пурта, лѳчыд чера.  
Сьѳрас кокныдика вайис  
Вѳрысь кыйѳм ыджыд йѳра.

Вадор керѳс вылѳ пуксис,  
Ульвас сѳйис йѳра джынсѳ;

Кызкодъ пожом кинас чегис—  
Видліс сѣйѳм бѳрас вынсѳ.

Льѳмпу пѳвсын колипкайяс  
Съывны мѳдѳдчисны нора.  
Тѳдысь кабырѳяссѳ лѳптис,  
Сѳссия равѳстис зѳв гора:

„Меным, кѳртысь дѳрѳм тунлы.  
Ловѳя мортысь оз ков повны!  
Ме, Кѳрт-Айка, тані кута  
Джуджыд керѳс вылын овны!

Тайѳ мича паськыдіныс  
Меным сѳблѳм вылѳ воѳ.  
Татчѳ, майбырѳй, ме тѳра.  
Йѳзлы дзескыд, гашкѳ, лѳб!“

Черижыйысь матын вѳлі,  
Сылѳн юрсиясыс сувтис.  
Весиг гынас дугдіс ворсны  
Эжва юыс керѳс увтис.

Сѳні овмѳдчис Кѳрт-Айка,  
Мыйкѳ мусыс зіля корсѳѳ,  
Мыйкѳ перйѳ, мыйкѳ сотѳ,  
Сѳбкыд мѳлѳтъясѳн дорсѳѳ:

Мырсис, камгис, бикянь кисѳтис.  
Уна пѳсьсѳ ассыс лѳдзис.  
Кѳрт да уклад сылѳн артмис.  
Кѳртсѳыс гѳз да майѳг вѳчис.

„Вай жѳ, шуѳ, муса майѳг  
Сир моз тувгысь Эжва сайѳ.  
Майѳг бѳрся, гезйѳй, кыссы,  
Тѳныд кутѳд лѳѳ тайѳ.“

Вуджис майѳг мѳдлапѳлѳ,  
Китѳг, коктѳг збоя варччис.  
Эжва вомѳн гезйыс водис,  
Помнас майѳг гѳгѳр гартчис.

Муѳ пырис лѳчыд майѳг,  
Гезсѳ зѳлѳдіс да кутѳ.  
Кывтысь-катысь сѳтчѳ локтас,  
Гезѳяс зургыяс да тутѳ.

Пикѳ воис пыжа войтыр,  
Туйыс абу водзѳ мунны,  
Оз позь вадор вылѳ кайны.  
Пыжнас ваѳ оз позь сунны.

Быдѳя видзѳдѳ да шензѳѳ,  
Оз куж нинѳм гѳгѳрвоны:  
„Кыз пѳ тайѳ путшкѳм кѳртыс  
Эжва вомѳн вермис лоны?“

Петис нѳрыс вылѳ тѳдысь,  
Синмыс кѳинлѳн кодъ югыд:  
„Менам со пѳ кутшѳм баныд.

Регыд аддзад, кутшом гугыд!  
Коми мусо, коми йозсо  
Чорыд кабырсо ме босьта.  
Ме ко скорма, Эжва юсо  
Дзыкпыр пыдбодзыс косьта.  
Ме, Корт-Айка, лек ко лоа,  
Ловья юрби мортто сёя,  
Вурвар воча, кортон варта,  
Гырийсюяла да тоя.

Кодлы колб водзо мунны,  
Тулан кубн меным сетой.  
Зіля, зіля, энб узьбой,  
Татчо кердс улас лодбой!

Ланьтис голдс мисьтом тунлон.  
Пыжа войтыр ставныс шемдс:  
Кытысь уси татшом гундыр?  
Мыйво тайо—вог-о, вемдс?

Оти шуб: „Муса вокъяс,  
Такод вензыны он вермы.  
Коранторсо лоас сетны,  
Кытчодз енджыка эз скормы“.

Модлон кылб сэтшом сёрни:  
„Ог ме жалит тулан кусб,  
Паськыд горшас сылы сюя,  
Мед оз косьты Эжва юсо“.

Коймод гусьбникон кайто:  
„Вывти уна сылы колб“.  
Нельод видзбдо да тирзьб,  
Вао шыбытомьсь полб.

Бара равдестис Корт-Айка:  
„Мый ти унмовсивныйд сэни?  
Менб онб ко ти кывзбой,  
Кута лёкавны ме бни!“

Аддзо йбзыс: кыв ко шуан,  
Виас туныс сэтшом мыжысь.  
Одий чукортисны ставон  
Оти кубн оти пыжысь.

Тунлы нимкодъ сакн лоа.  
Вайбмторсо сийб бктис.  
Сэсся кортысь путшкбм гезлы  
Вбйны пыдбодзыс тшбктис.

„Они,—сербктис Корт-Айка,—  
Водзо муно, коми пиян.  
Бурон кывзінныйд ко менб,  
Туйыд восьса лои тїян!“

Сир моз бддзбдчисны пыжъяс,  
Зіля идрасисны сэтысь.  
Сьблом пыжаяслон тепко.  
„Кызд пб письтан тати мфдысь?“

Эжва дорын гажа нбрыс  
Муса лон мисьтбм тунлы.  
Сэтчб керка сйб тшупис,  
Ылб некытчб эз мунлы.

Чорыд кбртбн лунтыр грывгб.  
Вадор пблбн ветлб-шбйтб,  
Ворсигтырйи мукбд мортсб  
Увлань юрбн юас вбйтб.

Лыдтбм омбльторсб вбчвс  
Джуджыд кербс вылын олысь  
Пыксбм некодсянь эз аддзыв:  
Коми йбзыс вблі полысь...

Отчыд пукалб Корт-Айка,  
Чужва вийбдб да сьылб.  
Сьлбн сьылбм, сьлбн равзбм  
Сьзим чомкост сайб кылб.  
Кывзб сйбс югыд Эжва,  
Гынас жугылякодь ворсб.  
Кыз да бадь пу шога пырысь  
Мудз бшбдисны корсб.

Колпикайбс тэрыб бордйис  
Ылб-ылб сэтись нуб:  
„Мед пб синмбй оз нин аддзы,  
Кызди туныс вирсб юб“.

Весиг ошлы шуштбм лон,  
Пышйб сйб пемыд вбрб,  
Юрсб копыртбма, кашкб,  
Мусб повзьбмысла гбрб.

„Вияв, чужва, чбскыд чужва,  
Тэвыд висьтала ме бурбн!  
Тюргы ворйб зйля-зйля,  
Коркб лоан кода сурбн!“

Ме кб видла кода сурсб,  
Усьтбдз гажбдча да йбкта!  
Вияв, тюргы, муса чужва,  
Тэвыд бдзыны ме тшбкта!“

Тадзи сьылис мисьтбм тбдысь  
Чужва вийбдигбн сэни.  
Аслыс долыд: „Ме пб бтнам  
Коми йбзсб ставсб вені!“

Мыйкб ланьтис сэсся сйб,  
Сюся Эжва вылб дзоргб.  
„Аттб дивб, кутшбм повтбм“, —  
Быгбдсь вомыс сьлбн боргб.

Аддзб тунлбн паськыд бугыль:  
Кодкб визывинтб катб,  
Пыжыс сьнтбг водзб мунб,  
Локтб нбрыс дорб матб.

Пыжас вольнась вылын куылб

Пӧрысь пӧльӧ еджыд юра.  
Ош ку пасьыс, руч ку гачыс  
Сылӧн вурӧдӧма бура.

„Олан-вылан!—горзӧ пӧльӧ:—

Мырсян-уджалан, Кӧрт-Айка!  
Тэнад чужваыд кӧ пусяс,  
Гашкӧ, ставсӧ тэнсьыд пайка!“

Скӧрмис сэки чужва пуысь:  
„Тэ нӧ кодӧ сэтшӧм ачыд?  
Регыд йирӧ тэнӧ сюя,  
Кӧть и мяча тэнад гачыд!“

Пӧрысь пӧльӧ тошсӧ лэптис:  
„Надзӧн сёрнит, муса мортӧй.  
Менам нимӧй: Еджыд Пама.  
Ем ю дорын менам гортӧй.

Мекодъ ыджыд вына туныс  
Эжва вожын эз на чужлы.  
Ме моз тунъявнытӧ, зонмӧй,  
Эн на, коньӧрӧй, тэ кужлы!“

Пиньсӧ йирыштіс Кӧрт-Айка:  
„Кӧть тэ куым судта Пама,  
Ёна ме вылын он ыждав,  
Пондан овны танӧ рама!“

Аддзан кӧртысь путшкӧм гезсӧ?  
Туйыс пӧдса тэнад пыжлы,  
Дугды ошйысьны, эн шпыньяв,  
Эм на мытшӧд тэ кодъ шышлы!“

Небыд вольпасъ вылысь чеччис,  
Сувтіс пыжас пӧрысь пӧльӧ:  
„Татшӧм кывсьыд мукӧд мортӧс  
Дзикпыр лэптӧ эськӧ рельӧ!“

Ас кодъ тунӧс ме ог вӧрзӧд,  
Сӧмын водзӧ ачым муна.  
Тэнад мытшӧдъясыд—нинӧм,  
Найӧс аддзэвлӧ ме уна“.

Юсь моз гоньӧдчыштіс сійӧ,  
Пуктіс морӧс вылас кисӧ,  
Витысь шутевтіс да корис  
Кымӧр улысь войтӧв писӧ.

Локтіс тӧвныр ыджыд шыӧн,  
Вывсянь Эжва вылӧ усис;  
Гӧгӧр кыпӧдчисны гыяс,  
Ваыс пыдӧсӧдзыс пузис.

Оти гылы Пама шуис:  
„Тэнӧ ёна ме ог уджӧд.  
Вай жӧ, тэрыб гыӧй, менӧ  
Тайӧ гез саяс тэ вуджӧд“.

Гылӧн выныс абу ичӧт,

Тшөктөмторсө сийбө вөчис:  
Потшөм вывтi гезсө нуис,  
Саяс надзөникөн лэдзис.

Лөнис, раммис сэки Эжва.

Ем ю дорса тунлы долыд:

„Тэ, Көрт-Айка, эн пö лөкав,  
Сидзнад петас тэнад лолыд!

Менам ёвлун тэысь уна,  
Колö бура тайбө тöдны.

Кыв кө шуа, тэнад пöртсьыд  
Воръяд чужва оз кут петны!“

Чуймис, видзөдö Көрт-Айка:

Збыль тай чужваыс оз тюргы,  
Быттьö игнасьöма пöртъяд,  
Кöть тэ кызди сэтчö мургы.

Синнас югнитис лёк тöдысь,  
Кöрт шыпуртөн кучкис пубö:

„Менö лөгöдин тэ, Пама,  
Эг кут тöрны аслам кубö!

Тэкöд öни ог кө водзсась,  
Весиг көчыс менö увтас.

Кызди сувтис менам чужва,  
Сидз жö пыжыд тэнад сувтас!“

Пама көсийис водзö мунны,—  
Пыжыс, ыръянь вöв моз, дудö.  
Мыйнö тайбө? Кутшөм вакуль  
Сийöс пыдöсöдыс кутö?

Пöрысь пöльö оз нин серав,  
Еджыд юрыс сылөн луддзис:

„Ён тай вöлöма Көрт-Айка, с  
Сылөн выныс татчö судзчис“.

Кыкнан тунлөн керанторыйис  
Некыз, майбырбй, оз керсы:  
Чужва öтиклөн оз вияв,  
Пыжыс мöдыслөн оз вöрззы.

Куйлö кыр вылын Көрт-Айка,  
Пыжас чергöдчöма Пама.

Асьныс мөвпалöны сидзи:

„Вензьöм лон омöль сяма“.

Нельöл луннас пöрысь пöльö  
Пондис дöзмöмысла пöдны:

„Кывзы, зонмöй, дугдам дурны,  
Колö меным туйбө мöдны.

Кöть тэ шышөн менö видин,  
Ог нин тэ вылö ме мургы.

Тшöкта тэныд, юмов чужва,  
Важ моз воръяд бара тюргы!“

„Тадз кө вöчин,—тöдысь горзö:—  
Миян пиясьöмыд вунас.

Мед жѳ тѳнад кокни пыжыд  
Водзѳ лѳсыдыка мунас!

Тюрѳ ворйѳ чѳскыд чужва.  
Эжва катчѳс шливѳ пыжыс.  
Эз нив корсьны сѳсся тунъяс,  
Кодлѳн вѳлі сѳні мыжыс...

Тшапмис та бѳрын Кѳрт-Айка:  
„Ме пѳ Памаыдкѳд ѳткодь!  
Мый кѳть сйѳ ыджыд вына,  
Сылѳн выныс меным веськодъ.

Сылѳн тунъялѳмыс меным,  
Позьѳ шуны, эз на мѳрччы.  
Ме кѳ скѳрми эськѳ ачым,  
Руч ку гачѳ сылысь пѳрччи!“

Повдѳс гажѳдчыны тѳдысь,  
Кутѳс юны кода сурсѳ;  
ѳтнас нѳрыс вылын йѳктѳ,  
Ош моз тапикасьѳ, мурзѳ.

Йѳктас, йѳктас, узыны водас.  
Коркѳ садьмас. Колѳ сѳйны.

„Муна, шуас, вуртор корсьны,  
Тырмас нййтѳ тани лойны“.

Мѳдас шыѳн лемыд вѳрѳ.  
Кѳр да йѳра сѳтысь кыяс;  
Морт кѳ паныдасяс ськѳд,  
Мортѳ талялас да виас.

Сиктѳ веськалас кѳ, сѳні  
Керка-карта ставѳ кыстас.  
Пыксьысь абу. Код нѳ тункѳд  
Косьѳ-тышѳ пырны лыстас?

Бара нѳрыс вылѳ воас,  
Бара кода сурсѳ юас,  
Бара пыжаясѳс вѳйтас,  
Найѳс гез дорас кѳ суас...

Эжва дорса коми йѳзлѳн  
Олѳм вывтѳ лои дзескыд,  
Татшѳм нартитѳмсѳ нуны  
Сьылі вылад абу чѳскыд.

Кызкѳ ѳтчыд коньѳр войтыр  
Гусьѳн чукѳртчис сьѳд вѳрын.  
Кодѳ тоша, петѳс водзѳ,  
Кодѳ тоштѳм, сувтѳс бѳрын.

Дыркодь сѳрнитѳсны найѳ:  
Кызѳи тунсьыс эськѳ мынны,  
Кытысь корсьны долыдлунѳс,  
Кутшѳм ногѳн сѳтчѳ инны.

Сѳсся горѳдѳсны ставѳн:  
„Туйѳс некод эз на венлы!  
Вай жѳ юрбитамѳй, вокъяс,

шк

Енэжывьса Войпель-енлы!"

Пансис енлы ыджыд кевмѳм.  
Уна синва киссьѳ усьѳ.  
Войпель ланьтѳма, оз шыась,  
Кѳтъ и коми енмѳн шусьѳ.

Важ моз шаркъялѳ Кѳрт-Айка,  
Панид сюрьсяссѳ нырѳ:  
Кодѳс кералѳ шыпуртѳн,  
Кодѳс суйѳ джуджыд йирѳ.

Йѳзыс шуѳ: „Миян мусѳ  
Войпель сетѳс тайѳ понлы“.  
Сѳмын мукѳд пѳлѳс мѳвпъяс  
Пырис юрас кык том зонлы.

Ѳта вѳлі Изъюр нима,  
Мѳдлѳн нивыс вѳлі Эбѳс.  
Кыкнан зонмыс збой да повтѳм,  
Абу кѳдзыд вира кебѳс.

Кевмѳм вылѳ скѳра пырысь  
Кивас шеныштѳсны найѳ:  
„Войпель миянлы оз отсав,  
Позьѳ тѳдны вѳлі тайѳ.

Ми кѳ асьным огѳ пондѳй  
Мисьтѳм тунлы корсьны помсѳ,  
Войпель тшѳктѳм кузя сийѳ  
Оз на тушкы паськыд вомсѳ.

Некор кѳинѳс он вермы  
Вѳчны мортлы муса вокѳн.  
Лѳклы мелѳ кыв оз мѳрччы,  
Лѳксѳ бырѳдѳны лѳкѳн.

Мунам сы вылѳ ми кыкѳн,  
Коми вѳралысьлѳн пиян.  
Вынным этшаджык кѳ лоас,  
Мудерлунным эм на миян!"

Черъяс войтыртъяслѳн лэчыд,  
Полѳм абу, вирныс пуб.  
Эжва дорѳ гуся туйѳд  
Тэрыб кокныс найѳс нуѳ.

Вадор керѳс бердса вѳрыс  
Вѳлі вывтѳ кузь да тшѳкыд.  
Тунѳс мудеритны найѳ  
Сэтчѳ дзевсясисны регыд.

Вит лун помся Изъюр, Эбѳс  
Сэні кыйѳдчисны кыкѳн.  
Квайтѳд луннас гажа нѳрыс,  
Ставнас тыри ыджыд зыкѳн.

Бара ышмѳма Кѳрт-Айка,  
Юѳ-бруньгѳ кода сурсѳ,  
Бара чеччалѳ да сьылѳ,  
Бара дурмѳдѳма юрсѳ.

Сизим ведра төрмөн пельса  
Сийб кокньыдика ректис,  
Асывводзсянь луншөр бөрбдз  
Пельса гөгөр зия йбктис.

Сэссия кодзёмысла усис,  
Унмыс личкис сийбс сэни.

Оти зонмыс мөдлы шуис:  
„Миян кадыс воис бни“.

Көть и шуштём вөлі петны  
Пуяс сайсьыс вөртөминө,  
Одйө матыстчисны найө  
Пельса дорын узысь дивө.

Вылө лэптысисны черьяс.  
Пондис кералөмыс кывны.

Яра горзёны том войтыр:  
„Дугдан тані сэссия сывны!“

Көсйис чеччыштны Көрт-Айка,—  
Ори сылөн кыкнан кокыс,  
Веськыд килөн джыйыс абу,  
Розя морёсылөн бокус.

„Ог на сетчы!—киргө сийө.—  
Менө виысьясөс ёра!

Тэнсьыд, кымөр, пемыд кымөр,  
Чардби на вылө ме корал“

Юрсө чатөртисны зоньяс:  
Енэж увтi кымөр лэбзьө,  
Гымөн локтө, чардби кисьтө,  
Шондi жугыльмөма, дзёбсьө.

Изьюр шуис: „Чардби-вуджөр  
Мортөс некор эз на сотлы!“  
Эбөс солтис: „Вай жө, тунбй,  
Муас лөсьыдджыка водлы!“

Бара уджалёны черьяс.

Ворсны-усьны чардби дугдiс,  
Кымөр быттё эз и вөвлы;  
Вөрыс, юыс—ставыс югдiс.

Гора ружөгтис Көрт-Айка;

„Кула! Помбй меным воис!

Вермад нимкодясьны бни,

Тиян збойлун менө сёйис.“

Куньсис тунлөн паськыд бугыль,

Морөс пытшьыс лолыс петис.

Эз кө вины эськө сийбс,

Уна морт на сийө летис.

Тадзи кулис мисьтём төдысь,

Эжва керөс вылын олысь.

Коми йбзыс сэки вөлі

Аслас пемыдысла полысь.

## БУР АНЬ

Важся олѡм коми йѡзлѡи  
 Онъя кодъ эз вѡв.  
 Кынѡмпѡтсѡ сэки корсьны  
 Сьѡкыд вѡлі ээв.  
 Му эз гѡрлы, нянь эз кѡдзлы  
 Пемыд коми морт.  
 Парма пытшкын, гажтѡминын  
 Вѡлі сьлѡн горт.  
 Ветліс сійѡ шыѡн, черѡн  
 Вѡравны быд лун.  
 Сюся корсис кыянгорсѡ,  
 Быттьѡ лѡбач-тун.  
 Сюрліс сылы кѡр да йѡра,  
 Паныдасьліс ош.  
 Тѡдіс сійѡ: он кѡ вуграв,  
 Мырсьѡмыс оз вош.  
 Шыѡн йѡраѡс кѡ сутшкан,  
 Яйыс лоас дась.  
 Ошкѡс помавны кѡ кужан,  
 Вуран шоныд пась.  
 Низь да тулан—дона куяс—  
 Шедасны кѡ сэн,  
 Кыйсьысь нимкодясьѡ, шуѡ:  
 „Аттьѡ, ыджыд ен!“  
 Мукѡлдырйи шултѡм кадѡ  
 Нинѡмтор оз сюр.  
 Кыйсьысь гортас тыртѡг локтѡ,  
 Ошѡдѡма юр.  
 Яй ни чери сьлѡн абу.  
 Кыдзи овны тадз?  
 Тувйѡ рушкутѡ он ѡшѡд.  
 Лѡб сѡйны кач.  
 Мутшкѡ качсѡ шултѡм кыйсьысь,  
 Дольѡ ѡгитор:  
 „Шонді банѡй Войпель енмѡй,  
 Бурмѡдчан тѡ кор?“  
 Пѡтджык морт тшыг мортлы некор  
 Нинѡмтор оз сет:  
 „Кутшѡм мог пѡ меным корсьны  
 Мѡдлы кынѡмпѡт!“  
 Парма пытшса коми йѡзлѡи  
 Чорыд вѡлі лов.  
 Быдѡн ѡткѡн-ѡткѡн тильсис,  
 Ѳувйѡн эз ов.

Сѡмын кевмысьсысьяс\*) сѣні  
 Гажѡдчисны пыр.  
 Паськыд рушку налѡн вѡлі  
 Голяѡдзыс тыр.  
 Кыдзкѡ ѡтчыл Нюрдор сиктѡ  
 Локтіс тѡдтѡм ныв.  
 Медся вчѡт чомйѡ пырис,  
 Шуйс сѣтшѡм кыв:  
 „Олад-вылад, чойяс, вокъяс,  
 Чолѡм тѣныд, пѡч!  
 Ов-ѡ менѡ, муса войтыр,  
 Шонтысьшыштны лѣдз?“  
 Ставныс шыасисны: „Шонтысь,  
 Ветлысь-мунысь морт.  
 Кытчѡ мѡдін? Кысь нѡ ачыл?  
 Кѡн нѡ тѣнад горт?“  
 Шонді югѡр моз том нывлѡн  
 Ѳзйис сѣки син:  
 „Лѣккѡд вермасьны ме петі,  
 Кытчѡдз судзяс выв.  
 Вывті уна коми йѡзлѡн  
 Чукѡрмѡма шог.  
 Тайѡ шогсѡ гажѡ пѡртны—  
 Ѳти менам мог.  
 Кѡн ме чужи, кытысь локті—  
 Ловъя морт оз тѡд.  
 Сідз жѡ тѡдтѡмѡн ме коля  
 Тіян водзын мед\*.  
 „Пѡрччысь, шойччы,—кайтіс пѡчѡ:—  
 Шонтысь, роч акань.  
 Он кѡ висътась, тѣныд нимтѡ  
 Пуктам ми: Бур Ань!“  
 Пуксис гѡстя, кисѡ шонтіс,—  
 Кѡдзыд вѡлі сѣк.  
 Пѡчѡ сѣйны сылы вайис  
 Косьтѡм чери пѡк.  
 Нюрдор сиктын кутіс тырны  
 Большѡмѡн быд чом:  
 „Лѣккѡд вермасьсысь пѡ воис,  
 Ачыс вывті том!“  
 Быдѡн видзѡдлыны мунѡ  
 Нывлысь чужѡмбан:  
 „Татшѡм дивѡыд пѡ миян  
 Эз на вѡвлы тан!“  
 Ѳшивъ улын йѡзыс жуѡ,

\*) Кевмысьсысьяс—жрецъяс, ѡнія ногѡи—  
 попьяс.

Ывлаас оз тѳр.  
Гѳгѳр шуштѳм пемыд стен моз,  
Сулалѳ съѳд вѳр.  
Пуяс пѳвстѳ ветлѳ-мургѳ,  
Шутлялѳ войтѳв.  
Некор шѳйччыны Бур Аньлы,  
Оз позь овны чѳв.  
Петѳс ывла вылѳ сѳйѳ,  
Лѳптѳс веськыд ки:  
„Талув, муса чѳйяс, вокъяс,  
Сѳрнитыштам ми.  
Важѳн тѳда нин ме, кыдзи  
Мырсьѳ коми йѳз,  
Кыдзи тѳян гѳгѳр гартчѳ  
Шоглѳн зѳлыд гез.  
Тѳда: вывтѳ нин тѳ шоча  
Аддзывланьыд гаж,  
Тѳда: чужѳм вылад тѳян  
Оз и ворслы ваш.  
Долыдлунсѳ тувсов шондѳ  
Тѳянлы оз вай.  
Онѳ кывзылѳй тѳ, кыдзи  
Съывлѳ колипкай.  
Весиг мукѳддырѳи тѳян  
Кынѳмыд оз пѳт.  
Татшѳм олѳм абу олѳм—  
Помтѳм мисътѳм вѳт!  
Вайѳ ѳнѳ, дѳна ѳртъяс,  
Висъталѳй тѳ мем,  
Мыйла жугыля да гѳля  
Колльѳдад тѳ нѳм?“  
Юрсѳ гыжѳйыштѳс да шуис  
Ѳти пѳрысь пѳль:  
„Кыдз нѳ, нылѳй, он ло жугыль?  
Кыдз нѳ он ло гѳль?  
Менам пидѳй дас лун чѳжѳн  
Кѳр ни кѳч ѳз кый.  
Тадзнад кач вылад кѳ усян,  
Нимкодъясъныд мый!“  
Ѳдѳй-ѳдѳй сѳтчѳ содтѳс  
Варыш вѳма зон:  
„Шулыд абу кѳ, мый вѳчаа,  
Сойыд кѳть и ѳн?  
Кытысь тѳныд долыдлуныд.  
Кынѳмыд кѳ тшыг?  
Пуыд сѳсьмѳмла кѳ усьѳ,  
Сѳйѳс он нин пък“.  
Гѳрдов тошсѳ водзѳ мыччис  
Наян синма морт:

.Коді кызди, ме тай пыр на  
 Тьрта ассьым норт.  
 Окмыс йбра таво кыйи,  
 Косьті уна яй.  
 Ачыс вӱралысьыд мыжа,  
 Нинӱм оз кӱ вай!<sup>а</sup>  
 Кыськӱ кевмысьысь сэн босьтсис.  
 Вылас руч ку пась.  
 .Разьтӱм гӱрӱдьяссӱ,—шуис,—  
 Ентӱг он нин разь.  
 Колӱ Войпель-енлы сетны  
 Медся дона ку.  
 Ентӱ бурӱдан кӱ, некор  
 Шоглуныд оз су!<sup>а</sup>  
 Кывзис, кывзис, сӱсся юрнас  
 Пыркнитис Бур Ань:  
 .Аддза ӱни, мыйла тӱян  
 Олӱм абу шань.  
 Коді гӱльдзык, сийӱ мыждӱ  
 Ассьыс шудтӱмлун.  
 Кисӱ лӱдзӱма да лӱккӱд  
 Вермасьны оз мун.  
 Коді сулзсянадзык, гӱльлы  
 Отсӱгсӱ оз сет:  
 Мед пӱ гӱльыд кӱть и кулас,  
 Ме пӱ ачым пӱт!  
 Войпель-ен вылӱ тӱ ставныд  
 Ыштад лун и вой.  
 Чайтад, енмыд яйсӱ заптас,  
 Сӱмын дасьсӱ сӱй.  
 Эз на некор Войпель-енмыд  
 Тшыгьялысьсӱс верд.  
 Сыльсь бурсӱ коми войтыр  
 Эз на аддзыв, дерт.  
 Коді шудтӱм, аслыд шудтӱ  
 Войпельлысь эн кор.  
 Сысянь зэр моз эз на киссьыв  
 Морглы нинӱмтор.  
 Сылӱн служитысьяс йӱзсӱ  
 Вильӱдӱны век.  
 Со тай кевмысьысьыд тайӱ  
 Кутшӱм гӱрд да тшӱг!  
 Колӱ ӱтувтчӱмӱн, ӱртьяс,  
 Корсьны югыд туй.  
 Ӑтув олысь костад лӱкыс  
 Нырсӱ оз нин суй.  
 Гӱльлы гӱльӱс колӱ тӱдны,  
 Озырыс кӱ тшап.  
 Шудтӱм войтыр, юртӱ лӱпты,

Вєсьшөрө эн ляб!  
 Эм на выныд тэнад сояд,  
 Мывкыд, абу йдй.  
 Югыд туй вылад кб петан,  
 Шог пиад онвдй!  
 Садьмы, збоймы, коньдөр котыр,  
 Эн ло вывті рам!  
 Ентдг шудтө аслыд дорны  
 Тырмас тэнад сям!  
 Тайд кывъяссө зєв гора  
 Шуис тддтдм ныв.  
 Коддс лэптис; кодлы чушис  
 Сылдн мелі кыв.  
 Гблльдн надздникдн пондс  
 Веждормыны юр:  
 „Збыль пд дтувтдбмьд ваяс  
 Уна пдлдс бур!“  
 Скдрмис кевмысьысь да зєпсьыс  
 Кыскис лэчыд пурт:  
 „Тупкы вомтд, вижля-дзодзув,  
 Пучдй моз эн дзурт!  
 Тэ ног некод оз кут овны,  
 Больдчы кдть эн!  
 Дзикпыр тани менам киби  
 Виас тэнд өн!“  
 Пуртнас сутшкыны Бур Аньдс  
 Кдсийс ендн пи.  
 Вылд лэптысис нин сылдн  
 Небыд яя ки.  
 Воча кевмысьысьлы сувтис  
 Барыш нима зон.  
 Пуртсд нетшыштис да шуис:  
 „Вешйы, тшдгдм пон!  
 Татшдм торнад тани ёна  
 Йдз водзад эн дур.  
 Ме кд двышта, тэ ачыд  
 Он-д татысь тюр!“  
 Шызис-гызис кывзысь чукдр,  
 Лыбис ыджыд зык.  
 Ен дор олысьяслдн лёкла  
 Вомсьыс петд быг:  
 „Эн тэ кевмысьысьтд вдрзьд,  
 Сид миян ай!  
 Кывздй, ёртъяс, тайд нывтд  
 Вдтлам татысь вай!“  
 „Огд вдтлд, огд вдтлд!—  
 Горзд уна гдль.—  
 Татшдм велдддмсд миян  
 Эз на кывлы пель!“

Лунтыр веизьом сэні муніс.  
 Матын вѣлі тыш.  
 Быдѣи равзѣ, быдѣи индѣ  
 Мѣда-мѣдлысь мыж.  
 Бѣрѣя помас бара вѣссис  
 Кевмысьысьлѣи вом:  
 „Войпель водзад тайѣ ныльд  
 Ичѣтик на ном.  
 Эвѣ полѣ, коркѣ сылысь  
 Лѣдзам на ми сюв.  
 Йѣзсѣ дзикѣдз сійѣ дзугас,  
 Оз кѣ регыд кув!“  
 Тадзи шуис, сѣсся пышйис  
 Озырѣяслѣи ай,  
 Томджык войтырѣяслысь скѣрѣмѣм  
 Казяліс на тай...  
 Куим вежон Нюрдор сиктын  
 Вѣлѣдчис бур йѣз:  
 Кыдзи мисьтѣм курыд шоглысь  
 Косявлыны вез;  
 Кыдзи корсьны парма пытшкын  
 Мортлы долыдлун;  
 Кыдзи гажа ѣтув уджѣи  
 Пальѣдлыны уи.  
 Уна гѣльлы юрас пырис  
 Вѣылытѣм на мѣвп:  
 „Тывйѣи тывйѣ он кѣ йитчы,  
 Паськыда он кѣвт“.  
 Весиг пѣрысьяслѣи сѣрни  
 Вежсис, лѣи мѣд:  
 „Збыль пѣ кокныдджыка тадзид  
 Шѣдас кынѣмпѣт“.  
 Ноксьѣм-уджалѣм Бур Аньлѣи  
 Вѣсьшѣрѣ эз вош.  
 Лѣкыс коксѣ сѣтысь нуис,  
 Быттѣѣ повзѣѣм ош.  
 Гѣлыс гѣлькѣд ѣтув кыйсьѣ,  
 Олѣмсѣ оз ѣр.  
 Мѣда-мѣдкѣд сѣсся бурѣи  
 Юкѣ кыйѣмтор.  
 Сиктын тшыгѣялѣмыс чинѣ,  
 Пинясьѣм оз кыв,  
 Вежа ягын гора шыѣи  
 Кевмысьысь оз сыв.  
 Нѣльѣд вежон Нюрдор сиктын  
 Бур Ань эз нин ов.  
 Мукѣд йѣз вѣсна на висис  
 Сылѣи сѣстѣм лов.  
 Нюрдор сиктсалѣи кѣ муртса

Югдыштис юрвем,  
 Ковьор мырсьысь парма пыткас  
 Вель на уна эм.  
 Колд вельлаб нин мунны,  
 Шойччыны оз позь;  
 Лёккод мукдлаын колд  
 Кыподлыны кось.  
 Бара восьлалд нин сийд,  
 Мудзёмсб оз тд.  
 Кутшом сиктб-грездб пырас,  
 Велддтбг оз пет.  
 Сылон велдбдыс востб  
 Войтыртбсла сян:  
 „Дерт, пб шыбытам кб важсб,  
 Содас миян вын!“  
 Ендор олысь дбзмб, скбрмб,  
 Бызьб сылон вом;  
 Кбсйб кевмысьыськод бтув  
 Нывлы вбчны пом.  
 Оти арся лунб нора  
 Шувгис коми вбр;  
 Енэж вывсянь шлявгис-киссис  
 Йи кодь кбдзыд зэр.  
 Татшом лунб оз и петав  
 Чомйысь кыйсьысь морт,  
 Тарлбн, сблалбн оз лэптысь  
 Лэбзьбм вылд борд.  
 Ошлы, кбнвлы да ручлы  
 Муса кобувин.  
 Войтбв пушкбдысла муыс  
 Эрдъяс вылас кын.  
 Сбмын сблбмас Бур Аньлбн  
 Яра ломзьб би.  
 Парма пытшти сийб мунб,  
 Оз и кыны ки.  
 Корис сийбс ылі сиктб  
 Гбля олысь йбз.  
 Он тэ сувтбд сийбс, зэрбб,  
 Кбть тэ кыдзи рез!..  
 Код нб тайб куткырвидб  
 Понбль саяс сэн?  
 Мыйла, вылбй, бтнад мунап?  
 Дорйысь тэнад кбн?  
 Чеччис мусьыс куим кырныш,  
 Куим руч ку пась.  
 Ставныс равбстисны: „Сюрин!  
 Он нин пышйы тась!“  
 Куим кевмысьысьлон пуб  
 Морбс пыткас лёк.

Нывсѡ кыйѡдны да вины—  
Вѡлі валѡн мог.  
Налы сійѡ эз и удит,  
Шуны воча кыв.  
Би моз югвитисны черъяс...  
Кулі ветлысь ныв.  
Чужѡмбансѡ сылысь мыськис  
Арся кѡдзыд зэр.  
Шувгис сы вылын зэв нора  
Бѡрдигтырйи вѡр.  
Эз нин восьлав сэсса сьлѡн  
Парма пытшти кок.  
Кораніѡ, ылі сиктѡ  
Эз нин сійѡ лок.  
Кусі гѡльлѡн югыд шонді—  
Помасис Бур Ань.  
Эз вѡв некод коми муын  
Сыысь бур да шань.

## ЯГ МОРТ

Уна тѡдліс коми войтыр.  
Шудтѡм лун да гажтѡм кад.  
Коркѡ важѡн сылы вѡлі  
Парма пытшкын веськыд мат.  
Ветліс сэні, пашкыр ош моз,  
Гундыр сяма гѡна морт,  
Гашкѡ, вакуль пѡвсысь петысь,  
Гашкѡ, вѡрсаяслѡн ѣрт.  
Туша сьлѡн вѡлі ыджыд—  
Быттѡ увтѡм пожѡм пу.  
Паськѡм пыдди сійѡ новліс  
Куям вуртѡм йѡбра ку.  
Войшѡр войын быдтор адзис  
Сьлѡн мисьтѡм гѡрдов син.  
Кѡнкѡ шуштѡм пемыд вѡрын  
Вѡлі сьлѡн оланін.  
Мукѡлдырйи ѡти кийн  
Сійѡ шыбытліс кыз кер.  
Татшѡм вѡлі Яг Морт нима  
Вѡрса гундыр нисьѡ зверь.  
Йѡзыс садьтѡг сыысь поліс,  
Дзоргис гѡгѡр лун и вой:  
Оз ѡ кыськѡ пуяс костысь  
Мыччысь сьлѡн гѡна сой?  
Уна вѡралысьлысь сійѡ  
Кыйсянінас босьтліс лов.  
Шоч нин вѡлі сэтшѡм мортыс,

Коді гундырысь эз пов.  
Изьва дорын, Кыпыд сиктыш  
Оліс сэки пѳрысь пѳль,  
Бура сѳйис, бура юис,  
Эз вѳв ѳзыр, эз вѳв гѳль.

Сылѳи вѳлі шань да мица  
Райда нима ѳтка ныв.  
ѳтка нылѳс шог эз босѳтлы—  
Быдлуа сьыліс сьыланкыв.

Асывводзсянь рѳмыд рытѳда  
Сійѳ пуксьылѳм эз тѳд,  
Лѳбач моз пыр чеччаліс да  
Сьывтѳг ывлаѳ эз пет.

„Мый пѳ жугыльтѳмѳн овны.  
Яг Морт татѳѳ эз на лок!  
Коркѳ пѳрысьма да сэки  
Гашкѳ надзмас менам кок“.

Мамыс нимкодясис нывнас,  
Ошкис сійѳс пѳрысь ай:

„Со пѳ миян донаторйыд  
Сьылѳ, бытѳѳ колипкай!“

Томджык войтырѳяслѳн сьѳлѳм

Висис Райда вѳсна пыр:  
„Мый пѳ верѳсѳс оз бѳрйы  
Сійѳ миян костысь дыр?“

Райда шмонитѳмѳн шуліс:  
„Оз ков верѳсьясид мем.  
Натѳг лѳсьыда на позьѳ  
Меным колльѳдлыны нѳм!“

Татшѳм сѳрни ѳтка нывлѳв  
Водѳд, тѳдѳмысь, эз мун.  
Регыд сылы удал зонкѳд  
Воис чунькытшасян лун.

Зонлѳн нимыс вѳлі Тугав.  
Кыйліс сійѳ уна ош.  
Вѳралігѳн сійѳ вѳлі  
Медся повтѳм, медся чож.

Свадьба лунлы паныд Райда  
Муvis вотны чѳскыд оз.  
Сьѳрас босѳтис вугѳя чуман—  
Вотанторлы ичѳт доз.

Енѳж вылын шондѳ ворсѳ,  
Пѳльтѳ луныв шоныв тѳв.  
Небыд турун пѳвсын дзоридз  
Быдмѳ уна-уна зѳв.

Ветлѳ Райда, озсѳ ѳктѳ.  
Зіля вѳрѳ сылѳн ки.  
Ачыс сьылѳ: „Муса зонкѳд  
Аски ѳтлаасям ми!“

Мыйно тайб вадор ягас  
Лыбис пойкаяслон зык?  
Мыйла корыс сэтись лэбзьб,  
Вомсьыс лэччб весиг быг?  
Повзис съблѳм ѳтка нывлѳн.

„Оз-ѳ Яг Морт татчб лок?“

Кылѳ: зымѳдѳ нин матын

Чорыд муѳд събкыд кок.

Руч рачмунѳ ѳти пожѳм,

Чегис, усис сылѳн йыв,

Вывлань качис шѳркодъ суспу...

Весьѳпѳри коньѳр ныв.

Вѳрсьыс петѳс ыджыд шыѳн,

Быттьѳ тѳвнур, гѳна морт,

Ош кодъ мисьтѳм... гашкѳ, збы лысь

Вѳрса мутияслѳн ѳрт.

Сылѳн тушаыс кык сывйысь,

Дерт жѳ, ляпкыдджык эз вѳв.

Сылысь юрсисѳ да тошсѳ,

Идзас нѳб моз, летѳс тѳв.

Пельпом вылас вѳлѳ паськѳм—

Куим вуртѳм йѳра ку.

Веськыд киас сѳйѳ кутѳс

Шѳри чегѳм пожѳм пу.

Кѳнѳ Райда озсѳ вотѳс

Вѳлѳ паськыд вѳртѳмян.

Вотчысь нылѳс ылысь аддзис

Гѳна мортлѳн югыд син.

Ош моз равѳстѳс лѳк гундыр.

Уси Райда сынисады,

Кыдзи кералѳгѳн усѳб

Небыд коръя вѳсни бады.

Яг Морт пусѳ муѳ сутшкис,

Шудтѳм вотчысьѳс эз ви.

Сэсса садытѳм нылѳс босьтѳс

Сылѳн кѳрт кодъ чорыд ки.

Мича сюрѳмторнас сѳйѳ

Мунѳс чеччалѳгтыр бѳр.

Дзебис, тупкис сылысь туйсѳ

Тшѳкыд корнас пемыд вѳр...

Воши Райда Кыпыд сиктысь.

Вясьмис шогла сылѳн ай.

Мамлѳн шор моз сивва киссьѳ.

Кѳнѳ налѳн колипкай?

Арся кымѳръяс кодъ жугыль

Лѳн Туган, удал зѳн,

Сѳмын некодлы эз норась,

Важ моз вѳлѳ збой да ѳн.

„Тѳда, тѳда,—сѳйѳ шуяс:—

Көдi вöчис татшöм шог.  
Муса нылöс Яг Морт нуис.  
Сийöс корсьны—мена́м мог!<sup>а</sup>  
Матигöгöрса том йöзöс  
Сийö чуко́ртис дзикпыр:  
„Локтö татчö, дона ёртъяс,  
Локтöй, кодлөн пуö вир!  
Кывзöй, зонъяс, коми муыя  
Олби вывти лои лёк.  
Быдлун пельным миян кылö  
Нора горзöм: ок да ок!  
Тöрыт воши миян Райда,  
Аски вошас кодкö мöл.  
Коньöр нылöс Яг Морт нуис.  
Коднö та йылысь оз төд.  
Петам повтöг, дона ёртъяс,  
Корсьны сылысь оланiн!  
Лэбзя́м варышъяс моз ставби,  
Кодлөн сьöлöм абу кын!  
Кöнкö ылын, төдтöм ягыя  
Сылөн лöсьöдöма чом.  
Сэтчö субдам кө сийöс,  
Гашкö, вöчам сылы пом.  
Гашкö, Райдаöс ми аддзам,  
Сийöс Яг Морт эз кө сёй,  
Гашкö, оз на сылөн туплясь  
Гундыр керка дорын шой“.  
Би моз ыпнитiс том войтыр.  
Быдөн лэптис веськыд ки;  
„Дасьöсь мунны тэкöд, Туган,  
Мисьтöм гундыр вылö ми!  
Дыр нин көчьяс моз ми олим,  
Дыр нин сьöлöм вöли рам.  
Ови бура гөгöрвоим:  
Вывти омöль татшöм сям.  
Муса вокöй, тэвыд паныд  
Некод кыв ни джын оз шу.  
Кытысь гöна морттö чайтан,  
Сэтчö миянöс и ну!“  
Ловзис Туган, эз ло жугышыя,  
Асьöс радысла оз чайт.  
Мунысь войтыръясö лыддис:  
Буретш лои комын квайт.  
Одйö босьталiсны зонъяс  
Гортсыс зверöс виантор:  
Черьяс, шыяс, нёввуж көлуй;  
Вöли весиг ёсьтöм зор.  
Петiс сиктысь том зон котыр:  
Туган юралысьби сэн.

Көн ния бара Яг морт шойтб?  
Сылөн коктуйясыс көн?

Зіля кытшлалісны найб  
Вбрас уна гоҗся лун.  
Туган шойччыны эз пуксьыв,  
Сылөн Райдаыс эз вун.

„Шойчча сэки,—сійб шуліс:—  
Тайб понсб виа кор!“

Отчыд налы парма пытшкын  
Сюри джуджыд гудыр шор.

Шоркөд орчбн, паськыд вор моз,  
Яг Морт таялбма туй.  
Эз тай, майбыр, коксб көтбд,  
Гудыр ва питі эз уй.

„Аддзад, вокъяс,—Туган шуис:—  
Кодлбн ветліс таті кок.

Сійбс кыйбдны да вины—  
Өні өти мяян моҗ!

Смертысь, ёртъяс, энб полбй,  
Кыкысь кулбмыд оз ло,  
Вайб тшбкыдінас дзевсям,  
Кытчбдз гундыр эз на во“.

Муд водалісны зонъяс.  
Гөҗбөр лой шынитбв.  
Из моз чорзис налбн сьблбм,  
Полбм некодлбн эз вбв.

Вбрыс надбникбн шувгис,  
Быттьб небыд саридз гы.  
Недыр мысти кыськб кывсис  
Сьбкыд коклбн локтан шы.

Вылб качис рака чукбр,  
Нора равзб: крав да крав!  
Шызис-гызис тар да сьбла,  
Ғажтбм лой налы дав.

Водбм зонъяс пбвсбд тбвзис  
Садьтбг повзьбм еджыд көр.  
Ошьяс бызгысисны шорас,  
Сэсся уськбдчисны ббр.

Вбрсъяс мыччысис лёк гундыр,  
Вылас куим йбра ку.  
Аслас туйбд сійб муніс,  
Киас нинбмтор эз ну.

Зэлыд нбввужъяс том йбзлбн  
Водзб чургбдбма дась:

„Көть пб ставным татчб усям,  
Огб ббрыньтчбй ми тась!“

„Лыйлбй морбсас да юрас!“—  
Тшбктіс налы Туган ёрт.  
Сувтіс, бугдзылясьны кутіс

Гордов синнас гона морт.

Мыйнõ тайõ лэбзьõ-тиньгõ,  
Сьылõ вõсньыдика зэв?  
Отпыр сатшкысис Яг Мортлы  
Бокас комын кымын ньõв.

Сылы юрас гашкõ воис:  
„Со пõ кутшõм гырысь ном!“  
Весиг шензьõмысла воссис  
Сылõн кõнлõн кодь вом.

Сэсся гõгõрвоис сийõ,  
Кытысь киссьõ чушкан зэр,  
Кутшõм повтõм йõзõс дзебõ  
Аслас коръяс улын вõр.

Кокнас зымкнитис лёк гундыр;  
Муас лой джуджыд гу.  
Вужнас нетшыштис да босьтис  
Киас увъя конда пу.

Коми зонъяс вылõ вõрас  
Сийõ уськõдчис дзикпыр.  
Увъя пунас гõгõр õвтõ,  
Сõмын кылõ: жбыр да жбыр!

Водõ гундыр водзын понõль,  
Чегõ, усьõ вõсни коз,  
Пõрõ муас шõркодь пожõм,  
Быттõ чышкõ найõс рос.

Кызджык пуяс сайõ ставныс  
Õдийõ саймовтчисны сэк.  
Кытчõ вешйыны, мый керны—  
Туган индõ налы век.

Вõtчõ найõ бõрся гундыр,  
Куас лёкысла оз тõр.  
Вõрыс кызмõ, вõрыс сукмõ,  
Оз нин Яг Морт водзын пõр.

Тшõкыд пуяс костын сылы  
Кернас õвтчыны оз позь.  
Сийõс гõгõртисны зонъяс.  
Пансис, лыбис ыджыд кось.

Равзõ, эргõ мисьтõм гундыр,  
Кучкõ, вачкõ: кув да ков!  
Кõсийõ вины, кõсийõ босьтны  
Коми войтыръяслысь лов.

Сылы воча, чорыд щõtь моз,  
Уна чургõдчõма шы,  
Бõрсянь, водзянь сийõс сутшкõ,—  
Доймõ гона мортлõн лы.

Туган куимысь нин слбймис  
Черõн сõtны сылысь кок:  
„Со пõ тэныд мясянь козин,  
Сюра мутяслõн вок!“

Тэрыб зонъяслы оз инны  
Гона мортлөн увъя кер.  
Видзё найёс дэскыдныс,  
Видзё найёс тшёкыд вёр.

Рытёдз косясисны найё.  
Воис шондї лэччандор.  
Веськыд бугыляс Яг Мортлы  
Пырис ёсьтём кыз пу зор.

Юрсянь кокёдз сылён кассис  
Туша кузялаыс вир.  
Эз нин вермась сэся гундыр  
Коми войтыръяскёд дыр.

Шыён сутшкём, черён сётём  
Эз вёв чёскыд, эз вёв бур.  
Петі сы пытшкысь став выныс,  
Кутіс бергёдчыны юр.

Эбёс быри, эбёс абу.  
Кокыс водзё оз нин ну.  
Козьяс костё сійё усис,  
Бытьё ыджыд пожём пу.

Куйлё зонъяс водзын гундыр,  
Дугіс лозавны, оз вёр.  
Юрсё керыштисны сылысь,  
Мед оз чеччы сэтысь бёр.

Шойсё гуалісны муё,  
Былас пукталісны из.  
Мукёд изйыс сэнї вёлі  
Гона мортсьыс гашкё кыз.

„Тэкёд лыддысим ми, гундыр! —  
Шуис Туган чорыд кыв. —  
Ові тёлны меным колё,  
Кёні Райда, вошём ныв?“

Водзё мёдёдчисны зонъяс.  
Быдён тэрыб, быдён сюсь.  
Вёрёд-ягёд ветлём корсьём  
Эз ло войтыръяслён кузь.

Сюри налы мича Райда.  
Яг Морт сійёс эз на сёй.  
Вевта гуын сійё оліс  
Сизим лун да сизим вой.

Аддзис Туган вошёмторсё.  
Воссис сылы долыдлун.  
Лэбзис невестанас гортё,  
Эз нин надзёникён мун.

Гажа свадьба сылён павсис.  
Ставыс лои сэся шань.  
Удал зонлён гётыр лои  
Медся мича коми ань.

## ЮРКА

Маджа сиктын коркō  
Овліс Юрка ёрт.  
Ыджыд вына вōлі  
Тайō коми морт.

Тулысын кō сылы  
Ковмас кōдзны нянь,  
Вōвтōг мусō гōрас:  
„Ачым пō ме чань!“

Видз вылō кō петас,  
Мукōд моз оз узь.  
Коса сылōн вōлі  
Сывйысь, гашкō, кузь.  
Ќти лунō ытшкас  
Квайт да сизим видз.  
„Ёнджыка пō сёйсяс,  
Уджыштан кō сідз!“

Пōрōдас кō керсō,  
Оз и доддяв вōв:  
Пельпом вылас ваяс  
Кокньыдика зэв.

Керйыс сылы вōлі  
Бытгō вōсни бадь:  
„Позьō на пō татысь  
Вōчны вугыр шать!“

Тшупсыны кō пондас,  
Некодōс оз кор.  
„Меным тайō уджыс  
Дзик пō ворсантор!“  
Зэр моз кисьтас чагсō  
Сылōн паськыд чер;  
Шыбытōмōн каяс  
Сигōрōдзыс кер.

Песла ягō мōдас,  
Чегас конда пу.  
Гортō сэсса кыскас,  
Уп ни ок оз шу.  
„Регыдджык пō верман  
Пессō вōчны тадз.  
Керасьтōг тай менам  
Доналōма пач!“

Комын арōдз Юрка  
Вōлі вывтī зіль.  
Кызкō сылōн петіс  
Мышку шōрас мыль.  
Тōдōмысь, он лэпты  
Висьōмыдкōд кось.

Куйлõ, ружтõ Юрка,  
Уджавны оз позь.  
Тõлысь сийõ висис.  
Быри сылõн нянь.  
Кынõмыд кõ тыртõм,  
Олõм абу шань.  
Сиктса войтыр сылы  
Отсõгсõ оз сет.  
Кужис на тай Юрка  
Корсьны кынõмпõт.  
Ружтигтырйи чеччис,  
Босьтис лэчюд пурт.  
„Тшыгъялõмнад тані  
Некор он пõ бурд!“  
Надзõникõн лудõ  
Нуис сийõс кок.  
Юасьõны йõзыс:  
„Кытчõ, муса вок?“  
„Ыркõдчыны петі,—  
Шуõ Юрка ёрт.—  
Туплясьõмнад меным  
Мустõм лои горт“.  
Лудсьыс сийõ кутис  
Ичõт баля пи,  
Лõсьыдика начкис,  
Лёкногõн эз ви.  
Гортас сәсся нуис,  
Пуис чõскыд шыд,  
Яйсõ мутшкис-сёйсис,  
Панясис дзõнь рыт.  
Тайõ лунсянь Юрка  
Тшыгъялõм эз тõд.  
Баля пиыд регыд  
Сюри сылы мõд.  
Мõдыслõн зэв госа  
Вõлї небыд яй.  
Дерт нин омõль межõс  
Юрканд эз вай.  
Уллюныд кõ воас  
Видзявны оз туй.  
Кыдъя няньтõ сәки  
Горшад он нин суй.  
Заводитис Юрка  
Лудысь кыйны ыж.  
Бура сёйõм помсьыс  
Бурдїс сылõн мыш.  
Рожа лои паськыд,  
Порсь кодъ ачыс тшõг.  
Кинас сё пуд ләптас—

Оз и вѳрзъыв гѳг.  
„Мем пѳ ѳні лѳсьыд,  
Уджавны оз ков.  
Маджа сиктад некод  
Татшѳма оз ов!“

Дзикѳдз сійѳ вельмис,  
Пикѳ воис йѳз:  
Вошласьѳны ыжъяс,  
Вошлѳ весиг мѳс.

Тыдовтчис нин бура,  
Кодлѳн сѳні мыж,  
Кодсянь лѳкыс петѳ,  
Коді сѳтшѳм шыш.  
Сѳрни мунѳ: „Юрка  
Курасьѳ пѳ тан.  
Кыз пѳ абу яндзим  
Сылы, шондѳбан!“

Нимкодясъѳ Юрка,  
Олѳмсѳ оз веж.  
Войтыръяслѳн шогсьѳм  
Сылы вѳлі теш.

Мукѳддырйи лудас  
Ветлас сійѳ дыр,  
Яйсѳ сѳтысь кыскас  
Ыджыд пестер тыр.

Юаласны сылысь:  
„Мый нин ваян тѳ?“  
Юрка вочавидзьѳ:  
„Виж гѳб воті ме.“

Быдѳн эськѳ тѳдѳ,  
Кутшѳм сылѳн гѳб,  
Сѳмын ичѳт выннад  
Юркаѳс он шѳб.

Петкѳдліс тай сійѳ  
Ассьыс бан и гуг.  
Маджа сиктын олѳм  
Вывті лѳи дзуг.

Бырасны кѳ ыжъяс,  
Мыйысь вуран пась?  
Яйтѳгыд кѳ колян,  
Паняв ѳти азь.

„Колѳ мыйкѳ вѳчны,—  
Мѳвпалѳ быд морт.—  
Вундыштны нин колѳ  
Кырышыдлы борд!“

Йѳзлы сѳки шуис  
Еджыд тоша пѳль:  
„Кокниа он кыскы,  
Пыдѳ пырѳм жель.“

✓ Антуслөн кодъ ыджыд  
Юркаыдлөн вын.  
Мудериттөг сыысь  
Некыз он нин мын.  
Ылөдлөмөн сійөс  
Гашкө вермам ми.  
Төданныд ті, меным  
Сійө вежа пи.

✓ Сы водзын ме вөлі  
✓ Пыр на шань да бур.  
Аски сійөс кора  
Юны кода сур.

✓ Гөститөда сідзи:  
Садьтөг усяс мед.  
Усьөм бөрас Юрка  
Нивөмтор оз төд.

Кызджык гезйөн сійөс  
Көрталам ми сэн,  
Сэсса йирө сюям,  
Отсалас кө ен“.

Пөрысь пөльлы аттьө  
Водзвыв қайтіс йөз.  
Лөсьөдіс бур вежай  
Вежа пилы гез.

Сурыс сылөн вөлі  
Вина дорсьыс ен.  
Локтіс Юрка, юб,  
Гөрдөдөма дон.

Вежайыслы шуө:  
„Менам эз на вун,  
Висигад ме кызди  
Тшыгьялі вит лун.

Та вөсна ме понді  
Йөзлысь сөйны ыж.  
Вежайлысь ог вөрзөд,  
Оз ло сэтшөм мыж“.

Кутлө сійөс вежай:  
„Дона меным тэ!  
Мыйөн верма тэнө  
Гөститөда ме!“

Көшысь юб-бруньгө ✓  
Юрка кода сур.  
Оз нин өшйы сылөн ✓  
Пельпом вылас юр.

Недыр мысти сійө  
Усис садьтөм код.  
Чепөсйис бур вежай,  
Эз тай майбыр чот.  
Көрталіс зэв зіля

Гөстълъсь кн и кок:

„Мнянлы пö öнi

Дугдан вöчны лёк!“

Нюжöдчыштiс Юрка—

Гезйыс руч да рач!

Повзьöмысла пöльлөн

Лэччис весиг гач.

„Ой-ой, муса вокъяс,

Вөрö сылөн ки!

Дзёбöй менö, дзёбöй,

Менö мед оз ви!“

Эз на садьмы Юрка,

Вежайöс эз сёй,

Унзиль вывсьыс сöмын

Вөрзьöдыштiс сой.

Сиктса йöзлөн бура

Уджалис юрвем:

Вайисны выль гезъяс

Кодлөн кутшöм эм.

Узьысь мортлысь бара

Зэлöдисны ки.

Гут моз, дзескыд везйын

Лои вежапи.

Гартöма сы гөгөр

Гезйыс уна сыв.

Шваргö узьö Юрка,

Нинöмтор оз кыв.

Скөрмём войтыр кöсйис

Вöчны сылы рель.

„Тыö сйöс вöйтам,“—

Шуис пöрысь пöль.

Гөгөрвоис йöзыс:

Лöсьыд лоö сiдз,

Юрка ёртлөн вежай

Висьталöма кыз.

Эз нив сэсся Юрка

Куйлы сэнi дыр.

Вадор вылö сйöс

Лэччöдисны пыр.

Пёрöдисны пыжö

Кулья мешöк моз,

Кöрталисны кокас

Сьöкыд изки гоз.

Ты шөрö зэв öдйö

Петкöдисны пыж,

Путкыльтисны ваö:

Сёй пö öнi ыж!

Садьмис сэки Юрка,

Пузис сылөн вир.

Мустом сылы лои  
Джуджыд пемыд йир.  
Орйодлис став гезсѳ,  
Кыпѳдчис на бѳр:  
„Ме пѳ ичѳт тыад  
Ог на гашкѳ тѳр!“

Эз жѳ вермы сѳтысь  
Петны вѳйтѳм морт.  
Кѳрталѳма вѳлі  
Багатырскѳй борд.

Изки гозлѳн уджыс  
Вѳлѳма тай бур.  
Бара пырис ваѳ  
Юрка ѳртлѳн юр.

Эз нин сѳсся аддзыв  
Шондѳ сылѳн син.  
Ичѳт гудыр тылы  
Сетчис ыджыд вын.

Войтырѳяслы мыйкѳ  
Эз ло лѳсьыд сѳк:  
„Ловѳя мортѳс вѳйтѳм—  
Поводнѳй пѳ грек!“

Шуис налы пѳльѳ:  
„Сюсьмѳдчам кѳ ми,  
Тайѳ грекысь мынам  
Ме дай ставныд тѳ.  
Воропыс тай, майбыр,  
Миян кыян со:  
Казьтылѳм кѳ вѳчам,  
Грекыс оз и ло!“

Мынтѳдчыны грекысь  
Кызкѳ колѳ, дерт.  
Тыртѳсны ид пызьѳн  
Джынѳян ыджа пѳрт.  
Кызѳртѳсны ваѳн,  
Ломзьѳдѳсны пес.  
Ты вылѳ зѳв зѳля  
Юрбитѳ бур йѳз:

„Лѳзбы югыд райѳ,  
Юрка, муса вок!  
Тѳ кузя ми танѳ  
Пуам няня рок!“  
Пусьѳм бѳрас рокѳ  
Паньыштѳс быд морт,  
Мед пѳ гажаивѳ  
Вошьѳс Юрка ѳрт.

Казьтылѳмыс вѳлі  
Роксыс, гашкѳ, пѳсь.  
Сѳстѳм лолѳн ставныс

Разодчисны сэсь  
Рокнас налѳн грекыс  
Сылі быттьѳ лым.  
„Маджаса рок кашник“ —  
Ові налѳн ним.

1928.

## КУИМ ЙӦЙ

Ӧпрѳсь тьѳтка, пѳрысь пѳч,  
Сьѳкыд уджсѳ эз нин вѳч,  
Ноксис пачвом дорын пыр,  
Кытчѳдз эбѳс эз на быр.  
Ӧтчыд лои сэтшѳмтор:  
Пачвом весьтас вѳлі сѳр,  
Усис сѳрсьыс сартас пес.  
Пѳчлѳн чужѳм лои лѳз.  
Пондѳс бѳрдны сѳйѳ сэн:  
„Он тѳд, рѳкыд суас кѳн!  
Муса Ваньѳ, дова пи,  
Тѳнѳ гѳтралѳм кѳ ми,  
Тѳнад кага, шондѳбан,  
Джоджас ворсѳс эськѳ тан.  
Сылы эз ло эськѳ бур,  
Сылѳн потѳ эськѳ юр.  
Ой-ой, кутшѳм меным шог!  
Сьѳлѳм доймѳ, ок-ок-ок!  
Дова кага, сѳстѳм лов,  
Он нин мекѳд сѳсся ов!“

Пѳчлѳн пиыс, дзоля Вань,  
Скѳра пырысь шуис: „Ланьт!  
Эг ва гѳтрасьлывлы ме.  
Кутшѳм кага аддзин тѳ?  
Вывтѳ тешкодъ тѳнад сям  
Мый тѳ лойн, пѳрысь мам?  
Тѳ кодъ йѳйкѳд оз позъ мем  
Бура колльѳдлыны нѳм.  
Муна гортысь пырысь-пыр.  
Няѳм жуявны тан дыр.  
Пукта аслым сэтшѳм мог:  
Тѳдны йѳзлысь оланног.  
Тѳысь йѳйджык оз кѳ сюр,  
Он нин аддзыв мевсьым юр:  
Кувтѳдз овны кута сэн,  
Йѳзыс мывкыдаджык кѳн!“

Нора горзѳ пѳрысь ань.  
Туйѳ петѳс дзоля Вань.  
Регыд аддзис сылѳн син.  
Тѳдтѳм мортлысь оланѳн.

Керка сайын тоша дядь,  
 Абу кодьюра, дзик садь  
 Лэптö пывсян вылö мöс:  
 „Вай пö кышась, сюра бес!“  
 Сувтис Ваньö шензигтыр,  
 Сэссия юалис дзикпыр:  
 „Мыйнö, дядьö, керан тэ?  
 Ог куж гөгөрвоны ме“  
 Дядьö шуис сэтшöм кыв:  
 „Вевттöм менам пывсян выв.  
 Йирк му шöрас, муса друг,  
 Турун лэптысьöма сук.  
 Мöссö кыпöда да мед  
 Корсяс сэни кынöмпöт!“  
 Бара кисьтö сийö пöсь,  
 Мöскыс оз и вөрззы сэсь,  
 Пывсян йирк вылö оз кай,  
 Вывтi сьöкыд сылөн яй...  
 Ваньö кайтис: „шондiбан!  
 Ыджыд теш ме аддзи тан.  
 Менам мамкодьюд тай эм.  
 Öти йöй нин сюрис мем.  
 Мöд кö сюрас татшöм морт,  
 Муса лоас меным горт“.  
 Водзö мунö Öпрöсь пи,  
 Зептас сюйыштöма ки.  
 Сылы тэрмасьны оз ков,  
 Сьöрас сылөн нянь и сов.  
 Коркö шондi лэччандор  
 Бара аддзис дивöтор.  
 Тайö дивö вылö дыр  
 Сийö дзоргис шензигтыр.  
 Мыйнö аддзис Ванюк ёрт?  
 Паньд сылы локтö морт  
 Югыд плеша, тошкыс дзор,  
 Ёрччö, видчö: бор-бор-бор!  
 Ачыс кыскö тарантас,  
 Пöсьла шыбытöма лаз,  
 Кашкö, мырьсьö зiля зэв.  
 Бöрсянь шляпикасьö вöв.  
 Ваньö шуис: „Кывзы, дядь,  
 Тэ нö коддзин али садь?  
 Татшöм морттö, кутшöм тэ,  
 Некор эг на аддзыв ме!“  
 Сувтис дядьö, лэптис ки:  
 „Ог ме юлы. дона пи.  
 Талун винатöг ме скöр,  
 Аслам ку пытшкö ог тöр.  
 Рöкыд, вакуль сийöс лый.

Со тай мекѡд вѡчис мый.  
Менам сѣтшѡм вѡлі лад:  
Быдлун шонді петанкад  
Лючки доддявлі ме вѡв.  
Тадзи вѡчлі уна пѡв.  
Талун, быттьѡ тшѡгѡм шыр,  
Узи вывтікодъ ме дыр.  
Садьми-чеччи луншѡр дор.  
Вѡвтѡ доддявны нин сѣр!  
Мыйнѡ керан сѣсса сѣн,  
Оз кѡ отсав тѣныд ен?  
Ѳні со нин сизим час  
Ачым кыска тарантас!  
Сѣтчѡдз вои, мый ог тѡд:  
Тайѡ вемѡс али вѡт?“  
Бара тільсьѡ югыд плеш,  
Бокѡ шойччыны оз кеж.  
Тарантасыс—гуль да голь.  
Вѡлыс бѡрсяныыс оз коль.  
Дыр на аддзис Ваньлѡн син,  
Кызди песіс ассьыс вын  
Ѳрччигтырйи, сынисады,  
Луншѡр кадѡдз узыысь дядь.  
Ваньѡ пыркнityштис юр:  
„Таысь йѡйыд оз нин сюр!  
Позьѡ тѡдны ѡні мем:  
Мамкодъ йѡзыд уна эм.  
Ѳткоды быдлаын тай сер.  
Гортѡ бергѡдча ме бѡр.  
Мамкѡд овны кута пыр?  
Нинѡм ветлѡдлыны дыр!“  
Гѡгѡрвоис дзоля Вань:  
Шань на вѡлі пѡрысь ань,  
Эз на йѡйлун пиас вѡй,  
Сѡмын ичѡтика йѡй.

1928.

## УЗЫЫСЬ ВАНЬ

Паччѡр вылын чеччывтѡг  
Куйлѡ узыысь Вань.  
Уджъяс сылѡн эштѡма,  
Ставыс сылѡн шань.  
Муяс абу кѡдзѡма,  
Вундыны оз ков.  
„Ме пѡ тшыглы кулѡмысь  
Ог на ѣна пов!“  
Ытшкыны эз петавлы,  
Турунсѡ эз курт.

„Ме пѣ, зонмѣ, висьѡдча,  
Видз вылын ог бурд!“

Ягын пес эз керавлы,  
Сьѡла-ур эз кый.

„Чер пѣ менам ныжмѡма,  
Пишальѡй оз лый!“

Узьѡмысь оз палявлы,  
Узьѡ вой и лун,

Куйлѡ пачѡр сэрѡгын,  
Удж вылѡ оз мун.

Кѡлуй ставсѡ разѡдис,  
Керка лои куш.

„Нивѡм пѣ мем тѡждысьны,  
Пѡтас ѡти душ!“

Гожѡм бѡрын тѡв кежлѡ  
Сѣянтѡр эз коль.

Джоджыя сѡмын туплясьѡ  
Сѣркни куим-нѣль.

Нивѡм абу вузавны,  
Сѣйны абу нянь.

Кыкнан кивас гыжъялѡ  
Юрсѡ узысь Вань.

„Мыйнѡ тайѡ лѡбма?  
Уинмѡй оз нин лок.“

Синмѡй кутис паськавны,  
Кѡдзалѡма бок.

Кынѡм мыйкѡ рекмѡма,  
Личалѡма вѡнь,

Менам тыртѡм керкаын  
Вывтѡ лои лѡнь.

Весиг эг кут адзывны  
Важ моз мича вѡт.

Часлы, сиктѡ петала  
Корсьны кывѡмлѡт.

Керка сизим кытшовта,  
Няньыс лоас дасы!“

Кѡсьяс пасьсѡ пасьтавны—  
Вузалѡма пась.

Кѡсьяс кѡмкот кѡмавны—  
Вузалѡма кѡм.

„Аттѡ сьѡкыд олѡмѡй,  
Мыйѡн петны мем?“

Пукалыштис, шензыштис  
Коньѡр узысь Вань.

Сѣся кѡмтѡг, пасьтасьтѡг  
Петис корсьны нянь.

Сийѡ рытѡ ывлаын  
Кѡдзыд вѡлі зѡв.

Туйсѡ лымѡн тыртѡма

Пидэсодзыс төв  
Ваньё аслас керкасянь  
Ылё эз и мун.  
Шудтём лои Ваньёлы  
Тайё төвся лун.  
Дасысь сійё воськовтис.  
Водэё мунны дыш.  
„Часлы,— шуё,— шойччышта,  
Мыйкё висьё мыш!“  
Тола пиё шойччыны  
Пуксис узьысь Вань.  
Пукалігас кынмёма—  
Эз и ковмы нянь.



*IV*

*БАСНЯЯС*



## КОЛХОЗНИК МИТРОПАН

Колхозо пырис Митропан  
Дай омоль сёрнияс эз пав.  
Пыр долис: „Ладсö оз ков дзугны  
Да сёянторсö бура колö юкны,  
Мед быдөн лоас пöт  
Дай тшыгъялöм оз тöд!“  
Прöдукта сеталігөн горзіс сійö яра:  
„Мем колö нянь, мем колö сов,  
Мед пöтас менам лов! ✓  
Ті, гашкö, ладсö дзугны кöсьяд бара?  
Тадз, ёртъяс, уджавны оз позь.  
Ме ачым ёсь  
Дай лэпта дзугысьяскөд кось!“  
Му гөрöм-көдзöм водзын заводитіс зіля  
Колхозса войтыр пöвсын жөдзны Митропан:  
„Тэ кылан, Ваньö, кылан, Пиля,  
Ми кыксё прöцент вылö тыртам көдза план!  
Соцордйысьöм ми муяс вылас восьтам  
Да ладсö лöсьöдам, мед пузяс миян вир.  
Ударнöй чорма серти сёянторсö босьтам  
Дай петам гөрны пырысь-пыр!“  
Ударнöй норма складысь гортö ваис  
Дай шуис шпыньялігтыр выль ударник-дядь:  
„Ме кодьюра көть садь,  
Пыр ошка тэвö, колхоз бать!“  
Тадз шум бöрын пöлать вылö кайяс  
Да куйліс дас кык лун,  
Му гөрны эз и мун.  
Кык төлысь мысти сиктса йöзлы воис  
Зэв тэрмасына турун пуктан кад.  
Ударнöй норма Митропан дядь сёйис  
Дай бара кутіс корсьны асьыс лад.  
Колхоз правленнеысь\*оз петав,  
Пыр тоньгö юралысьлы: „Кывзы менö, зон,  
Тэ войдөр няньтö унджык сетав,  
Мед ми-вок уджалысьыд лоас збой да ён.  
Тэ ачыл, дона ёртöй, тöдан:

Тшыг вöлыд сёөдтөг оз гөр  
 Дай корö бурджык зөр.  
 А вöлыдлы кө зёртö горшас лöдан,  
 Сэк, муса вок,  
 Зэв чожа ветлö сылөн кок!“ !  
 Колхоз правленье ытшкысыяслы лэдзис  
 Нянь норма, шыдöс, сакар, чай.  
 Кыдз колö вöчны, сідз и вöчис.  
 Тшöтш Митрöпанлы сюрис пай.  
 Дась сетöм няньсö сійö кутіс көтны,  
 Но страдна чöж эз вермыв гортысь петны:  
 Кор висьö мыш,  
 Кор висьö юр,  
 Кор сылы пыж  
 Оз некысь сюр.  
 Кыдз сэссия видзяс вылö вуджан  
 Да пуктан вын ударнöй уджын?  
 Эз ытшкыв, куртлыв Митрöпан,  
 Эз гождьяв сылөн чужöмбан.  
 Нянь идралігөн зіля куйліс сійö,  
 Колхозлысь мырсьöмсö эз тöд.  
 Пыр вöлі паччөр вылын тёрöканöс кыйö  
 Да лудык вылö лэдзö уна сöt.  
 Ар бöрын тöвся көдзыд воис.  
 Дыш Митрöпанлы лои мат.  
 Медбөрья шөрöм сійö сёйис  
 Да бара петіс корсьны лад.  
 „Нянь юкан плансö, ёртьяс, энö дзугöй!—  
 Ёсь гөлöс лэптис Митрöпан.—  
 Быд членлы öтмындаөн сёянторсö юкöй!  
 Зэв лада тайö план!“  
 Сэк шызис-гызис став колхозник котыр:  
 „Эн бöбöд, зонмö, шань!  
 Тэ паччөр вылын куйлін, быттьö кань.  
 Колхозсянь оз ло тэныд нянь!  
 Тэ, Митрöпан, медыджыд лодыр!  
 Колхознöй удж вылын эз пессыв тэнад сой.  
 Тэ эн кө уджав, он и сёй!“

---

Дыш мортöс он кө чорыджыка велöд  
 Да он кө чирышт да он öлöд,  
 Пыр коляс сійö дыш  
 Дай удж вылын оз копырт ассьыс мыш.

1933.

## ПЕДЬӦ ДА РӦДЬӦ

Кык морт,  
Кык ёрт:  
Колхозник ПедьӦ  
Да ӧткаолысь Рӧдьӧ

Тшӧтш пуктисны пу доддьӧ пила-чер  
Да мӧдӧдчисны вӧрӧ лэдзны кер.  
Бригадаӧ сэн пырисны кыкнаныс  
Дай тӧдмалісны, кутшӧм валӧн мог  
Да ыджыд-ӧ вӧрлэдзан уджлӧн планыс  
Да баракъясад гажа али шог.

Мӧд луннас Педьӧ кутіс шуны:  
„Тав, Рӧдьӧ ёрт,  
Дзик быттӧ горт,  
Шыд-роктӧ оз ков весиг пуны,  
Чай, сакар, табак—ставыс дась.  
Кӧть нэм эн петав эськӧ тась!

Дай оланівыд тані кышyd, шоныд.  
Гӧрд пельӧсад вель уна книга эм.  
Сэн лыддысям кӧ тэкӧд, вермас лоны,  
Мый миян югдыштас юрвем.  
Став вынсьыс мырсьӧ Педьӧ,  
Дас кубометрӧн муркӧдӧ быд лун.  
А ӧткаолысь Рӧдьӧ  
Оз Педьӧ туйӧд мун.

Быд асыв сійӧ сёрмӧдчӧмӧн чеччӧ  
Да юӧ чай да нюжмасьӧ час-мӧд.  
Оз жалит кадсӧ видзны сэтчӧ,  
Кызь витысь куритчытӧг удж вылӧ оз пет.  
„Мем,—шуӧ,—тэрмасьнысӧ нинӧм.  
Мем зептӧ некод зарнисӧ оз кисьт.  
Дай ёнасӧ ме тільсьыныд ог лысьт:  
Пыр мыйкӧ висьӧ кынӧм  
Дай юкалыштӧ кок,  
Кор поводдяыс лёк“.

Эз вермыв сійӧ вӧчны ӧти лунӧ  
Кык кубометрысь уна,  
Кӧть збыльвылӧсӧ вӧлі кӧрткодъ ён  
Дай чужӧмбаныс гӧрдӧдӧма—дон.  
„Тэ дышӧдчан тай, Рӧдьӧ,—  
Сідз ӧтчыд сійӧс дивитыштіс Педьӧ.—  
Оз шогмы вӧрны лельбяс моз тан.

Быть колӧ тыртны вося план!“  
„Ог аслым уджав!—Рӧдьӧ шуис скӧра.—  
Мый меным песлӧдлыны сой.  
Ме быдтор надзӧникӧн кӧра,  
Мед сӧмын коляс лун да вой!“

„Да кывзы, Родьё, дорам ми вьль олём...“  
„Ог кывзы нинёмтор  
Дай тэнсьыд, Педьё, индодъяс ог кор!  
Ме ачым тода, овны кызди колё.  
Тэ ме вьлё эн во.  
Сэсь тэныд бур оз ло!“  
„Тэ кывзы, кывзы“, — Педьё кайтис бара  
Дай косьис висьтавлыны ставсё гөгөрбок.  
Но Родьё мёдысь крапкис яра:  
„Ог кывзы тэнё, ог!  
Тэ мукёд водзын небыд парнад чупкы,  
Мем тэкёд сёрнитнысё дыш!“  
Тадз шуис, сесся пэльсё ассьыс тупкис  
Дай вёрсьыс регыд пышйис, быттьё шыш.  
Мый таысь артмис позьё тодны.  
Эз босьты Родьё нянь ни съём,  
Эз лосьёд аслыс пась ни кём,  
Эз понды пышъялигас кынём сылён пётны,  
Дзик лон быттьё бордём чикышкай  
Дай бурсё государстволы эз вай.  
Кык норма вёрын Педьё тыртис  
Дай босьтис уна съём да мукёдтор.  
Ударник пөвсё ачыс асьсё пыртис  
Дай косьё тадзи уджавны коть кор.

---

Кёи Педьё сяма войтыр уна,  
Вьль олём сэни ёнмё лунысь лунё.  
Кён Родьё сяма йбзыс эм,  
Сэи налысь колё югдодны юрвем,  
Мед помасяс лёк пемыдлулён нэм.

1933

## СЮСЬ КОДЗУВКОТ

Веж козьяс улын жёдзё  
Вель уна кодзувкот.  
Зэв зия быдён уджсё ассьыс вбчб,  
Но кызкё налён вёчантор оз сод.  
Тов воиг кежлё колё вбли сэтчб  
Вьль места вылын тэчны кодзувкар.  
Но со нин матыстчёма ар,  
А кодзувкарлён кыптём оз на тёдчы,  
Оз быдмы сийё, коть тэ бёрд.  
А вёчанторйыд оз кб вбччы,  
Бур плантё олёмб он пёрт!  
„Кён тани помка?—шензигтырийн шуис  
Муирысь нима бти кодзувкот.—  
Кык толысь чож нин уджным миян пуис,

А сѡмын артмис кодзуварлѡн под.  
 Ме, часлы, ачым видла тайѡ лунѡ,  
 Кыз уджыс кар гѡгѡрыс мунѡ  
 Да артышта ме, коркѡ эштас оз  
 Ми воклы шоныд поз?"  
 Сісь мыр вылѡ Муйирысь ѡдѡ кайис  
 Да аддзис вылысяныс сѡсь,  
 Мый кодзувар бердас дай саяс  
 Оз некод пукав весь,  
 А быдѡн ветлѡ, жуб,  
 Да мырсѡ-ноксѡ сѡн:  
 Код вайѡ пѡтка гѡн,  
 Код нитшысь йывсѡ кашкѡ-нуѡ  
 Код ѡктѡ косъмѡм турун кор  
 Да мукѡд ковѡмтор.  
 Кодсюрѡ кутчысѡма лыскѡ  
 Да кодзуварлань сійѡс кыскѡ,  
 Но джынйис карѡдзис оз во  
 Тѡлк абутѡмла, веськыда кѡ шуны.  
 Мѡд джынсѡ удайтчывлѡ карѡдз эськѡ нуны  
 Но стрѡйбаыслы бурыс сѡсь оз ло:  
 Мый тѡчыштасны, ставыс кысѡ муб,  
 А ѡшйыштас кѡ—ичѡтика зѡв,  
 Дай сійѡс нѡбѡдѡ войтѡв.  
 Дерт, уджыс налѡн вѡлі пуѡ,  
 Но уджлѡн содѡмыс эз вѡв.  
 Муйирысь видзѡдліс да гѡгѡрвоис регыд  
 Йѡй сяма котралѡмсѡ. Воссис сылѡн сян.  
 „Выль карсѡ тѡчны сы вѡсна и сѡбкыд,  
 Мый абу ѡтувтѡма кодзуваркѡлѡн вын.  
 Ми важысян нян олам коллективѡн,  
 А сѡтшѡм артмѡ мяян дивѡ,  
 Мый уджнад веськѡдлыны некод оз на куж,  
 Кѡть кодзуваркѡтыд мѡмѡтѡн оз чуж“.  
 Тадз думыштис Муйирысь  
 Да сѡтчѡ котѡргіс, кѡн тѡрмасяна пырысь  
 Вель уна жѡдзис кодзуваркѡт,  
 Кѡн быдѡн уджаліс, но уджалѡм эз сод.  
 Сѡ комын ѡртѡс сійѡ бѡрыс  
 Да кутис налы висѡтавлыны сідз:  
 „Лѡк уджнад бурсѡ он нин перйы,  
 Тѡ зільмѡдчы кѡть кыз!  
 Тан оз ков кашкигырйи жѡдзны  
 Да пѡсьсѡ коньѡрѡяс моз лѡдзны,  
 А колѡ сідзи вѡчны,  
 Мед ѡти воськов весьшѡрѡ оз вош,  
 Мед быдѡн лоас тѡлка, ногѡн чош.  
 Ми водзвыв артыштам кѡ бура  
 Став уджсѡ гѡгѡрбок

Да воропыс кѵ мян гыжйѵ сурас  
Да пондам кѵ ми мырсъыны вьльног,  
Сэк ѳдйѵ кыптас кодзувкарлѵн юрыс,  
Сэк кокныдыка могмас мян мог!<sup>а</sup>

Быд кывзысь сылы вочавидзис,  
Мый найѵ радѵсь вѵчны сідзи,  
Кыз лоас лѵсьыдджык да бур.  
Муирысьлѵн зэв тѵлка вѵлі юр.

Сѵ ѳртлы сійѵ тшѵктіс,  
Мед коланаджык торсѵ быдѵн ѳктас  
Да сѳті кыскалас, кыт вѵлі шыльыдін,  
Дерт, арталѵмѵн, кодлѵн кутшѵм вын.

А комын ѳрткѵд ачыс босьтсис  
Вьль карлысь тѳчны ѳти бок,  
Мѵдногса мырсѵм налѵн воссис,

Кѵн найѵ эз нин сѵвтны ковтѵм ѳг,  
А коланторсѵ пукталісны лючки  
Да топыда, мед тѳчасыс оз вѵр,  
Мед, чорыд тѵв кѵть сѳтчѵ кучкас,  
Оз нинѵм чукты, ни оз пѵр,  
Мед оз кут йиджны лым ни зѳр.

Муирысь ачыс сувтѵдіс уджвынсѵ  
Да велѵдыштіс быдѵнѵс: „Тѳ тан  
Со тадзи уджсѵ пан!

Тѳ лѵсьѵд пытшса ветланінсѵ!  
Тѳ тайѵ кер! Тѳ тайѵ вѵч!  
Тѳ сѳні весьшѵрѵ эн жѵдз,  
А лысѵ тѳрыбджыка тѳч!“

Муирысьяслѵн юкѵн быдмѵ, кайѵ  
Пыр вылѵ, вылѵ—дивуйтчана ѳн.

Став кодзувкотыс аддзис тайѵ  
Дай шуис: „Со тай ладыс кѵні, зон!  
Муирысь туй вылѵ кѵ, ѳртъясѵй, ми вуджам  
Да сы моз кужѵмѵн кѵ тѳчам кодзувкар,  
Ми ыджыд вермѵм перъям ѳтув уджѵн,  
Оз талая сѳки стрѵйбанымѵс ар!“

Кодсюрѵ эськѵ вѵлі боргѵ,  
Мый налѵн важся сямыс медся бур,  
Но регыд лѵнис налѵн торгѵм  
Дай эз кут чатырвидзны юр,

Кор унджык ѳртъяс горѵдісны сѳні:  
„Ми гѵгѵрвоим ѳні,

Мый важся сямным медся лѳк!  
Вьль ногѵн уджавны да вежны оласног—  
Со кутшѵм ѳні мян мог!“

Лун сизим мысти кодзувкарыс эштіс.  
Муирысь велѵдѵмѵн уджлѵн кыптіс ѳд.  
Вьльногса муркѵдчѵмыс ачыс асьсѵ вештіс:  
Став кодзувкотлѵн олѵм лоис мѵд.

Дзик сідз жб мукбд мортыс керб:  
Пыр мыйкб шйтб, ноксьб, дзбрб,  
Пыр сылбн вбчантор оз сод.  
А босьтас кб Стахановскбй метод,  
Сэк пбсьсб сйб этшаджык, дерт, лэдзас,  
А сизим мында унджык уджсб вбчас.  
Кбн зильлуныскбд йитчб кужанлун,  
Сэн уджыс некор омбля оз мун.

## ЛЭК ОШ, РУД КОИН ДА ОТУВТЧОМ МОСЬЯС

Тбв чбж эз петав аслас гуысь,  
Пыр шкоргис-узис пашкыр Ош.  
Но садьмис мбсьяслбн вирьюобысь,  
Кор сйбс пондбс сотны тувсов гож.  
„Кад воис пальбдчыны,—шуис сйб гора.—  
Жуйвидзбм помсьыд кынбмьд оз пбт  
Дай ловья яй оз шед.  
Тан туплясьбмнад дзикбдз сэссия оран.  
Мем лоас лудб котбртны дзикпыр.  
Йбй мбснад лудыд кбнкб тыр!“  
Дерт, кытчб мунны Ошкыс бура тбдбс  
Дай веськыд туйбд ловья яйла мбдбс.  
Руд кбн сыкбд паныдасис сэк—  
Зэв ачыс омбль, абу тшбг.  
„Пбсь чолбм Ыджыд Ошлы!—  
Ббр кокьяс вылас сувтбс вбрса шыш.—  
Мед тэнад шуд оз бырлы ни оз вошлы  
Дай мед оз векняв тэнад паськыд мыш!“  
Шпыньмунб Ош да вочавидзис:  
„Мед тэвб асьтб, дэоля вок,  
Оз сулы шог  
Дай мед оз мудзлы тэнад кок!  
Мед котралан тэ лбсьыдыка сідзи!  
А бнб висьтав, зонмб, мем,  
Кбн эськб ловья яйыд эм?“  
Ышловзис морбс тырнас Кбн:  
„Ок, уна эськб ветлб ловья яй,  
Но тайб яйнад дзик ме грекб вбйи,  
Дай эз и вичмыв сэтысь меным пай“.  
„Тэ, сідзкб, нуртб перйыны эн вермы?  
Тадз, Кбн, абу шань“.  
„Ме, Ыджыд Ошкбй, эг на эськб йбрмы,  
Да кокорнитбс менб сямтбм чань.  
Тэ тбдан менсьым оланногсб:  
Ме лбкбн некодлысь ог вбрзьбд бти гбн.  
Ме чаньтб бурбн кбсйи сбйны сэн,  
Да сйб мелань бергбдбс ббр коксб

Дай бриньобтис мем плешо, быттё гым,  
Сэк менам весиг вунліс аслам ним!“

Кыз юра Ошлөн петіс серам:

„Тэ, Кбін, кыйсьыныд он куж.

Вай мекөд тайо уджсө керам

Да мөсьясидлы петкөдлыштам пуж!“

Руд Кбін лэптис веськыд лапа:

„Дерт, тэкөд меным сюрас чөскыд яй.

Да войдөр со мый кывзы, Ыджыд Ай,

Став мөскыс мыйкө ветлөдлөны тшапа,

Код рама овліс, өні эз ло рам.

Ме чайта, налөн вежсьо олан сям.

Ме сэсся кывлі кыпөдчөны көчьяс,

А тарьяс бырөдөны лэчьяс.

Тшөтш накөд вөля босьтны көсйө руч,

Да выныс оз на судз“.

Ёсь синмыс Ошлөн скөрлун биөн öзйис:

„Мый меным руч да кбч да тар!

Ме на вылө и несйыны ог көсйы—

Ме мөсьяс вылын царь!“

Руд Кбін водзө вивөм эз лысьт шуны

Да мөдіс Ошкөд кыйны ловья яй.

Дерт, колө вөлі сылы сөйны-юны

Да корсьны аслыс пай.

Яй кыяніныс эз вөв ёна ылын.

Бадь кустьяс сайын воссис паськыд луд.

Сэн мөскыс уна—кодөс колө кут

Да кодөс колө джагөд обед вылө.

Көть сэсся дзоля куканьяссө куль.

Кык друглөн колөмысла вомсьыс петө дуль.

„Со тайо Гөрдуксө ме бөрья

Да ловсө сылысь перья!“—

Зэв яра равөстігтыр восьтис паськыд горш

Да мөсьяс вылө зырөдіс лөк Ош.

Мөс кучик көсйис сйө лэдзны

Да обед вөчвы,

Но кыйсьөм сылөн дзугсис, эз ло бур.

Мөс комын кымын пондісны сэн жөдзны

Да ошлань бергөдісны сюр.

„Ми воча сувтам! Нинөм сыысь повны!—

Медвойдөр пузис Гөрдукыслөн чой.—

Ми өні отув кужам овны!

Тэ важ моз мянөс он сөй!“

„Ми огө сетчөй!—бакөстісны лөкысь

Луд пасьтала став том и пөрысь мөс.—

Дыр нартитчис нин тайо вөрса бес,

Дыр сы вөсна ми эгө мынлөй шогысь.

Да өні абу колян во:

Тан кучик кульөмьяс оз ло!“

Быд мѳслѳн кутіс бикинь кисътны синмыс,  
Быд мѳслѳн скѳрмѳмысла лѳптысьѳма гѳн.  
Вель уна чужйѳм сѳйысьяслы инмис,  
Вель уна сутшкѳм сюрис налы сѳн.  
Руд Кѳин сы бѳрын эз паськѳдлы нин вѳмсѳ,  
Эз корсьлы кынѳмпѳт;  
Мѳс кокъяс улын аддзис аслыс помсѳ,  
Сѳсь ловъяѳн эз пет.  
Кыз юра Ошлы розьѳдїсны боксѳ.  
Да перйисны ѳсь сюрѳн веськыд син.  
Кѳть ыджыд вѳлі сылѳн вын,  
Но лѳи сылы вунѳдны став лѳксѳ  
Да пемыд вѳрѳ уськѳдчыны бѳр.

Кѳн ѳтув олѳм, нинѳм сѳн он кер.

1934

## НАЛИМ ЮКВА

Быд черикыйысь юква кужѳ пуны.  
Кѳть шедас сылы ѳти налим юр,  
Пыр юква лоас бур.  
Дзик сѳтшѳм вѳлі, позьѳ шуны,  
Дзор черикыйысь Созон Вась:  
Кѳть рыт, кѳть асыв—юква сылѳн дась.  
Сїдз кызкѳ ѳтчыд сїѳ пуис  
Кыз налим юрысь юква ыджыд пѳрт  
Да сѳсся гѳтырыслы шуис:  
„Бур гѳстьлы тырмас тайѳ, дерт.  
Трѳш Васьла, баба, ѳдйѳ ветлы,  
Пѳсь юква сѳйны татчѳ кор.  
Ог жалит гѳстьлы нинѳмтор.  
Кѳть сїѳ некѳн эз на пѳтлы,  
Но мян юкваѳн дзикпыр  
Кыз рушку сылѳн лоас тыр!“  
Трѳш Васьла ветлїсны. Зѳв ѳдйѳ сїѳ пырѳ,  
Нйит коксѳ чышкѳ, пѳрчѳ сѳсся пась.  
Став керка сѳрнишыѳн тырѳ.  
Трѳш Васьлы шуѳ Созон Вась:  
„Вай пуксьы, тьѳзѳ, дона ѳртѳй,  
Сѳ-муса кум, сѳ-муса сват.  
Мем талун воис сѳтшѳм кад,  
Мый верма тѳнѳ, сусед мортѳй,  
Сїдз вердны, юктавны, мый тѳнад сѳсся дыр  
Пѳтлуныд рушкусьыд оз быр!“  
Трѳш Васьлѳн долыдысла нюмъялѳ нин чужѳм,  
Оз ыждав сїѳ, пуксьѳ пырысь-пыр.  
„Ме,—шуѳ,—сѳйныд, юныд кужа,  
Кѳть сыысь ыджыд пансяс тѳнад пир“.

Трѡш Васьлѡн сьѡлѡм йѡктѡ, ворсѡ.  
 „Эн жуяв, баба,—черикыйысь горзѡ:—  
 Пѡсь налим юква пызан вылѡ вай,  
 Мед гѡстыд сѣяс ассыс пай,  
 Мед видлас тайѡ чѡскыдторсѡ!  
 Да корсьлы сылы, муса ань,  
 Выль вѡчѡм пань,  
 Зѣв гѡстыд тайѡ шань!“  
 Пѡсь юква пызан вылын. Руыс вылѡ кайѡ.  
 Выль вѡчѡм паньсѡ гѡстылы баба вайѡ.  
 Дзор Созон Васьлѡн копрасьѡ нин юр:  
 „Эн ыждав, тьѡзѡ, юква вывтї бур!“  
 Трѡш Вась зѣв зїля паньсѡ босьтїс,  
 Пѡсь юква видлыштїс да юмыртыштїс вом.  
 А сѣсся ѡдйѡ ѡти тасьтї косьтїс,  
 Мед лоас пируйтѡмлы пом.  
 „Ме пѡтї, тьѡзѡ! Аттьѡ тѣныд кайта!“  
 Оз кывзы гѡстыѡс Созон Вась:  
 „Тѣ тшыгйѡн он на чеччы тась!  
 Ме тѣнѡ гѡститѡдныд верма на, ме чайта!  
 Пѡсь юква пѡртысь эз на быр.  
 Со дзык на тыр!“  
 Мѡд тасьтї пѡртсьыс гумовтїс да вайѡ  
 Трѡш Васьлы тьѡзѡ: „Паняв, муса вок!  
 Код танї пуксьѡ пызан сайѡ,  
 Оз овлы сылѡн пукалѡмыд лѣк!“  
 Мѡд тасьтї гѡстыс бара ректѡ.  
 „Ме ѡнї,—шуд,—тырвийѡ нин пѡт!“  
 Бур тьѡзѡ сылы чеччыны оз сет  
 Да гѡтырыслы тшѡктѡ:  
 „Вай, баба, коймѡд тасьтї лѡд,  
 Сѣ-муса гѡстыд панялыштас мед!“  
 Трѡш Васьлѡн пѡльтчѡма нин кынѡм.  
 Но Созон Вась оз кывзы нинѡм:  
 „Эн ыждав, паняв, юква вывтї бур,  
 Мѡд татшѡм юкваыд оз сюр,  
 Зѣв гѡса вѡлї налим юр!“  
 Мый керны гѡстылы? Пыксьыны оз вермы  
 Да надзѡникѡн ректѡ коймѡд доз.  
 Бур тшѡктѡм вылѡ, тѡдѡмысь, он скѡрмы,  
 Но рушку потас оз?  
 „Уф! Вѡньѡс колѡ разьны,—Трѡш Вась шуд.—  
 Вит суда аттьѡ тѣныд, дона ѣрт“.  
 „Эн чеччы тьѡзѡ, муса морт!  
 Эз кѡдзав юква, пыр на пачын пуѡ  
 Дай унакодь на. Бырѡмысь эн пов.  
 Сѣсь повны оз на ков“.  
 „Ме дзыкѡдз дундї!“—„Паняв мыйта тѡрѡ!  
 Да гашкѡ паньыд ичѡт, муса вок!“

„Ог вермы лолыштны... со кынём кызди вөрө  
 Да пöсьлөмла вазис менам бок!“  
 „Бур гөстьöс тшыгйөн ог лэдз петны!—  
 Дзор черикыйысь лэптис ки.  
 Эн тöждьсь, тэнö гөститöдам ми.  
 Дзонь пöртнас юква вермам тэныд сетны.  
 Кык ведра тöрмөн миян пöрт,  
 Дзик ыргөн, абу весиг кöрт!“  
 „Ме пöти... тырмас...“— „Яндысьнытö дугды!  
 Вай, баба, ыджыд дарсö гөстьлы пукты.  
 Со, аддзан, ичöt сылөн пань  
 Сидз сөйны абу шань!“  
 Трöш Васьлы дарсö кöзьяйкаыс вайö,  
 Дзонь пöртнас юква кыскö Созон Вась.  
 „Эн ыждав, паняв!—копрасьöны найö.—  
 Тан ставыс тэнад ныр улад нин дась!“  
 Трöш Васьлөн юрси сувтны кутис.  
 „Но,—думнас шуö,—мокасьт тайö пир!  
 Дзик прöста ускöй менам лудис,  
 Куш ваөн рушку лои тыр!“  
 Бур тьöзö тшöктö дорсьыс сылы юны.  
 Трöш Васьлөн гöгрöс лои син:  
 „Кöть кушöдз юа, юкваяс оз чин!“  
 Эз сяммы сэсся нинём сийö шуны  
 Да шапкатöгыс пышйис сы ни садь.  
 Сидз сийöс гөститöдис чери кыйысь дядь.

## КОМ ДА ГЫЧ

Зэв збой да том  
 Сöдз визыв ваын олис Ком.  
 Эз сийö дышöдчы, эз куйлы,  
 Пыр ветлис, корсис гажаин,  
 Лöвь ваö нырсö эз на суйлы,  
 Эз аддзыв нюйтсö сылөн син.  
 Но öтчюд кызкö пырис сийö тыö,  
 Дзик бытьтö усис югиднсянь рыö,  
 Да шензис сэнi дыр:  
 Став тыис няйтөн вöли тыр.  
 „Тан,—шуö Ком,—мем нинём керны,  
 Тан овны черилы оз позь,  
 Тан верман лягушаö пöрны,  
 Тась бурсö грöш дон он нин босьт!“  
 „Эн увгы!—кодкö шуис сылы воча:—  
 Эн пальöд узьысьяслысь ун!  
 Ми танi ставным узям вой и лун!  
 Ми весиг вөрзьöдчывлам шоча!“  
 Оз аддзы Ком,

Кысь сёрни кылö, кодлөн вөрö вом

Дай юалö: „Тэ коді?

Тэ, гашкö, паськыд ёді?“

Сэк сёрнитысьыс висьтасьöма сідз:

„Гыч котыр тани ёдісö оз видз.

Ме тани—медся пöрысь Гыч!

Ме тайö тын баксявтöдз нин олі.

Со менам вокъяс. Ставным куйлам ми.

Сöдз ваыс татчö некор эз на волы.

Эз дöзмöдчы, мун татысь, чери пи!“

Том ичöт Комлөн сьöлöм пузьö.

Зэв ыджыд дивö аддзö сылөн син:

Гыч чукöр, няйтö сатшкысьöмөн, узьö,

Дыш висьöмысь оз мын.

„Эн узьö, гычъяс, садьмöдчöй да чеччöй!—

Дыш черияслы горзö тэрыб Ком.—

Вай пальöдчö да мöдöдчамöй сэтчö,

Көн воöма нин пемыдыслы пом!

Сэн югыд, гажа. Лöсьыд сэни овны.

Сэн ваыс сöдз.

Збой визыв сэтчö гудырсö оз лэдз.

Сöдз ва пытшкын лёк сирысь оз ков повны.

Эн куйлöй дыр,

Вай чеччöй пырысь-пыр!

Сöдз васö корсьны оз ков мунны ылö.

Со тасянь шургöм сылөн кылö!“

Том велöдысьлөн шуöм вöлі бур,

Но öти гыч эз лэпты юр.

Дыш черияслы муса вöлі няйтис.

Сэк пöрысь Гыч став гычъяс пыдди кайтис:

„Эн велöд, Ком,

Тэ зэв на том,

Тэ пöрысьяслы индавны он вермы!

Мун татысь пет

Да узыны узысьяслы сет!

Мун öдйö, кытчöдз ме эг скöрмы.

Мед татшöм велöдысьыд миянын эз вöв.

Ми гудыр инын олам шынитöв!“

Тадз шуöм бöрын пöрысь Гычлөн нырыс

Сьöд няйтас пыдöджык на пырис.

---

Дерт, кодлы муса няйт да пемыдлун,

Сэк пальöдны зэв сьöкыд сылысь ун.

1930

## ЧАНЬ ДА ПЕТЫР ВАНЬ

Бур олысь вöлі Петыр Вань.

Роч шобдi öтчыд сийö кöдзис

Да йöрас ассьыс Чаньсö лэдзис,

Мед рака кокалõмысь видзас сийõ нянь.  
Сюсь стõрõж лои тайõ Чань:  
Оз лэдзлы ракаяссõ йõрõ,  
Зэв зiля сәни вõрõ,  
Кысь аддзас ракаõс, дзикпыр  
Йõр вомõн уськõдчас, оз видзõд сәсся дыр.  
Дзонь тõлысь сәни сийõ олис,  
Роч шобдi видзõмысла войяссõ эз узь.  
Кõть уна рака сәтчõ волис,  
Но кокыштны эз вермыв õти тусь.  
Дерт, Чаньлõн юралысь зэв бура гõгõрвоис,  
Кыз колõ видзны шобдi нянь.  
Но бõрря помас со мый сәсся лоис:  
Став мусõ талялõма Чань!  
Кор Петыр Ваньõ локгiс видзан йõрõ,  
Сән шобдi шеп эз аддзы õти тор.  
Пыр сийõ кias босьтiс зор  
Да шуис: „Кодi уджсõ тадзи керõ,  
Ме сыкõд лõсьыд тёрнияс ог пан  
Да зорвас кольскõдышта тан!“  
Роч шобдi кõдзанинын Чаньсõ сийõ нõйтõ.  
Кодсюрõ горзõ: „Велõд, велõд йõйтõ!  
Мед мõмõтõн оз чуж,  
Мед видзны му оз кутчысь, оз кõ куж!“

---

Код танi мõмõт позьõ гõгõрвоны.  
Тадз уджалiгад бур оз вермы лоны.  
Кор Петыр Ваньлõн мусõ видзõ Чань,  
Сэк Петыр Вань  
Оз сәйлы шобдi нянь!

1931

## ГРИША ДЯДЬ ДА КÕИН

Потш кералiгõн аддзис Гриша дядь,  
Кыз мисьтõм кõин личкис сылысь ыжсõ  
Да ыжлы бокас сатшкис лэчыд гыжсõ.  
Дерт, Гриша сәни пузис сынисады:  
„Ак, ад-горш, мый тә вõчан?  
Ак, яндысьтõм тә син!  
Тә мыйла кусõ õсьтукыдлысь лэдзан?  
Тан тәныд абу бальõ начканiн!  
(А кõин ыжлысь горшсõ йирõ  
Да пиньнас пыдõджык на пырõ).  
Ой-ой, эн вõрзõд, муса зонмõй, эн!  
Бур сямыд тәнад кõн?  
Тә мыйла ловья ловсõ пõдтан? ✓  
Эн, дона кõин, дур.

Мун мукӧдлаӧ корсьны кынӧмпӧттӧ  
Да балюктӧ эн пур!  
(А кӧин косялӧ нин коньӧр ыжлысь кусӧ  
Да пӧсь вирьяйнас лякӧсьтӧ съӧд мусӧ).  
Ой-ой! Ой-ой!  
Эн ставнас сӧй!  
Тэ збыль тай вӧлӧмыд рӧзбой!  
Ме та бӧрын ог казътыв тӧнӧ бурӧн,  
Пыр понда тӧнӧ шуны: вӧрса шыш!  
Мед тӧныд эськӧ вӧйны кӧнкӧ нюрын  
Да шӧрипӧв мед чегас тӧнад мыш!...“  
Дыр тадзи Гриша кӧин водзын бовгис  
Да лӧдзис чорыд сӧт.  
А кӧин ыжсӧ помаліс да довгис,  
Дзик голяӧдзыс пӧт.

---

Ме эськӧ вӧзйи кодлы сюрӧ  
Со кутшӧм индӧд босьтны юрӧ:  
Куш больӧдчӧмнад нинӧм сэн он кер,  
Кӧн колӧ шы да чер.

## КӦИН ДА МЕГӦ

(Крылов серти)

Веж турун пӧвсын шургӧ больгӧ шор.  
Сэн дзоля Мегӧ кутіс юны  
Да бурӧн сӧтысь кок эз вермы нуны.  
Со кутшӧм сыкӧд лой омӧльтор:  
Код тӧдас кысь, руд Кӧин сӧтчӧ воис;  
Зэв лӧкысь эргӧ, вомсьыс петӧ быг.  
Кӧть тӧрыт на дзонь ыжӧс сійӧ сӧйис,  
А талуи бара вӧлі тшыг.  
Дерт, сійӧ некор яндысьны эз кужлы,  
Вир юӧм вылӧ, тӧдӧмысь, и чужліс,  
Но мед оз шуны: „Кӧиньид пӧ шыш“,  
Пыр корсис сійӧ баля пылысь мыж.  
„Тэ мыйла менам юанінӧ  
Пеж кокнад пыран, сюян сӧтчӧ ныр?  
Став шорыс няйтӧн лой тыр.  
Тэ, гашкӧ, чайтан: мыжыд тӧнад мынӧ?  
Да тайӧ, зонмӧ, абу мынантор,  
Кор тадзи гудыртӧма шор!“  
„Сӧ-муса Кӧин,—Мегӧ лысьтіс шуны:—  
Ва катчӧс тӧлань гудырыс оз кай.  
Тэ меысь вылын. Позьӧ тӧныд юны  
Сӧдз васӧ асьыд пай!“

„Мый кыла ме? Мый синмөй менам адзэ  
Тэ мекөд ешö вензян, мисьтөм Меж,  
Дай нерсигтырйи легö тэнад бöж!  
Тэ колян гожом волөмыд нин татчö  
Мем дөзмөдчыны: баксин тані дыр  
Да менö пивялин лунтыр!“

„Кыз эськө сэки волены ме кужи:  
Ме, муса Көин, неважөн на чужи!“

„Сидз, гашкө, воліс тэнад вок.  
Дзык тэлөн кодь и вөлі сылөн кок!“

„Ме öтка пи“,—том Мегö бара шуö.

„Сидз, гашкө, вөлі пöрысь бать.

А эз кө батыд, гашкө, зять?  
Ті ставныд, көсьяд суйны менö гуö.

Тадз, зонмö, уджавны оз ков.

Ме тэкөд лыддыся, ме босьта тэнсьыд лов!“ ✓

„Сё муса Көин, мыйөн вö ме мыжа?“

„Ме тэ вылö став грексö налысь гыжа!—

Руд Көин горзö.—Кутшөм меным мог

Тан төдмавлыны тэнсьыд оланног!

Ме сидз нин аддза, коді кызди олö.

Тэ сийөн мыжа: сёйны меным колö!“

Тадз шуис Көин, восьтис паськыд вом

Дай вöчис Мегдыслы пом.

---

Дерт, ичөтыд кө абу лэчюд гыжа,  
Пыр сийö ыджыд водзын мыжа.

## СЫЛЫСЬ МЕЖ

Зэв лөсьыда да рама

Ыж чукөр шöрын ветлис шырөм Меж.

Кор помдй вайыштасны, чöскыдика нямас

Да куйлас сутки чöж.

Эз чайтлыв сийо збоя овны-вывны,

Но кызкө öтчюд шуис сылы порсь:

„Тэ, Межук, бура кужан сывны,

Мөд татшөм сылысьтö он корсь!“

Пыр тшашмис Меж: „Ме ачым төда тайö!

Дерт, ме кодь сылысьыд оз некысь сэссия сюр!

Ме сылөмнад став ыжсö лэпта райö!

Ме сылысь вывті бур!“

Порсь индөд серти Межук восьтис вомсö

Да бакöстис: „Гид гажөдысьыд—ме-е!“

Да сэссия помтөг кутис сывны: „Бе-е!“

Став ыжсö шызьөдис—и пöрысьсö, и томсö.

А порсь зэв рад,  
 Мый сыног артмё сылан лад.  
 Гид пытшкын гажа. Межук сылө-горзё,  
 Ыж чукёр водзын чеччалё да ворсё,  
 Бёр кокнас йёктё, вежнясьё лунтыр,  
 Оз пов, мый чегас силдзир.  
 Ыж чукёр ошкё: „Аттё кутшом лёсьыд!  
 Кысь бара велёдчин тэ сывны сыланкыв?  
 Котъ тэнад ёна киссьё пёсьыд,  
 Эн ланьтлы, Межук, сыв!“  
 „Ме тiянлы кё сёлём вылө воа,  
 Дерт, сылөмысь ог дугды,—шуис Меж.—  
 Ме, тёдөмысь, медыджыл сылысь лоа!  
 Со весиг сылан ладон тiргё менам бёж!“  
 Дыр сийё вежнясыс да йёктис,  
 Дыр медся чёскыд сёян мутшкис-ёктис,  
 Но бөрья помас аддзис уна ыж,  
 Мый тайё Мёжид—ыджыд шыш.  
 Пыр сийё, вёлём, сылө ыжъяс дорын  
 Зэв гажаа да гора,  
 А гусьёникён кёинъясёс корё,  
 Мед локтасны, ёсь пиньсё лэчтiгтыр,  
 Да ыжъяслысь мед юыштасны вир.  
 Сэк гёгёровоис гидын  
 Дзжк быдён,  
 Мый Межлөн эз вёв лёсьыд сыланкыв;  
 Мый сийё весиг эз ш сыв,  
 А сёмын баксiс, равзiс, горзiс,  
 Кыдз сийёс велөдыштiс порсьыс;  
 Мый Межлөн котъ ш вёли ыджыд сюр,  
 Но тыртём юр.  
 А тыртём юр помсьыд он аддзыв некор бур.

## МИШ ВАСЬЛӨН ПЛАН

(Сия головотяпьяслы)

Миш Васьёс пуксьёдiсны юралысьён Орсё.  
 Кыдз юравнысё мёвпалё Миш Вась:  
 „Ме тёда Орслысь коланторсё—  
 Мед сёян-юан лоас уджалысьлы дась!  
 Ме плантёг уджавны ог кутчысь,  
 Ме плантёг ог ш лэптыв ки.  
 Нёлъ воён тыртiм тай вiтвояся плантё ми.  
 Вын-эбёс сы вылө тай судзчис.  
 Ме сiдз жё вёчны кута тая,  
 Лёк сямён юралём ог пан—  
 Медвойдёр гажа план!“

Миш Васьлөн Орсас уна вӧлі скӧтыс  
Дай эз вӧв этша му да видз.

Мед эськӧ скӧтыс бура пӧтіс,  
Дерт, колӧ юравнысӧ лючкиджыка сідз.  
Веж турун заптыны кӧ кужан,  
Став мӧскыс лоас тшӧг.

Ас заптӧм яйӧн вӧсӧ сэки вуджан.  
А мӧссӧ лысьтыштан кӧ, лоас йӧв и нӧк.  
А черикыйыськӧд кӧ договорсӧ вӧчан  
Да ставсӧ арталан да тэчан,  
Быдпӧлӧс прӧдуктаӧн Орсыс лоас тыр  
И уджалысьлӧн долыдлун оз быр.

Кык вежон аслас кабинетын  
Миш Вась пыр пукаліс, выль плансӧ гижигтыр.  
Мыйсюрӧ перӧнас эз ныр,

А пӧтӧлӧкӧ видзӧдіс зэв дыр,  
Да сы бӧрын нин водзӧ няжгис сэтӧн,  
Эз вунӧд ӧти лун,

Став вося уджсӧ тӧдіс, быттӧ тун.  
План эштӧм бӧрын пунктис перӧ  
Да горӧдіс Миш Вась:

„Ме ӧні ӧг нин кольчы бӧрӧ!

Кызд Орснас веськӧдлыны видзӧд сӧмын тасы!  
Со тани гижӧма, кор складысь пызьсӧ вайны,  
Кор пӧжавны вӧрлэдзысьяслы нянь,  
Кор ягӧ прӧдуктаӧн кайны,

Кор кызь пуд чери кӧвтас кыйсьысь Вань,  
Кор мӧскӧс начкыны, кор яйсӧ сылысь пуны,  
Кор ачымӧс ударник нимӧн шуны,  
Кор ытшкыны, кор куртны кутшӧм видз,  
Кор вӧчны тадз, кор вӧчны сідз.

✓ Быд керӧм вылӧ индалӧма часъяс  
Да пунктӧма лыдпасъяс.

Кӧть мӧвпалігам кольмис менам юр,  
А планыс лои бур!“

Выль план серти Миш Васьлӧн уджыс мунӧ.  
Мый сылӧн артмӧ—адзӧ тӧлкя йӧз.

Орс гидысь сійӧ ӧти гоҗся лунӧ  
План шуӧм кузя начкис куим мӧс.

Но эз вӧв бӧчкаясыд сылӧн,  
А бӧчкаястӧг солавны оз позь.  
Став яйсӧ лои кольны сісьмӧм вылӧ.  
Жар поводдякӧд он тай лэпты кось!  
Корсюрӧ черикыйысь кыскӧ  
Дзонь мешӧк гырысь сир.

Но юралысьлӧн чатырвидзӧ ныр:  
„Мем войдӧр колӧ ёді,—сійӧ бызгӧ.—

А кытӧдз ёді лыд эз тыр,  
Тэ сирнад татчӧ эн и пыр!“

Оз примит сиръяссѳ, а ёдыс оз шедлы.  
Он кывлы Орсын чери дук.  
Дерт, кыйтѳм ёді помсыс рушкуыд оз пѳтлы,  
Но плантѳ сир вѳсна он дзуг!  
Кор страдна пансис,  
Пыр аддзис сійѳ плансьыс,  
Кыз колѳ уджнас веськѳдлыны сэн:  
Кор ытшкыны да кѳн,  
Кор куртны турунсѳ, кор зорѳдъясѳ тѳчны,  
Кор пуктысьяссѳ шойчѳѳг вылѳ лѳдзны.  
План индѳд серти муркѳдчѳ Миш Вась,  
Мед видзан скѳтлы кѳрым лоас дась.  
Дерт, мырсис сійѳ пѳся,  
Но кызкѳ поводдяыд планыдкѳд эз лѳсяв..  
Кор ытшкѳ—мича сѳки лун;  
Кор куртѳ, чѳвтѳ—сѳки зѳрѳ,  
Став ваыс пырѳ зорѳд шѳрѳ,  
Оз мукѳдлаѳ мун.  
А кодкѳ та вылѳ кѳ мургѳ,  
Миш Васьлѳн чуныс стенѳ зургѳ:  
„Со, видзѳд тан,  
Мый шуѳ планѳ  
Ме плантѳг куртѳмсѳ ог паѳ!“  
Веж турун пыдди артмис сьлѳн куйѳд.  
Но та вылѳ тѳ индавлы кѳть эн,  
Пыр довгѳ Васюк аслас туйѳд,  
Он некызд сійѳс вен.  
Вѳрлѳдзанинѳ няньсѳ сѳки нуб,  
Кор йѳзыс сѳтчѳ эз на пет.  
А войтыръяслѳн уджыс сэн кор пуѳ,  
План оз кѳ тшѳкты, нинѳмтор оз сет.  
Код тѳдас, дыр-ѳ эськѳ Орсас  
План гижысь тадзи нырсис, ворсис,  
Но сылы горѳдисны: стоп!  
Да Орессъыс шыбытисны—шнѳп!  
Эз инды эськѳ планыс судѳ сюрѳм,  
Но судыд планкѳд лыддысьны эз кут.  
Вель ыджыд вѳлі Васьлѳн дурѳм:  
Дас во чѳж пукалыштны шуис сылы суд.

---

Быд юралысь, дерт, планъяс серти олѳ.  
Но плансѳ бура вѳчны колѳ.  
А няжгасны кѳ плансѳ бюрократ  
Да прѳсуж нис ѳѳ йѳй головотяп,  
Сѳк омѳль лоас результат.

## ИВАН ИВАНЫЧ

Кѳтъ гожѳмын, кѳтъ тѳлын  
Иван Иваныч вољывліс быд лун  
Ас трестѳ, кѳні юралысьѳн вѳлі  
И код домысь ныр рушку вѳлі дун.  
„Здорово, другъяс!—пыриг мозыс кайтас  
Да чабыртлас кодсюрѳяслы ки.—

Но мый нин керад талун ті?  
Дерт, зіля уджалад, ме чайта.  
Зѳв бур, зѳв бур!“

Тадз шудм бѳрын чатѳртыштас юр,  
Збой воськовъясѳн пырас кабинетѳ  
Да лыддытѳгыс кырымавлас сѳтѳн  
Вель уна бумага да вель приказ гоз-мѳд,

А мый йылысь—оз тѳд:

Ѳд ставсѳ ѳти юрѳ он пѳ лѳд!

Иван Иваныч

Оліс таві,

Кызд шусьѳ, шынитѳв,

Стрѳг юралысьѳн, мукѳд моз, эз вѳв,

Быд служащѳйѳс шуліс муса другѳн,

А кывлас кѳ, мый служащѳйыс код

Да ассыс уджсѳ дзугѳ,

Пыр шуас сылы: „Муи да вод!“

Кор пальѳдчан, сѳк уджыд озджык чот!\*

Иван Иваныч мукѳд лунѳ,

Кор сылѳн пукалігас поэялыштас кок,

Отделъяс кузя гуляйтѳг моз муиѳ

Да мелі синмѳн дзоргѳ гѳгѳрбок.

Быд жырийн гажа больгѳм кылѳ

Дзик быттьѳ воис празничайтан кад.

Код юѳ чай, код мыйкѳ сьылѳ,

А мукѳдъяслѳн ныр улас шахмат.

„Людмила Савишна, мый керан?“

Тѳ бара чайник гѳгѳр вѳран“?

„Иван Иваныч, ха, ха, ха!“

Ме квайтѳдысь нин бруньга тан пѳсьва“.

„Бур, бур!—Иван Иваныч шуѳ,—

Горш косъмѳм дырйи быдѳн юѳ.“

А тѳ, том ныв,

Тан кутшѳм помка кузя сылан сыланкыв?“

„Ме сыла сы вѳсна, мый гажа...“

„Шань, шань,

Бур ань!

Ме ачым тадз жѳ сьывлі важѳн.

А, шахматистъяс, тіян кызд?“

Тѳ, зонмѳ, ветлы тадзи, а тѳ сідз

Да тураяссѳ видз.

А кодї эстон пызан улас узьѡ?“  
„Иван Иваныч, сэн главбух,  
Литр вина юис аслас нимлун кузя...“  
„Бур, бур! А кывзы, муса друг,  
Ме мыйкѡ юрисконсультѡс ог аддзы?“  
„Нель лун эз волы сійѡ татчѡ,  
Кыз быттьѡ абу сылы мог...“  
„Но, гашкѡ, сійѡ висьмѡмла эз лок,—  
Иван Иваныч вочавидзѡ.—  
Кор бурдас, локтас пырысь-пыр.—  
Бур, бур! Ме аддза, тани кызя  
Ти муркѡдчанныд сьылїгтыр.  
А кѡні сьылѡм, ѡдыс сэн оз быр!“  
Иван Иванычлы зэв долыд  
И нюмѡн тырѡ чужѡмбан.  
Став служащѡйлѡн ворсѡ лолыс:  
„Иван Иваныч миян шань!“  
Но татшѡм шаньлун трестлы сувтїс сола  
Да кисьтїс сійѡс дзик.  
Джын уджалысьыс удж вылѡ оз волы,  
И некѡд дисциплинасѡ оз пык.  
Иван Иваныч эськѡ дыр на  
Эз казав нинѡмтор,  
Но сэтчѡ нырсѡ суйис прокурор  
Да пыдѡ кутїс пырны:  
Код тайѡ вѡчис, кор да кыз  
Да мыйла служакъясыс вельмѡмаѡсь сїдз?  
А сесся дзоньнас эрдѡ петїс  
Иван Иванычлѡн трест кисьтѡм кузя мыж  
Да кутшѡм вѡлі дисциплина сьлѡн ныж.  
Суд сылы мырдѡна удж сетїс  
Бур сямѡн уджавны кѡ вѡлі сылы дыш.

---

Иван Иванычъясыс эз на миян бырны,  
Но найѡс позьѡ эрдѡдны да зырны.  
Прогульщиклы да лодырлы—война!  
Тадз шуис став страна.

## КЫК ПОНЛѡН ѲТУВТЧѡМ

Ас керка ѡшинь улын Катшыс нима пон  
Мѡд понлысь локтѡм аддзѡ  
Да горзѡ сылы: „Буско, волы татчѡ!  
Ме мыйла тѡнѡ кора тѡдан он?  
Тѡ, гашкѡ, чайтан: кѡсья тѡнѡ пурны?  
Да ѡні, муса вок,  
Ме дугдї омѡль ногѡн дурны,

Ме ёни бур, ме абу лёк! "  
„Тэ бурмодчин кё, — Буско воча шуё: —  
Ме тэ вылё ог паськөдлы нин вом. ✓  
Став лёксё гуалам ми муё  
Да вочам сылы пом!“

„Дерт, сидзи! — Катшыс бара горзё. —  
Лок мекөд орччөн пуксы, сьёлөмшөр.  
Ме ёни пурсян уджсё ог нин кер.  
Ме дзыкөдз дугдї вочны омольторсё.  
Тэ мекөд отувтчан кё лоам ми, кык пон,  
Дас понйысь ён!“

„Код отувтчө, оз усылы сийё няйтё,“ —  
Сидз Буско Катшысыслы кайтё  
Дай орччөн сыкөд пуксьё пырысь-пыр.  
Кык понлөн лөсялөма вир.

Бур сёрни сэсся водзё налөн муно.  
„Ок, — шуё Катшыс, — видзөдлам кё ми,  
Став понйыс пурсьё лунысь лунё,  
Көть ставсё пурсьёмысла ви!“

Вай налы петкөдлам ми, кызди овны колё:  
Тшөтш кутам котравны, тшөтш узыны, дона ёрт,  
Тшөтш сёйны-юны. Косьё огө волё. ✓  
Мед менам гортёй лоас тэнад горт!“  
Кузь бөжнас Буско лог-лег керё:

„Зэв лөсьыд лоас татшөм оланног.  
Кор отув олан, абу сэки шог.  
Сэк весиг кокыд тэрыбджыка вөрё.  
Вай тадзи овмөдчылам ми.  
Мед важся лёксё сотас бн!“ ✓

Оз слөймы Катшыс радысла мый вочны  
Дай долыдысла синва кутис лэдзны:  
„Ак, Буско, муса вок,  
Пыр менам лапа костё, окасьыштам лок!“  
Кык ёртлы отувтчөмыс дона.

Зэв ыджыд гажөн сьёлөм налөн тыр, ✓  
Бур кывъяс шуалёны, окасьёны ёна,  
Шпыньвидзё, вашъялё кык ныр.  
Код төдас, дыр-ё эськё окасисны найё,  
Да керкасяныс шыбытисны лы.

Пыр налөн вежсис гөлөс шы.  
„Эррр! — Катшыс эргё, — меным колё тайё!“  
Оз лэдзчысь Буско: „Тэныд ме ог сет!  
Ме талун абуджык на пөт!“

Мый вӧлі сёрнитӧма, ставыс налӧн вунӧ.  
Кык ёртлӧн щӧть моз лэптысьӧма гӧн.  
Лёк пурсьӧм бара налӧн мувӧ,  
Дыр найӧ косясисны сэн.

---

Тадз мукӧддырйи буржуй котыр керӧ  
Зэв зіля мирӧн олӧм йылысь сӧрӧ,  
А син водзас кӧ лоас юкан тор,  
Ён косьтӧг юксьӧмыс оз ор.

V

*Стихотворения*



## МЕД ДЗИРДАЛАС ШОНДИ

Мед дзирдалас шонді!  
Мед югъялас луныс!  
Мед дзоридзѳн тырас  
Да нюмъялас му!  
Мед шонділань быдѳн  
Пыр осьлалас-мунас!  
Мед шондіа туйсѳ  
Оз вевттьыв сьѳд ру!

Ми, сѳветскѳй войтыр,  
Зѳв кыпыда олам.  
Ми жугыля некѳр  
Ог ѳшѳдлѳй ыр.  
Кѳть кытчѳ ми мунам,  
Кѳть Москваѳ волам,  
Збой котырѳн повтѳг  
Ми ветлѳдлам пыр.

Ас муын, ас гортын  
Ми шудаѳсь ставным.  
Лѳк гѳльлунульсь важѳн  
Ми косялім вез.  
Выль олѳм ми тѳчам,  
Кыдз велѳдѳ Сталин,  
Кыдз вѳчас ас кадын  
Став муывса йѳз.

Ми уджалам зѳля  
Да удж вылын сьылам.  
Кѳр долыда овсьѳ,  
Сѳк кыдзи он сьыв!  
Быд карын, быд сиктын,  
Быд пельѳсын кылѳ  
Тѳм войтырлѳн ворсѳм  
Да збой сьыланкыв.

Ас удж помьсь олысь  
Кѳть тані, кѳть кѳні,  
Мед уджалысь мортлы  
Бур вок да бур чѳй.

*Настраши  
Кордэмане*

*Пригласе  
сприлизе  
пурстэсэ*

*Завелванэ*

*трусэ, пестэ  
тэстэ, кэгэсэ*

Ми օтувйօн петам  
Лёк враг вылօ сәні,  
Кօн врагыскօд пансяс  
Виркисьтана бой.

Мед дзирдалас шондї!

Мед югъялас луныс!  
Мед дзоридзօн тырас  
Да нюмъялас му!  
Мед шондїлань быдօн  
Пыр восьлалас-мунас!  
Мед шондїа туйсօ  
Оз вевттывь сьօд ру!

## КОЛХОЗНОЙ СИКТЫН

Сиктысь сиктօ ветлїгօн  
Аддзан, кызди быдлаын  
Лօсьыда да гажаа  
Олօ сиктса морт.  
Олօ сїйօ сәтшօма,  
Кызди сїйօс велօдїс,  
Кызди тшօктїс овнысօ  
Дона Сталин ёрт.

Юр весьтаным дзирдалօ  
Енәж вывсянь шондїыс,  
Шондї улас му вылын  
Дзоридзалан сад.  
Сиктса мортлօн сьօлօмыс  
Долыдлунօн тырօма.  
Сиктса мортлы воґма  
Нимкодьян кад.

Петалан кօ му вылօ,  
Оз нин синмад шыбытчы  
Омօлик лёк вօв вылын  
Гօрысь да пу гօр.  
Трактор сәні муркօдчօ,  
Багатыр моз уджалօ,  
Важся օткаолысь моз  
Му вылас оз дзօр.

Кытшовтан кօ видзьяссօ  
Гожся страдна лунъясօ,  
Ружтан шыа пессьօмсօ  
Он нин сәтысь кыв.  
Машинадн ытшкօны,  
Машинадн куртօны,  
Кыпыд лолօн сьылօны  
Гажа сьылаикыв.

Уджыс эз ло сьӧкыдӧн,  
Уджыс эз ло мустӧмӧн.  
Ӧтув уджсӧ уджавны  
Позьӧ ворсіг моз.  
Мездіс сиктса войтырӧс  
Нэмӧвӧйся гӧльлунысь,  
Вайис няньсӧ, эмбурсӧ  
Сталинскӧй колхоз.

Сикт кузяыс мунап кӧ,  
Аддзан, кызди сиктыслысь  
Сӧветса культураыс  
Вежис чужӧмбан:  
Быдлаын выль школаяс,  
Детдомъяс, больничаяс,  
Клубъяс да магазинъяс—  
Быдтор аддзан тан.

Котӧртӧны школаӧ  
Сиктса йӧзлӧн челядьныс,  
Сералӧны, дзольгӧны,  
Нимкодясигтыр.  
Ичӧтысянь югыдлань  
Туйсӧ валы восьтӧма.  
Некод оз ло на пиысь  
Важ моз пемыд мыр.

Кыпыд уджӧн, зільӧмӧн  
Вӧльнӧй сӧвет му вылын  
Ассыс шудсӧ ёнмӧдӧ  
Быд колхозник ёрт.  
Дзормӧм пӧляс, пӧчӧяс  
Шензьӧны да шуӧны:  
„Ӧні весиг томмӧдчас  
Ми кодь пӧрысь морт!“

## ЯНВАРЬ 12-ӧд ЛУН

(1938 в.)

„Мыйла тадз вӧччӧмыд талун,  
Мамукӧй, висътав тэ мем?  
Мыйла мем ной пальто сетін,  
Кӧмавны тшӧктін выль кӧм?“

Мыйла сідз пелькӧдін жырсӧ,  
Быттьӧкӧ чукӧртан пир?  
Мый вӧсна асывсянь батьӧ  
Ветлӧдлӧ нюмъялігтыр?“

„Зэв на тэ, Митюкӧй, дзоля,  
Сы вӧсна нинӧм он тӧд.  
Талун ӧд Москваын вӧссис

Миян Верховной Совет.

Талун став уджалысь йӧзлы  
Празник, кӧть кытчӧ тэ мун.  
Миянлы талунъя луныд—  
Сьӧлӧмӧс кыпӧдан лун.

Сы вӧсна вӧччи ме ачым,  
Ной пальто пасьталін тэ.  
Сы вӧсна нюмъялӧ батыд,  
Сы вӧсна пелькӧдчи ме“.

„Тӧдлі ме, батыкӧд кыззи  
Бӧрйысьныд ветлінныд ті.  
Кодӧс нӧ бӧрйид ті сэтчӧ?“—  
Мамыслысь юалис пи.

„Мі сэтшӧм войтырӧс бӧрйим,  
Бур пытшысьс коді медбур,  
Кодӧс ми радейтам, тӧдам,  
Кодлӧн сюсь вежбра юр.

Коді ас рӧдина вӧсна  
Ловсӧ кӧть пуктыны рад.  
Уджалысь йӧз пӧвсысь миян  
Бӧрйӧма быд депутат.

А депутат пӧвсас, Митюк,  
Эм миян меддона морт,  
Став мувыв уджалысь йӧзлӧн  
Велӧдысь, вождь, Сталин ёрт!“

„Со кӧні,—горӧдіс Митюк:—  
Сулалӧ бур Сталин дядь!  
Кызз сійӧс радейтны колӧ  
Тӧрыт на шуліс мем бать“.

Митюк портрет вылӧ индіс,  
Сталин дядь сулаліс кӧн.  
Дзжк быттьӧ ловъяӧн сылы  
Петкӧдчис Сталиныс сэн.

Мам сылы висьталіс водзӧ:  
„Кор совет властыд эз вӧв.  
Уджалысь войтырлӧн олӧм  
Шуштӧм да лёк вӧлі зэв.

Мый лӧб шудлун да вӧля—  
Уджалысь мортыд эз тӧд.  
Пыр вӧлі корысь моз ветлӧ,  
Семьянс тшыг нисьӧ пӧт.

Ӧні ми вольной граждана.  
Некодысь повны оз ков.  
Асьным законъяс ми гижам.  
Радлунӧн тырӧма лов.

Гӧльлунсӧ, шоглунсӧ, Митюк,  
Некор тэ тӧдны он кут.  
Сталин ёрт тшӧтш тэныд вайис  
Яръюгыд олӧм да шуд!“

Мовпыштїс Мятюк да шуис:  
Мамук, ме босьтєс дзик сїдз  
Бура да лосьыда овны,  
Сталин дядь велоддє кызд!“

## МЕ КӨ ЭСЬКӨ ВЕРМИ

Ме кө, эськө, верми  
Пөткаяс моз лэбны,  
Позйө ассьым юрөс  
Эг кут, эськө, дзебны.  
    Ме кө, эськө, кужи  
Коляпкай моз сьывны,  
Вөрын менам гөллөс  
Дугдїс, эськө, кывны.  
    Гажөдчөм да дзольгөм  
Менам, эськө, вунї.  
Өдйө, эськө, вөрсьыс  
Мөдлаб ме муни.  
    Муни, эськө, сэтчө,  
Кытчө сьөлөм нуб,  
Көни буржуй чукөр  
Гөльысь вирсө юб,  
    Көни югыд лунсө  
Уджалысь оз төдлы,  
Көни сйө збоя  
Миян моз оз ветлы.  
    Муни, эськө, лэби,  
Пөткайн кө лои.  
Регыд, эськө, тадзи  
Өти карө вои.  
    Карас уна озыр.  
Уна лөк сьөд кырныш.  
Буржуй муын найө  
Онїөдз эз бырны.  
    Кар шөрас зэв ыджыд  
Тюрьма джуджыд стена.  
Вирьюысь жандармъяс  
Видзысьясыс сэни.  
    Сюялөма сэтчө  
Йөзсө тюрьма тырыс.  
Мукөдөс ме аддза  
Векнн өшиинь пырыс.  
    Пукалысьыс ставыс  
Уджалысь да гөрысь.  
Некод сэви абу  
Мортлы лектор керысь.  
    Му да вөля вөсна

Тышкасисны найб.  
Сы понда и быдён  
Сюри иган сайб.

Дорбм йбзлбн сьблбм  
Курыд шогбн тырб.  
Пемыдінб шоча  
Шонді югбр пырб.

Сёян-юан этша,  
Пукаланін дзескыд.  
Буржуй кипод улын  
Овны абу чбскыд...

Пбтка тэрыб бордйбн  
Эг ме, эськб, дзугсы,  
Тюрьма бшинь водзас  
Вылб, эськб, пукси.

Колипкай моз гора  
Понді, эськб, сывны,  
Мед, эськб, став тюрьма  
Вермис менб кывны.

Сылі, эськб, тадзи  
„Вокъяс, энб полб.  
Войшбр ббрад пыр на  
Гажа асыв волб.

Кыпбдчас кб тулыс,  
Кбдзыд тблыс бырб.  
Отувтчас кб гблыс,  
Озыръясбс нырб.

Тыдалб нин матын  
Кырнышъяслбн помыс.  
Миян муын налы  
Тупкбма нин вомыс.

Оз нин югыд луныс  
Гудыртчывлы миян.  
Онб кб ті повзббй,  
Сідз жб лоас тиян.

Жугбдласны кбртсб  
Дорбм кияс-кокъяс.  
Тюрьма бдзбс воссяс  
Тиянлы, бур вокъяс.

Пукалбмыд таи  
Регыд сэсся вунас.  
Татшбм сьбкыд олбм  
Ставнас мупыр мунас.

Нартитысь лёк котыр  
Ачыс сюрас рельб.  
Мырсысь-тільсысь йбзлы  
Локтб зарни вбля!

Тайб вбля некбр  
Оз нин сэсся бырлы.

Озыр кипод улõ  
Уджалысь оз пырлы.  
Пролетариатлõн  
Выныс быдмõ, содõ.  
Капиталлõн кокыс  
Чорыда ния чотõ.  
Виччысьыштõй, вокъяс,  
Мый ме шуа—лоас:  
Муса зарни вõля  
Тиян динõ воас!“  
Тадзи, эськõ, сьылї  
Тюрьма водзас сәни,  
Миян дорõм вокъяс  
Пукалõны кõни.  
Менам сьылõм налы  
Збойлун, эськõ, сетис,  
Долыдысла налõн  
Сивва, эськõ, петис,—  
Сәтшõм сивва, кодї  
Сьõлõмõс оз орõд,  
Кодї лютõй врагкõд  
Тышкасьõмõ корõ.

## ЗЫБКА ДОРСА СЫЛАНКЫВ

Õввõ, õввõ, ичõt пийõй,  
Сьõлõмшõрõй, узы!  
Пемыд войысь нинõм повны,  
Войыс абу кузь.  
Асья кыа бõрын лоас  
Бара гажа лун.  
Зыбка дорысь тәнад мамыд  
Некытчõ оз мун.  
Ог ме дона пийõс эновт,  
Некодлы ог сет.  
Менам зарни, мича кага  
Бура узяс мед!  
Эзысь ләптысьõма тõлысь,  
Быттьõ еджыд юсь...  
Õввõ, õввõ, муса пийõй,  
Сьõлõмшõрõй, узы!  
Понда висьтавны ме тәныд  
Уна-унатор:  
Мыйла, кызди тәнад батыд  
Томõн лоис дзор;  
Мыйла уджалігас сийõ  
Шойччõгсõ эз тõд;  
Кызди усьтõдз сийõ тильсис,

Сомын эз вѡв пѡт.  
 Сэки уджалысьыс вѡлі  
 Медся ичѡт морт.  
 Сэки уджалысьлѡн вѡлі  
 Кѡрталѡма борд.  
 Өні олѡм миян вежсис,  
 Батьыд лоис сюсь...  
 Өввѡ, Өввѡ, дона пий.  
 Сьѡлѡмшѡрѡй, узы!  
 Коркѡ быдман, пондан тѡдны  
 Өнъя оласног.  
 Өтув сиктсаяскѡд овны  
 Лоас тѡнад мог.  
 Тѡлысь кисьтѡ эзысь югѡр,  
 Пышйѡ пемыд вой.  
 Өні тѡнѡ, ичѡт кага,  
 Бубуля оз сѡй.  
 Нинѡм повны, кѡть я буксѡ  
 Войшѡрвойын сюзь.  
 Өввѡ, Өввѡ, зарни пий,  
 Сьѡлѡмшѡрѡй, узы!

## ВЫЛЬ ОЛѡМ—ВЫЛЬ СЫЛѡМ

(Частушкас)

Шондѡ кайѡ, йѡзлы вайѡ  
 Югид лун да югид гаж.  
 Овны вильногѡн ми кутам.  
 Өнѡ кадыс абу важ.

Миян сиктын лунысь-луно  
 Быдмѡ, лѡптысьѡ колхоз.  
 Пемыдинсян югидино  
 Сийѡ вѡчѡ паськыд пос.

Абу дивѡ, коллективѡ  
 Ме кѡ пыри, сиктса морт.  
 Сэни лѡсьыда ме ола,  
 Кыдзя тшѡктѡ Сталин ѡрт.

Кутшѡм празник талун воис?  
 Гѡгѡр юргѡ сьыланкыв.  
 Тайѡ страдна вылѡ петѡ  
 Миян сиктса коллектив.

Эм колхозын уна вѡвьяс,  
 Ставыс бурѡсь, ѡнѡсь зѡв,  
 Сомын „Сталинец“ виль трактор—  
 Медся вына сэни вѡв.

Гѳрбуш-косаѳн кор ытшки,  
Ружті видз вылас ме пыр.  
Ѳні машинаѳн ытшка—  
Локта гортѳ сьылігтыр.

Ѳткаолысь гѳрѳ-кѳдзѳ,  
Равзѳ, горзѳ: сѳт да сѳт!  
Долыд, кыпыд ѳтув уджсѳ  
Сійѳ, коньѳр, оз на тѳд.

Пѳрысь пѳчѳ енсянь корѳ  
Аслыс кулѳм бѳрас рай.  
Ноко ловья дырйи асьным  
Райсѳ вѳчламѳй ми вай!

Муса батьѳ, муса мамѳ,  
Ог ме пемыд мортѳн ов.  
Муна велѳдчыны карѳ,  
Сэтчѳ лѳззьѳ менам лов.

Матрен тьѳтка важѳн шуліс:  
Мем пѳ грамѳта оз ков.  
Ѳні шыпасьяс нин тѳдѳ,  
Вермѳ гижны асьсыс ов.

Шоныд гожѳм бѳрын арын  
Усьѳ муяс вылѳ пуж.  
Менам сьѳлѳм шогѳн тырѳ,  
Мыйла лыддысьны ог куж.

Коркѳ вичкоѳ ме ветлі,  
Сѳні босьтис менѳ ун.  
Ѳні клубѳ, комсомолѳ  
Ветла-котрала быдлун.

Энѳ корѳ менѳ, нывьяс,  
Ог ме ворсанінѳ мун:  
Ѳд нывбабаяслѳн талун  
Клубѳ чукѳртчылан лун.

Талун гижсим муса нывкѳд.  
Шуим: олѳм лоас бур!  
Сѳсся спектак вылѳ мунім.  
Оз ков вина, оз ков сур.

Парта вина кѳсий юны,  
Сѳсся шуи аслым: ог!  
Книга та вылѳ ме ньѳба,  
Тайѳ медся ыджыд мог.

Корсьлѳй, пиян, кѳні мяян  
Лѳчыд пила, лѳчыд чер?  
Колѳ ѳдйѳ муvны вѳрѳ  
Сѳвет властьлы лѳдзны кер.

Берег дорті утка кывтö,  
Ассьыс чатöртöма юр.  
Эжва ю кузя гöрд флагöн  
Шуныгö увлань миян пур.

## ПРАЗНИК УДЖАЛЫСЬ МОРТЛÖН

Воис кöдзыд тöв  
Еджыд паськöма.  
Öтув уджьясыс  
Ставыс эштöма:  
Няныс вартöма,  
Бура изöма,  
Колхоз йöртöдö  
Дзоньнас кисьтöма.  
Коді уджаліс  
Бура, лöсьыда,  
Сылы пай вылö  
Быдтор воöма.  
Сандрö Петырлөн,  
Бур колхозниклөн,  
Няныс лöма  
Дзонь кык во кезлö.  
Сьöлöм гажмöма  
Сандрö Петырлөн:  
„Öнi позьö пö  
Празник вöчыштны!“  
Тшöктö гöтырлы  
Сійö öдйöнджык  
Керка мыськавны,  
Гöгөр пелькöдны.  
Тшöктö унатор  
Пуны-пöжавны,  
Чöскыд сёявъяс  
Тшöктö лöсьöдны.  
Сылөн гöтырыс  
Керка мыськаліс,  
Быдтор лöсьöдіс,  
Пуис-пöжаліс.  
Ыстö-мöдöдö  
Сандрö Петырыс  
Муса гöстьясöс  
Корны-чукöртны.  
Гöстьяс локтöны  
Гöстьяс вобны,  
Гажа керкаö  
Ставыс пырöны.

Сандрѡ Петырыс  
Найѡс ыдждѡдлѡ,  
Мелі кывъяссѡ  
Налы шуалѡ:  
„Локтѡй, пуксялѡй,  
Муса гѡстьясѡй,  
Мый ме лѡсьѡді—  
Энѡй дивитѡй!  
Тані ставным ми  
Гѡрысь-кѡдзысьяс,  
Сиктса олысьяс,  
Бур колхозникъяс.  
Онi уджъясным  
Миян эштѡма.  
Позьѡ миянлы  
Празник вѡчыштны!“  
Гѡстьяс ыдждавны  
Оз и кѡсйыны,  
Пызан гѡгѡрыс  
Ставныс пуксьѡны.  
Найѡ сѡйѡны,  
Найѡ юѡны,  
Оз и увгыны,  
Оз и горзыны.  
Сямтѡм увгѡмъяс  
Бѡрѡ кольѡма,  
Вильног олiгѡн  
Йѡзыс шаньмѡма.  
Сандрѡ Петырыс  
Муса гѡстьяскѡд  
Сѡрни панѡма  
Унатор йылысь:  
Кыз колхозыслѡн  
Уджъяс мунѡны,  
Кызди тракторыс  
Уджсѡ кокньѡдѡ,  
Кыз машинаѡн  
Видзсѡ ытшкѡны,  
Кызди чукѡрмѡ  
Няныс, туруныс.  
Найѡ ошкѡны  
Мудрѡй Сталинѡс,  
Коді югыдлань  
Найѡс нубдѡ,  
Коді ѡтвѡтiс  
Сиктса войтырѡс  
Сетiс, кыпѡдiс  
Шуда олѡмсѡ.  
Найѡ видѡны

Лёк буржуйясёс,  
Кодъяс кёсийоны  
Война ёзтыны.  
Найё кайтёны:  
„Враг кё уськёдчас,  
Дасьёсь петны ми  
Сыкёд тышкасьны!“  
Гёстьяс сёйёны,  
Гёстьяс юёны,  
Празник вёчысьлы  
Атьё шуёны.  
Сандро Петырлён  
Сьёлём бурмёма:  
Курыд винатёг  
Празник артмёма.

## РИМСКОЙ ПАПА ШУИС ТШАПА...

Римской папа  
Шуис тшапа:  
„Совет властьлы вёча пом!  
Аслам киён  
Сота биён,  
Сёмын коляс ёти шом!  
Тадзё керны—  
Биён зэрны  
Оз кё отсав меным ен,  
Войска ёкта,  
Сэсся тшёкта  
Ставё путкылявны сэн!  
Уна миян  
Буржуй пиян,  
Уна перна новлысь морт.  
Мувыв страстьлы—  
Совет властьлы  
Регыд вундыштам ми борд!“  
Тадзи горзис,  
Бинас ворсис  
Рямын олысь папа Пий.  
Увгис збоя:  
„Ме пё сёя  
Эсэсэртё, коть тэ мый!“  
Шуис сылы,  
Кристос пилы,  
Советува вольной йёз:  
„Коть тэ скёрман,  
Сёмын верман  
Синтём гутлы кыны вез.

Эсэсэрын  
Октябрь бõрын  
Этша коли синтõм гут.  
Кывзы, папа,  
Тэнад лапа  
Синма войтырõс оз кут!  
Тэысь повны,  
Еяног овны  
Важõн вунõдím нин ми.  
Тэнад Римыд,  
Сэсянь гымыд  
Некор миянõс оз ви!  
Дзõрныд дугды,  
Пурттõ пукты,  
Пиньтõ весьшõрõ эн йир.  
Сõвет властьыд—  
Тэнад страстьыд  
Миян му вылысь оз быр!  
Эгõ тешõн  
Нель во чõжõн  
Тыртím ми витвося план.  
Регыд рамман,  
Ланьтныд сямман,  
Война озтысь Ватикан!  
Регыд потас,  
Няйтõ водас  
Капиталлõн енэжвыв.  
Тэныд, папа,  
Зарни шляпа,  
Татшõм миян вочакыв!\*

1933 в.

## ÕТЧЫД ГОЖÕМ ОВЛÕ

Во пиас, бур вокъяс,  
Õтчыд гожõм овлõ.  
Õтчыд миян муыс  
Гожся паськõм новлõ.  
Õтчыд турун быдмõ,  
Арла дорыс кулõ,  
Дзоридз сьлõн косьмõ,  
Копыртчõма улõ...  
Том дырся бур олõм—  
Мортлы сэтшõм гожõм:  
Туша сэки веськыд,  
Быттьõ мича пожõм,  
Кияс кокъяс ёвõсь,  
Сьõлõм õйõ-пуб.

„Нивомысь ог повзы!“ —  
Мортыс сэки шуӧ..  
Помасьома гождом —  
Порысьома мортыс,  
Гуляйтны оз петав,  
Муса сылы гортыс,  
Вежыньтчома туша,  
Вирӧ кӧдзыд пырӧ,  
Сьӧлӧм оз нин ӧзйы,  
Эбӧс ставыс бырӧ..  
Отчыд, муса вокъяс,  
Том пӧраыс волӧ,  
Том пӧрасӧ бура  
Колльӧдлыны колӧ.  
Том дырйи кӧ кутам  
Лӧсьыдджыка овны,  
Сэки огӧ пондӧй  
Пӧрысьомысь повны!

## МОРТ ОЛӦМ

Мыйла мортыд чужӧ?  
Мыйла сийӧ олӧ?  
Уджавнысӧ мыйла  
Кувтӧдз сылы колӧ?  
Сийӧма быд мортлы  
Быдмӧм вылӧ чужны.  
Быдмывысӧ, вокъяс,  
Бура колӧ кужны.  
Ичӧт дырйи кодлӧн  
Вежӧрыс оз югды,  
Пемыдлуныс сийӧс  
Конъявны оз дугды.  
Миян вӧльнӧй муын  
Быдлаын эм школа.  
Шуда сийӧ мортыд,  
Кодӧ сэтчӧ волӧ.  
Быдтор сийӧ кутас  
Тӧдны, гӧгӧрвоны.  
Сюсьвежӧра мортӧн  
Вермас сэсса лоны,  
Миян вӧльнӧй мулӧн  
Мичлун сылы воссяс,  
Ӧтувъя удж вӧчны  
Зля сийӧ босьтсяс.  
Тайӧ дружиӧй уджӧн  
Шуднымӧс ми дорам,  
Ӑнмӧдам выль олӧм,

Важсясõ ми ёрам.  
Огõ кõ ми пондõй  
Уджалõмысь повны,  
Гажаа да бура  
Ставным кутам овны!

## ЮГДИС НИН, ВОКÕЙ

Югдiс нин, вокõй,  
Матыстчис лун,  
Лэптысис шондi...  
Уджавны мун!

Вынтõ эн жалит,  
Водзõ эн видз.  
Уджавны колõ  
Зильджыка сiдз.

Сой тэнад зумыд,  
Вежõрыд бур.  
Оз тэнад важ моз  
Копырвидз юр.

Аддзан тэ ачyd:  
Помасис вой...  
Кыпõдчы вокõй,  
Веськõдлы сой!

Тõдан, мый шулiс  
Бур Ленин ёрт:  
„Уджтõ эн вунõд,  
Уджалысь морт!“

Абутõм енлысь  
Отсõг эн кор.  
Уджтõг оз артмы  
Дзик нинõмтор.

Сьõлõмсьыд уджав,  
Муркõдчы век.  
Пõрысьман—бура  
Шойчыштан сэк...

Югдiс нин, вокõй,  
Матысьтчис лун,  
Лэптысис шондi...  
Уджавны мун!

## КОМИ МУ

Коми му кузя ме муна.  
Гõгõр сулалõ сьõд вõр.  
Вõрыс вывтi-вывтi уна,  
Сысь унаыс оз тõр.

Аддза: сэні шыльд пожом  
Вылѝ лэптѝ ассыс юр.  
Сылы ѝткодь тѝв кѝть гожѝм.  
Сэтшѝм пуыс тайѝ бур.

Сэні бытгѝ пѝрысь пѝчѝ  
Дзормѝм кыпѝдчѝма коз.  
Сійѝ увъяс костын вѝчѝ  
Вѝрса пѝтка шоныд поз.

Сэні вашкѝдчѝны гора  
Пицу чойкѝд еджыд кыз,  
Мыйкѝ сѝрнитѝны нора,  
Корнас шенасѝбны сідз.

Сэні суспу гѝгрѝс бока,  
Сэні пелысь, сэні льѝм.  
Тані бадьяс вѝсни бока  
Вадор пѝлѝн уна эм.

Вѝрыс помтѝм. Туйыс кѝні?  
Зонмѝ, яг пиад эн вош.  
Аддза тані, аддза сэні  
Ыджыд тапикасьѝ ош.

Ветлѝ кѝин, пиньсѝ йирѝ,  
Корсьѝ аслыс кывѝмпѝт.  
Наян ручыс гуд пырѝ,  
Бурѝн некодлы оз шед.

Кѝчыс дзесбсьѝ лѝпьяс сайѝ,  
Видзѝ ассыс дона юр.  
Ѡдйѝ Ѡдйѝ пуѝ кайѝ  
Паськыд бѝжа ичѝт ур.

Дозмѝр пувсѝ зіля сѝйѝ,  
Гѝгѝр жуѝ сѝбла, тар.  
Тури кокнас нюрсѝ лойѝ;  
Абу муса сылы ар.

Аддза: пищальѝн, со, муиѝ  
Сѝбла кыйны коми морт,  
Гортса олѝм сылѝн вунѝ,  
Ылѝ кольѝма нин горт.

Туйтѝг ѝтнас ветлѝ сійѝ,  
Вѝрын нинѝмысь оз пов.  
Уна вѝрса пѝтка кыйѝ,  
Уна зверлысь босьтѝ лов...

Муна водзѝ, муна ылѝ,  
Оз и помась пемыд вѝр.  
Кѝнкѝ гора сѝрни кылѝ,  
Бривьгѝ пила, клѝнгѝ чер.

Аддза: сортовка кер лѝдзѝ  
Том и пѝрысь коми йѝз,  
Мича шпалсѝ зіля вѝчѝ,  
Тѝчѝ юяс дорѝ пес.

Вѝла войтыр сэні жуѝ,

Трактор муркѡдчѡ лунтыр:  
Кыксѣ керйѡн ѡтпыр нуѡ,  
Гора шыѡн ветлїгтыр.

Оз кыв сѣні видчѡм, мургѡм,  
Лѣкысь горѡдлѡм оз кыв,  
Сѡмын уджалысьлѡн юргѡ  
Кыпыд, гажа сшыланкыв...

Паськыд туй вылѡ ме пета.  
Аддза: вежсис туйлѡн сер,  
Кѡтъ и важ моз шувгѡ сѣтѡн  
Кыкнан бокас пемыд вѡр!

Бѡр и водз пыр ветлѡ сѣні  
Уна сѣ автомобиль,  
Вѡлѡн мунысьясѡс венѡ,  
Быд лун локтѡ выльысь выль...

Муна водзѡ... Тулыс воѡ.  
Лымйыс сылѡ, кыссьѡ зэр.  
Кѡдзыд йисѡ шондї сѣйѡ.  
Ойдѡ уналатї вѡр.

Ваын сулалѡны пуяс  
Ваыс зеркала кодь лѡнь.  
Эжва, Сыктыв, коми юяс,  
Быттьѡ паськыд эзысь вѡнь.

Аддза: трактор мусѡ гѡрѡ.  
Коми войтыр кѡдзѡ нянь.  
Тувсов уджсѡ быдѡн керѡ.  
Жургѡм тракторлѡн оз ланьт.

Тайѡ трактор—абу дивѡ,  
Абу дивѡ—паськыд йѡр:  
Йѡзыс олѡ коллективѡн,  
Лѣк пу гѡрйѡн оз нин гѡр...

Бара водзѡ, водзѡ муна.  
Гѡгѡр сулалѡ сьѡд вѡр.

Вѡрыс вывтї-вывтї уна,  
Сыысь унаыс оз тѡр.

## ТУЙ КУЗЯ МЕ МУНА

Туй кузя ме муна  
Кѡлѡкѡла вѡлѡн.  
Кѡлѡкѡлыс сшылѡ,  
Оз и тупкыв вом.  
Вѡрыс вывтї уна  
Югыд Эжва пѡлѡн,  
Видзѡдлан кѡ ылѡ—  
Абу сылы пом!

Кыпѡдчѡны сѣні  
Коз да шылыд пожѡм.

Быдмѵ накѵд сора  
Небыд ема ныв.  
Пемыд вѵрсѵ ѵнѵ  
Ловзьѵдѵма гѵжѵм.  
Кылѵ сѵнѵ нора  
Тѵвлѵн сьыланкыв...

Керѵс вылысь лѵчча,  
Эжва дорѵд муна.  
Вѵрыс шѵчмѵ, югдѵ.  
Воссьѵ паськыд видз.  
Чукѵртчѵма сѵтчѵ  
Коми войтыр уна.  
Быдѵн турун пунктѵ  
Гажа пырысь сѵдз.

Коса ытшкѵ-ворсѵ,  
Куран зѵля куртѵ.  
Шѵйчѵдѵг оз и тѵдлы  
Ытшкысь-куртысь йѵз.  
Кодкѵ, кылѵ, горзѵ:  
„Ваяв татчѵ юртѵ!  
Тѵрыбджыка ветлы!  
Дзѵк жѵ нин тѵ мѵс!“

Мунан туйыс кежѵ  
Бара пемыд вѵрѵ.  
Зумыштчѵма, шувѵгѵ,  
Оз и ланьтлы вѵр.  
Вынсѵ сѵйѵ чѵжѵ,  
Быдман уджсѵ керѵ,  
Скѵрмылас кѵ, увѵгѵ,  
Ку пытшкѵ оз тѵр.

Сувтѵдлѵма сѵнѵ  
Пѵтка кыян лѵчьяс.  
Тар кѵ сѵтчѵ шедлѵ,  
Кыйсьысьлѵн оз вош.  
Аттѵ, со тай кѵнѵ  
Чеччалѵны кѵчьяс!  
Гашкѵ, матын ветлѵ,  
Тапикасьѵ ош...

Водзѵ муна-муна  
Кѵлѵкѵла вѵлѵн.  
Пыр на локтѵ паныд,  
Оз и бырлы вѵр.  
Вѵрыс вывтѵ уна  
Югыд Эжва пѵлѵн.  
Дыр на сѵйѵ танѵ  
Чер улын оз пѵр.

Пуяс кѵстын ыркыд,  
Оз нин кѵссьы пѵсьыд,  
Уналаын гора

Жургõ парма ёль.  
Нитш вывтї оз пыркõд,  
Сьблõмыдлы лõсьыд,  
Кõдкõлыс нора  
Сьылõ: зель-зель-зель

## ВОГÕГÕРСЯ ОЛÕМ

### 1. Тулыс

Заводитіс шондї  
Тõвлысь вежны лад,  
Яра сотны пондїс.  
Воис тувсов кад.  
Кõдзыд лунвой быри,  
Сыліс еджыд лым,  
Юыс ваõн тыри,  
Гымалõ нин гым.  
Надзõникõн киссьõ  
Муяс вылõ зэр.  
Сулалõ да мыссьõ  
Зэрнас пемыд вõр.  
Нимкодяссьõ сэтõн  
Небыд корья кыз.  
Мича турун петõ,  
Веждõма видз.  
Мõдлапõлын кылõ  
Утка, дзодзõг, юсь.  
Колипкай нин сьылõ,  
Колипкай оз узь.  
Зїля гõрõ-кõдзõ  
Муяссõ колхоз.  
Трактор вылõ пõчõ  
Дзоргõ шензиг моз.  
Челяль котыр ворсõ,  
Котралõ лунтыр.  
Тувсов гажа горсõ  
Кылан сәні дыр.

### 2. Гõжõм

Вылõ шондї кайõ,  
Ёрõ йõзлысь сив.  
Жарыс сылõн вайõ  
Мулы ыджыд вын.  
Быдмõ, йывмõ йõрын  
Картупель да лук.  
Няныс зэрõм бõрын

Лэптысьома сук.  
Воччѳмабсь пуяс,  
Паськѳм налѳн веж.  
Ляпкалѳны юяс,  
Содѳ лыа бѳж.  
Видзьяс вылын пуѳ  
Уджыс лун и вой.  
Ытшкысь, куртысь жуѳ.  
Вына налѳн сой,  
Мича турун вѳчѳ  
Отувтѳм бур йѳз,  
Зорѳдъясь тѳчѳ—  
Пѳтас вѳв да мѳс.  
Вѳрын уна вотѳс:  
Мырпом, пув да чѳд.  
Шондѳ найѳс сотѳ,  
Кисьмыштасны мед.  
Няньыс быдмѳ, кайѳ,  
Сьѳктѳ сьлѳн юр.  
Гожѳм мортлы вайѳ  
Уна пѳлѳс бур.

### 3. А р

Шондѳ мыйкѳ дышмис,  
Чинтис асьыс ѳд,  
Гожся моз оз ышмы,  
Ыджыд жар оз сет.  
Рудов кымѳр чукѳр  
Панлѳ ськѳд вен.  
Шондѳлѳн гѳрд югѳр  
Вошлывлѳ нин сѳн.  
Мукѳддырйи зѳрѳ,  
Мукѳддырйи—пуж  
Видзѳдлан кѳ йѳрѳ,  
Градъясыд нин куш.  
Колхозса бур войтыр  
Идралѳ выль нянь.  
Тѳждысян кѳ войдѳр,  
Олѳм лоас шань.  
Рыныш дорын кылѳ  
Гора вартан шы.  
Лэптысьома вылѳ  
Арся уджлѳн гы.  
Вартѳм бѳрын позьѳ  
Кыйны сьѳла-ур,  
Зверкѳд пырны косьѳ,  
Пищальыд кѳ бур.  
Луныс кѳть и чинѳ,

Няйтс коть оз быр,  
Жугыльтчыныд нинѳм,  
Йѳртѳдыд кѳ тыр.

#### 4. Т ѳ в

Югыд шондѳ тѳдѳ:  
Эштѳс арся удж.  
Зѳв нин сѳрѳн петѳ,  
Ветлѳ ѳти сутш.  
Лѳптсѳ ѳ и лѳччѳ,  
Кусѳ пырысь-пыр,  
Аски дыша чеччѳ,  
Узьѳ вывтѳ дыр.  
Луныс быри, воши.  
Помтѳм лои вой.  
Локтѳс еджыд тоша  
Кѳдзыд, би кодѳ збой.  
Дорис юяс, шорьяс,  
Вѳчис йия пос,  
Чирсѳс пулысь кѳрьяс,  
Лои гѳгѳр кос.  
Потшѳс пѳлѳн тола  
Пукталѳ тѳвныр.  
Шоныд сиктса школа  
Велѳдчысьѳн тыр.  
Кѳдзыдысь оз повзы  
Ыж ку пася морт.  
Керкаын оз овсьы,  
Дзескыд сылы горт.  
Вѳрѳ сѳйѳ муно  
Лѳдзны шпал да кер.  
Тѳвся уджыс уна,  
Сѳмын зѳля вѳр.

#### ВАНЮК

Дзоля Ванюк эз на тѳдлы,  
Кутшѳм велѳдчѳмыд эм.  
Гортысь некытчѳ эз ветлы,  
Чайтѳс овны тадзи нѳм.  
Ѳтчыд мамыс сылы шуѳ:  
„Пасьтась, Ванюк, муса пи.  
Тѳвѳ школаѳ ме нуа,  
Тшѳтш и мунам сѳтчѳ ми“.  
Ванюк бѳрдзис, Вавюк повзис.  
Сѳйѳ вывтѳ вѳлѳ рам.  
„Со пѳ олѳм менам овсис!

Кытчө нуо мено мам?\*

Нином тэныд, Ванюк, бордны.

Омблино тэ он сюр.

Тэно некытчө оз йортны,

Тэныд югдодасны юр.

Тэныд велодчомыс колдо,

Кызди лебачьясла борд,

Коди школаясо волдо,

Сийо овло шуда морт.

Сэтшом мортыд оз нин тодлы

Пемыд олом, гажтом лун.

Ванюк, велодчыны ветлы,

Югыд туйод водзо мун!

## ШКОЛАЫН

Талун, вокй, меным лои

Мунны школа ошинь увти.

Кор ме школа весьто воя,

Восьса ошинь водзо сувти.

Уна челядь воли сэни—

Ставныс шаньось, шылыд юра.

Ачуд тодан, найо они

Овны велодчоны бура.

Тодан, вокй, тайо школа

Пемыд йозлы—югыд шонди!

Гажон тыри менам лолй,

Кор ме кывзыны сэн понди.

Гижом воли налон мунд:

Быдон куте квас перо,

Быдон гижо мыйко уна,

Перо кокныдика воро...

Сэсса велодысыс шуис:

Тодны школьнякьясла колдо,

Кытыс лои-чужи муис,

Коди, кони, кызди оло!"

Кутис висътавлыны сийо...

Дыр ме сулалэ да шензи.

Татшом толка морткод, пид,

Ми-вок, буракдо, он вензы!

Сэн ме кыли, вокй, кызди

Муис шонди гогор ветло.

Ентог артмома по сидзи.

Енимос ыждодлыны петло!

Сэсса кыли, тодны понди:

Кони лымйис во чожд усьо,

Кони би моз сото шонди,

Бятог сёявторийис пусьо.

Кѡні эмѡсь ыджыд каръяс;  
Кѡні миян моз оз овны;  
Кѡні озыръяс да царьяс  
Вирсѡ кисьтны оз на повны.  
Унатор ме кылі, вокѡй,  
Унатор ме тѡда ѡні.  
Эз и мудзлы эськѡ кокѡй,  
Кѡть ме рытѡдз олі сѡні!

## ВЕЛѡДЧѡЙ, ЧЕЛЯДЬ

Велѡдчѡй, челядь,  
Югдѡдѡй юр.  
Велѡдчѡм вайѡ  
Тияны бур.  
Понданьыд тѡдны  
Быдсяма тор:  
Шондыс, муыс  
Лоѡма кор;  
Гожѡмын мыйла  
Гымалѡ гым;  
Ар бѡрын кытысь  
Локталѡ лым;  
Кѡдзтѡгыс кыззи  
Лѡптысьѡ вѡр;  
Кысь сѡні лоѡ  
Пѡтка да зверь;  
Му вылын кутшѡм  
Дивѡяс эм;  
Мый вѡсна йѡзыс  
Уджалѡ нѡм.  
Понданьыд тѡдны  
Омѡль и бур.  
Велѡдчѡй, челядь,  
Югдѡдѡй юр!

## МАМ И ЧЕЛЯДЬ

Коді челядь вѡсна шогсьѡ,  
Челядь гѡгѡр зіля ноксьѡ,  
Видзѡ найѡс вой и лун,  
Ылѡ на днысь оз мун?  
Налѡн муса мамыс!  
Коді на вѡсна и олѡ,  
Найѡс кывйѡн дойдны полѡ  
Сетѡ чѡскыд сѡянтор,  
Аслыс водзѡссѡ оз кор?

Налён дона мамыс!  
Челядь быдмёны кё бура,  
Оз кё лоны пемыд юра,  
Коді сәки медся рад,  
Оз и аддзыв гажтём кад?  
Налён зарни мамыс!  
Оз кё челядь шаня овны,  
Лёксё вочны оз кё повны,  
Коді жугыльтчёма сэк,  
Бытьё арся лунё кёк?  
Налён коньёр мамыс!

## ИЧӨТ НЫВЛӨН СЬЫЛАНКЫВ

Мыйла нё оз кывсы  
Ичөт вывлөн гөлөс?  
Сьыланкывсё сійё  
Төдө уна пөлөс.  
„Кывзёй,—сійё шуис:—  
Заводита сьывны!“  
Ылө ылө кутіс  
Гөлөс сылөн кывны:  
„Гажа садйысь локті,  
Котөрті ме өні.  
Гөрдөдөма, кисьмө  
Чөскыд өмидз сәні.  
Ловзёдісны сійёс  
Зэр да югыд шонді.  
Жугыльтчыны арөдз  
Сійё оз нин понды!..  
Ланьтіс, эз кут кывны  
Гөлөс ичөт нывлөн.  
Матыник и вөлі  
Помыс сьыланкывлөн.

## СЁРТНИ

Көдзис пөльё сёртни,  
Быдмис сёртни ыджыд,  
Сэгшөм ыджыд сёргни,  
Кутшөм эз на вөвлы.  
Сёртни пөльё кыскө—  
Кыскыны оз вермы!  
Пөрысь пөчөс пөльё  
Отсөг ылө корё.  
Воис пөрысь пөчө  
Отсөг ылө пөльы.  
Кыскөны нин кыкөн—

Сёртни оз и вёрзбы!  
Корис сэки пѣчѣ  
Нывлысь ичѣт нывсѣ.  
Тильсѣбны зэв зіля  
Ылжыд сёртни гѣгѣр.  
Оз и вёрзбы сёртни,  
Куимлы оз сетчы!

Нывлѣн ичѣт нылыс  
Корис сэки понсѣ.  
Кутчысисны нѣльѣн  
Ѳти сёртни корйѣ.  
Сертни вылѣ налѣн  
Оз на судзчы выныс!

Понйыс сэки корис  
Отсѣг вылѣ каньсѣ.  
Надзѣникѣн локтис  
Шылыд юра Машук.  
Мырсѣбны вин витѣн—  
Оз на кыпты сёртни!

Ветліс сэки каньыс  
Рывыш дорѣ шырла.  
Шыркѣд сэнй лои  
Сёртни перйысь квайтѣн,  
Шыркѣд налѣн выныс  
Бура уна содіс.

Кутчысѣма пѣльыс  
Кутчысѣма пѣчыс,  
Кутчысѣма нылыс,  
Кутчысѣма повйыс,  
Кутчысѣма каньыс,  
Кутчысѣма шырыс,  
Кутчысисны квайтѣн—  
Нетшыштисны сёртни!

## МОЙДОМ

Тѣвся войын ѣшинь сайын  
Кѣдзыд войтѣв жургѣ.  
Мыйкѣ сьылѣ, мыйкѣ горзѣ,  
Код вылѣ кѣ мургѣ.  
Шоыд паччѣр вылын челядь  
Кѣдзыдысь оз повны.  
Пѣрысь пѣчкѣд, муса пѣчкѣд  
Лѣсьыд налы овны.

Пѣчыс чуня кепысь кыѣ,  
Ассьыс уджсѣ вѣчѣ.  
Эз на некор прѣста пукав  
Паччѣр вылын пѣчѣ.

Челядь видзѣбны, кыдзи

Пӧчлӧн уджыс содӧ.  
Оти шуӧ: „Кузь на войыс.  
Огӧй на ми водӧ“.

Мӧдыс шуӧ: „Кепысь кыаа,  
Муса бабӧй, пукты.  
Сэсса шойччиг мозыд мойдышт,  
Уджавнысӧ дугды“.

„Мойдышт, мойдышт, муса бабӧй!—  
Коймӧд-нӧльӧд горзӧ.—  
Зіля кывзыны ми кутам  
Тэнсьыд мойданторсӧ“.  
Пуктіс пӧчӧ кепысь кыаа.  
Мый пӧ накӧд керны?  
Челядь виччысьӧны мойдӧм,  
Ку пытшкӧ оз тӧрны.

„Мойда, мойда,—пӧчӧ шуӧ:—  
Пукалӧй да кывзӧй:  
Ичӧт Сашӧ, ичӧт Машӧ,  
Ланьтӧй, эвӧ чивзӧй!“

Паччӧр вылын челядь лавьтіс.  
Пӧчлӧн гӧлӧс кылӧ.  
Мойдӧ сійӧ, кызди вӧрын  
Ручыс олӧ-вылӧ.

Кызди ошкӧд мужик-мортыс  
Ӧтув сӧртни кӧдзис.  
Кызди кӧнкӧ зарни чери  
Ыджыд дивӧ вӧчис...

Пӧчлӧн уна мойданкывйыс.  
Помыс налӧн ылын.  
Лӧсьыд челядьыслы овны  
Шоныд паччӧр вылын.

Ӧшинь сайын кӧдзыд войтӧв  
Ӧнджыка на жургӧ.  
Пырны керкаӧ оз вермы,  
Сы вӧсна в жургӧ.

## МЕДСЯ ИЧӦТ ЗВЕРЬ

„Сьӧкыд менам олӧм,—  
Шуис ӧтчыд кӧч.—  
Некод меным бурсӧ  
Коньӧрлы оз вӧч.

Ручыс менӧ сӧйӧ,  
Кыйӧ менӧ морт.  
Ог ме весиг тӧдлы  
Ассьым шоныд горт.

Вӧръясын ме, коньӧр,  
Медся ичӧт зверь.

Мемсь, позьо шуны,  
Ичотыс оз тӧр.  
Татшӧм сьӧкыд олӧм  
Абу выя нянь.  
Муна ваӧ пыра,  
Мучитчыныд шань!“  
Синва кӧчлӧн киссьӧ,  
Мӧвпыс абу бур.  
Муӧ сійӧ ваӧ  
Сюйны ассьыс юр.

Кыркӧтш дорас сӧки  
Пукалӧма шыр.  
Повзис сійӧ кӧчысь,  
Пышйис пырысь-пыр.  
Шырлысь пышйӧм аддзис  
Кӧчлӧн гӧгрӧс син,  
Долыд лои кӧчлы,  
Соді сьлӧн вын.

„Эм на тай, со,—шуд,—  
Мемсь ичӧт зверь.  
Позьӧ на мем овны,  
Бергӧдча ме бӧр!“

Косьмис кӧчлӧн синва.  
Ваӧ кӧч оз пыр:  
Медся ичӧт зверьд  
Вӧлӧма тай шыр!

## БУР ОЛАННОГ

Шондӧмсь югыд да мича  
Ӧтитор му вылын эм.  
Некор оз пемдывлы сійӧ,  
Югьялӧ, дзирдалӧ нэм.

Ветлӧдлӧ му кузя сійӧ,  
Быдлаын эм сылы мӧг.  
Ветлӧдлӧ, шойччӧг оз тӧдлы,  
Нӧм сылы—Бур оланног.

Важысянь Бур оланноглӧн,  
Лӧккӧд эз лӧсявлы вир.  
Пыр сійӧ бырӧдӧ Лӧксӧ,  
Лӧкыскӧд вермасьӧ пыр.

Велӧдӧ бур вылӧ йӧзсӧ,  
Бӧрдьысьлысь пальӧдӧ шог...  
Дзирдалӧ, шондӧмсь югыд,  
Му вылын Бур оланног!

# МИКУЛАЙ ДЯДЬЛОН СЫЛӨМ

Микулай дядь важөн  
Гөлиника овліс,  
Быд начальник мортысь  
Ошкысь моз жё повліс.  
Праздникъясё сөмын  
Йёзыс сылысь кывліс,  
Кызди гажаторён  
Со мый сійё сывліс:  
„Лёсьыд эськё вөлі,  
Эз кё некод скөрмыв,  
Мөда-мөдөс пурны  
Некод эз кё вермыв!  
Лёсьыд эськё вөлі,  
Югдісны кё юръяс,  
Чегисны кё дзйкөдз  
Пемыдыслөн сюръяс!  
Лёсьыд эськё вөлі,  
Шогъясыд кё быри,  
Долыдлунён, гажөн  
Сьёлөмыд кё тыри!  
Лёсьыд эськё вөлі,  
Тырмыліс кё няныд,  
Быд лун яя шыдсё  
Гумлаліс кё панъыд!  
Лёсьыд эськё вөлі,  
Вөльнөйён кё чужим..  
Сэки эськё овныд  
Мөдногөн ми кужим!\*

Микулай дядь өні  
Тадзи оз нин сывлы,  
Татшөм сыланкывсё  
Сылысь он нин кывлы  
Сы вөсна, мый ставыс  
Микулай ног лоис:  
Сылы лёсьыд олөм  
Вөльнөй муын воис.

## ЛЁК КЫМӨРЪЯС

Вөр сайысь надзёник кымөръяс кайёны.  
Кысь бара локтёны? Мый найё вайёны?  
Киссяс-ё на пиысь небыдик зэр?  
Усяс-ё лёкногөн му вылө шер?  
Кымөръяс ыдждөны, паськыдджык лөбны,  
Шондісё тупкёны, матөджык вөбны.

Кытчөкө вошөма, ланьтөма төв.

Дугдөма йирсьөмысь, сулалө вөв.

Туй вылын баяяс баксьоны, шогсьоны.

Коз улө чыкышьяс дзесьсьоны, ноксьоны.

Жугыла копыртис шепьяссө сю.

Бадь костын букуштчис, пемдөдчис ю.

Мужикьяс, бабаяс гортаныс пырöны.

Купайтчысь челядыас вадорысь бырöны.

Кымбрьяс локтöны повзьымөн сьд.

Мый бара лоас а, некод оз төд.

Войсны кымбрьяс, сувтисны өтлаб.

Эз на тай, майбырöй, лэбзыны мөдлаб.

Садьмөдчис, лолыштис ю сайысь төв,

Туй кузя пöлыштис чорыда зэв.

Лэптысис лыаыс матысянь, ылысянь.

Лөз бидн сьвкнитис вөр вылө вылысянь.

Лыйиг моз гымыштис. Тиралө му

Тоньгöны öшиньяс, копрасьö пу.

Тшöкыда, тэрыба зэр кутис киссьыны,

Зэр вабн керкаяс пондисны мыссьыны.

Вежөдис йөрьясын пуктаслөн кор.

Вадорлань котöртны мөдөдчис шор.

„Бура тай зэрмөма!“—мужикьяс шуöны.

Бабаяс зэр улө шомөсьяс нуöны.

Öшиньсө восьтөма, видзөдө пöч:

Оз-ö пö еи биыд омөльсө вöч?

Бара на чардыштис... кымбрьяс югдисны...

Бабаяс шомөснас котравны дугдисны...

Гымалө, уалө. Лэбалө би.

Пернапас чөвтало пöчөлөн ки.

„Мый бара юрбитан?—пи сьлөн сералө.—

Быттьөкө тэ вылө енэжыс эралө.

Лёкыслы лоны кө, юрбит көть эн,

Оз вермы отсавны абутём ен!“

Кöсйис ния пöчöыс лөсьыда вензьыны,

Кöсйис на пиыскөд усьтөдзысь вензьыны,

Сöмын эз удит на паськөдны вом,

Шензьөмлы-вензьөмлы воис нин пом.

Öшиньö анькытш моз шер кутис сьаргыны,

Стенъяскөд, вевтъяскөд сёрнитны-варгыны.

Лёквогөн шурөбтис, шутөвтис төв,

Кытысь кө нетшыштис, шыбытис пөв...

Гудыртчис ывлаыс... мый бара лөбма?

Медбөръя луныд тай, буракө, воöма:

Идьяссө, сюяссө жугөдө шер,

Роскөн моз чышкалө картупель йөр.

Йиторьяс усьöны, муяссө нырöны,

Стеклө пыр ворсигтыр керкаб пырöны,

Вöчöны быдöнлы зэв ьджыд шог.

Абу тай шерылдн бур оланног!

Бабаяс жугыля ывлаын жуоны.

„Тшггылы ог кулй на, — мужикъяс шуоны. —

Оні од абу нин цардырся кад,

Кор сиктса войтырлы пыр вйлі мат!“

## ОМÖЛЬ ВО

(Коми муö еджыдъяс волöм)

Тöдлим „еджыд дырся во“,

— Омöль во.

Сыысь омöльыс оз ло,

Оз вин ло.

Кодлы бöрдöм, кодлы теш,

Мисьтöм теш, —

Локтис Латкия, югыд плеш,

Паськыд плеш.

„Ме пö öнi ыджыд морт,

Чина морт.

Господин ме , абу ёрт,

Абу ёрт.

Губернатор — менам чин,

Зарни чин,

Му пыр аддö менам син,

Югыд син.

Сöвет власть выдö ме лёк,

Вывтi лёк

Сылысь чегъяла ме кок,

Ки и кок,

Кодi ме дор, накöд бур,

Ёна бур.

Лэпта<sup>г</sup>земствольсь ме юр,

Усьöм юр.

Сэсса восьта монастыр,

Манастир,

Енлöн милöсть мед оз быр,

Мед оз быр.

Коми йöзкöд лoa шань,

Бур да шань.

Вая татчö еджыд нянь,

Чöскыд нянь,

Кöлач, булки, сакар, чай,

Сакар, чай.

Коми муын вöча рай,

Гажа рай!..“

Тадзи шулис Латкиян Степ,

Плеша Степ.

Сомын тыртис ассыс зеп,  
Джуджыд зеп.  
Помодз куштіс Сыктывкар,  
Коми кар.  
Голькөд вөлі лөк да яр,  
Пон кодь яр.  
Уна мортлысь босьтис лов,  
Виис лов,  
Господинөн дыр эз ов.  
Эз тай ов.  
Регыд пышйис сынисады,  
Сынисады.  
Вөтліс сійбс коми дядь,  
Скормом дядь.

## МИЯН МУОИ

Муой, миян муой,  
Миянлы тэ муса.  
Кор ми тэнө аддзам,  
Шогъяс миян кусө.  
Важысянь ми тэныд  
Чорзъыны эг сетлөй,  
Тэ вывті ми зіля  
Югыд гөрйөн ветлім.  
Небзьөдім ми тэвө,  
Дөзөрритім ёна...  
Муой, миян муой,  
Миянлы тэ дона!  
Тэ вылө ми няньсө  
Отув вынөн көдзим,  
Мортлы сёявторсө  
Быдмом вылө лөдзим.  
Көйдыссө ми тэныд  
Колян арын перйим,  
Весалим став ёгсө,  
Мичаджыка бөрйим.  
Гөгөр тэнө потшим,  
Таялөмысь видзим.  
Муой, миян муой.  
Шуам тэныд сідзи:  
„Бура чужты няньсө,  
Вужъяссө эн косьты,  
Няньлы петан туйсө  
Шовді улө осьты!  
Лэптысяс мед вылө  
Идлөн-сюлөн юрыс.  
Некор мед оз бырлы

Тэнад татшом бурыс!  
Йна шерлон лёкыс  
Тэнб мед оз сулы!  
Ыджыд аттьо шуам  
Тэныд, мяян мулы!“

## ЛОВЪЯ ЮРӨН МЫНТӨМТОР

Оліс-выліс сямтөм баба,  
Видіс мужиксө коть кор,  
Быдлун коньөр вылө горзіс:  
„Ловья юрөн мынтөмтор!“  
Мукөддырвн аслас юрысь  
Өти юрси аддзас дзор.  
„Со пө мужикөй мый вөчис,  
Ловья юрөн мынтөмтор!“  
Шонді лэччытөдз на водас,  
Чеччас узянінысь сёр:  
„Мый пө мужик, мөс эн лысьты,  
Ловья юрөн мынтөмтор!“  
Пывсян субөтаө ломтас,  
Увья пескөн кисьтас гор.  
Дерт ния мужик сэні мыжа:  
„Ловья юрөн мынтөмтор!“  
Мунас пилитчыны ягө,  
Сирөд конда дыр оз ор.  
Бара мужик вылө скөрмө:  
„Ловья юрөн мынтөмтор!“  
Конө Марпа, муса сватъя,  
Нимлун сёйны оз кө кор,  
Лунтыр мужик вылө равзас:  
„Ловья юрөн мынтөмтор!“  
Мужик кулі, гуө водіс,  
Оз ков сылы пес ни зор.  
Баба лывкйөдлөмөн бөрдө:  
„Менам муса, дователь!“

## ДАРЪЯ ТЬӨТКА

Дарья тьөтка шайпай муні:  
Лавка тшөктө тыртны пай.  
Торья гижөд сылы воис:  
„Шайтөн джынийөн аски вай.“  
Локтіс лавкаө да шуис  
Дарья тьөтка сэтшөм кыв:  
„Кысь нө сьөмтө меным босьтны,  
Кывзы, муса ператив?“

Шайтён джынйён вель на ыджыд  
 Мекодъ коньбрыдлы съём.  
 Менам лов сайын, бур ёртъяс,  
 Чегём дасур сёмын эм.  
 Юрьсь чышъян ог кё вузав,  
 Ог ме вермы сетны грёш.  
 Весиг чайсё ме эг юлы  
 Таво куним тёлысь чёж!  
 Дарья тьётка синва кисьтё.  
 „Перативыс“ вёлі нор.  
 Татшём бёрдом бёрын сийё  
 Шайтён джынйён эз нин кор.  
 Гортас чайыс вёлі куйлё  
 Дарья тьёткалён кык пунт.  
 Зіля пёсьва сийё юис,  
 Кытчёдз рушкуыс эз дунд.  
 Сэссия базар вылё нуис  
 Пудджын гёгөр кымын вый.  
 Бура тёдіс Дарья тьётка  
 Карса йёзлы колё мый.  
 Базар шёрё сийё пуксис,  
 Асьсё тшапысла оз чайт.  
 Пивь пыр ньёбысьяслы шуис:  
 „Пунтсьыс кора кызь вит шайт!“  
 Дас вит шайт кё кодкё вёзъяс,  
 Дарья тьётка оз и кыв:  
 „Ичёт лыдён босьтны сёмсё  
 Ме пё абу ператив!“  
 Карса войтырлы мый ваян,  
 Ставыс налы колантор.  
 Базар вылын дона выйыс  
 Сылён ивёс рытладор.  
 Зепсё тыртёс Дарья тьётка,  
 Юё вина, бруньгё чай.  
 Сёмын грёшыс оз на вичмы  
 „Перативлы“ тыртны пай.

## ВОДЗЁ, ПЫР ВОДЗЁ...

Эргёны озыръяс Сёвет му гёгөр,  
 Виль олём пазодны лёсьодчигтыр.  
 Кианыс кутёны сийёс да мегыр:  
 Миванёс доддявны кёсёёны пыр.  
 Вёсьшёрё, кырнышъяс, диньянётё йирад,  
 Вёсьшёрё, понъяс моз, эрганнуд ті.  
 Асьныд ті регыд нин му вылысь бырад.  
 Уджалысь войтырлён ёнмёдчис ки.

Водзё, пыр водзё ми мунам,  
Некор ог бергөдчөй бөр.  
Мый көть и врагъясыс уна,  
Наысь оз пов Эсэсэр!

Кыз зобъя озыръяс Совет му сайын  
Уджалысь войтырлысь юоны вир.  
Оз сетны лолыштны гөльяслы найё.  
Чайтоны тадзинад ыждавны дыр.

Ләптöны юрнысö нартитöм ёртъяс.  
Уналөн веськөдчö копыртöм мыш.  
Налы ми отсалам паськөдны бордъяс,  
Велöдам кыпöдам классөвöй тыш.

Водзё, пыр водзё ми мунам,  
Некор ог бергөдчөй бөр.  
Мый көть и врагъясыс уна,  
Наысь оз пов Эсэсэр!

Царь дырйи миянын гыбавліс збөя  
Адгорша озыр да куравліс нök.  
Пыр вöлі зарнисö содз тырөн койё,  
Пыр вöлі гуляйтö, пируйтö век.

Гөрд революция путкыльтіс важсö.  
Сиктъясын кулаклөн оръясис вез.  
Судзöдіс вöлясö, шудсö и гажсö  
Фабрикса котыр да му бердса йöз.

Водзё, пыр водзё ми мунам,  
Некор ог бергөдчөй бөр.  
Мый көть и врагъясыс уна,  
Наысь оз пов Эсэсэр!

Озырыд миянöс öні оз повзёд.  
Быдмам ми, ёнмам ми—озырлы мат.  
Лёк пемыд царствосö некоц оз ловзёд.  
Выль югыд олöмлы воöма кад.

Асьным ми асьнымöс гөльлунысь мездам,  
Öтувъя удж помысь озырмам ми.  
Кор воас кад, сэки быдлаын öзтам  
Миянын моз революция би.

Водзё, пыр водзё ми мунам,  
Некор ог бергөдчөй бөр.  
Мый көть и врагъясыс уна,  
Наысь оз пов Эсэсэр!

## ОЛІС-ВЫЛІС ВÖРЫН...

Оліс-выліс вöрын, оліс-выліс ягын

Эжва дорын удал зон.

Аттö дивö-дивö, аттö ыджыд дивö,

Эжва дорын удал зон.

Усьяс сылөн лөсьыд, кудритчöма юрси,

Ачыс вѳлі збой да сюсь  
 Аттѳ дивѳ-дивѳ, аттѳ ыджыд дивѳ,  
 Ачыс вѳлі збой да сюсь.  
 Уна ошкѳс сійѳ лѳчыд шыѳн сутшкис,  
 Уна кыйліс еджыд кѳр.  
 Аттѳ дивѳ-дивѳ, аттѳ ыджыд дивѳ,  
 Уна кыйліс еджыд кѳр.  
 Ручыс сылы шедліс, урыс сылы сюрліс,  
 Кывзис сійѳс сьѳла-тар.  
 Аттѳ дивѳ-дивѳ, аттѳ ыджыд дивѳ,  
 Кывзис сійѳс сьѳла-тар.  
 Ѳтчыд сійѳ мунис мудер ручѳс кыйны,—  
 Эз шед сылы мудер руч.  
 Аттѳ дивѳ-дивѳ, аттѳ ыджыд дивѳ,  
 Эз шед сылы мудер руч.  
 „Мый нѳ тайѳ лои? Кыйсьѳм эз удайтчы!“—  
 Шуѳ-шензьѳ удал зон.  
 Аттѳ дивѳ-дивѳ, аттѳ ыджыд дивѳ,  
 Шуѳ-шензьѳ удал зон.  
 Муртса тадзи шуис, аддзѳ: кыськѳ локтѳ  
 Паныд сылы тѳдтѳм ныв.  
 Аттѳ дивѳ-дивѳ, аттѳ ыджыд дивѳ,  
 Паныд сылы тѳдтѳм ныв.  
 Тѳдтѳм нылыс мича, тѳдтѳм нылыс ѳвья,  
 Абу жугыль, абу тшап.  
 Аттѳ дивѳ-дивѳ, аттѳ ыджыд дивѳ,  
 Абу жугыль, абу тшап.  
 „Кытчѳ, зонмѳ, ветлін? Висьтав, кодѳс кыян?  
 Мыйла нинѳмтор он вай?“  
 Аттѳ дивѳ-дивѳ, аттѳ ыджыд дивѳ.  
 „Мыйла нинѳмтор он вай?“  
 „Ветлі ручѳс кыйны,—зонмыс вочавидзѳ.—  
 Эз шед меным мудер руч“.  
 Аттѳ дивѳ-дивѳ, аттѳ ыджыд дивѳ,  
 „Эз шед меным мудер руч“.  
 „Ковьѳрѳй тѳ мортѳй, жалита ме тѳнѳ:  
 Прѳста воши тѳнад лун“.  
 Аттѳ дивѳ-дивѳ, аттѳ ыджыд дивѳ.  
 „Прѳста воши тѳнад лун“.  
 „Эг ме лунсѳ вошты,—нывлы зонмыс кайтѳ.—  
 Сюрин ѳні меным тѳ!“  
 Аттѳ дивѳ-дивѳ, аттѳ ыджыд дивѳ.  
 „Сюрин ѳні меным тѳ!  
 Руч пыдди ме тѳнѳ, мича нылѳй, кыя.  
 Радейт менѳ, мича ныв“.  
 Аттѳ дивѳ-дивѳ, аттѳ ыджыд дивѳ.  
 „Радейт менѳ, мича ныв“.  
 Нылыс оз и повзьи, нылыс оз и пыксьы,  
 Муса сылы кыйсьысь морт.

Аттö дивö-дивö, аттö ыджыд дивö,  
Муса сылы кыйсьысь морт.  
Окасисны ёна вылыс удал зонкöд.  
Гортö локтис удал зон.  
Аттö дивö-дивö, аттö ыджыд дивö,  
Гортö локтис удал зон.  
Руч пыддисö кыйис, руч пыддисö вайис  
Аслыс муса мича ныв.  
Аттö дивö-дивö, аттö ыджыд дивö,  
Аслыс муса мича ныв.

## ЛИЗУК

Ыджыд лэптысьöма кымöр,  
Гымалöмыс кылö.  
Гижöд воöма: том йöзлы  
Мунны война вылö.  
Сöвет му вылö лёк врагъяс  
Кыпöдчисны уна.  
Чорыд тыш нин миян накöд  
Море бердын мунö.  
Туйö мöдöдчöны зонъяс,  
Жугыльтчöны нывъяс.  
Лизук аслас донаторлы  
Шуö сэтшöм кывъяс:  
„Кытчöдз ловъя, ог ме вунöд,  
Сьöломшöрöй, тэнö  
Эн жö ачыл менö вунöд,  
Эн жö эновт менö!“  
„Ог ме вунöд, ог ме эновт,—  
Зонмыс сылы кайтö.—  
Бөр на Лизук динö воны  
Сьöлöм менам чайтö.  
Кор ми öтувъя ён вынөн  
Лютöй врагсö венам,  
Сэки воссяс тэкöд, Лизук,  
Доылд олöм менам!“  
Колльö Лизук муса зонмöс,  
Ачыс бöрдö ёна:  
Коллянтöрийис сылы вöли  
Вывтi-вывтi дона.  
Мувиc зонмыс война вылö,  
Кöни смертиыс ветлö,  
Кöни сöветувса войтыр  
Врагсö зырö-вöтлö.  
Уна тöлысь сысянь юөр  
Лизуклы эз воны.  
Кöни сылөн донаторийис?

Тодны сылы колд.

Гдгдр кывсьд: война вылын  
Йбзыс лыдтдм усьд.

Сьдлдм тырд ыджыд шогдн,  
Шог пияс и пусьд.

Шор моз киссьд-бдрдд Лизук:

„Ковьдрдй ме мортдй.

Кулі мевам муса зонмдй,

Оз нин локыв гортд!“

Мыйла бдрдан, мыйла горзан,

Лизук, лунысь лунд?

Гашкд, эз на вермы смертыд

Муса зонтд суны.

Коть и ловсд сйдд пуктас

Вдля вдсна сэнн,

Ыджыд слава сылы лоас

Миян муын днн.

Кымдр сайысь шондд петис,

Луныс гажмис, югдс.

Гдгдр быдмд мича дзоридз.

Бдрдны Лизук дугдс.

Воис зонмыс война вылысь,

Смертыссы эз сетчы,

Коть и уна-уна пуля

Сы бдрся сэн вртчис.

Сдвет муысь лютдй врагьяс

Пышйисны, эз лоны.

Сдвет муд найд мддысь

Оз нин лысьтны воны.

Муса зонкдд долыдлуныс

Лизуклы сэк воссис.

Муса зонкдд сйдд бура

Овны-вывны босьтсис.

## МЕМ ДТИ АРСЯ РЫТД...

Мем дти арся рытд

Сидз шуис муса зон:

„Ме туйд аски муна,

Тэ тайд тддан он?

Ме муна сэтшдм муд,

Кдн абу пемыд вдр.

Дерт, торйддчыны сьдкыд,

Да ниндмтор он кер!“

Ме бдрддзи: „Муса зонмдй,

Эн дзвкддз менд коль,

От вундд тэвд ачым,

Коть куим во, коть нель!“

Сэк зонмыс менё бось тіс

Да окаліс сёпѡв:

„Ме тэнѡ ог пѡ эковт,

Тэ дона меным зэв.

Мѡд ныв вылѡ ог видзѡд.

Эн шогсьы, сьѡлѡмшѡр.

Ми гажа тувсов лунѡ

Тан ѡтлаасям бѡр!“

Дыр прѡщайтчи ме ськѡд,

Дыр кывзі мелі кыв:

„Квайт тѡлысь мысти локта,

Сэк виччысь, муса ныв!“

Тадз туйѡ муніс менам,

Том нывлѡн, донатор,

Кыз мунѡ-зѣльгѡ увлань

Веж турун пѡвсын шор.

Ме ѡтнам куті овны,

Пыр артала быдлун,

Кор воас менам мусук,

Оз некор сійѡ вун.

Со, коли нин вит тѡлысь,

Со, регыд тырѡ квайт.

Ме виччыся да радла,

Лѣк лѡмсьѡ ог чайт.

Но тшѡкыда сідз артмѡ,

Кыз мѡвпыштны он куж.

Оз быдмы сѣки дзоридз,

Кор усьѡ кѡдзыд пуж.

Бѡр воис менам мусук,

Да абу важкодъ шань:

Тшѡтш ськѡд вѡлі гѡгыр,

Сьѡд сивма мича ань.

Мем паньд сійѡ сюрис

Да шуис: „Тэ эн бѡрд,

Кѡть тэньд сетѡм кывсьѡ

Ме олѡмѡ эг пѡрт.“

Ме зонлы вочавидзи:

„Тадз ылѡдін кѡ тэ,

Ме бѡрдны ог и кѡсйы,

Ог радейт тэнѡ ме!

Тэ мясянь овнин кывлы

Ышловзьѡм, нора кыв.

Виль мусаторйѡс аддза

Ме, вѡльнѡй сиктса ныв!“

## ЭЗЫСЬ ТѡЛЫСЯ ВОЙ

„Кутшѡм шоньд да лѡнь

Эзысь тѡлыся вой!

Надзѡн визывтѡ ю,  
Абу лунся кодъ збой.  
Юас видзѡдчѡ вѡр,  
Вѡрас эм колипкай.  
Сылѡн сьылѡмыс мем  
Долыдлунсѡ оз вай.  
Тэныд норася ме,  
Эзысь тѡлысь, бур вок:  
Муса, ныв, зарни ныв  
Оз нин ме днѡ лок!  
Сылы мѡд бурлак морт  
Лоис дова да бур.  
Важ моз пукавны вой  
Сыкѡд меным оз сюр.  
Талун со кутшѡм кыв  
Сийѡ горѡднѡс мем:  
Мун пѡ синводзысь тэ,  
Менам выль мусук эм!  
Ог ме висьтавны куж,  
Кыдзи лѡбма сѡдз,  
Мыйла ачымѡс ме  
Татшѡм шогысь эг видз?  
Вай тэ лѡнь, колипкай,  
Гажа пырысь эн сьыв!  
Дошыл лун мем оз ло,  
Эз кѡ ло муса ныв!  
Кывзы вылысянь тэ,  
Эзысь тѡлысь, бур вок:  
Оз нин му вывтѡ дыр  
Менам ветлѡдлы кок.  
Югыд ю днѡнысь ме  
Ог нин бергѡдчы бѡр.  
Менѡ, коньѡрѡс, босьт,  
Югыд ю, сьѡлѡмшор!  
Сувтѡс кыр вылѡ зон.  
Ваыс гудыр да сьѡд.  
Татчѡ пыран кѡ, дерт,  
Сэсса бѡр он нин пет.  
Кѡтъ и олѡмыс лѡк,  
Вѡйѡм абу жѡ бур.  
Дыркодь сулалѡс зон,  
Сэсса гыжйыштѡс юр.  
„Татшѡм смерть вылѡ ме  
Эг на, буракѡ, чуж.  
Да и джуджыдкодъ тан—  
Ог ме вартчыныд куж.  
Коркѡ ковмас кѡ смерть,  
Кула ме мукѡдног.  
Лѡвѡн мува ме тась,

Гашкѳ палялас шог.  
Кувны ныв вѳсна мем,  
Удал зонлы, оз туй.  
Пемыд кыркѳтшѳ ме  
Бурѳн юрѳс ог суй!“  
Гортѳ мѳдѳдчис зон,  
Гудыр ваѳ эз пыр.  
Эзысь тѳлысь, бур вок,  
Туйсѳ югдѳдис пыр.  
Надѳн визывтѳс ю,  
Юас видѳдчис вѳр,  
Дзольгѳс сѳн колипкай,  
Вѳрлысь гажѳдис сер.  
Тайѳ дзольгѳмыс зѳв  
Вѳлі мѳча да збой:  
Кутшѳм шонѳд да лѳнь  
Эзысь тѳлыся вой!

## ОКАВ МЕНѳ, БУР АНЬ

Окав менѳ, бур ань,  
Мѳча ныв, муса ныв,  
Окав менѳ, ѳн бѳрд,  
Важ моз йѳкты да сыв!  
Мыйла тѳ, сѳлѳмшѳр,  
Синва кѳсьтан лунтыр?  
Мыйла ветлѳдлан тѳ  
Пемыд паськѳма пыр?  
Синва кѳсьтѳм, бур ань,  
Долѳд олѳм оз сет...  
Пемыд паськѳмтѳ веж,  
Менѳ колльѳдны пет.  
Ылі муясѳ ме  
Муна перѳыны шуд...  
Донаторѳй, ѳн бѳрд,  
Бурлак мортѳс ѳн кут!  
ѳн тѳ шу, сѳлѳмшѳр,  
Нора кывъяссѳ мем.  
ѳн тѳ висътав сѳ пѳв,  
Кутшѳм шог тѳнад ѳм.  
Тѳнад шог, курыд шог  
Абу мем колантор.  
Муса нывъяслысь ме  
Синва кѳсьтѳм ог кор!  
Пемыд паськѳмтѳ веж,  
Кывзы менѳ, бур ань...  
Со тай вѳчѳмнад тѳ  
Кутшѳм мѳча да шань:

Чышъян юр вылын шöвк,  
Ворсö, сералö син,  
Воши, разалö шог,  
Кызди разалö тшын...  
Кöть и торйöдчам ми,  
Ог ме дыр кежлö мун.  
Миян шудлы, эн пов,  
Абу медбөръя лун...  
Окав менö, бур ань,  
Мича ныв, муса ныв,  
Окав менö, эн бöрд,  
Важ моз йöкты да сыв!

## ШОГСЫСЬ НЫВ

Кор аслам сиктын вöли ме  
Став зонъяс дорысь збой,  
Важ керкаö, лёк керкаö  
Ме ветлывлі быд вой.  
• Ме мыйла сэгчö ветлывлі?  
Сэн оліс шогсысь ныв.  
Эз векор сійö гажöдчыв.  
Эз серав ни эз сыв.  
Пыр пукаліс, пыр думайтіс,  
Пыр öшöдöма ныр.  
Корсюрö менö кутлывліс  
Да шуліс бöрдігтыр:  
„Вай мунам татысь ылöджык,  
Мем ёна тані шог.  
Лёк йöз вылö мый видзöдны,  
Лёк йöзлы кутшöм мог!“  
Ме бурöдлі, ме öлöдлі:  
„Эн жугыльтчы, бур ань.  
Лёк йöзыс тані абуöсь,  
Тадз овны абу шань.  
Тась пышйыны эн лöсьöдчы,  
Ас гортад важ моз ов  
Да радейт менö ёнджыка  
Да гажмöд ассыд лов!“  
Мем воча сійö шуавліс:  
„Эн лөгась, муса зон!  
Ме ёна тэнö радейта,  
Ме тöда тэнссыд дон.  
Тэ менам югыд шондйöй,  
Тэ менам сьöлöмшöр...  
Ог вермы шогöс бырдны,  
Кöть мый тэ мекöд кер!“  
Ме бара сійöс бурöді:

„Эи, муса нылõй, бõрд,  
 Эи косьты ассьыд сьõлõмтõ,  
 Том сьõлõм абу кõрт!“  
 Ме шогсьысь нылõс окалi...  
 Пыр бõрдõ шогсьысь ныв,  
 Оз гажõдчы, оз серавлы,  
 Оз сьывлы сьыланкыв.  
 Ме дõзми сесся сы вылõ:  
 „Мый лоин тэ, бур ань?  
 Пыр бõрдан, шогсян, ворасян.  
 Тадз овны абу шань.  
 Ас керкаысь кõ петавлан,  
 Тэ аддзан гõгõрбок,  
 Кыдз пуõ гажа олõмыс,  
 Кыдз быри йõзлõн шог!“  
 Ме уватор на шуавлi.  
 Оз кывзы шогсьысь ныв,  
 Виль олõм йылысь сёрнисõ  
 Дзик быттõ оз и кыв.  
 Ме шуи сылы бõрвылас:  
 „Шоглуныд бур оз вай.  
 Ме муна гажайинъясõ  
 Дай бõр ог лок. Прõщай!“  
 Ме õни шуда войтыркõд  
 Пыр сьыла сьыланкыв,  
 Но мукõддырйи казтьывла,  
 Кыдз овлiс шогсьысь ныв.

## АЛИМЕНТ ЧАСТУШКАЯС

(Нывъяслõн шмонитõм)

Õтчид окалi ме зонмõс.  
 Садьтõг повзис коньõр-зон.  
 Тайõ окалõмсьыд, шуõ,  
 Кага кõрым перьян он?  
 Муса Васюк, мыйла пышьян?  
 Мыйла аскодътõ он чайт?  
 Васюк шуõ: ог ко пышйы,  
 Лоас сетны уна шайт!  
 Шондiбанõй Петрованõй,  
 Дона Петюк, муса зон,  
 Регыд кага тэныд вая.  
 Ассьыд питõ вердан он?  
 Ванюк окасигас кайтлiс:  
 Тэтõг õти лун ог ов.  
 Нõксõ куртыштiс да шуис:  
 Мем пõ татшõмыд оз ков!

Окмыс тѡлысь бѡрын мусук  
Менам вежсис, лон мѡд.  
Кага кѡрым куті корны,—  
Ме пѡ тѡнѡ ог и тѡд!

Войдѡр нывъяс дінѡ мунны  
Зонлѡн тѡрыб вѡлі кок.  
Онѡ мырдѡн сійѡс коран,  
Судысь полѡ да оз лок.

Эн на, зонмѡ, ѣна серав.  
Сѡвет властьлѡн эм на суд.  
Мый ме кора, регыд сетан:  
Татшѡм ѡнѡ тѡнад шуд!

Зонкѡд суд водзѡ ми пуксжм.  
Зонлѡн чужѡмъяс гѡрд.  
Судлѡн шубѡм сѡтшѡм лон:  
Ассьыд кагатѡ пѡ верд!

Мыйла соссяв, муса Пашук?  
Судыс аддзас, кодѡ батъ.  
Коркѡ иславлін тѡ бура,  
Онѡ кыскав сѡсся дады!

Медся ыджыд судын делѡ:  
Кага кѡрым корсьны мем.  
Вай жѡ, судѡй, ѡдйѡ судит  
Кага вердѡм вылѡ сьѡм!

Ыджыд дивѡ судын лон:  
Ѳти кага—куим батъ.  
Куим пытшкас кызкѡ сюрн  
Еджыд тоша Спира дядь.

Пальто вурѡм вылѡ Якѡ  
Деньга чукѡртис дзонъ во.  
Кага кѡрым сѡсся мынтис.  
Пальто вурѡмъяс эз ло.

Ассьыс овсѡ Ёгор вежис:  
Ме пѡ абу ѡнѡ ме.  
Марья шуд: кага кѡрым  
Зѡв на бура мынтан тѡ!

Дзескыдінѡ Гриша пуксис,  
Кага вердны эз кѡ куж.  
Кодѡ судлысь кыв оз кывзы,  
Сылы петкѡдласны пуж!

Прокурор дінѡ ме локтѡ.  
Отсав меным, прокурор!  
Прокурор мем лючки шуис:  
Став законыс кага дор!

Тѡ, милиция, мый узян,  
Ассьыд службатѡ он тѡд?  
Корсь зѡв ѡдйѡ кага батъѡ,  
Дыр оз пышъяв сійѡ мед!  
Тѡкѡд, муса алиментѡй.

Нывлы воис оландыр.  
Мед жб тайб алиментыс  
Некор му вылысь оз быр!

## ВУЗАСЬЫСЬ МОРТ

(НЭП дырся кадысь)

Кырныш моз гоньялб, паськбдлб борд,  
Ветлбдлб сикт кузя вузасьысь морт,  
Югыд шбвк дбрбма, код нисьб садь.  
Адзис дзор старикбс: „Сулавлы, дядь!  
Кутшбмбсь тани том нывьясыд эм?  
Оз-б позь кодкбдкб тбдмасьны мем?“  
Старикыс вблбма сивббла Вась:  
Коквьыдик удж вылб пыр сйб дась.  
„Миян, шань купечбй, нывьясыс бур,  
Мбдлаысь татшбмыд тэныд оз сюр.  
Колбкб, ставнысб петкбдла ме,  
Меным кб деньгатб сетыштан тэ“.  
Та вылб вузасьысь мбдтор эз кайт,  
Суйыштис Васьблы дзоць эзысь шайт.  
Стариклбн радысла гбрдбдис ныр.  
Индыны нывьясбс кбсйб дзыкпыр.  
Тэрыба мунбны озыр да гбль.  
Сьыланкыв кылб нин купечлбн пель.  
Видзбдб: сикт сайын копрасьб сю;  
Вбр дорын, бадь костын югьялб ю;  
Ю бердын, кыр вылын бшало тыв;  
Тыв динь ворсбны кызь кымын ныв.  
Пузьбдчис, пбртйын моз, озырлбн вир.  
Оз вермы лбсьыда сулавны дыр.  
Чеччыштб, йбктыштб, лэптыштб ки:  
„Адзанныд, ворсысьяс, кутшбмбсь ми!“  
Нывьяслы купечбс кывзыны дыш.  
Кодсюрб шензьбны: „Кысь тайб шыш?“  
Увджыкыс сьылбны. Обдзбма гаж.  
Сьыланкыв нывьяслбн абу нин важ:  
Сьылбны сы йылысь, кызди оз пов  
Мужикысь вбльнбй нывбабалбн лов.  
Уськбдчис на пытшкб вузасьысь морт,  
Горбдис: „Тявлы ме дона ёрт!  
Лешак кодь озыр ме, ангел кодь бур,  
Лёк вылб менам оз уджавлы юр!“  
Сиббдчис мича том ныв динб сэн:  
„Ме тэнб радейта, лбгась кбть эн!“  
Петкбдлис деньгасб: Со мыйта сьбм  
Вузасьысь мортыдлбн мошняас эм!

Гуляйтны сю пытшкѡ ветлан кѡ тэ,  
 Куимсѣ шайт тэныд козьнала ме!  
 Кутчысис ныв бердѡ, вашкѡдѡ: „Лок“.  
 Кутліс да виччысьтѡг оқыштис—чмоки  
 Мича ныв купечлы нывромас—швач:  
 Яндысьтѡм йѡзкѡд ми сѣрнитам тадзі!  
 Тшаплунтѡ кусѡд да дженьдѡдышт ки.  
 Купечкѡд некор ог гуляйтлѡй ми!  
 Котѡртѡ вадорсянь вузасьсыс морт.  
 Киясыс—быттьѡкѡ ракалѡн борд.  
 Яндзимла нинѡм оз аддзы, оз кыв.  
 Велѡдіс купечѡс сѡветса ныв.

## СМЕЛДЖЫКА, ВОКЪЯСѢИ, ВЕТЛѢИ

Смелджыка, вокъясѡй, ветлѡй!  
 Кось вылын ѣнмѡдчим ми.  
 Вѡлясѡ аддзис и босьтис  
 Уджалысь войтырлѡн ки.

Мырсьсысыс шѡрысь ми петім,  
 Мывкыдным абу нин нор.  
 Ѡтувья олѡм да вѡля—  
 Миянлы меддонатор.

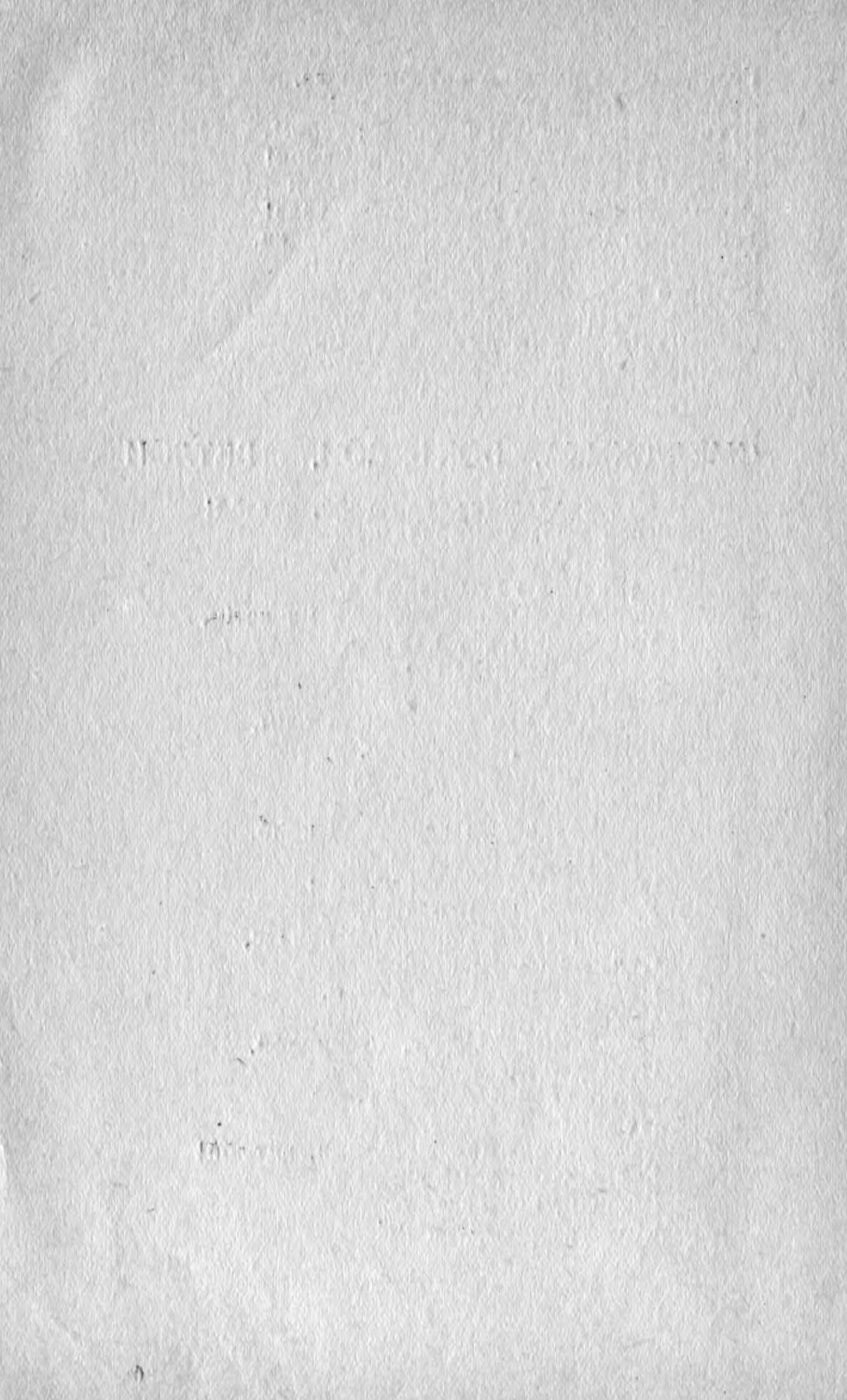
Дыр нин ми сьѡкыда олѡм,  
 Тшыгьялім, коньѡрьяс, дыр.  
 Колины кымѡбра луньяс,  
 Воис зѣв бур оландыр.

Вермасьны важыскѡд колѡ.  
 Прѡста мед некод оз ов.  
 Гѡльлунысь, лѣклунысь ѡн!  
 Уджалысь войтыр оз пов.

Врагыс кѡ зырѡдны пондас,  
 Судзчас на сы вылѡ вын.  
 Пыр миян ѣнлунным содѡ,  
 Смеллунным векор оз чин.

Тэысь ми, враг, огѡ полѡй,  
 Пиньястѡ жергѡд кѡть эн.  
 Тэ вѡльнѡй ѡтутчѡм йѡзѡс  
 Некор он повзьѡд, он вен.

Смелджыка, вокъясѡй, ветлѡй!  
 Кось вылын ѣнмѡдчим ми.  
 Вѡлясѡ чорыда кутѡ  
 Сѡветса войтырлѡн ки!



## **VI**

***Революция ѓдз гижѓм  
стихотворениеяс***



## ЫДЖЫД ЧЕРИ ДА ИЧӨТ ЧЕРИ

Югьд визыв ваын  
Еджьд Кельчи оліс,  
Льа дорті ветліс,  
Шөрө петвы поліс.

„Ме пö, ичөт чери,  
Кьдзи сэтчö муна?  
Ветлöны пö сэнi  
Ыджьд чери уна“.

Важьсянь нив Кельчи  
Ассьыс донсö тöдіс.  
Сэтшöм сылы мьвкьд  
Чужигас ен сетіс.

Өтчьд сійöс аддзис  
Льа дорьсь Ёді,  
Бöжөн люг-лег керис,  
Юалис: „Тэ кодi?“

Шуис сылы Кельчи:  
„Ме пö олысь татчöс.  
Кьтчö пö тэ ачьд  
Мöдöдчин ва катчöс?“

Юрсö лэптис Ёді:  
„Ме пö вьвлань кая.  
Саридзьсь бур юбр  
Черьяслы вая.“

Ичөтгьяслы петіс  
Ыджьдлы моз вöля.  
Кьвзöй, кодлы колö,  
Кьвзöй, кодi пеля!“

Чуймис ичөт чери,  
Сулалö да шензьö,  
Ёді кьвьяс йылысь  
Гуринакöд вензьö.

Гурина оз верит:  
„Пөръялöны“, — кайтö.  
Кельчи сылы горзö:

„Правда пѣ, ме чайта!“

Гурина шпыньмуні,  
Лѣпъяс улѣ пырис:

„Дугды пѣ, йбѣ Кельчи,  
Мывкыд тѣнад бырис!“

Кельчи сылысь кывсѣ  
Пыдди эз и пукты,  
Сѣблыштис да шуис:

„Ачыл пѣ тѣ дугды!  
Тайѣ юбр бѣрыя

Веськыда ме ловзи.  
Ва шѣрыя ме бѣні  
Некодысь ог повзъы!“

Шѣрѣ петис Кельчи,  
Бергалѣ да ворсѣ,  
Вывлань увлань ветлѣ,  
Дзоля вомнас горзѣ:

„Ме пѣ, ичѣт черя,  
Ыджыдногѣни ола,  
Гырысьясысь бѣні  
Омѣля ме пола!“

Недыр еджыд Кельчи  
Ветлѣдліс сідз збоя.  
Сы дѣнѣ Сир локтис:

„Ме пѣ тѣнѣ сѣя!“  
Кельчи синъяс восьтис.

„Дугды,—шуб,—дурны.  
Вѣля петѣм бѣрыя  
Оз позь менѣ пурны!“

„Вѣля петѣм йылысь,—  
Кайтѣ Сир:—ме тѣда.  
Сы повда ме тѣныд  
Войдѣр вѣля сѣта.

Курчы менѣ ачыл,  
Сѣй кыда кужан менѣ.  
Ои кѣ вермы сѣйны,  
Нылышта ме тѣнѣ!“

Заводитис Кельчи  
Сѣйны ыджыд Сирѣс.  
Сѣмын эз и сибав  
Сѣтчѣ сылѣни нырис.

„Вынѣй менам абу,—  
Шуб,—ог пѣ вермы“.  
Чарзыны Сир кутис:

„Онѣ ме и скѣрми!“  
Восьтис паськыд вомсѣ,  
Пивьянас вузвас керис:  
Дзоньянас еджыд Кельчи  
Горшас сылы тѣрис.

Тадзи еджыд Кельчи  
Сиркѳд спорѳ воліс,  
Тадзи сійѳ ваыи  
Ыджыдногѳн оліс.

## ГАЖА ТУЛЫС ВОИС

Гажа тулыс воис.  
Гѳгѳр журтѳ шор.  
Шондѳ лымсѳ сѳйис,  
Ловзис пулѳн кор.  
Ю кузя йи кывтѳ—  
Тувсов ва оз узь.  
Югыд енѳж вывтѳ  
Лѳбзьѳ дзодзѳг, юсь.  
Гожѳм абу ылын.  
Эжа лои веж.  
Челядь вадор вылын  
Ворсѳны лун чѳж.  
Кодлы колѳ кѳдзны—  
Лѳсьѳдѳны гѳр  
Весьшѳрѳ оз жѳдзны,  
Виччысьѳны зѳр.  
Пѳрысь пѳль мый керѳ?  
Сирѳн мавтѳ пыж.  
Шондѳ улын вѳрѳ,  
Копыртѳма мыш.  
Тулыс мортлы шуис:  
„Гажѳдчы, бур вок!“  
Ылѳ-ылѳ нуис  
Сійѳ йѳзлысь шог.

## ЫТШКАНДЫР

Локтис гожѳм, шоныд гожѳм.  
Войяс дженыыд, луньяс кузь.  
Пемыд некор оз и овлы,  
Пемыд му вылѳ оз усь.  
Луньяс мунѳ, луньяс кольѳ.  
Со и страдна—ытшкандыр.  
Кодлы мича турун колѳ,  
Ытшкѳ, куртѳ пырысь-пыр.  
Шондѳ петѳ, шондѳ лѳччѳ.  
Видзьяс вылын гыѳ йѳз.  
Быдсѳн турун аслыс вѳчѳ,  
Тшыг оз кувны вѳв ни жѳс.  
Коса ытшкѳ, куран куртѳ...  
Кымыи зорѳд? Куим, вѳль...

Коми йёзлөн съёлём бурмё,  
Некод кёрымтёг оз коль!  
Эштис турун, вундан воис.  
Оз позь шуны уджлы: шань!  
Вёла-мёслы кёрым лоис,  
Ковмас войтырлы и нянь.  
Лоас тёв кежлё быдсёилён  
Озырлун да шоныд горт.  
Тильсы, уджав кызди верман,  
Кызди кужав, коми морт!

## КОМИ ЗБОЙЛУН

Гажаджык, вокъясёй, олёй.  
Шогсыны, бёрдны оз ков.  
Кулёмысь, смертысь эн полёй:  
Некор оз кув миян лов.  
Лов миян кувны оз вермы.  
Ловлы оз воylvлы пом.  
Ловъя морт некён оз йёрмы.  
Мортлы он пукты кёртвом!  
Уна ми аддзылим шогъяс,  
Жалитысь некод эз вёв.  
Вувёдам сійёс, бур вокъяс,  
Шогсё мед новлёдлас тёв!  
Некор ми шойччёг эг тёдлёй,  
Корсим ми век кынёмпёт...  
Збойджыка, вокъясёй, ветлёй,  
Миянёс аддзасны мед!  
Кутам ми смелджыка овны,  
Миянлы шог—абу шог.  
Дугдам ми лёк йёзысь повны—  
Лёк вылё асьным ми лёк!  
Гажаджык, вокъясёй, олёй,  
Кытчёдз вын-эбёс эз быр.  
Миянлы гажыс и колё,  
Аддзам ми гаж пырысь-пыр!

## ОЗЫР МОРТ, КУПЕЧ МОРТ

Озыр морт, купеч морт,  
Деньга аслыд тэ чёж.  
Ме, коть голиник ныв,  
Веськыд туйысь ог кеж!  
Мыйла ме борся тэ  
Ветлан руч моз быд лун?  
Мыйла голиник ныв

Тэнад некөр оз вун?  
Мыйла ыстылап тэ  
Меным быдсяматор?  
Дона козинъяс ме  
Эг на тэ ордысь кор!  
Тэнад деньга зеп тыр,  
Менам абу и грѡш.  
Век жѡ сы понда ме  
Ассым думѡс ог веж!  
Мый тэ корсян—оз ло,  
Шуа ме чорыд кыв.  
Дона козин оз босът  
Тэнсьыд гѡлиник ныв!  
Уна ньѡбавлія тэ,  
Купеч морт, сьѡла-ур,—  
Ньѡбны нывлысь бур ним  
Тэныд некөр оз сюр!  
Мед тэ озыр, ме—гѡль,  
Ассым тѡда ме дон.  
Вешійы мун, озыр морт,  
Менам эм муса зон!

## МИЧА НЫВ

Гажтѡм лои мича нывлы.  
Синва кутіс петны:  
Верѡссайѡ пѡрысь сайѡ  
Бать-мам кѡсийѡ сетны.  
„Ог мун, ог мун пѡрысь сайѡ,  
Пѡрысь кѡдзыд вира.  
Пѡрысь сайѡ петѡм дорысь  
Луттшѡ ваѡ пыра!“  
Сьѡлѡм висьѡ мича нывлѡн  
Сьѡлѡм кѡсийѡ потны.  
Пѡрысь жѡникъяссѡ бшѡн  
Дзик пѡ колѡ сотны!  
„Кѡні менам муса зонмѡй?“  
Сійѡ туйѡ муніс.  
Гашкѡ ылын, гашкѡ матын  
Сылѡн воан луныс.  
Шог оз бырлы мича нывлѡн,  
Бѡрдігтырйи олѡ.  
Бать-мам кутіс сылы шуны:  
„Чуныкытшасьны колѡ“.  
„Ог мун, ог мун пѡрысь сайѡ.  
Пѡрысь—паськыд тоша.  
Паськыд тош пияс ме, коньѡр,  
Яг пиын моз воша!

Мыйла, мыйла, муса зонмой,  
Эновтин тэ менб?  
Гашкб, локтан, ббръя лунбдэ  
Виччыся ме тэнб!“

Пбрысь жбник паськыд тоша  
Чунькытшасьны воис,  
Орчбн пуксис мича нывкбд,  
Зля юис, сёйис.

Пбрысь мортлбн пиньяс абу,  
Вомсьыс дулльыс петб.  
„Муса батьбй, муса мамбй,  
Сы сайб эн сетб!“

Бать оз кывзы, мам оз кывзы.  
Нывлбн синва киссьб,  
Гбгбр видзбдны оз вермы,  
Синвабн и мыссьб.

Венеч улб кутис мунны.  
Вичкб йбзбн тыри.  
Паськыд тоша жбник воис.  
Нывлбн садьыс быри.

„Ог мун, ог мун пбрысь сайб.  
Енлысь милбсть корб!“  
Сйб шубм ббрын кылис  
Кблбкбльчик гора.

Кодкб тройка вблбн локтис,  
Вичко бдзбс вбсьтис:  
„Коді менсьым муса нылбс  
Вербссайб ббсьтис?“

„Эз на, эз на, муса зонмой,  
Поп венечсб пукты!“  
Сэки зонмыс поплы шуис:  
„Венчайтбмысь дугды!“

Паськыд тошлы мича нывкбд  
Абу лбсьыд овны.  
Пбрысь мужикысь том ичмонь  
Ёна кутас повны.

Недыр кежлб старик мортбй  
Том ныв тэныд шедліс!“  
Сэсся шошабдыс ббсьтис,  
Вичко шбрысь вбтліс.

Паськыд тоша, пиньтбм вома  
Гбтрасьбмысь дугдіс.  
Мича нылбс мича зонкбд  
Поп венчайтны кутис.

Гажа лом мича нывлы,  
Синва дугдіс петны:  
Вербссайб, пбрысь сайб  
Эз вермыим сетны!

## ЮРИНДАЛЫСЬ

### ВОДЗКЫВ

### АВТОБИОГРАФИЯ

#### I. ОПЕРЕТКАЯС

Настук . . . . .	29
Мича ныв . . . . .	58
Тух . . . . .	70
Бурань . . . . .	90

#### II. ПОЭМАЯС

Царь дырся олѳм . . . . .	117
Коді оз уджав, сійѳ оз сѳй . . . . .	120
Пѳчѳлѳн олѳм . . . . .	127
Кык кулак . . . . .	131
Повтѳм зон . . . . .	141
Кыдзи поп ворссис кык мѳс . . . . .	149
Батрак . . . . .	155
Важѳн и ѳні . . . . .	157
Вѳрын гуляйтѳм . . . . .	159
Яша да Даша . . . . .	164
Кыдзи чужис да быдмис Гриша Вань . . . . .	167

#### III. МОЙДКЫВЪЯС

Зарни чукѳр . . . . .	191
Зарни чери . . . . .	195
Кѳрт-Айка . . . . .	202
Вур Ань . . . . .	211
Яг-Морт . . . . .	218
Юрка . . . . .	225
Куим йѳй . . . . .	231
Узьысь Вань . . . . .	233

#### IV. БАСНЯЯС

Колхозник Митрѳлан . . . . .	239
Педьѳ да Рѳдьѳ . . . . .	241

Сюсь кодзувкот . . . . .	242
Лёк ош, руд кѳнн да ѳтувтѳѳм мѳсъяс . . . . .	245
Налим юкѳа . . . . .	247
Ком да Гыч . . . . .	249
Чань да Петыр Вань . . . . .	250
Гриша дядь да Кѳнн . . . . .	251
Кѳнн да Мегѳ . . . . .	252
Сылысь меж . . . . .	253
Миш Васылѳн плав . . . . .	254
Иван Иваныч . . . . .	227
Кык понлѳн ѳтувтѳѳм . . . . .	258

## V. СТИХОТВОРЕНИЯ С

Мед дзирдалас шондѳ . . . . .	263
Колхознѳй сиктын . . . . .	254
Январь 12-ѳд лун . . . . .	265
✓ Ме кѳ эськѳ верми . . . . .	267
Зыбка дорса сыланкыѳ . . . . .	269
Выль олѳм—выль сылѳм . . . . .	270
✓ Праздник уджалысь мортлѳн . . . . .	272
✓ Римскѳй папа шуис тшапа . . . . .	274
✓ Ѳтчыд гожѳм овлѳ . . . . .	275
✓ Морт олѳм . . . . .	276
✓ Югдѳс нин, вокѳй . . . . .	277
✓ Коми му . . . . .	—
✓ Туй кузя ме муна . . . . .	279
✓ Вогѳгѳрся олѳм . . . . .	281
Ванюк . . . . .	283
Школазын . . . . .	284
Велѳдчѳй, челядь . . . . .	285
Мам и челядь . . . . .	—
Ичѳт нывлѳн сыланкыѳ . . . . .	286
Сѳртни . . . . .	—
Мойдѳм . . . . .	287
Медся нчѳт зверь . . . . .	288
Бур оланног . . . . .	289
✓ Микулай дядьлѳн сылѳм . . . . .	290
Лѳк кымѳръяс . . . . .	—
✓ Омѳль во . . . . .	292
✓ Миян мубѳй . . . . .	—
✓ Ловъя юрѳн мынтѳмтор . . . . .	294
Дарья тѳѳтка . . . . .	—
Водзѳ, ныр водзѳ . . . . .	295
✓ Оліс-выліс вѳрын . . . . .	296
Лизук . . . . .	298
Мем ѳти арся рытѳ . . . . .	299
✓ Эзысь тѳмыся вой . . . . .	300

✓ Окав менб, бур ань . . . . .	302
✓ Шогсысь ныв . . . . .	303
Алимент-частушкая . . . . .	304
✓ Вузасысь морт . . . . .	306
✓ Смелджыка, вокъясьбй, ветлбй . . . . .	307

## VI. РЕВОЛЮЦИЯӦДЗ ГИЖӦМ СТИХОТВОРЕНИЕЯС.

✓ Ыджид чери да ичбт чери . . . . .	311
✓ Гажа тулыс воис . . . . .	312
✓ Ытшкандыр . . . . .	312
✓ Коми збойлун . . . . .	314
✓ Озыр морт, купеч морт . . . . .	313
✓ Мича ныв . . . . .	315

Отв. редактор *И. Подоров.* Технич. редактор *О. Размыслова*  
 Обложка художника *М. Безносова*

Уполномоченный Главлита № 880. Заказ № 2122 Издание № 138 Тираж 3000 экз: Сдано  
 в набор 26/IX—1939 г. Подписано к печати 19/II-40 г. Печ. л. 20. Уч. Издату:  
 листов 17. Стат. формат бумаги

Типография НКМП Коми АССР, Сыктывкар, Дом печати

ДОНЬС  
10  
ШАЙТ